Trieste (34122) Via S. Pellico 8
Tel.: 755253 755955 (centralino a ricerca automatica)
Concessionaria Pubblicità: SPI. via Silvio Pellico 4

# IL PICCOLO

Domenica, 30 settembre 1973
Anno 92 (Sped. abb. post. - Gr. 1 - 70) Lire 90
N. 8235 nuova serie Fondazione 1881

INSERZIONI: S.P.I. via Pellico 4, tel. 755955, 755256 - Prezzi per mm d'alt. (largh. una col.): Commerciali L. 360 (festivi L. 450) posizione prestabilita 15% in più - Necrologie L. 450 (partecipazioni L. 600) - Finanziari e legali L. 800 - Redazionale e cronaca L. 500 (festivi L. 600) - Avvisi economici: prezzi in testa alle rubriche. IVA 12% in più. Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI (C/C Postale 11/5398): ITALIA annuo L. 23.700, sem. L. 12.400, trim. L. 6.500 (col Piccolo del lunedì: 27.500, 14.400, 7.550) - ESTERO: annuo L. 35.700, sem. L. 18.400, trim. L. 9.500 (col Piccolo del lunedì: 41.000, 21.150, 10.900) - Copie arretrate il doppio

IN VIGORE DALLA MEZZANOTTE DI IERI IL DECRETO-CATENACCIO DEL GOVERNO

# 23 LIRE IN PIÙ PER LA BENZINA A 185 LA «SUPER» E A 175 LA «NORMALE»

**La decisione del consiglio dei ministri riporta l'Italia in testa alla classifica dei paesi industrializzati per il maggior costo del carburante - In aumento anche il gasolio - Varata tutta la riforma tributaria**

DALLA REDAZIONE ROMANA
Roma, 29

Da mezzanotte la benzina super costa 185 lire al litro, la normale 175, il gasolio trazione (Diesel) 95 lire al litro anziché 80 ed il gasolio da riscaldamento è passato da 24 a 28 lire al litro. Lo ha deciso il Consiglio dei ministri questo pomeriggio: in tal modo l'Italia è tornata in testa alle classifiche dei paesi industrializzati con il record del maggior costo della benzina.

La seduta odierna ha approvato anche gli ultimi quattro decreti delegati relativi all'attuazione della riforma tributaria, la relazione previsionale e programmatca per il 1974 ed i decreti urgenti per l'università.

Il provvedimento di rincaro della benzina e di ogni tipo di gasolio è di notevole gravità ed è innegabilmente in contraddizione con la politica di contenimento dei prezzi proclamata dal governo: non vi è dubbio infatti che avrà ripercussioni in quasi tutti i settori della vita economica del paese. Rincarerà infatti il costo dei trasporti e quindi delle merci trasportate e tra queste in prima linea le derrate alimentari che sono in testa ai trasporti su strada.

Un immediato riflesso sulla borsa della spesa di ognuno avrà poi l'aumento del prezzo del gasolio da riscaldamento. In ogni caso in questo frangente il governo ha tentato chiaramente una manovra psicologica: facendo circolare insistente la voce di un aumento della benzina superiore a quello poi decretato, ha in un certo qual modo attenuato l'impatto psicologico dei provvedimenti sulla popolazione.

Vediamo ora in particolare questo decreto catenaccio sui prodotti petroliferi. Degli aumenti per la benzina 5,83 lire andranno agli industriali, 1,50 ai gestori delle pompe ed il resto al fisco. Per quanto concerne il gasolio, l'aumento a favore delle industrie petrolifere sarà di 7 lire che si riducono a 4 per il consumatore essendo stata diminuita di 3 lire l'imposta di fabbricazione.

I commenti dei ministri sono stati tutti giustificativi. De Mita, ministro dell'industria: «Certo, nella generale linea di contenimento dei prezzi, questo aumento può apparire contraddittorio. Ma il nostro obiettivo non è stato e non può essere quello di arrestare comunque l'incremento dei costi, bensì quello di contenere questi incrementi nei limiti normali, direi fisiologici». La Malfa, ministro del tesoro ha parlato di contraddizioni fra classe politica e categorie sociali: «Purtroppo si è tornati a presentare rivendicazioni ed esigenze nella maniera più contraddittoria possibile: rovesciare sul governo il peso di queste contraddizioni significa decidere di alimentare il processo inflazionistico»

Giolitti, ministro del bilancio: «All'inizio di questo governo annunciai che si sarebbe stati costretti a prendere decisioni anche crudeli. Una di queste, necessaria, è l'aumento del prezzo dei prodotti petroliferi». Giolitti ha detto che l'aumento è stato contenuto nei limiti più bassi possibili, secondo criteri di priorità sociale, con particolare riguardo per il costo del riscaldamento.

Infine nel comunicato emesso alla fine della riunione del Consiglio dei ministri sono contenuti dei motivi di carattere anche internazionale che hanno determinato l'aumento. Viene poi detto che il CIPE dovrà elaborare un «piano del petrolio» sulla base dei seguenti criteri: garanzia del rifornimento del petrolio greggio e di prodotti petroliferi secondo un piano pluriennale di approvvigionamento a prezzi periodicamente determinanti; 2) disciplina dei piani di lavorazione delle raffinerie attraverso la definizione delle quote relative al mercato interno e alla esportazione, in modo da garantire prioritariamente il soddisfacimento del fabbisogno nazionale; 3) razionalizzazione degli impianti di raffinazione, trasporto e distribuzione, al fine di eliminare gli sprechi derivanti da capacità eccessiva, di dimensioni insufficienti, da squilibrate distribuzioni nel territorio e di ridurre al minimo i danni derivanti all'ambiente dall'inquinamento; 4) rafforzamento del ruolo svolto dall'ente di stato, attraverso lo sviluppo dell'attività di ricerca e la conclusione di contratti di lungo periodo con i paesi produttori, intesi ad acquisire risorse petrolifere nel quadro di accordi commerciali e industriali più ampi.

Contemporaneamente il CIPE sospenderà sia il rilascio di nuove licenze per impianti petroliferi di raffinazione, distribuzione e stoccaggio, sia la validità dei decreti di concessione già accordati per nuove capacità di raffinazione, e che risultano non ancora utilizzati. Su richiesta delle aziende interessate — conclude il comunicato — il CIPE potrà sbloccare i decreti emessi e sospenderli quando verifichi la conformità dei progetti relativi ai principi generali preannunciati.

Il consiglio dei ministri ha inoltre approvato gli ultimi quattro decreti delegati che completano la riforma tributaria. Si tratta dei decreti riguardanti l'istituzione dell'anagrafe fiscale, delle agevolazioni fiscali (nel quale è stato approvato un articolo specifico che parla delle agevolazioni per Trieste), della riscossione delle imposte ed i servizi della riscossione.

Con l'anagrafe tributaria sarà attribuito il numero del codice fiscale ad ogni soggetto che abbia od acquisti la qualità di contribuente. Permetterà di accertare quanti abbiano esattamente adempiuto ai loro obblighi e quindi di intervenire tempestivamente ed efficacemente per reprimere ogni forma di evasione. Inoltre l'anagrafe tributaria innoverà profondamente i sistemi tradizionali dell'amministrazione finanziaria.

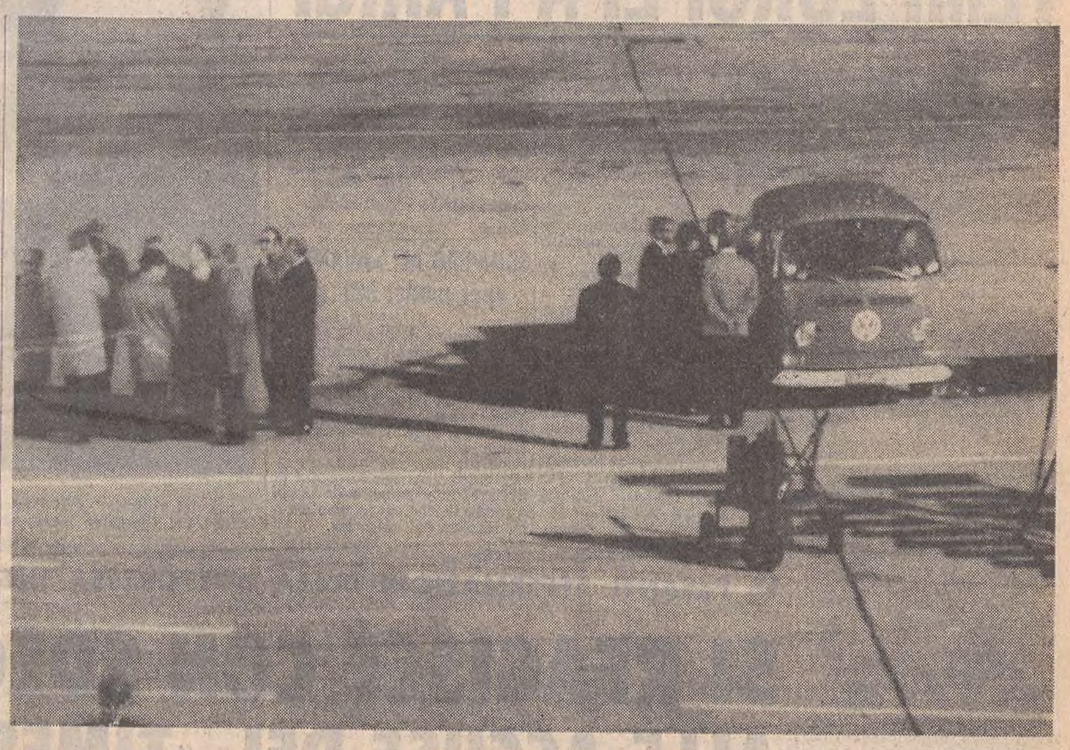
Il decreto sulle agevolazioni fiscali invece fissa i criteri per l'eliminazione di tutte quelle esenzioni od agevolazioni che nel corso degli anni si sono venute ad inserire nell'ordinamento tributario sotto la spinta di pressioni settoriali e che non trovano più alcuna giustificazione in relazione agli obiettivi di un coordinato sviluppo economico della società. Vengono mantenute naturalmente le agevolazioni per la Cassa del Mezzogiorno, per le imprese che operano nel meridione, per tutte le altre attività che mirano a sollecitare le iniziative industriali nei settori economici socialmente più importanti.

Quanto ai decreti relativi alla riscossione delle imposte e sui servizi della riscossione, essi stabiliscono tra l'altro, l'estensione del sistema della ritenuta alla fonte ed il versamento diretto delle imposte da parte dei contribuenti prima dell'inizio della riscossione delle imposte. Altra novità, è costituita dalla incorporazione dell'aggio nelle aliquote dei singoli tributi, in modo da evitare che gli aggi più rilevanti, stabiliti per le zone più povere in cui è più difficile la riscossione, non gravino sui contribuenti.

Inoltre è stato soppresso il sistema dell'iscrizione di ruolo a titolo provvisorio essendo stato stabilito che la riscossione delle imposte avvenga entro l'anno e l'esercizio successivo a quello della produzione dei redditi. Quanto al problema del-

Marina Alessi

Continua in 2.a pagina



Telefoto Upi
Vienna — Le drammatiche trattative all'aeroporto di Schwechat: a destra il «pullmino» con a bordo gli ostaggi e i due guerriglieri mentre (a sinistra) funzionari della polizia e del governo austriaco sono a colloquio con due intermediari arabi

## LEONE DOMANI A PARIGI

Roma, 29

**Lunedì il Presidente Leone, accompagnato dal ministro degli esteri Moro, si recherà in Francia per la prevista visita di Stato di tre giorni. Non esiste al riguardo una agenda di lavori precisa, ma è fuor di dubbio che, nel corso dei colloqui con Pompidou, Leone si soffermerà in particolare sui temi di carattere europeo, e cioè l'unità economica e monetaria, lo sviluppo sociale della comunità, le relazioni esterne del continente, il rafforzamento delle istituzioni e i progressi in campo politico.**

**Parte dei colloqui verrà inoltre certamente dedicata a un esame dei rapporti bilaterali, considerati da anni più che eccellenti.**

**(Il servizio in II pagina)**

Telefoto Ansa
Cagliari — Uno dei due pirati arabi in coda all'apparecchio «Cessna» durante la sosta di rifornimento nel capoluogo sardo

MOVIMENTATA CONCLUSIONE DEL COLPO DI MANO SUL TRENO DEGLI EBREI MOSCA-VIENNA

# L'Austria ha ceduto ai fedain Ostaggi liberi, i pirati a Tripoli

**Il cancelliere Kreisky farà chiudere il campo di raccolta degli emigrati dall'URSS - I due terroristi raggiungono la Libia in volo dopo una serie di rocambolesche tappe - Viva irritazione a Tel Aviv**

Vienna, 29

*La rocambolesca impresa dei due fedain arabi che, dopo l'assalto al treno Mosca-Vienna, avevano preso in ostaggio tre ebrei sovietici che emigravano in Israele e un doganiere austriaco fuggendo quindi su un pullmino verso l'aeroporto viennese dove si erano fermati, ha avuto oggi un seguito movimentato, che ha coinvolto vari paesi del bacino mediterraneo. I due fedain hanno raggiunto una base vicino a Tripoli, in Libia, dopo aver liberato a Vienna gli ostaggi ed essere partiti da quell'aeroporto a bordo di un bimotore «Cessna-414» pilotato da due austriaci.*

*Le condizioni fisiche degli ostaggi, specie dei tre ebrei (un uomo di 71 anni, un giovane di 30 mutilato di una gamba e un braccio e una donna di 68 anni), non sono buone. Hanno affermato di essere stati percossi con i calci dei mitra. La loro liberazione è costata un alto prezzo morale all'Austria. Il cancelliere Kreisky, che è di origine ebraica, ha acconsentito a chiudere il campo di transito degli ebrei provenienti dall'URSS nel castello di Schoenau e, di più, ha garantito il divieto di transito attraverso l'Austria di ebrei in gruppo. I fedain avevano richiesto che il provvedimento si applicasse anche alle persone singole, ma questa ultima richiesta è stata respinta.*

*Tel Aviv è costernata di fronte alla capitolazione austriaca: ha richiamato l'ambasciatore a Vienna per invitarlo alla riunione del consiglio dei ministri israeliano in programma questa sera. Il fatto che il governo si sia riunito di sabato, giorno sacro agli ebrei, dimostra, da solo, la drammaticità con cui la iniziativa austriaca è stata interpretata. Commenti duri dell'ambasciatore israeliano, ma anche vivace reazione dei partiti d'opposizione in Austria. Il cancelliere ha reagito nervosamente; ha dichiarato che solo in questo modo si sono salvate delle vite umane.*

*Negli ambienti delle organizzazioni palestinesi, invece, non si nasconde la soddisfazione per i risultati ottenuti dai due fedain. Si parla di «vittoria», di «duro colpo al sionismo», di «blocco dell'emigrazione degli ebrei dall'URSS».*

*L'ultimo atto del dramma è incominciato questa notte, alle ore due e trenta (ora estiva italiana), all'aeroporto di Vienna. Poco prima era atterrato un bimotore «Cessna-414» pilotato dal comandante Alexander Hinczak e dal copilota Karl Gieser, ambedue di Graz. I due piloti si erano messi a disposizione per trasportare i fedain nella meta desiderata. In questo modo sono diventati ostaggi. Alla ora indicata una radio portatile è stata affidata ai due fedain per consentire loro di ascoltare le parole del cancelliere Kreisky. Questi ha parlato in tedesco, ma subito dopo il discorso è stato tradotto in inglese per farlo comprendere ai fedain. Delle condizioni accettate si è detto. Solo così gli ostaggi sono tornati in libertà e sotto forte scorta sono stati portati fuori dell'aeroporto.*

*Poco dopo il «Cessna-414» iniziava la sua lunga avventura. Da Vienna il bimotore con i due a bordo (il ministro degli interni libanese ha escluso che siano cittadini di quello stato) ha imboccato l'aerovia verso Zagabria, controllato dai radar, quindi, sempre in volo, ha attraversato il cielo jugoslavo puntando su Ragusa dove è atterrato all'alba per rifornirsi di carburante. Da qui ha puntato verso Brindisi, decollando alle ore 6 (ora italiana). Sembrava diretto a Tunisi ma, come riferiamo in altro servizio, doveva cominciare invece l'avventura italiana. Una volta lasciato il territorio italiano il «Cessna» ha puntato verso il centro del Mediterraneo.*

*Appariva chiara l'intenzione dei due fedain di raggiungere un paese arabo, ma tanto la Tunisia che l'Algeria non accettavano di accogliere l'aereo. Si è pensato che, data la limitata autonomia del bimotore, l'aereo avrebbe dovuto atterrare a Malta e, di fronte a questa possibilità, il cancelliere Kreisky si è messo in contatto telefonico con il premier Dom Mintoff per sollecitarlo ad accogliere un'eventuale richiesta d'atterraggio. Malta ha dato assicurazione e tutto è stato predisposto per l'accoglimento del «Cessna», ma contemporaneamente sono stati mobilitati i servizi di sicurezza.*

*Il sorvolo di Malta è, però, avvenuto senza che nulla accadesse. L'aereo è stato inquadrato dai radar ma ha proseguito il suo volo. A sera si è appreso che era atterrato in una base aerea militare presso Tripoli. Lo stesso Gheddafi aveva acconsentito a questa soluzione per «motivi umanitari». I due fedain avevano minacciato di far saltare l'aereo in volo. Con l'arrivo in Libia la movimentatissima vicenda appare conclusa anche se nulla è dato a sapere sul comportamento delle autorità libiche.*

*Intanto in Austria e in Israele è divampata la polemica sulle concessioni di Kreisky ai due fedain. La chiusura del campo profughi è stata, senza dubbio, un prezzo assai salato da pagare all'estremismo palestinese, ma il cancelliere ha affermato che non vi erano alternative se si voleva salvare la vita di quattro persone innocenti. Il governo austriaco, ha detto il cancelliere in un discorso che è stato trasmesso dalla radio non se la sentiva di rischiare la vita di queste persone. D'altra parte ha rilevato che ormai sarebbe troppo pericoloso per gli emigranti ebrei cercare di raggiungere Israele attraverso il territorio austriaco.*

*Il campo che il governo austriaco ha deciso di chiudere si trova ad un centinaio di chilometri a Sud di Vienna. Le autorità austriache avevano da tempo tenuto presente la possibilità che il campo potesse essere preso di mira dai terroristi arabi e, per questo, avevano istituito tutto intorno un imponente servizio di vigilanza.*

*Nel suo discorso il cancelliere Kreisky ha tenuto a sottolineare che la sospensione delle facilitazioni di transito riguarda solo gruppi organizzati di ebrei provenienti dall'Unione Sovietica. Tuttavia non è ancora chiaro quale sarà la posizione di ebrei provenienti dall'Europa orientale che cerchino individualmente di attraversare l'Austria per raggiungere Israele.*

*L'ambasciatore d'Israele a Vienna, Yitzhak Patisch, ha espresso il suo disappunto per l'accoglimento delle richieste dei guerriglieri: «La gioia per il rilascio degli ostaggi — ha dichiarato — è offuscata dall'accettazione delle richieste politiche: «I fedain dicevano di appartenere all'organizzazione «Aquile della resistenza», e di avere compiuto l'azione perché l'emigrazione ebraica dall'Urss in Israele costituisce una minaccia per la causa palestinese. Un portavoce dell'«organizzazione per la liberazione della Palestina» ha escluso ogni responsabilità dell'«Olp» e si è rifiutato di fare commenti all'episodio.*

*Anche i leader dell'opposizione austriaca si sono uniti agli esponenti della comunità ebraica locale nel condannare la decisione del governo socialista di chiudere il campo di transito di Schoenau. Il presidente del partito conservatore austriaco, Carl Schleinzer, ha duramente criticato il governo per il compromesso. Ha sottolineato che Kreisky non lo ha consultato e ha definito la decisione «una incomprensibile e deplorevole concessione ai terroristi».*

*Schleinzer ha accusato il governo di aver trattato i terroristi come soggetti di diritto internazionale e ha permesso loro di imporre una politica disumana vincolante per il governo in futuro. Il ponte per gli emigranti ebrei è stato spezzato dal governo socialista dalla notte al giorno. Noi temiamo che il cancelliere non fosse pienamente consapevole delle conseguenze della procedura, danneggiando così il prestigio dell'Austria in misura che è ancora impossibile valutare».*

*Tassilo Broesike, vice segretario del partito liberale, ha detto che «se il governo, in nome dell'Austria, assume certi impegni, senza alcuna base legale, in termini di omissione o attuazione di certi atti, ciò va molto al di là di quanto è permesso in uno stato di emergenza. L'immagine dell'Austria di fronte al mondo è stata gravemente danneggiata. Vi sono momenti in cui un rischio, un rischio grave, deve essere affrontato. Gli individui possono anche cedere al terrore, lo Stato austriaco non deve».*

*Si respira, invece, aria di trionfo e soddisfazione negli ambienti arabi in generale e in quelli palestinesi in particolare dopo l'atto di «pirateria ferroviaria». Alcune fonti hanno definito l'episodio come il primo passo di un piano inteso a bloccare completamente l'emigrazione di ebrei russi in Israele.*

*Ufficialmente, non è stato possibile ottenere commenti da parte di funzionari dell'organizzazione per la liberazione della Palestina, ma questi stessi funzionari, parlando a titolo personale, hanno espresso quella che sembra la generale soddisfazione araba per l'impegno assunto dal governo di Vienna a chiudere il campo di transito di Schoenau.*

*Gli osservatori ritengono che la chiusura del campo nel quale venivano concentrati tutti gli ebrei diretti in Israele dai vari paesi dell'Europa orientale, creerà probabilmente gravi problemi a Israele. Si sottolinea, fra l'altro, che altri paesi europei reagiranno con riluttanza alla eventuale richiesta di ospitare sul proprio territorio un centro similare e ciò per evitare di diventare bersaglio essi stessi di future operazioni di guerriglia.*

*(Condensato - Ansa Ap - Afp - Reuter)*

Telefoto Ansa
Cagliari — Il comandante dell'aereo ceduto dal governo di Vienna ai due pirati: Alexander Hinczak ha pilotato l'apparecchio dalla capitale austriaca a Ragusa, Palermo, Cagliari fino a Tripoli, dove l'avventuroso viaggio ha avuto termine

DIECI MINISTRI, TUTTI EX MILITARI, LASCIANO IL GOVERNO

# Si sono dimessi in Grecia gli uomini di Papadopulos

**Il Presidente è l'unico dei «golpisti» a rimanere al potere Aperta la strada a esponenti civili in vista delle elezioni**

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
Atene, 29

Dimissioni a valanga oggi in Grecia per aprire la strada al governo interamente civile voluto da George Papadopulos al fine di preparare le elezioni generali: ne hanno dato notizia fonti vicine al governo precisando che, in giornata, ben dieci ministri, tutti ex militari, hanno rassegnato le dimissioni nelle mani del presidente.

E' così salito a tredici il numero dei dimissionari negli ultimi due giorni con il risultato che al governo non rimane più alcun membro della giunta militare che conquistò il potere nel 1967. L'unica eccezione è Papadopulos, l'uomo forte del regime assurto alla presidenza in agosto, dopo la proclamazione della Repubblica e ormai unico padrone del campo.

Tra i dimissionari figurano i vice primi ministri Stiliano Patakos e Nicholas Makarezos, nonché il fratello dello stesso Presidente, Costantine. Erano i più stretti collaboratori di Papadopulos e avevano avuto funzioni di primissimo piano nel regime autoritario che governa il paese da oltre sei anni.

Makarezos e altri due membri del governo, i sottosegretari Michael Balopulos e Constantine Aslanides, avevano aperto l'ondata di dimissioni, ieri, conferendo però al loro passo un preciso significato di protesta contro la volontà attribuita a Papadopulos di escludere dal nuovo governo qualsiasi ex militare.

In una dichiarazione rilasciata ai giornali, Makarezos aveva detto che per ricominciare tutto da capo bisognava che fosse l'intero governo a dimettersi, compresi i non militari, vale a dire i tecnocrati. «Il nostro ritiro, in questo momento, non è un dovere imposto — diceva la dichiarazione di Makarezos, con chiara intonazione polemica all'indirizzo di Papadopulos e della sua permanenza nella massima carica pubblica — riteniamo che il nostro servizio sia terminato. Il popolo vuole ora un passaggio da un regime straordinario a un regime di sovranità popolare».

Per il momento non è dato di sapere nulla sull'atteggiamento dei dimissionari di oggi, ma si sapeva da diverso tempo che Papadopulos premeva su tutti gli ex militari presenti al governo come ministri o sottosegretari perché lasciassero il posto ai civili. Tali pressioni, si era inoltre saputo, avevano suscitato notevole malumore in coloro che ne erano oggetto perché convinti di essere vittime di una vera e propria discriminazione, malgrado i sacrifici compiuti per la causa nazionale.

Sintomatico è il fatto che, di questo malumore, si sia reso interprete un personaggio della statura di Makarezos, padre dell'espansione economica registratasi in Grecia in questi ultimi anni. Ciò non può essere sottovalutato e potrebbe a lungo andare ripercuotersi sulla posizione di Papadopulos stesso, tanto più che gli ex militari al governo progettano di porre le loro candidature al parlamento come esponenti di un partito che rifletterà scopi e obiettivi della rivoluzione del 1967.

Il nuovo governo civile, nei piani di Papadopulos, sarà diretto, pare, dall'ex leader del partito progressista Spyros Markezinis. Almeno cinque ministri civili dell'attuale governo sarebbero candidati, a quanto si dice, a cariche nel nuovo gabinetto.

C'è, infine, da annotare una notizia appresa la notte scorsa e riguardante il noto compositore in esilio Mikis Theodorakis. Un consigliere legale speciale, nominato da un tribunale, ha lasciato cadere le accuse d'insurrezione formulate contro Theodorakis aprendo forse la strada a un suo ritorno in patria.

A. P.

## La situazione

Da oggi la benzina super costa 185 lire al litro, quella normale 175, il gasolio per trazione (Diesel) è passato da 80 a 95 lire al litro e quello da riscaldamento da 24 a 28. Lo ha deciso il Consiglio dei ministri con un decreto catenaccio nella seduta di ieri. Degli aumenti per la benzina 5 lire e 83 centesimi andranno ai petrolieri, 1,50 ai gestori delle pompe e il resto al Fisco. L'Italia è tornata così in testa alla classifica dei paesi più industrializzati per il maggior costo del carburante.

Il Consiglio dei ministri ha inoltre approvato gli ultimi quattro decreti delegati della riforma tributaria. Si tratta dei decreti che riguardano l'istituzione dell'anagrafe fiscale (altrimenti detta codice fiscale del contribuente), delle agevolazioni fiscali (in cui c'è un articolo che parla specificamente delle agevolazioni per Trieste e la sua zona), la riscossione delle imposte ed i servizi della riscossione. Infine sono stati approvati la relazione previsionale per il 1974 ed i decreti urgenti per l'università.

Proprio per protestare contro il governo che non ha voluto ascoltare i sindacati in merito ai decreti per l'università, sono state proclamate 24 ore di sciopero per martedì ed una settimana di «lotta», dall'8 al 13 ottobre nelle università. Lo hanno deciso i sindacati confederali del personale docente e non docente degli atenei, il Cnu e la federazione Cgil Cisl-Uil.

# TAPPA DEI TERRORISTI A PALERMO E CAGLIARI

Cagliari, 29

L'aereo «Cessna-414» con a bordo i due fedain protagonisti della drammatica vicenda in Austria è atterrato due volte in territorio italiano nel lungo volo che si è concluso a Tripoli. La «fase» italiana è incominciata quando il bimotore ha lasciato lo spazio aereo jugoslavo attraversando l'Adriatico in direzione di Brindisi. La necessità di rifornirsi di carburante ha costretto i piloti austriaci a puntare verso la Sicilia prima di compiere il previsto balzo sull'altra sponda del Mediterraneo. All'aeroporto di Punta Raisi, dopo aver ottenuto l'autorizzazione, il «Cessna» è atterrato verso le ore 9. La sosta è durata venticinque minuti.

Immediatamente nello scalo aereo è scattata l'emergenza. Un imponente schieramento di polizia e carabinieri è stato disposto intorno all'aeroporto e in prossimità delle piste. I terroristi, non appena l'aereo ha toccato terra, hanno avvertito via radio che se la polizia non si fosse allontanata almeno un chilometro dall'aereo, avrebbero fatto saltare in aria il velivolo. Il questore, dott. Migliorini, ha dato disposizione di seguire le istruzioni dettate dai terroristi arabi.

Il sostituto procuratore della Repubblica, dott. Prinzivalli, ha dato quindi disposizione affinché un'autobotte si avvicinasse lentamente all'aereo e per compiere il rifornimento richiesto. I terroristi hanno seguito l'operazione che ha richiesto soltanto pochi minuti tenendo le mitragliatrici puntate sui tecnici addetti al rifornimento del carburante. L'aereo ha caricato 387 litri di aviobenzina.

Subito dopo il decollo da Palermo il bimotore ha puntato verso Tunisi, questa infatti era la meta prescelta. Il governo tunisino però, una volta accertata la rotta dell'aereo, ha comunicato al pilota che non sarebbe stata concessa autorizzazione all'atterraggio. I piloti quindi, consultati i terroristi, hanno puntato verso Algeri ma anche da questa parte si è risposto con un secco «no». Il carburante, dopo due ore di volo sul Mediterraneo è sceso sensibilmente consigliando l'equipaggio di prepararsi comunque ad un atterraggio. E' stata allora scelta la Sardegna, tenendo conto del fatto che l'autorità italiana non si era opposta all'atterraggio nel suo territorio. E così è stato anche questa volta. Via libera per lo scalo di Cagliari-Elmas.

Il «Cessna» è apparso nel cielo sardo poco prima delle 11.30. Intanto a Elmas è scattato lo stato d'emergenza e l'aeroporto è stato bloccato. Subito dopo l'atterraggio uno dei funzionari della società di bandiera «Alitalia», di servizio allo scalo si è recato a parlamentare con gli uomini a bordo dell'aereo. Un centinaio di uomini tra agenti di pubblica sicurezza e carabinieri dotati di armi lunghe si sono appostati nella zona.

Dall'aereo è sceso per primo il comandante pilota Alexander Hinczak il quale si è incontrato con alcuni funzionari. Il comandante Hinczak, parlando in inglese, ha chiesto dell'acqua, il pieno di carburante e un piano di volo per il Nord Africa con destinazione specifica la Libia.

Il pilota del «Cessna», che era sorvegliato a vista da uno dei terroristi palestinesi armato di mitra, ha consegnato agli interlocutori il biglietto da visita suo

Continua in 2.a pagina

LA VISITA DI STATO DEL PRESIDENTE ITALIANO IN FRANCIA

# FRA LEONE E POMPIDOU TEMI EUROPEI A PARIGI

**Roma, 29**

Il Presidente della Repubblica Leone partirà dopodomani per Parigi per una visita di stato di tre giorni — la prima che egli effettua da quando ha assunto l'incarico — su invito del Presidente Pompidou. Il Capo dello Stato, che sarà accompagnato dal ministro degli esteri Moro, sarà ricevuto allo aeroporto di Orly, dove giungerà alle 14.30, dal Presidente francese. Con Leone viaggeranno anche la consorte, signora Vittoria, e i figli.

Dall'aeroporto, dopo la cerimonia protocollare, i due Presidenti si trasferiranno in elicottero alla «Esplanade dei Invalides», dove si formerà il corteo d'auto che raggiungerà l'Eliseo. Qui, alle 15.30 avrà luogo un primo colloquio privato tra i due Capi di Stato nello studio privato di Pompidou, preceduto da uno scambio di indirizzi di saluto. In serata il Presidente francese e la signora Pompidou offriranno un pranzo in onore degli ospiti a Versailles, dove il Presidente Leone e la signora Vittoria soggiorneranno durante la permanenza a Parigi. Nel corso del pranzo vi sarà il tradizionale scambio di brindisi. La prima giornata si concluderà con un concerto nel teatro Luigi XV di Versailles.

Martedì, 2 ottobre, il Presidente Leone, accompagnato dal primo ministro Messmer deporrà una corona d'alloro all'Arc de Triomphe e successivamente si recherà all'Hotel de Ville, dove sarà accolto dal sindaco e dall'amministrazione civica. Contemporaneamente, al Quay d'Orsay, i due ministri degli esteri, Jobert e Moro, avranno un colloquio cui farà seguito una colazione.

Nel pomeriggio il Presidente Leone pronuncerà un discorso all'Institut de France per fare poi ritorno all'Eliseo dove, alle 18.30, avrà luogo un secondo colloquio con Pompidou, successivamente allargato alle due delegazioni. In serata, all'ambasciata d'Italia, il Presidente Leone e la signora Vittoria offriranno un pranzo in onore del Presidente francese e della signora Pompidou.

Mercoledì, 3 ottobre, il Presidente Leone si incontrerà con i rappresentanti della collettività italiana (in Francia vivono circa 600.000 connazionali). Si recherà quindi a Creteil, prima di prendere congedo, alle 16, da Pompidou. Terminata la visita ufficiale il Presidente Leone interverrà a un ricevimento in onore della stampa, alla ambasciata, e in serata visiterà la sede dell'Unesco dove pronuncerà un discorso. Giovedì il Presidente Leone parteciperà a una cerimonia nel cimitero italiano di Bligny per poi partire, con la consorte, per una visita nella Loira. Il rientro in Italia è previsto per il 5 ottobre.

Quella di Leone è la terza visita di Stato di un presidente italiano in Francia, dopo quelle di Gronchi nell'aprile del 1956 e di Segni nel febbraio 1964. Da parte francese, invece, vi sono stati i viaggi in Italia di Coty nel maggio 1957 e di De Gaulle nel giugno del 1959. Non ufficiali, invece, l'incontro Saragat-De Gaulle a Courmayer nel 1965 (per l'inaugurazione del traforo del Monte Bianco), la visita di De Gaulle a Roma nel 1967 per la conferenza dei Capi di stato della Cee e gli incontri Leone-Pompidou in Toscana nel luglio dello scorso anno. Più frequenti i contatti a livello di presidenti del consiglio e di ministri degli esteri: gli ultimi sono stati la visita ufficiale in Francia di Colombo nel gennaio '71 e gli incontri di Medici con Schumann, a Parigi, nel dicembre '72 e con il suo successore Jobert, a Olbia, nel maggio scorso.

Nei colloqui di Parigi saranno affrontati tutti i maggiori problemi internazionali. In primo piano, tuttavia, vi sarà il tema dell'unificazione, politica ed economica, dell'Europa, anche alla luce dei relativi progressi avutisi nella riunione di Copenaghen, ai primi di settembre. L'Europa è stato uno degli argomenti su cui si è maggiormente diffuso il Presidente francese nella conferenza stampa tenuta giovedì scorso. Pompidou ha affermato che la Francia «non è ostile» alla unità politica dell'Europa, proponendo anzi periodiche riunioni all'interno della comunità, ma ha ricordato che tale unione, fissata come obiettivo dal vertice di Parigi, sarà difficile da raggiungere senza una «politica comune» europea.

Quanto alla posizione italiana, essa è favorevole a una attuazione puntuale del «calendario» delineato dal vertice di Parigi e pone particolarmente l'accento sulla politica regionale e sul rafforzamento delle strutture comunitarie, a cominciare dal Parlamento europeo. Un altro argomento saranno i rapporti con gli Stati Uniti, per quanto riguarda sia la proposta di una nuova carta atlantica sia la situazione monetaria e commerciale. Proprio in questi giorni si sono avuti i primi contatti (con i viaggi in USA di Andersen e Ortoli) sulle proposte elaborate dal 9 al 10 settembre a Copenaghen in coincidenza con l'assemblea del FMI a Nairobi e all'indomani dei negoziati GATT a Tokio.

Altri temi in discussione quelli della distensione con i paesi dell'Est, in vista della seconda fase della conferenza per la sicurezza europea, la situazione del Mediterraneo, i rapporti con il Terzo mondo alla luce anche del vertice di Algeri. Da ricordare anche che Pompidou conclude con la visita di Stato del Presidente italiano un ciclo di contatti che lo ha visto incontrare Heath, Brandt, Nixon, Mao e Tanaka.

Quanto ai rapporti bilaterali, si parlerà soprattutto degli scambi commerciali, e della politica agricola. L'interscambio commerciale tra i due paesi ha raggiunto nel 1972 i 3.301 miliardi di lire, con un passivo, però, per l'Italia di oltre 238 miliardi. Nonostante ciò e tenuto conto della situazione congiunturale e della dinamica del mercato francese, le nostre ditte hanno mantenuto sostanzialmente le loro posizioni. L'Italia è oggi il terzo paese fornitore della Francia, e la Francia è il secondo paese fornitore dell'Italia.

Le esportazioni italiane (1.530 miliardi nel 1972 con un incremento del 20,9 per cento rispetto al '71) riguardano soprattutto macchinari e apparecchiature non elettriche, autoveicoli, maglieria, ferro, acciai laminati e vini. Quelle francesi verso l'Italia (1.770 miliardi con un incremento del 26,8 per cento) sono rappresentate da automobili, bovini, ferro, zucchero e prodotti alimentari in genere. Quanto ai vari aspetti della cooperazione italo-francese vanno ricordati gli accordi nel settore aeronautico tra la Dessault, la Fiat e la Saca, e le convenzioni per la linea ferroviaria Cuneo - Breil - Ventimiglia.

*(Italia)*

## SCIOPERO ALL'«AVANTI!» «per motivi interni»

**Roma, 29**

«L'Avanti!» di domani pubblicherà il seguente comunicato: «"L'Avanti! di ieri non è uscito per uno sciopero attuato dalla redazione. Il comitato di redazione informa che tale decisione non è stata determinata da rivendicazioni di ordine economico, ma per sottolineare dinanzi a tutto il partito l'urgenza di avviare, in gradualità di tempi e modi, il rilancio tecnico e organizzativo del giornale».

# Omaggio al Pontefice

Telefoto Ansa

**Città del Vaticano — Il Pontefice ha ricevuto stamane in udienza il ministro degli affari esteri del Giappone Masayoshi Ohira accompagnato dalla moglie, in visita nel nostro paese**

# A Palermo e a Cagliari

**Dalla prima pagina**

e dell'altro pilota che si trovava a bordo. Nel retro di uno dei bigliettini da visita era scritto in inglese la frase «Two eagles of the palestinian revolution» che riferita ai due guerriglieri dovrebbe essere tradotta «Due aquile della rivoluzione palestinese» senza alcuna specificazione al gruppo di appartenenza tra le varie formazioni della lotta armata dei palestinesi.

La prima delle richieste del comandante Alexander Hinczak è stata subito esaudita. Due bidoncini di plastica bianca, colmi di acqua, sono stati consegnati al secondo pilota ed issati sul piccolo aereo da turismo. Per le altre richieste sono proseguite lunghe conversazioni.

I due guerriglieri palestinesi, a questo punto, hanno minacciato di far uso delle armi e di far saltare l'aereo se non avessero ottenuto l'autorizzazione ad atterrare a Gerda o a Monastir in Tunisia. La torre di controllo di Elmas si è messa in contatto con il ministero dell'aviazione civile per predisporre i piani di volo e soprattutto per ottenere, tramite l'ambasciata di Tunisia a Roma, l'autorizzazione ad atterrare per il velivolo nei due scali tunisini. Utilizzando la torre di controllo di Elmas il comandante pilota Hinczak ha parlato a lungo con l'ambasciata d'Austria a Roma assicurando, tra l'altro, che a bordo fino a quel momento tutto procedeva bene.

I quattro uomini che si trovavano nell'aereo scendevano a terra a turni: un pilota ed un guerrigliero per volta. Secondo le dichiarazioni dei funzionari che sono riusciti ad avvicinarsi di più al piccolo aereo i due guerriglieri indossavano giubbotti antiproiettili ed erano armati di mitra e di bombe a mano.

Per ogni eventualità il servizio di sicurezza aveva predisposto una ventina di tiratori scelti tutt'intorno all'aereo all'interno dell'aeroporto. I «cecchini», muniti di armi di precisione, sono rimasti nascosti nell'erba e sui tetti dell'aerostazione mentre militari con unità cinofile erano pronti ad intervenire in caso di necessità.

Alle 14.30 la tensione è parsa impadronirsi dei due guerriglieri arabi i quali hanno sollecitato l'autorizzazione ad atterrare in uno degli aeroporti del Nord Africa, ma i governi libico, tunisino ed algerino non intendevano concedere l'autorizzazione all'atterraggio. Le telefonate Elmas-Roma sono diventate febbrili e si sollecitava l'autorizzazione per porre fine alla drammatica avventura del comandante e del secondo pilota dell'aereo austriaco.

Mentre i tiratori scelti del servizio di difesa avevano già preso posizione, nuovi contingenti di agenti di pubblica sicurezza e di carabinieri erano stati fatti confluire ad Elmas. Nella hall dell'aeroporto vi è stato notevole disagio in quanto le persone in attesa di partire erano salite ad oltre duecento.

Alle 14.28, per disposizione del col. Dazzi comandante l'aeroporto militare, diverse decine di avieri della «VAM» (Vigilanza aeronautica militare) hanno circondato a distanza di circa duecento metri l'aereo. Gli avieri muniti di armi automatiche si sono appostati a terra nell'erba insieme ai «cecchini» del servizio di difesa.

Alle 15.45 la situazione si è sbloccata. Da Roma è giunta la notizia che il governo libico aveva accettato di accogliere nello aeroporto internazionale di Tripoli il piccolo aereo da turismo. Alle 15.55 i due piloti austriaci hanno raggiunto sull'aereo i due guerriglieri arabi.

Ottenuto dalla torre di controllo il piano di volo per l'aeroporto di La Valletta nell'isola di Malta, l'aereo da turismo austriaco ha iniziato i preparativi per la partenza. Alle 16.01 il velivolo si è portato sulla pista centrale dell'aeroporto in attesa del via per il decollo. Alle 16.11 ha preso velocità ed un minuto dopo si è staccato dal suolo. Doveva raggiungere Malta, ma come si è visto la vicenda si è conclusa a Tripoli.

*(Italia)*

## BENZINA

le esattorie, non essendovi una esplicita indicazione nella legge delega, non sono stati introdotti nuovi sistemi anche perché risulta conveniente per lo Stato poter fare affidamento sulla puntuale riscossione delle imposte che il sistema esattoriale garantisce. Tuttavia è stato deciso che la concessione degli appalti delle esattorie sia limitata ad un decennio.

Sottolineando l'importanza del completamento definitivo della riforma tributaria, il ministro delle finanze Colombo ha affermato che si passa ora alla fase operativa «con l'obiettivo di garantire che l'applicazione delle nuove imposte dirette possa risultare fin dall'avvio — 1.o gennaio 1974 — puntuale ed efficace». «Abbiamo portato avanti questa riforma — ha proseguito Colombo — non nascondendoci peraltro le resistenze e gli attriti che si potranno manifestare, contro la sua attuazione».

Il consiglio dei ministri ha anche approvato la relazione previsionale e programmatica per l'anno 1974, sulla quale Giolitti e La Malfa riferiranno al Senato mercoledì 3 ottobre. Lo stesso Giolitti ha illustrato al consiglio le linee della relazione che seguono la tradizionale ripartizione degli argomenti. Vi figurano i dati relativi al 1973 con riferimento alle previsioni per questo ultimo scorcio d'anno e le linee prevedibili di sviluppo per il '74. La relazione di Giolitti ha posto poi un particolare accento sulla possibilità che la ripresa registrata a partire dal secondo trimestre del '73, che consente di assicurare l'espansione del reddito reale per il '74. Una previsione non controllabile — ha soggiunto il ministro del bilancio — per la incompletezza dei dati attualmente in possesso del ministero del bilancio, fa tuttavia ritenere che l'incremento del reddito in termini reali, potrà essere per il 1973, del 5 per cento.

Per il '74 il ministro Giolitti ha invece indicato l'obiettivo realizzabile, a condizione di continuare a mantenere una stretta vigilanza, di un aumento del reddito del 6 per cento sempre in termini reali. Il punto fondamentale da sottolineare — ha detto Giolitti — è che la relazione indica l'esistenza di condizioni idonee a realizzare questo incremento, anche se non dà per acquisito il loro verificarsi: ne consegue l'esigenza di una politica economica attenta e tempestiva, da entrambi i lati per controllare sia il settore della domanda che quello dell'offerta.

Il consiglio ha anche approvato i provvedimenti urgenti per l'università che — ha detto il ministro per la ricerca scientifica Bucalossi — daranno un concreto contributo alla indispensabile attesa chiarificazione dei rapporti univers-ricerca. Bucalossi si è poi detto particolarmente soddisfatto del divieto che proibisce d'ora in poi il cumulo retributivo fra i nuovi stipendi universitari e compensi per attività svolte nell'ambito del consiglio nazionale delle ricerche e di altri organismi nazionali di ricerca.

**M. A.**

DA PARTE SOCIALISTA

## INTERROGAZIONE sulla flotta p.i.n.

DALLA REDAZIONE ROMANA

**Roma, 29**

Il senatore Fossa del PSI, componente la commissione bilancio e partecipazioni statali del Senato, ha rivolto una interrogazione al presidente del consiglio dei ministri e ai ministri per il tesoro, per la marina mercantile, per le partecipazioni statali e per il bilancio e la programmazione economica, «per conoscere gli attuali indirizzi governativi sul mantenimento, la ristrutturazione e lo sviluppo della flotta di interesse nazionale, indirizzi che sembrano in netto e stridente contrasto, stando alle catastrofiche dichiarazioni del ministro del tesoro, onorevole La Malfa, con le precedenti deliberazioni degli organi di governo e del Cipe».

Tra l'altro, l'interrogante chiede: «Un immediato incontro tra i rappresentanti dell'organizzazione sindacale dei lavoratori interessati con i responsabili del governo, per fugare le legittime preoccupazioni dei lavoratori così avventatamente destate, e studiare insieme con i rappresentanti della Finmare un concreto programma di azioni; che il Parlamento proceda a una immediata discussione del d.d.l. per la ristrutturazione dei servizi marittimi di preminente interesse nazionale, con le opportune modifiche e integrazioni che si renderanno necessarie per assicurare il mantenimento degli attuali livelli di occupazione, come richiesto dalla mozione presentata recentemente al Senato dal gruppo socialista; che in sede di approvazione del bilancio dello Stato, il governo presenti una nota di variazione, per reintegrare gli stanziamenti al bilancio della marina mercantile, inopinatamente decurtati».

**R. R.**

## LA RAFFAELLO RIENTRA per un'avaria a Genova

**Genova, 29**

La «Raffaello», che ieri, mentre era in navigazione per Algeciras e New York, ha avuto un'avaria alla motrice di poppa, giungerà questa notte a Genova. Il rientro è stato deciso perché non è stato possibile fare la riparazione con mezzi di bordo.

*(Ansa)*

LE PESANTI AFFERMAZIONI DELLA DOTTORESSA INGLESE SULL'OSPEDALE PARTENOPEO

# SI REAGISCE CON SDEGNO A NAPOLI ALLE ACCUSE DEL «TIMES» SUL COTUGNO

**Riportate autorevoli testimonianze anche straniere per dimostrare l'efficienza del nosocomio nella lotta all'epidemia - Il direttore parla di «farneticazioni» e preannuncia azioni legali**

**Napoli, 29**

*Il direttore sanitario dell'ospedale «Cotugno», prof. Ferruccio De Lorenzo, ha smentito oggi le dichiarazioni fatte a Londra dalla batteriologa inglese June Chembers, che è stata ricoverata nell'ospedale napoletano durante l'infezione colerica. «Sono notizie destituite di ogni fondamento — ha detto il prof. De Lorenzo — che ci hanno non poco sorpreso. I giornalisti che sono entrati nei reparti e le centinaia di ricoverati possono testimoniare sulle condizioni igienico-sanitarie del Cotugno».*

*L'on. Ferruccio De Lorenzo, tra l'altro ha detto: «L'autorevolezza del "Times" è infranta dalla superficialità con la quale il quotidiano londinese ha accolto le gravi e folli accuse rivolte dalla cittadina inglese June Chembers all'ospedale "Cotugno", accuse che per la xenofobia che le anima sarebbero di interesse psichiatrico. Nei giorni dell'epidemia del colera — ha proseguito De Lorenzo — lo ospedale "Cotugno" ha accolto giornalisti di tutto il mondo, i quali hanno potuto visitare le corsie in qualsiasi ora e senza alcun preavviso. I resoconti di queste visite sono stati pubblicati (per quanto ci è dato sapere) dai seguenti organi di informazione: "Express", "Bild Zeitung", "Der Stern", "Le Figaro", "France Soir", "Paris Match", "Messaggero", "La Stampa", "Mattino", Roma"; le riprese televisive sono state effettuate senza alcuna formalità dai cineoperatori delle emittenti televisive di Germania, Italia, Svizzera, Jugoslavia e Spagna».*

*«In particolare — ha aggiunto De Lorenzo — desidero ricordare che in data nove settembre il giornalista inglese Colin Smith, dopo una visita al "Cotugno" fatta senza alcun preavviso, ha scritto sul quotidiano "Observer": "Ci sono stati quasi cento degenti positivi che sono tutti al "Cotugno", una nuova costruzione stilizzata di cinque anni di età, situata su una collina che sovrasta la città dove i medici indossano bianche tute di nailon con complicate chiusure, come piloti in assetto di combattimento. Americani della base NATO, che non sono notoriamente impressionabili della efficienza italiana, sono rimasti invece bene impressionati dal "Cotugno" ".*

*«A sua volta — ha proseguito De Lorenzo — la rivista "Der Stern" ha pubblicato sul numero 38 un servizio corredato da una serie di fotografie, scattate all'interno dell'ospedale, nell'articolo si dice tra l'altro: "Da quando l'epidemia di colera ha fatto del moderno ospedale di malattie infettive, situato in cima alla città, tempio della speranza per combattere la morte, lo si sorveglia dall'esterno come un deposito di armi atomiche. La gran mole di lavoro che ha colpito i medici dell'ospedale ha fatto sì che essi non hanno lasciato il loro posto di lavoro e anche il direttore, professor De Lorenzo, deputato al Parlamento, ha sistemato nel suo ufficio un lettino per riposarsi quando è possibile. Dopo esserci rivestiti completamente di indumenti protettivi asettici, abbiamo dapprima visitato il reparto di meno gravi. Qui i malati hanno un buon aspetto. Vivace e bella è l'unica paziente tedesca, signorina Trommer. Un po' più giù la situazione è più seria. I malati sono gravi e nessuno ci guarda. Numerosi letti sono circondati da sostegni con le fleboclisi ed i sottili tubicini penetrano nelle vene dei malati. Abbiamo visto due signore anziane, una delle quali di oltre 80 anni, e tutte e due erano già uscite di pericolo. Queste due signore — dice il professor De Lorenzo — sono giunte in condizioni gravissime e sono già fuori pericolo perché quando il colera viene ospedalizzato in tempo e ben curato, i pazienti che non hanno altre gravi malattie, di colera non muoiono. Abbiamo visto poi un signore abbastanza giovane, arrivato in ospedale in uno stadio molto avanzato della malattia e che è sottoposto a terapia intensiva"».*

*«Il "Cotugno" — ha aggiunto De Lorenzo — ha ricevuto inoltre la visita di un'équipe di sanitari americani della NATO. Dopo la visita, mi è giunta una lettera che porta la firma dell'epidemiologo Michael Stek, vicedirettore dell'unità di medicina preventiva ed ambientale. La lettera, datata cinque settembre, sottolinea: "Il capitano Kretzschmar, comandante dell'ospedale militare americano di Napoli, il direttore del laboratorio di microbiologia dell'unità di medicina preventiva e ambientale ed io stesso siamo rimasti molto bene impressionati del suo ospedale, e dell'azione magnifica che Ella e il suo personale hanno offerto ai suoi pazienti. E' evidente che Ella ha controllato la situazione venutasi a creare con il colera magnificamente portando avanti uno sforzo tremendo in così breve tempo"».*

*«La cittadina inglese June Chambers, tra le tante farneticazioni, afferma — prosegue De Lorenzo — che c'era sporcizia nell'ospedale e che non ha mai visto alcuno del personale lavarsi le mani nemmeno dopo aver toccato i malati. A parte la considerazione che i medici e gli infermieri avevano camice e calzari protettivi e che le corsie erano irrorate continuamente di soluzioni disinfettanti, a parte il fatto che ogni camera di tre letti è fornita di impianti igienici (una vasca, una doccia, un gabinetto, bidet e lavabo), a parte il fatto che i malati di colera erano ricoverati in appositi lettini muniti di foro centrale con sottostante manicotto e raccoglitore allo scopo di conoscere la quantità dei liquidi emessi dall'infermo al fine di regolare la reidratazione, a parte il fatto che il personale ha nel reparto le proprie camere ed i propri servizi igienici, viene da chiedersi se la signorina June Chambers, che afferma di essere batteriologa e sa — e dovrebbe saperlo per la sua professione — che il colera è alimentato proprio dalle condizioni precarie dell'igiene: ebbene, se al "Cotugno" vi fossero state per una sola ora quelle condizioni igieniche descritte dalla Chambers, il contagio si sarebbe rapidamente propagato. Invece, non c'è stato alcun caso di contagio tra i quaranta medici, gli infermieri, gli ausiliari che per venti giorni hanno vissuto giorno e notte isolati nei reparti dell'ospedale».*

*«Respingo comunque nel modo più assoluto tutte le accuse che sono state rivolte, accuse che non colpiscono soltanto il "Cotugno" (il cui ruolo nella lotta contro l'infezione colerica è stato riconosciuto unanimemente e che accoglie, fra l'altro, una sezione di oncologia a livello internazionale che collabora con Sabin nelle ricerche sul cancro), ma colpiscono soprattutto la sensibilità di un paese civile come il nostro e tendono a denigrare l'Italia per dare del nostro paese una immagine falsa. Tutelerò, comunque, il prestigio dell'ospedale rivolgendomi a un legale per querelare il giornale che, con incredibile leggerezza, ha accolto le folli accuse della Chambers.*

*«Per conto mio — ha concluso De Lorenzo — desidero aggiungere che l'ospedale è aperto a tutte le inchieste — che anzi lo auspico — e soprattutto a quei giornalisti inglesi che così incautamente hanno pubblicato notizie nettamente infondate e diffamanti non solo per l'ospedale ma per tutto il nostro paese».*

*(Ansa)*

«PASSI DIPLOMATICI»

## STUPORE E DISAPPUNTO del ministro Gui

**Roma, 29**

L'ufficio stampa del ministro della sanità comunica: «Il ministro della sanità, Gui, appresa la notizia delle aberranti dichiarazioni di una cittadina inglese pubblicate sul "Times" di Londra, sulle condizioni igieniche e come si sarebbe svolta la cura dei colpiti da infezione colerica nell'ospedale "Cotugno" di Napoli, — dichiarazioni peraltro prontamente ed esaurientemente smentite dal direttore sanitario — ha interessato il ministero degli affari esteri perché, tramite i canali diplomatici, venga espresso lo stupore e il disappunto per il credito dato da un così autorevole organo di stampa a dichiarazioni manifestamente infondate e ingiustamente lesive del prestigio dell'importante ospedale napoletano».

LA SITUAZIONE SUL FRONTE DELL'EPIDEMIA

# ANCORA UN CASO DI COLERA A TARANTO

**E' l'ottavo nella città jonica - Vittima un anziano Non si era vaccinato - A Napoli cinque ricoveri**

**Bari, 29**

L'assessorato regionale alla sanità ha reso noto stasera che a Taranto è stato accertato un altro caso di colera: l'infezione ha colpito un carpentiere di 61 anni residente nel capoluogo jonico. L'uomo, che non si era sottoposto alla vaccinazione, era stato ricoverato ieri l'altro nel reparto infettivi dell'ospedale civile «della Santissima Annunziata». «E' questo l'ottavo caso registrato nel capoluogo jonico. Il primo fu accertato il 5 scorso; il secondo il 19, il terzo il 21, altri due il 22 e gli altri due rispettivamente il 23 ed il 27 scorso.

A Napoli nelle ultime 24 ore sono state ricoverate altre 5 persone. I casi positivi sono fermi a 126, quelli negativi sono saliti a 700, quelli da accertare sono 9. I ricoveri, in complesso, ammontano a 846, i dimessi a 750, di cui 100 ex colerosi guariti.

Intanto il laboratorio provinciale di igiene e profilassi ha completato oggi gli esami su quattro campioni di liquami prelevati nelle fogne di Torre Annunziata. Per tre di essi, l'esito degli accertamenti è stato negativo; nel quarto, invece, è stata rilevata la presenza del vibrione colerico.

Il prof. Renga, dell'istituto di igiene dell'Università di Napoli, ha intanto comunicato oggi di aver completato gli accertamenti su trentuno campioni di liquami prelevati nelle fogne di via Roma, in quelle di via Chiaia e nella zona di Fuorigrotta, a Napoli. «In nessuno dei campioni sottoposti ad analisi — ha detto il prof. Renga — ho riscontrato la presenza del vibrione.

Altri dieci accertamenti batteriologici, eseguiti sugli ultimi ricoverati, hanno avuto esito negativo. Con questi sono 105 i casi consecutivi risultati negativi. Nel complesso gli accertamenti finora compiuti sono 826, dei quali 126 sono stati positivi e 700 negativi.

*(Italia - Ansa)*

dal bollettino epidemiologico dell'Organizzazione mondiale della sanità (OMS).

Questa organizzazione specializzata delle Nazioni Unite, a cui vengono notificati settimanalmente i casi di malattie infettive nel mondo, ha confermato che un caso di colera è stato registrato in Francia all'inizio della settimana. Si tratta di una bambina di sette mesi, ricoverata in un ospedale parigino dopo essere rientrata con i genitori da un viaggio in Algeria. Le autorità francesi hanno inoltre comunicato all'OMS che nessuna regione della Francia è infettata dal vibrione colerico.

Da quest'ultimo paese è stato segnalato all'OMS il maggior numero di persone colpite dall'infezione: trentanove nel corso della passata settimana, una delle quali è morta. Intanto la situazione permane grave in alcune regioni del Sud-Est asiatico, dove il colera è allo stato endemico e dove molti casi mortali non vengono neppure registrati e segnalati all'OMS.

*(Ansa)*

## Una vita da cani

**Roma, 29**

**Un'ulteriore proroga di un paio di mesi verrà concessa ai proprietari di rifugi per cani, per permettere loro di attuare le necessarie opere di assistenza adatte per una vita decorosa degli animali. Un accordo in questo senso è stato raggiunto — precisa un comunicato dell'Ente nazionale per la protezione degli animali — tra il presidente dell'Enpa, l'assessore alla sanità Sacchetti e il direttore dei servizi veterinari professor Massi. L'Enpa precisa inoltre che, contrariamente a quanto apparso su alcuni giornali, né l'assessore Sacchetti né il prof. Massi hanno mai espresso il desiderio di condannare alla camera a gas i cani raccolti in tali rifugi.**

**Tra le opere che dovranno essere adottate in questi canili, sono previsti scarichi di rifiuti, fosse biologiche, servizi vari: tutto ciò eviterà agli animali il rischio di malattie e altri disagi.** *(Italia)*

RELAZIONE DELL'OMS

## PREOCCUPA IN ALGERIA l'evolversi del morbo

**New York, 29**

Netta regressione dell'infezione colerica in Italia, segnalazione di un altro caso isolato in Francia, conferma dell'esistenza dell'epidemia in Algeria e in altri paesi del Sud-Est asiatico (Bangla Desh, Indonesia, Birmania). Ecco i principali dati forniti in questa fine settimana

LA VERTENZA BLOCCATA SUL PROBLEMA DELLE TRATTENUTE

# Il governo vuole scongiurare altre astensioni dei ferrovieri

**Riunione «fuori programma» ieri mattina al ministero: ma l'intesa si conferma sempre difficile - Sciopero dopodomani nelle università**

DALLA REDAZIONE ROMANA

**Roma, 29**

Stamattina riunione di vertice «fuoriprogramma» per tentare di sbloccare la vertenza dei ferrovieri. Poco dopo le nove il ministro della riforma burocratica Gava e il ministro dei trasporti Preti hanno ricevuto a palazzo Vidoni i rappresentanti delle confederazioni Cgil-Cisl-Uil. Erano assenti i rappresentanti della federazione unitaria di categoria. Come è noto la federazione ieri aveva proclamato uno sciopero di 24 ore in data da destinarsi se il governo non avesse accelerato i tempi per concludere la vertenza. Per decidere sulle modalità della agitazione l'organismo sindacale ha convocato una seduta della segreteria per lunedì mattina. L'incontro odierno quindi si è svolto per tentare di scongiurare lo sciopero già proclamato.

Alla riunione odierna sono intervenuti per la Cgil il segretario generale Lama e il segretario generale aggiunto Boni; per la Cisl il segretario generale aggiunto Macario e il segretario confederale Fantoni, per la Uil il segretario confederale Ravenna e l'esperto del settore pubblico impiego Mauro. Tema principale della discussione è stato quello relativo alla trattenuta da far gravare sull'aumento mensile di 40 mila lire concesso alla categoria con l'accordo già raggiunto.

Alla conclusione dell'incontro i sindacalisti hanno annunciato una prossima seduta per mercoledì prossimo alle 18 cui dovrebbero partecipare anche i rappresentanti della federazione Sfi-Saufi-Siuf. Ravenna si è augurato che in quella data «si possa sbloccare la situazione». Lama ha definito la riunione di mercoledì «l'ultimo tentativo» per arrivare alla soluzione tanto auspicata. Il ministro Preti dal canto suo ha affermato che «è stato un incontro sereno. Penso che il punto di vista del governo sia compreso da tutti. Oggi abbiamo fornito alcune informazioni e dati relativi alla vertenza».

I sindacati dei ferrovieri invece non hanno voluto fare dichiarazioni sulla riunione di questa mattina.

Intanto, per quanto riguarda i problemi delle università, uno sciopero di 24 ore è stato proclamato per martedì prossimo. E' quanto hanno deciso i sindacati confederali del personale docente e non docente, il Cnu e la federazione Cgil-Cisl-Uil in conseguenza del fatto che — informa un comunicato sindacale — «nel corso dell'incontro di ieri sera con il ministro della pubblica istruzione Malfatti è emersa la assoluta mancanza di volontà del governo ad aprire una trattativa con le forze sindacali» sulla questione dei decreti urgenti per l'università.

Affermato che «tale posizione è stata giudicata inaccettabile e contraddicente tutti i precedenti in materia» i sindacati hanno inoltre deciso che «se venisse in queste condizioni emanato dal consiglio dei ministri il decreto sull'università, tutte le componenti universitarie attuerebbero una prima azione di sciopero sin da martedì 2 ottobre».

Si sono conclusi oggi, dopo tre giorni, i lavori dell'esecutivo della federazione (Flm), che ha diffuso un comunicato finale nel quale, a proposito della vertenza sulle pensioni col governo, si afferma che «al momento attuale non risultano acquisiti da parte del governo né sostanziali impegni né concrete garanzie»: di fronte a questa situazione il comitato esecutivo della Flm «impegna tutta la categoria a una vasta azione di informazione, di dibattito e di mobilitazione dei lavoratori per assumere le iniziative di lotta che si renderanno necessarie in rapporto allo sviluppo della vertenza con il governo».

**M. A.**

*TAFFERUGLI DURANTE UNA MANIFESTAZIONE PER IL CILE*

# Scontri fra studenti e polizia Tre giovani in arresto a Milano

**Milano, 29**

Tre giovani appartenenti al Movimento studentesco sono stati arrestati la scorsa notte in seguito agli incidenti accaduti davanti al teatro «Odeon» dove si stava svolgendo una manifestazione contro il colpo di stato in Cile. I giovani rinchiusi nel carcere di San Vittore per aggressione e resistenza a pubblico ufficiale sono Carlo Ghislaghi di 26 anni, Maurizio Iori di 29 anni e Raffaele Smirne di 19 anni.

Nello scontro sono rimasti feriti due carabinieri e un agente di pubblica sicurezza. I due carabinieri ricoverati nel policlinico con una prognosi rispettivamente di 20 e 12 giorni sono Donato Mangia e Giovanbattista Mazzini. L'agente di pubblica sicurezza Giovanni Sgambato, che ha riportato una lussazione guaribile in sette giorni, dopo le cure è stato dimesso. Stamani le condizioni dei due militi sono notevolmente migliorate.

I tafferugli sono avvenuti davanti all'ingresso dell'«Odeon» mentre alcuni giovani del Movimento studentesco stavano distribuendo volantini e alcuni giornali. Al rifiuto di un passante di accettare un manifesto i giovani lo avrebbero aggredito. I carabinieri intervenuti per sedare la zuffa si sono poi scontrati con altri elementi del Movimento studentesco che stazionavano nell'atrio del teatro. Terminati gli scontri, la manifestazione si è svolta regolarmente anche se in un clima particolarmente teso.

Nel teatro Odeon, affollatissimo, hanno parlato Mario Capanna, Riccardo Lombardi del PSI, rappresentanti del fronte popolare cileno e Sandro Antoniazzi della federazione nazionale metalmeccanici. Secondo quanto affermato dal Movimento studentesco, anche una studentessa di 20 anni, M. G., ha riportato in seguito agli scontri una ferita al capo e commozione cerebrale.

*(Ansa)*

IN PROVINCIA DI LATINA

## ATTERRAGGIO DI FORTUNA Si salva il pilota

**Roma, 29**

Un aereo militare «P 148» ha compiuto un atterraggio d'emergenza vicino a Terracina. Il pilota è stato ricoverato nella clinica «Villa Azzurra» di Terracina. L'aereo che ha compiuto lo atterraggio di emergenza nella campagna circostante Terracina era decollato dall'aeroporto militare di Latina. Ai comandi era l'allievo pilota Giuseppe Giovanni Zorzino. Il giovane pilota ha riportato la frattura delle gambe ma le sue condizioni non destano preoccupazioni.

*(Ansa)*


FIAT

*Società per Azioni - Sede in Torino, corso Marconi 10*
*Capitale Sociale L. 150 miliardi*
*iscritta al Tribunale di Torino n. 65/1906*

***Pagamento interessi obbligazioni 6% 1957/75 e rimborso certificati estratti.***

Si avvertono i Signori Obbligazionisti che a partire da lunedì 1° ottobre 1973 saranno messi in pagamento gli interessi semestrali sulle obbligazioni 6% - **emissione 1957** - contro ritiro della cedola n. 32.
Dalla stessa data saranno rimborsabili al valore nominale i sottoindicati certificati obbligazionari estratti nel tredicesimo sorteggio effettuato il 7 settembre 1973 (infruttiferi dal 1° ottobre 1973) contro ritiro dei titoli stessi muniti delle cedole n. 33 e seguenti:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| certificati da | 25 | obbligazioni | dal n. | 11410 | al n. | 11859 |
| » | » | | » | 13488 | » | 14768 |
| » | » | 50 | » | 25807 | » | 26457 |
| | | | » | 29309 | » | 30187 |
| | | | » | 33816 | » | 34017 |
| » | » | 100 | » | 59325 | » | 60292 |
| | | | » | 63953 | » | 65320 |
| | | | » | 70213 | » | 71067 |
| | | | » | 81836 | » | 83323 |
| | | | » | 87432 | » | 87941 |
| » | » | 500 | » | 103389 | » | 103734 |
| | | | » | 104625 | » | 105402 |
| » | » | 1000 | » | 114211 | » | 114497 |
| | | | » | 116482 | » | 116531 |
| | | | » | 117043 | » | 117459 |
| | | | » | 118465 | » | 118574 |

L'elenco dei certificati suddetti e di quelli relativi alle precedenti estrazioni non ancora presentati al rimborso è stato presentato per la pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale, inviato a tutte le Camere di Commercio per l'affissione e distribuito a tutti gli Istituti incaricati del pagamento. Sarà inoltre inviato gratuitamente a coloro che ne faranno richiesta.
I pagamenti suddetti saranno effettuati presso la Cassa Sociale in Torino - C.so G. Marconi, 10 - e presso le Sedi e Dipendenze dei consueti Istituti Bancari.

# IL DITO SULLE PIAGHE

NON POSSIAMO dire che Trieste sia un argomento che interessi il giornalismo italiano, disamore che il popolo italiano non condivide anche se manca d'informazione sui nostri reali problemi. E, quando se ne parla — rarissime le eccezioni — l'incompetenza, la faciloneria, la ignoranza, segnano l'itinerario qualunque sia l'argomento trattato, un disinteresse che ci amareggia più assai del silenzio.

Un esempio recente ci è stato offerto dal numero di luglio (1973) di un mensile di successo e di mezzi del Nord Italia che «illustra la Storia». Vi è un articolo «dedicato agli intellettuali che parteciparono alla Prima Grande Guerra», tra i quali figurano tre triestini: Scipio Slataper, Giani e Carlo Stuparich. Desolante l'assenza del poeta Giulio Camber Barni. La sua opera, scritta in trincea, non è solo un esempio raro, per non dire unico, di poesia epica moderna d'alto valore, ma anche un documento autentico, umano, popolare della guerra del '15-'18. Pubblicata nel 1950 da Mondadori con una illuminata introduzione di Umberto Saba, «La Buffa» è riapparsa nel 1969, in edizione integrale, a cura di A. Pittoni, nello Zibaldone.

Ma soffermiamoci sulle notizie che ci vengono offerte, quelle riguardanti Giani Stuparich, al limite della più sciatta incoerenza e tali da alterare al fondo i fatti e falsare la sua personalità. Non che siano notizie «inventate», ma peggio, per doppia confusione: sono notizie «trasmigrate», da Umberto Saba a Giani Stuparich. Con la conseguenza, tra l'altro, che Saba viene defraudato di una intera silloge delle sue poesie, e Stuparich della Medaglia d'Oro al valor militare. (Del resto, non sono menzionate neanche le decorazioni di guerra alla memoria di Carlo Stuparich e di Scipio Slataper).

Dice l'articolo: «Giani Stuparich, cittadino italiano benché nato a Trieste nel 1883, aveva fatto il servizio di leva nell'esercito italiano a Salerno nel 1908, e aveva scritto i «Versi militari», le prime poesie dedicate al soldato italiano in un linguaggio non retorico. Nel 1915 viene richiamato di nuovo alle armi, ma la malferma salute gli preclude, con suo enorme dolore, di essere mandato al fronte. Raggiunge egualmente la zona di guerra, come addetto alla scorta del materiale bellico e interprete agli interrogatori dei prigionieri austriaci». E, a «illustrare la Storia», c'è a piena pagina una fotografia di... Giani Stuparich, ma è ancora sempre Umberto Saba avvolto nella mantelletta di soldato in servizio di leva a Salerno...

Pensare che bastava aprire il libro di Saba, pubblicato «in casa» come tutte le sue opere, «Storia e Cronistoria del Canzoniere» (Mondadori 1948) per imbattersi nei «Versi militari» ai quali il poeta dedica sette pagine, e inizia con un a raccomandazione: «Non è quindi inutile ricordare al lettore che i "Versi militari" furono scritti nel 1908, al 12.o reggimento di fanteria, allora di guarnigione a Salerno» (pag. 41).

Per quanto riguarda Giani Stuparich, l'occasione ci invita a ripetere che egli è nato a Trieste nel 1891 da padre istriano e da madre triestina. Frequentò l'università di Firenze laureandosi in filosofia e lettere nell'aprile del 1915. Nel maggio del 1915, insieme al fratello Carlo, si arruola volontario combattente nell'esercito italiano. I due fratelli, inquadrati nel I Reggimento Granatieri di Sardegna, partono subito per raggiungere le linee del fuoco. Furono ambedue insigniti della Medaglia d'Oro al valor militare.

Maggio, 1915, a Firenze. I due fratelli nella loro stanza di studenti. Carlo sta componendo una poesia dedicata al mare delle loro vacanze in Istria:

«Certo chi non fu al mare
— Non sa come in un giorno
— Si nasce si vive si muore
— Indomani — Si nasce si vive si muore — Senza fatica senza ricordare...».

E' la prima strofa della «Poesia di mare» — annota Giani nei suoi «Ricordi Istriani» —. La componeva Carlo davanti a me, dall'altra parte del tavolo, nel raccoglimento della nostra stanza di via La Farina a Firenze, nel maggio del '15, pochi giorni prima che scoppiasse la guerra (...). Alternavamo studi e poesia con le esercitazioni militari sul Campo di Marte. Pochi giorni dopo, alla dichiarazione di guerra, dovevamo indossare la divisa di granatieri e partire per il fronte dell'Isonzo»... «Si vive: — Una barca, un albero, — Una vela — Quattro metri quadrati di bianchezza — Che il vento ci scrive la sua voglia...». «Una vela! La nostra vela di Umago...».

Talvolta l'informazione culturale si ostina a mantenere incomprensibili silenzi nei riguardi di personalità che, operando ieri all'avanguardia dei tempi, hanno per primi dissodato il terreno, rimossi gli ostacoli a frutto dell'oggi. Silenzi che non sempre hanno il candore dell'ignoranza. più spesso son cedimenti al vezzo del miracolismo, come se informare sui precedenti potesse in qualche modo offuscare il «miracolo» alla ribalta del momento. Lacune gravi queste leggerezze che rompono il percorso dello spirito creativo, falsano la logica del «miracolo» che, dall'arte alla scienza, non scaturisce mai nulla dal nulla. Soluzioni negative: Nell'assenza della piu elementare azione formativa dei rapporti, l'informazione perde il requisito di strumento di cultura, senza per questo dare il suo volto alla cronaca.

Tanto più il silenzio si fa clamoroso quando investe personalità geniali il cui operato è entrato nella storia. E' il caso di Anton Giulio Bragaglia per quanto riguarda l'arte drammatica (e non solo). «Anton Giulio Bragaglia di cui troppo facilmente si tenta oggi di dimenticare non solo l'esempio e l'opera, ma financo il nome», scriveva Curzio Malaparte nel 1953 su «Il Tempo» di Milano.

Curzio Malaparte, testimone oculare di quell'avventura straordinaria fin dagli inizi, dagli anni «di quel commosso dopoguerra», ne sintetizza acutamente lo spirito informatore: «Se in quel tempo ci fu a Roma un luogo che non fosse "provincia" ma "Europa", quel luogo erano le Terme di Anton Giulio». Le Terme di Settimio Severo, dove Bragaglia aveva piantato le tende del suo Teatro Sperimantale degli Indipendenti. Le Terme che egli aveva «indovinato» col fiuto suo proprio di archeologo, nel sottosuolo di una vecchia casa di una stretta povera via, Via degli Avignonesi, nei pressi di Piazza Barberini. Per avere il teatro, aveva saputo convincere il Sovrintendente ai Monumenti d'allora di procedere agli scavi; con coraggiosa prudenza in modo da garantire l'incolumità agli inquilini. E così Bragaglia avsva potuto ammirare le «sue» Terme, il movimento architettonico delle volte svettanti altissime, la mole imponente dei pilastri, l'armonia degli spazi, e scoprire tutti quegli elementi che per Bragaglia costituivano il Teatro ideale, non solo perché suggestivo, come mi diceva, ma innanzitutto per le possibilità funzionali che gli venivano offerte per un rinnovamento delle tecniche teatrali.

In quegli anni, informa Malaparte, «accanto alla rivista "Cronache di attualità" sorgeva quel Teatro delle Terme di Via degli Avignonesi, e si aprivano quelle mostre di pittura e di scultura, da cui è uscito quanto di più intelligente e di più libero conta l'arte e la letteratura italiana di questi ultimi trent'anni».

Ma quali gli ostacoli che Bragaglia stava affrontando per sconfiggere la «provincia» e portare a Roma l'«Europa»? Ci affidiamo ancora a Malaparte: «Bisogna andare col pensiero a quella che, intellettualmente e artisticamente, era la povera, bigotta, parruccona, provinciale, filistea, piccolo borghese Italia di allora, per capire tutta l'importanza che Anton Giulio Bragaglia, e il gruppo di giovani raccolti intorno a lui, hanno avuto nel rinnovamento dell'arte e della letteratura italiane». E il grande attore Virgilio Talli, in una lettera a Bragaglia del 1926: «Sono convinto che ai tuoi sforzi può essere legata la rinascita del Teatro italiano travagliato oggi da una crisi veramente grave».

A questa rinascita del Teatro italiano guardavano con ammirato rispetto i più insigni esperti del mondo, che mantennero con Bragaglia quei rapporti di cordiale solidarietà, di spontanea simpatia come avvenne tra coloro che perseguono fini innovatori e ne conoscono le difficoltà: dal vecchio André Antoine, a Max Reinhardt, a Meyerhold, Tairoff, Louis Jouvet, Nicola Evreinoff, Gaston Baty, tanto per fare alcuni nomi.

Il poco che si è detto speriamo possa dare un'idea dello spazio che occupa Anton Giulio Bragaglia nell'area del Teatro italiano, e del posto che gli spetta. Tanto più ci apparirà strano il silenzio in cui è stato avvolto di recente, in un'occasione più che propizia, doverosa di ricordarlo se non altro per esattezza d'informazione. Perché bisogna pur dire, senza minimamente offuscare i meriti del nostro Strehler, che «Die Drei-Groschen-Oper» di Bert Brecht e Kurt Weill non è apparsa la prima volta in Italia questa primavera, come hanno scritto i giornali, ma molti anni addietro, quando Brecht, che aveva appena debuttato a Berlino e furoreggiava a Parigi, era uno sconosciuto nel nostro paese. Il primo colpo di piccone in un terreno a dir poco impervio, l'ha dato Bragaglia nel marzo del 1930. Nella traduzione italiana di Alberto Spaini e Corrado Alvaro, la prima assoluta dell'opera spettò a Milano, al Teatro dei Filodrammatici; seguirono delle rappresentazioni in provincia, ad esempio a Parma, al Teatro Reinach il 24 marzo; il giro si concluse al Teatro di Torino.

Tra i documenti, manifesti, volantini, ecc., c'è l'opuscolo divulgativo, con illustrazioni (i disegni delle scene, le fotografie degli attori) e una nota informativa di Bragaglia sull'iter dell'opera: «Questa grande parodia musicale di John Gay, apparsa la prima volta nel 1725 e secolarmente rappresentata in Inghilterra, è stata ripresa negli ultimi tre anni e tiene il cartellone a Londra, a Berlino, e, in questi giorni, anche a Parigi. "The beggars oper — letteralmente 'L'Opera dei mendicanti' — è una festosa caricatura del melodramma all'italiana e per questo appartiene, in certo modo, essa stessa, al genere classico nostrano: e un „opera", ma un po' come l'„Opera dei Pupi" siciliana, cioè popolare e teatralissima. L'edizione moderna è di Bert Brecht, poeta espressionista berlinese, con musiche di Kurt Weill, stravagantemente orchestrate per una sorta di jazz-opera del genere dell'Opera Statale di Vienna. In tedesco la commedia si chiama "L'Opera dei tre baiocchi". (...)».

Bragaglia la chiamò «La veglia dei lestofanti», un titolo che lo divertiva assai, più spettacolare, più «eroico», come dire più consono agli ideali popolari che non quei «tre soldi» malinconici, gravidi di realtà...

Infine dirò ancora, a chi volesse saperne di più, che la sottoscritta faceva parte della troupe: Bragaglia mi aveva chiamata a Milano con l'incarico di ideare i costumi e di affidare i bozzetti — 34 — alla sartoria della Casa Caramba. Poi, i bozzetti se li portò via lui. Era il modo più concreto di esprimermi il suo apprezzamento.

**Anita Pittoni**

AVVENIVA CENT'ANNI FA LA CLAMOROSA ROTTURA TRA MARX E BAKUNIN

# Come gli storici tedeschi vedono i rivoluzionari anarchici

**Nel capolavoro giovanile di Riccardo Bacchelli il fallimento dell'utopistico giorno eversivo farneticato a Bologna dall'esule russo, che poi previde le conseguenze del comunismo**

*Il movimento anarchico propugnò fin da principio una vita sociale libera da ogni organizzazione di stato. Esso assunse la fisionomia di partito politico nel settembre 1872 dunque circa un secolo fa, quando nella Associazione internazionale dei lavoratori avvenne, per opera di Bakunin, la scissione del partito socialista. In precedenza, Bakunin aveva promosso la fondazione di cellule rivoluzionarie prima in patria, poi a Praga, a Dresda, a Londra, quindi in Svizzera, Francia e Italia. Fu nel nostro paese, e precisamente a Bologna che il famoso utopista russo farneticò di scatenare una rivoluzione mondiale anarchica. A proposito: il capolavoro giovanile di Riccardo Bacchelli, «Il diavolo al Pontelungo», costituisce una fonte preziosamente suggestiva per chi voglia conoscere a fondo lo spirito romantico del nichilismo trapiantato in Occidente e del quale Bakunin fu, con Kropotkin uno dei più noti esponenti. Nel romanzo si narrano, come è noto, le vicende della colonia comunitaria alla Baronata presso Locarno, e si rievoca quindi il tentativo, quasi grottesco, di scatenare la rivoluzione mondiale proprio in Emilia, quella di Andrea Costa.*

## Dopo la scissione

*Poco dopo la scissione del partito socialista, Marx scrisse: «E' veramente strano, quasi strabiliante, che il fanatismo utopistico sia rappresentato da autentici intellettuali, alcuni dei quali hanno dato e continuano a dare saggi sconcertanti di ingenuità politica; per fortuna, essi riescono a far presa solamente su pochi esaltati più o meno ignoranti che, non avendo niente da perdere, non esitano a buttarsi anche all'estremo sbaraglio. Il guaio è che potrebbero andarne di mezzo movimenti seri come il nostro il quale procededendo, sia pure faticosamente, sul terreno della realtà politica, economica e sociale, riesce a difendere gli interessi delle classi lavoratrici. A ogni modo, ogni eccessivo pessimismo è ingiustificato: l'anarchismo è facilmente riconoscibile; in definitiva, si tratta di un patologico individualismo eversivo. D'altra parte, abbiamo potuto constatare con soddisfazione che anche i compagni russi hanno capito che la lotta per la libertà e l'eguaglianza può trionfare solamente secondo i principi essenziali del socialismo».*

*Alcuni anni più tardi, Engels, in una lettera ad amici e compagni inglesi, osservò: «Gli utopisti, che seguono le orme di Bakunin e Kropotkin, si possono dividere in due categorie: gli intelligenti e i deficienti. A loro volta, gli intelligenti o sono in buona fede, e in tal caso si riveleranno, presto o tardi, squilibrati; oppure non lo sono, e allora state pur certi che si tratta di individui che, pur di far parlare di sé sarebbero capaci di accoppare la propria madre. C'è poi chi considera lo anarchismo un mestiere redditizio; alludo ai terroristi che si servono di bombe e pistole anche per appropriarsi della roba altrui. Ci sarebbe da parlare, inoltre, di alcuni autentici geni che si potrebbero definire anarchici platonici, Tolstoi, per esempio, che con furore da iconoclasta demolisce tutti gli "idoli" della letteratura e dell'arte, da Dante a Shakespeare, da Michelangelo a Monet, da Beethoven a Wagner».*

*Innumerevoli storici si sono occupati dell'anarchismo, cercando, alcuni, di stabilirne le vere origini e di spiegarne le manifestazioni di violenza alla luce delle cronache, dei rapporti di polizia e dei reperti di medici (psichiatri). Se ne sono occupati anche scrittori-filosofi, perfino l'„anarchico platonico", e precisamente in occasione dell'assassinio di re Umberto per opera di Gaetano Bresci. Tolstoi colse quella occasione per condannare ogni violenza, anche quella che "si tenta di giustificare con argomenti idealistici"».*

*Curiosa coincidenza: quasi simultaneamente sono uscite nella Repubblica federale due opere. Della prima, intitolata «Der Anarchismus» (Walter-Verlag), è autore un autorevole sociologo, Erwin Oberlander; la seconda, «Anarchismus in Deutschland» (Fackelträger-Verlag) è dovuta allo storico Günter Bartsch. Secondo quest'ultimo, i primi segni forieri dell'anarchismo intellettuale risalgono all'alba dell'Ottocento. Si allude allo scrittore e romanziere inglese William Godwin che lanciò, per primo, idee anarchiche «vere e proprie»; idee che Shelley, marito di una sua figlia, giudicò subito pericolosamente incendiarie, soprattutto l'affermazione che, per natura, l'uomo è buono e che solamente le ingiustizie sociali possono traviarlo e farne un criminale. Tesi, questa, che da allora in poi sbandierarono quasi tutti i movimenti anarchici per poter sostenere che le ingiustizie sociali si dovevano combattere con ogni mezzo, avendo come obiettivo ultimo lo smantellamento dello stato con tutte le impalcature burocratiche, militari e poliziesche.*

*Kropotkin, rientrando in patria subito dopo la rivoluzione d'Ottobre, si presentò a Lenin col proposito di guadagnarlo alla propria causa. La risposta fu: «Le impalcature zariste sono state abbattute, o stanno per esserlo, e, al loro posto, sorgeranno altre che agevoleranno una rapida draconiana eliminazione di tutte le ingiustizie e garantiranno al popolo russo eguaglianza e libertà, presupposto di un effettivo benessere individuale e collettivo; bene inteso, la libertà dovrà essere disciplinata». Lenin mantenne la parola, socializzando le industrie chiave e attuando rigorose riforme economiche, ma, dopo un periodo burrascoso, caratterizzato da difficoltà di ogni genere, attuò più realisticamente il suo programma con la «nuova politica economica» (N.E.P.): ammise, cioè, e incoraggiò l'iniziativa individuale, bene inteso sotto il controllo dello stato. Egli si era dunque reso conto che il «comunismo integrale» senza alcuna organizzazione statale, auspicato dai rivoluzionari anarchici, era una utopia.*

*Günter Bartsch ricorda che Bakunin giudicò semplicemente scandalosa la tesi del famoso anarchico americano Benjamin R. Tucker, secondo cui ogni legittima proprietà doveva essere rispettata nell'interesse soprattutto di coloro che «da essa traggono, col proprio lavoro, una giusta mercede»; sosteneva anzi che, in caso di necessità, la proprietà avrebbe dovuta essere protetta da organizzazioni di difesa comunitarie, alla cow-boys. Lo stesso Tucker sosteneva, d'altra parte che «ogni tentativo di soffocare il vizio costituisce un attacco delittuoso alla libertà personale: l'ubriacone, il giocatore d'azzardo, il libertino, la prostituta hanno il diritto di vivere come vogliono; solamente chi uccide per interesse è perseguibile».*

## No all'autorità

*Bakunin andava ancora più in la: gli uomini possono, anche associati, sfruttare gli inermi, gli ingenui, gli imbecilli, purché maggiorenni. In sostanza, egli ammetteva le associazioni per delinquere, però avvertiva: «Ognuno deve avere la libertà di vivere onestamente oppure di sfruttare il prossimo che si lascia sfruttare. Dal comportarsi male lo tratterrà, presto o tardi, una pressione educatrice collettiva, quella della opinione pubblica. Chi, per particolari circostanze, deve comparire davanti ai giudici e viene condannato, ha il diritto di rifiutare il verdetto, ma, ciò facendo, si mette ai margini della società, alla mercé di chiunque voglia ingannarlo, sfruttarlo, aggredirlo, ucciderlo, e la società, alla quale più non appartiene, non muoverà un dito per difenderlo».*

*Come si è detto, gli anarchici non ammettono alcuna autorità statale e sono per principio ostilmente diffidenti di fronte agli intellettuali, in primo luogo i marxisti. In un momento di sconforto, Bakunin previde ciò che sarebbe capitato in Russia con l'avvento al potere dei comunisti, previde cioè che il potere sarebbe stato concentrato nelle mani di pochi intellettuali e costoro sarebbero diventati strumenti di una nuova tirannide, specie nel campo dell'economia, del commercio, della tecnica e della stampa, e alla fine «si avrà un regime dispotico, arrogante, spregevole, non diverso da quello di paesi reazionari. Naturalmente, si scatenerà con ciò il malcontento delle masse, ed ecco che si dovranno costituire organi di repressione non molto diversi da quelli zaristi».*

*Nel libro di Oberländer sono di particolare interesse le pagine dedicate all'anarchismo moderno (di estrema sinistra o di estrema destra) e alla sue manifestazioni di violenza che, specialmente nella Germania occidentale, in Francia, in Inghilterra e in Italia, hanno assunto spesso proporzioni preoccupanti. Bartsch, a sua volta, cerca di spiegare la assurdità di certo anarchismo studentesco nella Germania di Bonn; assurdo, anche perché i più fanatici sono spesso ricchi «figli di papà», come, per citarne un paio, Dutschke e Cohn-Bendit.*

*Per associazione di idee, citiamo l'ultimo libro di Fidia Gambetti, pubblicato in questi giorni dal Barulli (Roma) col titolo «Nuove poesie». Si tratta di versi modernamente melodiosi, alcuni a sfondo autobiografico, che possono far ricordare i migliori di lirici famosi italiani e d'oltre confine. Ne riportiamo alcuni che sfiorano il tema di cui ci si è occupati. I primi, intitolati «Quale rivoluzione?» comprendono i seguenti: «A te che importa, siamo franchi, / se l'uomo non sfrutta più l'uomo / se la proprietà dei mezzi di produzione / è comune, quando tu sei costretto / ugualmente a scontare sudando / ogni giorno la biblica condanna? / Che rivoluzione è dunque quella / che non ti condona l'antico / troso anatema, che rivoluzione / è quella per cui fatica e sudore / non sono, come povertà o ricchezza / come felicità ozio libertà / potere, uguali per tutti?».*

*Ed ecco gli ultimi versi di un'altra poesia: «Se la rivoluzione è quel sangue / che circola dentro di noi, prima / o poi finisce con l'aver ragione / anche di tutti i suoi profeti / armati e disarmati, in revisione / o no, cammina anche sui loro cadaveri, / va avanti come la verità, come la vita».*

**Taulero Zulberti**

Telefoto Upi

**Aspen — Il cancelliere Brandt, in questi giorni nel Colorado, sta rosicchiando una pannocchia che gli è stata offerta assieme ad un cappello da cow-boy, da lui prontamente usato**

DOPO I DUE MESI TRASCORSI LASSU' DA BEAN, GARRIOTT E LOUSMA

# NUOVE SCOPERTE SUL SOLE CON LE MISSIONI «SKYLAB»

**L'organismo umano ha dimostrato inoltre di poter lavorare per lungo tempo nello spazio - Fissata per l'11 novembre la partenza del terzo equipaggio**

«Le condizioni fisiche degli astronauti dello Skylab indicano che anche un viaggio umano su Marte, che durerebbe almeno sei mesi, non dovrebbe costituire ormai un problema». Queste parole di uno scienziato americano danno la misura migliore della soddisfazione con la quale i medici della NASA hanno potuto constatare che le condizioni di Bean, Garriott e Lousma — appena rientrati a Terra dai due mesi trascorsi in orbita — sono forse anche migliori rispetto a quelle riscontrate negli astronauti del «primo turno», rimasti nello spazio per 28 giorni. Sembra assodato fin d'ora, infatti, che il maggiore esercizio fisico — svolto soprattutto con la bicicletta ergometrica installata sullo Skylab — ha diminuito anche i disturbi riscontrati nei loro colleghi, nei quali, ad esempio, fu rilevata una certa diminuzione di peso (soprattutto a carico del tessuto muscolare delle gambe) e una perdita di calcio dalle ossa, che comunque non superava il valore dell'un per cento.

Altri rilievi biologici di un certo interesse sono attesi dal piccolo «zoo» che gli astronauti hanno portato con sé nello spazio: due ragni, che dopo un certo disorientamento iniziale sono riusciti a fare una tela perfetta anche in assenza di gravità; uno sciame di moscerini dell'aceto «Drosophila melanogaster» (l'essere vivente più studiato dal punto di vista genetico), per accertare l'insorgenza di eventuali alterazioni cromosomiche causate dalla radiazione cosmica e solare; sei minuscoli topolini, sui quali sono state seguite le variazioni del ritmo di vita in conseguenza dello sconvolgimento dell'«orologio biologico» regolato dall'alternanza del giorno e della notte; una cinquantina di piccoli pesci, dei quali è stato osservato il comportamento in assenza di gravità. (E' il caso di ricordare che alcuni degli esperimenti per così dire «minori» delle missioni Skylab sono stati scelti tra quelli proposti da studenti delle scuole medie superiori americane).

Se la prima missione sullo Skylab era focalizzata soprattutto sugli aspetti medico-biologici — vista anche la presenza a bordo del medico dott. Joseph Kerwin —, questa seconda missione sul laboratorio è stata centrata sull'osservazione dell'attività del Sole, dal momento che tra gli astronauti c'era il dott. Owen Garriott, uno specialista di fisica dello spazio. E non si può certo dire che gli astronauti abbiano avuto poca fortuna, visto che in un periodo che si preannunciava di bassa attività solare essi hanno potuto osservare e fotografare al di sopra del velo offuscante dell'atmosfera più di un centinaio di eruzioni solari, tra cui quelle gigantesche del 6 e 7 settembre. In tutto, è stato così accumulato un bottino di oltre 77 mila fotografie del Sole, che certamente apriranno nuove discussioni tra gli specialisti.

Del resto, già le rilevazioni solari effettuate da Conrad, Kerwin e Weitz lo scorso giugno hanno contribuito a presentare una visione inedita dell'attività solare. Le fotografie scattate dagli astronauti del «primo turno» mediante il telescopio installato sullo Skylab hanno permesso infatti di osservare dettagli mai visti prima della corona solare, cioè della parte del Sole che sta al di sopra della sua superficie e che emette una luce debolissima, tanto che in condizioni naturali è visibile soltanto durante le eclissi. Tra l'altro, si è osservato per la prima volta una specie di «buco» nella corona che si spinge fino all'atmosfera interna del Sole: in corrispondenza di questo «buco» — dove mancano quasi del tutto elettroni liberi — la temperatura è di «appena» 250 mila gradi centigradi. E' stato inoltre possibile seguire il rapidissimo svolgimento — cosa di pochi secondi — di alcune eruzioni solari e sono stati scoperti dei piccoli punti splendenti che emettono raggi X in varie regioni della superficie dell'astro: «Si tratta di un qualcosa di totalmente nuovo, mai prima osservato sul disco solare», ha detto il dott. Giuseppe Vaiana, un fisico italiano che lavora presso l'American Science and Engineering Inc. Dal momento che le particelle emesse dal Sole raggiungono dopo alcune ore l'atmosfera terrestre, il maggiore interesse degli astrofisici è quello di mettere in relazione l'attività dell'astro con le variazioni meteorologiche che si verificano sul nostro pianeta.

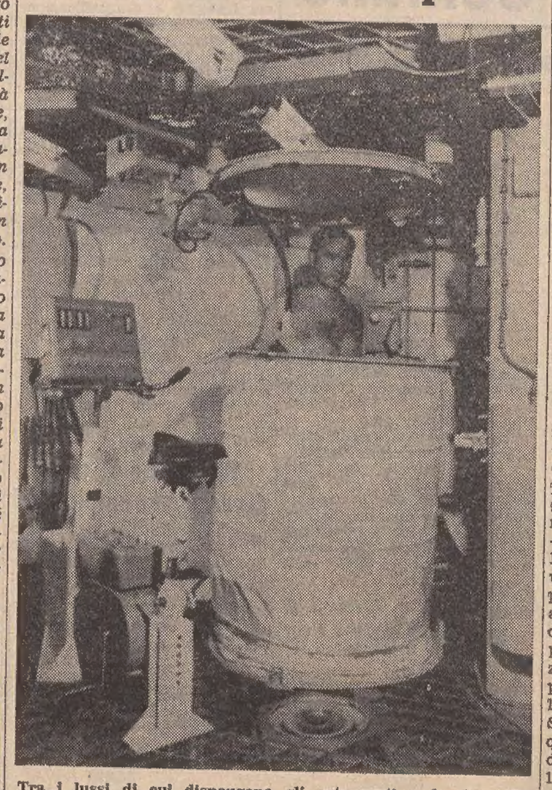
Non dimentichiamo inoltre le dettagliatissime fotografie della superficie terrestre. Bean e compagni hanno scattato oltre 12 mila immagini della Terra, la maggior parte al di sopra degli Stati Uniti, ma anche su molte altre zone: come sull'Africa, per rilevare le condizioni di alcune regioni colpite dalla siccità e per seguire dall'alto gli spostamenti delle orde di cavallette, e sull'Italia per lo studio di fenomeni di natura vulcanica in Toscana, Campania e Sicilia.

Dal punto di vista tecnico, infine, la seconda missione sullo Skylab si è risolta senza particolari inconvenienti, dopo che la scoperta della perdita di propellente in due dei quattro sistemi per il controllo dell'assetto dell'Apollo aveva fatto temere di dover accorciare la durata del volo e addirittura di inviare nello spazio un altro veicolo per riportare a Terra l'equipaggio. Invece, la manovrabilità della navicella-traghetto Apollo si è rivelata perfetta anche nella delicata fase del rientro a Terra.

Per il resto, vi sono stati i consueti inconvenienti di lieve entità che si verificano a bordo di un veicolo spaziale, buona parte dei quali aggiustati dagli astronauti. D'altronde, sono proprio questi inconvenienti — magari un po' «gonfiati dalla NASA — che spesso risvegliano un po' d'interesse nell'opinione pubblica, pronta come sempre a passare dall'esaltazione all'indifferenza. Quando invece l'importanza scientifica dei voli spaziali è iniziata — si può dire — proprio con le ultime spedizioni lunari e con queste missioni Skylab. La terza ed ultima delle quali dovrebbe prendere il via da Cape Kennedy il prossimo 11 novembre: tre «matricole» — Gerald P. Carr, Edward G. Gibson e William R. Pogue — lavoreranno sul laboratorio orbitale per altre otto settimane, trascorrendo lassù anche Natale e Capodanno.

**Fabio Pagan**

## Una doccia nello spazio



**Tra i lussi di cui dispongono gli astronauti a bordo dello «Skylab» vi è anche la doccia con acqua calda saponata, che ciascuno può fare una volta alla settimana. Nella foto si vede la cabina di plastica fissata al «pavimento», che circonda lo astronauta per impedire alle gocce d'acqua di disperdersi nel laboratorio. L'acqua viene poi raccolta mediante un sistema di aspirazione. Accanto, è visibile la bicicletta ergometrica con la quale possono mantenere in efficienza il loro organismo**

SERVÌ IN ANNI LONTANI LA LINEA FERROVIARIA CHIUSA-PLAN

# Torna oggi a Ortisei il trenino della Val Gardena

Oggi a Ortisei, sarà festosamente accolta una delle ultime locomotive a vapore che già servirono la cessata linea ferroviaria Chiusa - Plan, per essere collocata in un piazzale della graziosa cittadina a ricordo dell'indimenticabile trenino e per la gioia dei bambini e — perché no? — anche di coloro che sono ormai cresciuti.

La linea a scartamento ridotto di 760 m/m che, partendo da Chiusa raggiungeva in 32 chilometri Plan attraversando l'intera valle, venne costruita dagli austriaci negli anni 1915 - 1916 (inizio dei lavori il 12 settembre, termine il 6 febbraio 1916) per scopi esclusivamente militari.

Nel 1921 venne aperta dalle nostre Ferrovie al traffico civile. Il viaggio durava quasi tre ore in salita (Chiusa - Plan) e due ore e un quarto in discesa sul percorso inverso. Le locomotive della classe «K», costruite dalla Krauss e C.o di Linz sul Danubio, avevano una potenza di 150 HP, sviluppando a pieno carico una velocità massima di 18 chilometri orari, ed erano capaci di affrontare curve di raggio minimo di 30 metri, superando pendenze sino al 49 per cento.

La linea venne chiusa al traffico il 28 maggio 1960, per difficoltà economiche di esercizio e perché considerata uno dei tanti rami secchi, dopo 40 anni di onorato servizio.

E' del maggio scorso la notizia che è stata ripristinata a Catania, per scopi esclusivamente turistici la «Circumetnea»: potrebbe essere di buon auspicio affinché l'intenzione, agli stessi scopi, di far rivivere la bellissima e romantica ferrovia della Val Gardena, diventi una nuova meravigliosa realtà.

# ★ GIORNALE DI TRIESTE ★

DI PIU' ALLE ELEMENTARI E STAZIONARI ALLE MEDIE

## In trentacinquemila sui banchi di scuola

### Ancora ridotti i doppi turni (ma con classi affollate) Esperimenti a «tempo pieno» a S. Sabba e a Banne

Per circa 35 mila alunni e studenti le vacanze sono finite: domani si torna a scuola. Gli iscritti alle elementari sono oltre 17 mila, con un lieve aumento in percentuale rispetto lo scorso anno; quelli alle medie inferiori 10 mila e, alle superiori, 8 mila. In questi due settori la situazione può considerarsi statica, come numero di allievi.

Alla vigilia dell'apertura dell'anno scolastico non vi sono motivi di apprensione. Il numero delle aule — secondo il provveditorato agli studi — è sufficiente; in alcuni casi, soltanto, eventuali carenze saranno supplite dai doppi turni.

Per quanto riguarda le scuole elementari, gli iscritti sono esattamente 16.811 (con 830 classi) per le scuole di lingua italiana, e 1.260 (con 131 classi) per quelle di lingua slovena. Come si può notare a prima vista, l'indice di affollamento delle prime è maggiore di quello delle seconde (il rapporto è di circa 20 a 10). Questo non significa naturalmente che in tutte le classi non si superi il numero massimo consentito dalla legge (25 alunni): mentre infatti le classi di certi rioni «privilegiati» sono molto al di sotto della media, le classi di altri rioni meno fortunati sono sovraffollate e si deve ricorrere ai doppi turni. In ogni modo «tutto va molto meglio di uno o due anni fa», spiega il viceprovveditore addetto Todeschini, perché i doppi turni sono stati limitati al massimo e già tutti gli insegnanti sono al loro posto. Non dovrebbero quindi esserci dei vuoti».

Riduzione dei doppi turni dunque, ma bisognerà vedere esattamente come. Molti provveditori preferiscono limitare i doppi turni pigiando qualche alunno in più nelle classi oltre al numero massimo consentito. Tra i due mali del sovraffollamento e dei doppi turni è preferibile il secondo, ma non è ben certo se sia il minore dei mali. Il problema dei doppi turni è un riflesso diretto della disponibilità di aule e quindi, dell'edilizia scolastica. In proposito l'assessorato comunale alla pubblica istruzione non ha fornito ancora dei dati precisi. Unica assicurazione è quella dell'assessore dottoressa Benni: «Si farà del nostro meglio perché gli alunni siano sistemati nel migliore dei modi».

Le novità in campo didattico sono due: la scuola media a tempo pieno di S. Sabba e quella elementare, sempre a tempo pieno, di Banne. La prima nasce nonostante la carenza di spazio e di aule, in un ambiente sinistrato: la «Caprin» di S. Sabba infatti è stata costretta, per sopravvivere, a «mendicare» aule in tre stabili diversi e distanti tra loro. Ancor più lodevole quindi l'iniziativa del preside, che ha dato vita all'esperimento. Si tratta di 7 classi, per due delle quali si provvederà anche alla refezione: il corpo insegnante è stato rinforzato e si lavorerà in un clima «giovane» e di mutua collaborazione con lo spirito dei pionieri in un rione che, scolasticamente parlando, è uno dei più abbandonati della città.

Per quanto riguarda la scuola elementare di Banne, essa sarà situata nella sede dell'ex semiconvitto della Gioventù Italiana, ora disciolta, e ospiterà i ragazzini del distretto scolastico dell'altipiano. La funzione assistenziale del semiconvitto viene a cessare e quindi nella scuola non potranno più essere ospitati i ragazzi di altri distretti scolastici.

A complicare le cose però proprio oggi c'è lo sciopero proclamato dallo SNADAS (Autonomo degli amministrativi della P. I., dei provveditorati e degli uffici scolastici regionali): la trattativa si è interrotta — informa il sindacato — perché gli amministrativi chiedono che venga loro riconosciuto un maggior numero di ore di straordinario al quale sono «già costretti dall'organico dimezzato, che fa risparmiare allo stato 10 miliardi».

Una nota di protesta è stata diffusa ieri anche dalle tre confederazioni sindacali della scuola (Sns-Ggil, Sism-Cisl, Fas-Uil). Vengono denunciati quelli che, secondo i sindacati, sono i mali di sempre della scuola: per gli insegnanti «l'umiliante prassi per la scelta del posto», trasferimenti, spezzoni, supplenze; per i genitori «l'aggravio della spesa per il materiale scolastico che va ad aggiungersi alla lunga lista dei rincari». «Il problema edilizio — continua la nota — non ha fatto sostanziali passi avanti; c'è stata invece una disposizione ministeriale che invita i provveditori a formare classi più numerose». Per quanto riguarda il costo dei libri di testo, i sindacati richiedono «la gratuità per tutti, come avviene in tante regioni d'Italia e in alcuni comuni della nostra provincia (Muggia, San Dorligo, Sgonico)».

LA DECISIONE DEI MINISTRI

### Attese da Roma precisazioni sulle agevolazioni

**Il Consiglio dei ministri, nella sua riunione di ieri, ha deliberato un provvedimento sulle agevolazioni fiscali a favore delle iniziative industriali nella nostra provincia. Tale decisione, però, non è conosciuta ancora nei suoi dettagli, in quanto le comunicazioni provenienti da palazzo Chigi si limitano al titolo del provvedimento stesso. Si possono solo avanzare delle ipotesi: che il Consiglio dei ministri, cioè, abbia esaminato e accolto la proposta della «commissione dei trenta», oppure ancora un'altra proposta, quella avanzata dal ministro alle finanze, on. Colombo, il quale aveva predisposto un particolare provvedimento da presentare al Consiglio dei ministri.**

**In ogni caso — a quanto è dato di conoscere — la decisione presa ieri dovrebbe rivestire degli aspetti positivi: in attesa di conoscerli nei dettagli, è da augurarsi che le sollecitazioni degli operatori locali, siano state accolte come la situazione triestina lo richiede.**

CONVALIDATA DALL'ASSOTTIGLIAMENTO DEI DISOCCUPATI

## ANCORA IN FASE ASCENDENTE L'OCCUPAZIONE NELL'INDUSTRIA

### Toccata la punta più bassa nel 1968 con 35.491 unità siamo adesso a 40.823 e c'è carenza di mano d'opera

Dopo essere andato progressivamente diminuendo sino al mese di giugno 1968 (quando venne toccata la punta più bassa dell'ultimo decennio, con 35.491 unità), il numero degli occupati nell'industria, iscritti presso gli uffici del lavoro della provincia, ha registrato negli ultimi tempi una costante — anche se lenta — ripresa, che si è particolarmente accentuata nel corso di quest'anno: alla fine di luglio infatti sono state raggiunte le 40.823 unità; il che equivale a un aumento del 15 per cento, rispetto al giugno 1968. E in aumento si annunciano anche i dati di agosto.

L'analisi comparata della serie statistica dei dati relativi all'ultimo decennio rivela che, precedentemente, dal lontano maggio 1965 — vale a dire, da oltre otto anni — il livello occupazionale nell'industria non aveva mai toccato, nella provincia di Trieste, un vertice altrettanto elevato quanto quello attuale.

Contemporaneamente, con un andamento proporzionalmente inverso a quello segnato dalla occupazione, i disoccupati iscritti presso gli uffici di collocamento della provincia sono andati gradualmente diminuendo: da 7061 nel 1965 (nel 1960 erano addirittura 13.858), il loro numero è sceso a 2775 unità — cioè al livello più basso di questo dopoguerra — nel giugno di quest'anno. Rapportata all'entità numerica delle forze di lavoro complessivamente iscritte presso gli uffici del lavoro e di collocamento nella nostra provincia, tale cifra corrisponde al 2,9 per cento del totale. Il che significa che localmente l'indice della disoccupazione è sceso ormai al cosiddetto «livello frizionale», determinato dalla normale mobilità del lavoro (passaggio di ditta o di mestiere, trasferimento di località, ecc.). Né va dimenticato che — come ebbe già a rilevare, in un suo documentato studio, il prof. Giorgio Bonifacio — un'aliquota di tali iscritti è costituita da «disoccupati cronici» (o «inoccupabili»), cioè da persone che non sono in grado o non vogliono accettare un lavoro.

Collegata ai due fenomeni precedentemente descritti, nonché ad un complesso di svariate cause (invecchiamento della popolazione, insufficiente afflusso immigratorio, aumento del tasso di scolarità, ecc.), è la carenza di manodopera, che — particolarmente in questi ultimi mesi — è andata vieppiù aggravandosi, creando problemi di non facile soluzione per molte industrie locali.

In effetti, i dati relativi agli iscritti presso gli Uffici di collocamento rivelano, in tutto il Friuli - Venezia Giulia, una disponibilità di manodopera inadeguate alle esigenze dell'apparato economico regionale. Alla fine dello scorso mese di luglio, infatti, tali iscritti erano — nell'intera regione — complessivamente 13.702 (rispetto ai 15.261 del corrispondente mese dello scorso anno).

Tale cifra corrisponde al 3,2 per cento di tutte le forze di lavoro esistenti nella regione; percentuale pari a circa la metà della media nazionale (6,1 per cento). In realtà — come si desume dall'esame delle statistiche ufficiali, rese note dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale — quattro sole regioni italiane presentano una incidenza di iscritti nelle liste di collocamento, in rapporto alle rispettive forze di lavoro, inferiore a quella riscontrabile nel Friuli - Venezia Giulia: si tratta precisamente della Lombardia (con il 2,3 per cento), del Piemonte (2,5 per cento), della Liguria (2,6 per cento) e della Toscana (3,1 per cento). Tutte le altre regioni italiane denunciano tassi superiori a quello riscontrabile nel Friuli - Venezia Giulia.

### Prorogate a martedì le iscrizioni all'Encip

Allo scopo di aderire alle molte richieste, viene prorogata a martedì 2 ottobre la chiusura delle iscrizioni ai corsi professionali e scolastici, programmati per l'esercizio 1973-74 dai Centri Encip-Cifap di via Mazzini 32. L'attività è suddivisa in corsi gratuiti, finanziati dal Ministero del Lavoro e dalla Regione, ed in corsi di libera formazione, che avranno svolgimento presso quattro sedi cittadine.

LA DIFFICILE IMPASSE DEGLI IMPIANTI PORTUALI

## PER LA DEGASSIFICAZIONE FINALMENTE IL PROGETTO

### Dopo anni di attesa si sa soltanto che sorgerà a San Sabba Rigorose misure di sicurezza per la «bonifica» delle petroliere

Fra un mese saranno trascorsi due anni di paralisi dei lavori per la costruzione del superbacino di carenaggio in muratura, per l'Arsenale Triestino - San Marco. Altrettanto lunga è l'«impasse» nella ricerca della zona in cui ubicare l'impianto di degassificazione delle navi, per il quale però proprio ora, finalmente, si è compiuto un passo importante sulla strada — ancora tanto lunga — almeno di questa realizzazione.

Il consorzio ad esso preposto ha infatti predisposto un progetto di massima, per essere avviato al consiglio superiore dei lavori pubblici, concernente la stazione di «gas-free» che sorgerà sull'interramento dello specchio di mare nel vallone di Muggia, antistante la raffineria di San Sabba. Il consorzio già dispone di un finanziamento di 500 milioni del Commissariato di governo sul «Fondo Trieste», e si sta già procedendo a S. Sabba ad una radicale pulizia del fondo melmoso; già fin d'ora, comunque, da questi sondaggi è stato appurato che si è in presenza di un consistente strato di fango, per cui le palificazioni rivestiranno degli aspetti estremamente delicati, con interventi più complessi e onerosi del previsto.

La relazione tecnica, dal suo canto, illustra le varie attrezzature e l'esercizio della stazione di lavaggio e di degassificazione per motocisterne che sorgerà al porto petroli; per quanto riguarda i problemi di sicurezza, la progettazione ha tenuto conto della massima pericolosità, rispettando pertanto le attuali disposizioni di legge. La stazione è stata equiparata a un deposito costiero di prodotti petroliferi e quindi, come tale, soggetta ad una serie di misure precauzionali, quali distanze fra serbatoi, fra questi e le strade, bacini di contenimento, categoria prodotti, procedure operative, mezzi e organizzazione antincendio. Particolare cura perciò si è osservata nel mantenere le distanze di sicurezza fra le sorgenti più pericolose, e raggruppando in modo organico i singoli impianti al fine di poter contare anche su una maggiore funzionalità di esercizio.

Nelle operazioni fra petroliera e organizzazione a terra si tiene in debito conto il fattore sicurezza, sotto ogni aspetto: infatti la stazione di «gas-free» di Trieste sarà dotata di un impianto per la produzione del gas inerte, che con un complesso di tubazioni potrà essere inviato a bordo o immesso nei serbatoi a terra. Il gas inerte impiegato nella stazione sarà ottenuto dalla centrale termica, utilizzando opportunamente una certa aliquota dei prodotti della combustione delle caldaie a vapore. Verrà così applicato nel lavaggio e degassificazione delle petroliere il sistema a ciclo chiuso, che concilia l'elemento sicurezza operativa con la necessità di eliminare il rilascio incontrollato degli idrocarburi gassosi nell'atmosfera. Infatti la miscela aria-idrocarburi gassosi, esistente nelle tanche vuote di liquido di una petroliera, verrà sostituita gradualmente con un eguale volume di gas inerte, già a partire dalla fase di scarico della zavorra; i volumi gassosi effluenti saranno convogliati attraverso particolari tubazioni fisse e mobili verso un impianto particolare a terra, dove la miscela verrà bruciata.

Il progetto quindi esiste: ma sarebbe imperdonabile, per la economia stessa della città, che il suo contenuto rimanesse soltanto teoria, senza che l'impianto venisse invece tradotto nella realtà.

L'ORA SOLARE

### Ritoccare le lancette

**Dalla mezzanotte è tornata in vigore l'ora solare: vi siete ricordati di mettere indietro di sessanta minuti le lancette del vostro orologio?**

**Finita la stagione estiva, infatti anche l'ora legale non ha più ragione di sussistere (e comunque resta da provare se i suoi benefici siano veramente effettivi), per cui da oggi si torna alla normalità. Soprattutto bisogna fare attenzione con i nuovi orari dei treni e degli aerei, che il nostro giornale, del resto, pubblica in altra pagina, opportunamente aggiornati.**

### In riunione le consulte martedì a Muggia

Martedì 2 ottobre, alle ore 20, nella sala del consiglio comunale avrà luogo la riunione straordinaria congiunta dei consigli rionali di Muggia-centro e Zaule - Stramare nella quale verrà discusso il seguente ordine del giorno: 1) Impostazione bilancio di previsione 1974; 2) Opinioni sullo insediamento a Muggia di un Convitto per orfani (fondazione Brovedani); 3) Insediamento nella Valle dell'Ospo della Raffineria Vincor, la riunione era presieduta dall'assessore comunale Donadel, consigliere regionale, membro della commissione regionale sulla pesca.

Nella riunione i pescatori e mitilicoltori di Muggia hanno manifestato la loro viva preoccupazione per quanto è venuto a crearsi nella zona con il divieto di vendita e consumo dei frutti di mare.

Tale campagna sfavorevole alla diffusione del prodotto ittico ha inciso anche nel Muggesano sull'economia. I pescatori di Muggia hanno dichiarato quindi che sarebbe necessario sbloccare quanto prima la situazione di disagio venutasi a creare, rendendo consapevole l'opinione pubblica che le acque del nostro golfo sono pulite e non presentano pericolo d'infezione.

I pescatori e mitilicoltori di Muggia hanno quindi dato mandato all'amministrazione comunale della cittadina di intervenire presso gli organi competenti onde sbloccare la situazione di crisi della pesca.

SULLA STRADA DEL CANTIERE NAVALE

## Tre feriti a Muggia in uno scontro frontale

### Necessario l'intervento dei vigili del fuoco per estrarre un guidatore dall'auto contorta

Scontro frontale notturno a Muggia: in via Trieste, tra la caserma dei vigili del fuoco e il cantiere navale Alto Adriatico, due automobili si sono scontrate con tanta violenza che è stato necessario l'intervento dei vigili del fuoco per estrarre dalle lamiere contorte dell'abitacolo uno dei tre feriti che vi era rimasto imprigionato.

Il grave incidente della strada, rilevato dal nucleo radiomobile dei carabinieri di Muggia, è avvenuto alle 23.20, tra una «Mini» (TS 87201) diretta a Muggia e una «Fiat 128» (TS 124603) condotta in senso contrario. Secondo alcuni testimoni, la «Mini», poco prima dello scontro aveva superato un autobus della linea «20». L'urto è stato molto violento e le due macchine si sono arrestate di traverso alla carreggiata. Un passante è corso ad avvertire i vigili del fuoco, i quali hanno telefonato alla Croce rossa e chiamato i carabinieri. Il capo del distaccamento, Bazzara, ha atteso l'arrivo degli infermieri della Croce rossa per poter estrarre, con il loro aiuto, il conducente della «Mini» che era rimasto con il piede incastrato tra il pedale del freno e l'acceleratore.

L'uomo era ferito gravemente e non era in condizioni di parlare. All'astanteria è stato identificato grazie ai documenti che aveva addosso: si tratta del modellista Libero Guglielmi, di 40 anni, abitante a Muggia, in piazza Marconi 2.

Al volante dell'altra auto, la «Fiat 128», si trovava l'idraulico Marino Danielut, di 43 anni, abitante in via Flavia di Aquilinia, il quale aveva al proprio fianco il figlio Roberto, di 12 anni. L'uomo ha riportato la frattura comminuta della rotula destra, escoriazioni alla gamba sinistra e la sospetta frattura dello sterno; il ragazzo se l'è cavata invece con escoriazioni alla fronte e ferite al mento.

### Le Comunità istriane in visita al Prefetto

Gli esponenti dell'Associazione delle Comunità istriane sono stati ieri in visita di presentazione dal Commissario del Governo dott. Di Lorenzo. Della delegazione facevano parte, in assenza del presidente dell'Associazione dott. Fragiacomo, tuttora indisposto, i due vicepresidenti ing. Angelo Rocco e Olinto Parma, il segretario Piero Agostini e il direttore di «Voce Giuliana», Ruggero Rovatti.

Al Commissario del Governo i rappresentanti istriani hanno illustrato la molteplice attività dell'Associazione nel campo culturale, in quello assistenziale e di patronato e nell'attuazione di iniziative a carattere turistico-ricreativo.

E' stata altresì sottolineata la funzione dell'organismo nella salvaguardia del patrimonio ideale della gente istriana, raccolta nelle varie Comunità, e nel sostegno alla preziosa ed irrinunciabile attività diretta alla conservazione della lingua e della cultura italiane in Istria.

Gli esponenti dell'Associazione hanno infine formulato al dott. Di Lorenzo i più fervidi auguri per il successo della sua benemerita azione a favore della comunità regionale

**Stamane** il Circolo di studi politico-sociali «Che Guevara» riprende la sua attività con una manifestazione di solidarietà col popolo cileno, che si svolgerà alle ore 10 al cinema Moderno in via dell'Istria 5. Il poeta Pablo Neruda sarà commemorato anche con la lettura di alcune sue poesie. Parlerà l'on. Vittorio Vidali.

**A Basovizza**, a partire da oggi verrà istituita sulla linea «39» una nuova fermata a richiesta, in ambo i sensi, all'altezza dello stabile n. 218 di via Kosovel.

**Sindacato scuola media.** Martedì 2 ottobre con inizio alle 16.30, nella stanza 6, della sede della Cccl in largo Papa Giovanni, si terrà una riunione di tutti i delegati scolastici del SNSM per esaminare in particolare la situazione sindacale.

RIACCOGLIERA' I SERVIZI URBANISTICI

## Palazzo Modello torna al Comune

### Le case di via Don Bosco e di via Cisternone

*Torna al Comune il palazzo Modello, che un tempo già era la sede degli uffici tecnici municipali; poi era stato messo in disarmo, per essere quindi riattato con il compito di accogliere provvisoriamente gli uffici della presidenza del Consiglio regionale, frattanto sistemati nella nuova sede di piazza Oberdan. Ora il palazzo Modello ospiterà nuovamente delle ripartizioni che fanno capo al Comune: l'assessorato all'urbanistica e altri uffici ancora, naturalmente previ lavori di sistemazione.*

*Ne ha dato l'annuncio il sindaco nel corso dell'ultima riunione della giunta municipale, riferendo pure sull'incontro avuto con gli abitanti di via del Bosco. Il caso è noto: quei cittadini sono preoccupati per la azione della società proprietaria delle case, che tenderebbe a vendere quegli alloggi; ora è stata loro riaffermata la volontà dell'amministrazione comunale di includere l'area di via del Bosco nei nuovi piani di zona previsti dalla legge 167.*

*Altro problema affrontato da Spaccini, il colloquio con l'assessore regionale ai lavori pubblici per quanto riguarda la realizzazione di alcune opere: in proposito ci si è soffermati ad affrontare questioni di carattere scolastico, alla vigilia ormai della riapertura delle aule. In particolare — a quanto viene comunicato — sono stati esaminati i problemi relativi alla realizzazione dell'esperimento di scuola a tempo pieno, dei quali quanto prima sarà investito pure il consiglio comunale (che riprenderà i lavori, come noto, il prossimo 2 ottobre), e quelli riguardanti l'istituto professionale per l'industria e l'artigianato Galvani, che dal prossimo anno troverà sede nel complesso dell'Enaoli delle Campanelle.*

*Quanto prima, inoltre, il consiglio comunale dovrà esaminare la delibera quadro di impegno politico programmatico sulla realizzazione del consorzio per la pubblicizzazione dei trasporti, secondo quanto concordato tra i sei comuni della nostra provincia; lo ha comunicato l'assessore ai servizi pubblici industriali, Abate, reduce da incontri con l'assessore regionale del settore e con i rappresentanti dei comuni minori.*

*Una puntualizzazione è stata infine fatta sulla situazione creatasi a seguito delle piogge torrenziali dei giorni scorsi: e in proposito il sindaco ha rilevato che non desta alcuna preoccupazione il caso di via Cisternone che — a quanto è stato assicurato — è costantemente sotto controllo.*

### Riunione a Muggia di pescatori e mitilicoltori

Si è svolta ieri pomeriggio a Muggia nel palazzo comunale una riunione di pescatori e mitilicoltori della zona di Muggia;

### CALENDARIETTO

**Oggi:** S. Gerolamo — Il sole sorge alle 7.02 e tramonta alle 18.48. La luna nasce alle 11.22 e cala alle 20.24.

**Ieri:** temperatura massima 19,5, minima 13,4; pressione mb. 1011,4 in diminuzione; umidità 60 per cento; cielo 3 decimi coperto; mare calmo con temperatura di 20,6 gradi.

**Maree:** alta alle 11.35 con cm 44 e alle 23.40 (ora solare) con cm 17 sopra il l.m.; bassa alle 16.25 con cm 45 e domani alle 4.40 (ora solare) con cm 14 sotto il l.m.

**Farmacie in servizio diurno** (dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 19.30): Godina, All'Igea, via Ginnastica 6; de Leitenburg, piazza S. Giovanni 5; A. Barbo, piazza Garibaldi 4; Mizzan, piazza Venezia 2; All'Alabarda, via dell'Istria 7; Al Galeno, via S. Cilino 36 (S. Giovanni); Di Gretta, via Bonomea 93; S. Luigi, via Felluga 46 (S. Luigi).

**Farmacie in servizio diurno** (dalle 13 alle 16): Godina, All'Igea, via Ginnastica 6; de Leitenburg, piazza S. Giovanni 5; A. Barbo, piazza Garibaldi 4; Di Gretta, via Bonomea 93; S. Luigi, via Felluga 46 (S. Luigi).

**Farmacie in servizio notturno** (dalle 19.30 alle 8.30): de Leitenburg, piazza S. Giovanni 5; Mizzan, piazza Venezia 2; All'Alabarda, via dell'Istria 7; Al Galeno, via S. Cilino 36 (S. Giovanni).

**Servizio medico ENAM** (festivo): dalle 8 alle 22, telefono 744591 — Chiamate notturne: telefono 37265.

**Servizio medico comunale:** per chiamate nei giorni festivi o in caso di irreperibilità di altri sanitari, telefonare al 790235.

### ESTRAZIONI DEL LOTTO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 69 | 11 | 39 | 44 | 17 |
| CAGLIARI | 8 | 6 | 14 | 40 | 31 |
| FIRENZE | 51 | 79 | 83 | 21 | 7 |
| GENOVA | 58 | 12 | 26 | 19 | 31 |
| MILANO | 56 | 36 | 41 | 11 | 33 |
| NAPOLI | 5 | 67 | 27 | 4 | 23 |
| PALERMO | 53 | 3 | 78 | 71 | 11 |
| ROMA | 38 | 17 | 33 | 79 | 64 |
| TORINO | 31 | 62 | 12 | 8 | 61 |
| VENEZIA | 61 | 84 | 72 | 11 | 75 |

**Schedina Enalotto:**

2 1 X X X 1 X X X 2 2 1

La direzione centrale Enalotto comunica che nel concorso numero 39 di ieri due giocatori hanno totalizzato 12 punti vincendo 19.287.000 lire ciascuno con schede giocate a Vado Ligure (Savona) e a Palermo. Ai 71 vincitori con undici punti spettano 407.400 lire ciascuno; ai 1016 vincitori con dieci punti spettano 38.400 lire ciascuno.

Il montepremi è stato di 96.435.952 lire.

Nella zona del Veneto orientale sono stati realizzati 10 undici e 72 dieci. A Trieste si sono registrati un undici e 8 dieci, a Gorizia 5 dieci, a Udine un undici e 15 dieci, a Pordenone 3 dieci.

### Touring Club Italiano

Sono aperte presso l'UTAT le iscrizioni per il rinnovo delle tessere del Touring Club Italiano.

Gli Uffici UTAT sono a disposizione per le consegne dei pacchi dono ai Soci che rinnovano l'abbonamento ed ai nuovi associati.

TCI - UTAT
via Imbriani 11, telef. 767831


L'Automobile Club Trieste comunica che a partire dalle ore 8 del 1.o ottobre tutte le richieste di soccorso stradale dovranno essere effettuate unicamente chiamando il n. «116»

NEI NEGOZI E SUPERMERCATI DESPAR

PREZZI BLOCCATI e sempre formidabili

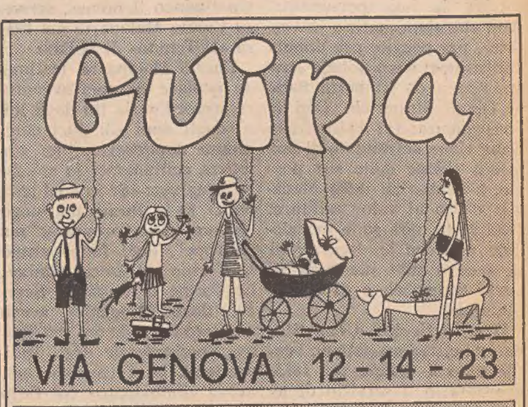
OFFERTE SPECIALI a beneficio dei consumatori

QUESTA SETTIMANA TRA L'ALTRO

| | | |
|---|---|---|
| Cacao Despar | gr. 100 | L. 170 |
| Ovomaltina | | L. 390 |
| Nesquik | gr. 150 | L. 160 |
| Confettura Despar | gr. 350 | L. 240 |
| Fette Despar triple | gr. 420 | L. 250 |
| Formaggini Fontebianca | gr. 200 | L. 260 |
| Vino Despar | lt. 1 | L. 270 |

(Tocai, Merlot, Cabernet, Verduzzo)

...e sempre i bollini risparmio Despar!




NUOVI ARRIVI
PREZZI VECCHI
MAGGIORE ASSORTIMENTO
PIÙ CONVENIENZA

COMUNICATO IMPORTANTE

dal 10 al 30%

di sconto su tutti i lettini, mobiletti, carrozzine, seggioloni, box e passeggini per rinnovo dei locali. E' un'occasione unica valida sino al 31 ottobre! Approfittate!

CASA DEL MATERASSO

VIA MADONNINA, 7 — TEL. 761784

abbiamo la nuova Taunus '74 (che puoi provare!)

NUOVA CONCESSIONARIA Ford TRIESTE
VIA BAIAMONTI 60 TEL. 823000

mobili ZERIAL trieste

IN AUTOPULLMAN DA TRIESTE:

In ottobre:
Tunisia 6-16/10 Lire 185.000
Sicilia 6-16/10 » 149.500

Per Ognissanti:
Sardegna 28/10-4/11 Lire 99.500 + IVA
Toscana 1-4/11 » 34.000 + IVA
Umbria 1-4/11 » 38.000 + IVA

UCV CIT UFFICIO CENTRALE VIAGGI
Trieste - Piazza Unità, 6 - Tel. 62621

MANCINELLI PARCHETTI telefono 765255

CIT Viaggi - Cambio Valute Staz. Autolinee tel. 61080 Documenti Visti Piazza Unità telef. 62621 Staz. Centrale telef. 418207

ORARIO AUTOSERVIZI

ABBAZIA-FIUME ore 8.10, 13, 19
BELGRADO LUBIANA, ZAGABRIA ore 20.
GENOVA via Milano, ore 21.30 giornaliera ore 8.15
GENOVA via Mantova-Cremona giornaliera ore 8.15
MILANO giornal. ore 8.15, 21.30
VENEZIA ore 6.45 8.15

Per ogni altro orario (autolinee, treni, aerei ecc.) informazioni e prenotazioni rivolgersi ai suddetti uffici CIT.

AMMINISTRAZIONE STABILI CIVIDIN & SERPO Via Canalpiccolo 2, tel. 35664

AUDI 100 GL 100LS 1760 cc - velocità 170 km/h sicura, elegante, veloce

PRONTA CONSEGNA
AUTOSALONE CATULLO
via F. Severo 34 - tel. 764409

UN'ALTRA SELVAGGIA AGGRESSIONE IN VIA F. VENEZIAN

# Ha colpito di nuovo il rapinatore solitario

## Anche se ferita a sangue la donna non ha mollato la borsa E' stata ricoverata per una ferita alla nuca e contusioni alle gambe

L'ignoto rapinatore di donne sole, ha colpito ancora. Questa volta però il giovane sconosciuto, dopo aver picchiato a sangue la sua vittima non ha osato strappare la borsetta dal braccio ed è fuggito a mani vuote inseguito dagli urli della malcapitata signora che, con le sue grida ha messo in allarme lo stabile, riuscendo così a impaurire il rapinatore che ha mollato la presa.

La vittima, anche questa volta è una donna. Si tratta di Elisabetta Brazzati Valle, di 51 anni, abitante al quarto piano dello stabile numero 27 di via Felice Venezian. La signora, che è sola a Trieste in quanto suo marito è assente per lavoro, era rientrata verso la mezzanotte, ma giunta sull'ultimo gradino del quarto piano, si è sentita afferrare per il collo. E' riuscita a girarsi un po' ed ha così visto il suo aggressore: un giovane sui vent'anni, con i capelli castani tagliati corti e con un maglione dolce vita color marrone. Intuendo che il suo aggressore voleva strapparle la borsetta che teneva al braccio destro, ha tenuto ben stretto il manico con entrambe le mani e si è messa a gridare con quanto fiato aveva in gola. Il giovane, dopo averle vibrato un colpo, forse con un coltello alla nuca, è fuggito a gambe levate.

La signora Brazzati si è appoggiata al campanello dei suoi vicini ed ha suonato a lungo. «Eravamo a letto, mia moglie ed io — ci ha raccontato Domenico Sciancalepore, vicino di casa della vittima — quando ho sentito suonare a lungo. Mi sono alzato il più rapidamente possibile sa, ha aggiunto, ho presto ottant'anni, e sono andato in corridoio. Ho chiesto chi fosse e, quando ho udito la voce della nostra vicina, ho aperto la porta. La signora era china e dalla testa le grondava il sangue. Una vasta chiazza si era già formata sul pianerottolo. Visto ciò, ho telefonato subito al "113" poi ho raccolto le chiavi della signora che erano cadute per terra e anche la borsetta».

Sul posto sono accorsi prontamente gli agenti della Volante: il maresciallo Ventrice e l'appuntato Glerean. Gli agenti hanno accompagnato subito la donna all'Ospedale maggiore, dove il medico di turno all'astanteria le ha riscontrato una ferita lacero contusa alla nuca e contusioni alle gambe. L'ha fatta ricoverare nel reparto di primo accoglimento e l'ha giudicata guaribile in una decina di giorni.

Gli agenti hanno subito iniziato le ricerche sulla base dei dati somatici forniti dalla signora aggredita, ma del malvivente non è stata trovata alcuna traccia.

E' questa la terza aggressione che si verifica nel giro di pochi giorni. Il primo episodio era accaduto mercoledì sera all'ultimo piano di via Torrebianca 14. La vittima, un'anziana signora, Giovanna Cnes, di 75 anni, è ancora ricoverata nella divisione oculistica dell'Ospedale maggiore e non si sa, per il momento, quando potrà venir dimessa. Era stata ferita alla fronte e la lama del coltello le aveva leso anche il bulbo oculare destro.

Il malvivente era riuscito a strapparle la borsa che conteneva soltanto poche migliaia di lire. La seconda aggressione a scopo di rapina era avvenuta nel pomeriggio del giorno seguente, in uno stabile situato in pieno centro: in via Tarabocchia 5. Anche in questo caso il «modus operandi» è lo stesso. Il giovane aggressore aveva raggiunto la pensionata Clementina Giorgi vedova Giorgini che stava salendo le scale e, al terzo piano, l'aveva colpita con pugni, strappandole la borsetta che conteneva la somma di circa trentamila lire.

Gli agenti della Mobile sono tutti impegnati nella ricerca di questo pericoloso malvivente; si ha quasi la certezza che si tratti sempre della stessa persona.

### Automobilisti «nervosi» arrestati per oltraggio

Al volante di una macchina l'uomo, molte volte, si trasforma, diventa arrogante ed offensivo e l'esperienza l'hanno fatta vigili urbani e carabinieri.

I vigili urbani hanno condotto alla Mobile Romolo Rizzi, di 46 anni, abitante in via Tiepolo 7, il quale è stato denunciato in stato di arresto per oltraggio a pubblico ufficiale. Il Rizzi aveva lasciato la propria «1500» in sosta vietata in via Trento. Quando è tornato, ha trovato i vigili urbani che stavano procedendo alla rimozione della vettura. Ha chiesto spiegazioni agli agenti e la discussione finiva in un oltraggio. Le guardie lo hanno perciò fatto arrestare.

L'altro automobilista, Luigi Bressan, di 20 anni, domiciliato in via Piccolomini 7, è stato arrestato la scorsa notte da una pattuglia di carabinieri. Egli viaggiava su una «110 A», targata TS 55737, sulla quale si trovavano altre quattro persone, quando una pattuglia di carabinieri lo fermava in via Ghega, per un controllo.

Osservando che sulla macchina, collaudata per trasportare quattro persone, erano invece cinque, i militi hanno contestato al Bressan la relativa contravvenzione. Il giovane ha dato in escandescenze, profferendo male parole sia nei loro confronti sia verso il Paese.

I carabinieri hanno proceduto al suo arresto, traducendolo nella caserma di via dell'Istria. Il Bressan sarà denunciato per oltraggio e vilipendio.

NUOVO PRESTIGIOSO APPUNTAMENTO SCIENTIFICO ALL'UNIVERSITA'

# Domani medici e biologi a colloquio con il «Nobel» Bovet

## «In contemporanea» congresso di biologia sperimentale e di fisiologia

Da domani a giovedì Trieste sarà sede di un nuovo prestigioso appuntamento scientifico. Quattro società biomediche italiane terranno infatti i rispettivi convegni annuali convogliando nella nostra Università un totale di circa 400 studiosi, dei quali ben 335 presenteranno relazioni. Negli stessi giorni, «in contemporanea», le aule disposte al pianterreno dell'Ateneo ospiteranno così la 42.a assemblea generale della Società italiana di biologia sperimentale, il 25.o congresso nazionale della Società italiana di biochimica, la 6.a riunione generale della Società italiana di nutrizione umana.

Il comitato organizzatore di questo autentico «tour de force» scientifico è formato dal preside della nostra Facoltà di medicina e direttore dell'Istituto di chimica biologica prof. Benedetto de Bernard e dai dottori Gian Luigi Sottocasa e Gabriella Sandri, entrambi dell'Istituto di chimica biologica.

Lo svolgimento dei lavori del congresso avverrà attraverso sedute plenarie (che avranno luogo di regola nell'aula magna) e sedute separate, costituite da brevi comunicazioni e tavole rotonde. Ogni comunicazione durerà un tempo massimo di quindici minuti, cinque dei quali dedicati alla discussione. Tempi particolarmente serrati, dunque, visto che in quattro giorni dovranno essere presentate ben 300 relazioni che tracceranno un vasto panorama di alcuni dei più importanti sviluppi della medicina e della biologia sperimentale.

Nell'ambito dei convegni verranno svolte cinque tavole rotonde sui temi «Biomembrane e meccanismi di trasporto», «Nutrizione e sistema nervoso», «Regolazione metabolica», «Alimentazione per sonda e per via parenterale», «Chimica delle proteine». Due «letture» verranno inoltre svolte per conto della «Fondazione Bottazzi» e della «Gaetano Quagliariello» da parte di due illustri ospiti stranieri: il prof. J.G. Widdicombe del Dipartimento di fisiologia della Scuola di medicina dell'ospedale St. George di Londra parlerà su «Risposte fisiologiche all'inalazione di fumo di sigaretta e di altri gas irritanti e aerosol»; il prof. M. Klingenberg dell'Istituto di chimica fisiologica e di biochimica fisica dell'Università di Monaco tratterà il tema «Il trasportatore adenin nucleotidico nella membrana mitocondriale».

Ai convegni della prossima settimana è assicurata la presenza del prof. Daniele Bovet, premio Nobel per la medicina nel 1957, direttore del Laboratorio di psicobiologica e psicofarmacologia del CNR di Roma, che lunedì pomeriggio parteciperà alla tavola rotonda su «Nutrizione e sistema nervoso» con una relazione dal titolo «Malnutrizione e apprendimento animale».

I lavori verranno inaugurati domani mattina alle ore 10 nell'aula magna dell'Ateneo con un indirizzo di saluto del Magnifico rettore prof. Giampaolo de Ferra.

# SEGNALAZIONI

### Salviamo gli alberi!

«Care "Segnalazioni", la mattina del 26 c.m., in seguito a segnalazione che in viale D'Annunzio di fronte al n. 79 un albero pendeva per il suo sostegno mal messo, vennero i Vigili del fuoco e come rimedio presero la sega e lo tagliarono alla base. Come si spiega questo fatto con la campagna per il verde? L'albero era sanissimo e alto circa 4 metri, bastava fissare meglio il sostegno.

«Non esiste una legge che tutela gli alberi, e allora chi deve farla osservare e principalmente osservarla se non i rappresentanti delle Amministrazioni in carica? L'albero com'era al momento del taglio non presentava pericolo, bastava o fissare meglio il sostegno o puntellarlo provvisoriamente in attesa dell'Ufficio piantagioni del Comune che certo non lo avrebbe segato. Grazie». Seguono venti firme di capifamiglia.

### Studenti a teatro

«Care "Segnalazioni", l'altra sera ho avuto un'amara sorpresa quando, recatomi alla Biglietteria Centrale in Galleria Protti per rinnovare l'abbonamento al Teatro Stabile di Prosa per la stagione 1973-74, venivo informato che alla categoria "giovani" appartengono coloro che non superano il 22.o anno di età e che gli studenti universitari che non rientrino in tale limite non possono usufruire di alcuna facilitazione, a meno che non siano in possesso di tessere dopolavoristiche.

«Mi si conceda un breve confronto fra le quote di abbonamento previste per la prossima stagione (tralascio per brevità i turni fissi): "giovani" "A" lire 6.000 e "B" lire 4.000; "aziendali" "A" lire 9.000 e "B" lire 5.000; "Poltrone" "A" lire 14.000 e "B" lire 8.000.

«Gli studenti universitari che superano il 22.o anno d'età, di norma, non percepiscono alcun stipendio perché non vengono facilitati come i "giovani" e gli impiegati aziendali?

«Neppure gli insegnanti godono di alcuna agevolazione; in qualità di studente appartenente alla Facoltà di Lettere e Filosofia, ritengo di poter discutere anche su ciò dal momento che intendo dedicarmi all'insegnamento. Mi sembra una giusta asserzione dire che gli insegnanti, avendo il dovere (oltre al piacere) di essere presenti a quei momenti di cultura viva quali offre il teatro nelle sue molteplici forme, direttamente e indirettamente attinenti alla vita della scuola e della società, dovrebbero usufruire di una adeguata agevolazione. E non è solo una questione di denaro. Grazie per l'ospitalità. P.B.».

### Un primato invidiabile

«Care "Segnalazioni", evviva, finalmente ci avviciniamo a un primato e cioè di venire la città più sporca d'Italia, allora "popolo civile" continuiamo gettare tutto per terra, dai biglietti d'autobus fino ai materassi vecchi. Guardate le fermate, via Battisti-via Farneto - vedrete come nevica biglietti, lasciate vuoti i cestini, sono soltanto per i forestieri. Il nostro slogan deve essere: "Sporchiamo le strade fin che possiamo e presto arriveremo al sospirato primato". Cav. Frida Seppele-Lichtensteiger».

### Le nosrte poste

Il signor Giuseppe Dei Rossi ha inviato alle «Segnalazioni» la lettera da lui scritta al ministro delle poste e delle telecomunicazioni: «Signor ministro, oggi mi è arrivata una circolare spedita da Palazzolo (provincia di Verona) al mio indirizzo di Trieste e portante il timbro postale del 6 agosto 1973.

«Se questo fosse un caso singolo, nulla vi sarebbe da ridire, disguidi possono succedere ovunque, è però, la quarta comunicazione, giuntami in ritardo, con la quale mi si invita a partecipare alla manifestazione fieristica denominata MiCam che si tiene al Milano dal 14 al 17 settembre, e ricevere questi inviti parecchio tempo dopo che la detta manifestazione ha avuto termine, è veramente una presa in giro.

«Signor ministro, attualmente non mi consta che vi sieno degli scioperi o altri intoppi che possano giustificare in qualche modo il disservizio postale che sta continuamente peggiorando, non crede, signor ministro, che i cittadini abbiano diritto ad avere un servizio più adeguato e tale da non compromettere, talvolta gravemente, il proprio lavoro?

«Grato per una cortese sollecita evasione, che spero sarà affidata a poste più funzionanti, le porgo i sensi del mio più profondo rispetto».

### Colombi

Il servizio P.R. del Comune informa che l'assessore alla sanità ed igiene, dott. Paolo Pecorari, in merito alla segnalazione «I colombi», pubblicata l'11 agosto, ha precisato «che lo sfoltimento dei colombi in città è oggetto di studio per addivenire ad una confacente soluzione del problema.

«Le proposte avanzate sono molteplici; si è esaminata anche la possibilità avanzata dal firmatario dell'articolo, ma questa è risultata inattuabile su larga scala, per la mancanza di attrezzature, di personale addestrato ed assicurato, nonché per le eventuali proteste dei colombofili e degli zoofili che potrebbero ravvisare nel consigliato metodo un fatto di ragionato sterminio di detti volatili.

«Un'apposita commissione sta vagliando sull'opportunità di intervenire adottando una soluzione che non contrasti con le disposizioni di legge in materia e che nel contempo raggiunga lo scopo di eliminare gli inconvenienti igienico-sanitari, quotidianamente segnalati, a causa della presenza di un eccessivo numero di colombi nella città».

### Servizio autobus a vetture ridotte

«Care "Segnalazioni", in merito a un articolo, sul potenziamento del servizio autofilloviario dell'Acegat, apparso su di un giornale locale in data 26 settembre, si cerca di invogliare il cittadino a servirsi del mezzo pubblico per snellire il traffico cittadino, ma al lato pratico l'azienda invece di potenziare le linee con qualche corsa in più, le rallenta togliendo vetture in particolare nelle ore di punta, come per esempio la linea 25 (piazza Oberdan-Cattinara) dove fino a un mese fa circa si aveva una partenza ogni 10 minuti ora si parte ogni 15, con la pretesa di trasportare le stesse persone con 4 vetture al posto di 6, e non sono ancora riaperte le scuole, come mai? Ringrazio per l'ospitalità. Giorgio Flego».

# L'altra faccia del lavoro in porto

«Egregio direttore. In riferimento all'articolo apparso il 27 c.m. sulla rubrica "Segnalazioni" portante il titolo: "Amare verità sul lavoro in porto", firmato dall'impiegato (sic) pesatore Graziano Parentin; voglia accettare anche questa mia. Non è per entrare in polemica, ma quando si leggono certe cose non sempre è possibile starsene zitti.

«Il sig. Graziano Parentin scrive; Una domenica d'agosto, mentre transitava nei pressi del porto di Capodistria ha visto otto navi in rada mentre a Trieste tra tutti e due i porti, agivano 7 navi, a parte il fatto che se operavano 7 navi, questo non significa che non ve ne fossero altre. In quanto alla sua domanda sig. Graziano, se i dipendenti delle compagnie portuali si rendono conto di tutto ciò, ebbene io le rispondo con un esempio, e questo vale per tutti quelli che si interessano realmente alla sorte del nostro porto. Chiedete agli spedizionieri, agli armatori, ai capi linea, quanto sia difficile se non impossibile avere la prestazione dell'Ente Porto sia nei fuori orari, sia alle festività: "non abbiamo personale" rispondono. Il sig. Graziano queste cose dovrebbe saperle, si deve sapere che mai, dico mai si è verificato che la compagnia portuale di bordo della quale mi vanto di appartenere, dico mai ha rifiutato di coprire il lavoro richiesto, sia pure con gravi sacrifici di tutti noi, perché se le squadre erano di 4 operai nelle stive, per coprire tutte le chiamate, ci sono state squadre che hanno lavorato con 2 uomini soltanto, e per lavorato intendo dire realmente lavorato come se fossero stati in 4 oppure 6, gente che arrivava agli spogliatoi come degli automi, sfibrati dalla fatica. Il sig. Graziano scrive che le compagnie accumulano ore di sciopero per avere la manutenzione (?) dei mezzi meccanici, ma quando si è sognato una cosa simile? A meno che non si confonda la conduzione (vuol dire guidare) con la manutenzione (vuole dire fare di tutto, anche guadagnarci sopra). Ma ritornando al fatto di tutto questo spreco di ore in sciopero, ebbene cosa dice in merito ad uno degli ultimi grandi scioperi che tutte le compagnie portuali hanno appoggiato con una perdita di qualche centinaio d'ore, dico centinaio d'ore, quelle non erano inutili vero? era uno sciopero di solidarietà con i dipendenti dell'E. Porto. E' stato dimenticato?

«Il sig. Graziano auspica anche che tutti si rimboccino le maniche e che si lavori sodo, ma qualcuno ha idea di come si lavora in una stiva? con quanta aria, con quanta polvere, con quanta luce, ed infine con quanta sicurezza? Allora rispondo io e credo; di poterlo fare a nome di tutti i miei colleghi portuali, si vada una mattina al palazzo dell'INAIL e ci si informi di quanti portuali sono stati medicati o ricoverati all'ospedale e poi si venga a vedere, quando in casa del portuale si pagano le pensioni, e si vedrà che purtroppo abbiamo un triste primato un primato che non ci invidia nessuno il primato delle vedove. E si dice anche che dobbiamo rendere di più, sia pure con i mezzi non adatti. Ma si sa qual'è il mezzo di lavoro dei portuali? il gancio; e serve per alzare i pesi da una ventina di chili come per i pesi da una tonnellata! Qualcuno ha mai pensato a quanti di noi portuali al di sotto dei 35 anni portano il busto ortopedico? quanti di noi percepiscono la pensione per infortuni dai quali non guariremo mai? E quanti di noi non arriveranno alla pensione perché di lavoro non si muore soltanto sulle banchine o nelle profondità delle stive, ma purtroppo anche negli ospedali! Questa è l'amara verità sul lavoro nel porto. Bruno Majcan».

### Gite dell'Aurora Viaggi

**13-14 ottobre gita in pullman a Veglia. Quota lire 11.500.**

**21 ottobre gita in pullman a Zagabria per la partita di calcio Jugoslavia - Spagna. Quota lire 10.000.**

**22-29 ottobre viaggio in aereo e pullman in Spagna (Madrid, Siviglia, Cordoba, Granada, Malaga). Quota lire 120.000.**

**2-4 novembre gita in pullman a Lussinpiccolo. Quota L. 20.000.**

**Informazioni e prenotazioni presso l'Aurora Viaggi, via Cicerone 4, tel. 29243.**

# LE ORE DELLA CITTÀ

### Assemblea cronisti

Domani, nella sede di corso Italia 12, alle ore 15 in prima e alle 15.30 in seconda convocazione si terrà l'assemblea dei cronisti giuliani. All'ordine del giorno il «San Giusto d'oro 1973» e il prossimo congresso nazionale dell'UNCI a Palermo.

### Preparazione al parto

La direzione della Scuola di ostetricia rende noto che sono riaperte le iscrizioni ai corsi del Centro di profilassi psico-fisica al parto. Per informazioni le interessate si possono rivolgere all'Ospedale maggiore, entrata principale, martedì 2 ottobre dalle ore 10.30 alle 11.30.

### «Désiree» bioestetica totale

Un Istituto d'avanguardia per la cura della bellezza. Sistemi moderni ed attrezzature di assoluta novità assicurano trattamenti della massima efficacia per risolvere ogni problema del viso, del corpo e dei capelli. La fiducia finora dataci, per noi significa garanzia! Consultazioni e preventivi gratis da «Désiree» Trieste, via dei Porta 9 - Tel. 773244.

### Carrozzine Giordani

Passeggini, vastissimo assortimento. Mobili *Alabarda*, Rossetti 4.

### Alla Dante Alighieri

Giovedì 4 ottobre alle ore 18.45 avrà luogo nella Sala delle conferenze al Grand Hotel de la Ville - Via Genova - sotto gli auspici della Dante Alighieri una conferenza del prof. Furio Jesi dell'Università degli Studi di Torino su: «La scienza moderna del mito». Il mito che illuminava in passato le menti ed i cuori dei nostri antichi è andato in gran parte in dimenticanza e si tratta di riportarlo alla luce in tutta la sua bellezza dei suoi colori e della sua fantasia.

### Per piedi sofferenti

La Calzoleria *Triolo*, via Canova 29, tel. 790204 offre vasto assortimento calzature autunno-inverno per uomo e donna. Visitateci!

### Attività alla Ginnastica

La *Società Ginnastica Triestina* comunica che lunedì 8 ottobre 1973 riprenderanno le lezioni dei seguenti corsi: ginnastica, pallacanestro, danza e scherma. La Sezione judo ha già ripreso la sua attività il 10 settembre. Informazioni ed iscrizioni presso la segreteria sociale di via Ginnastica n. 47 - tel. 755.651.

### Comunicato

Il Gruppo di Coordinamento degli Studenti Universitari Lavoratori, aderente alla FABI - Sindacato Autonomo Bancari, comunica che, in seguito ad accordi intervenuti con il Magnifico Rettore, la segreteria dell'Università sarà aperta anche nei giorni di sabato 20 e 27 ottobre 1973 dalle ore 8.30 alle ore 11. Si comunica inoltre che a partire dal primo ottobre e fino al 31 dello stesso mese il Gruppo di Coordinamento raccoglierà le iscrizioni ai corsi e seminari serali dell'Anno Accademico 1973-74. Gli interessati sono invitati a recarsi presso la sede del Gruppo in via Milano 15, V piano, telefono 60822, che per l'occasione rimarrà aperta tutti i giorni feriali, escluso il sabato, dalle ore 18 alle ore 19.30.

### Tornei di bridge al CMM

Contrariamente a quanto comunicato, i tornei di Bridge avranno inizio alle ore 21 di martedì 2 ottobre p. v.

### Piove

L'impermeabile è il capo che assomma le doti di praticità ed eleganza. E' sportivo, classico, elegante, estroso e sobrio, deve accontentare tutti perché tutti lo devono portare; la sua praticità lo rende indispensabile ad ogni età, misura e conformazione. Sceglietelo oggi con comodo da *Beltrame* nel più vasto assortimento che va da modelli francesi più estrosi al classico elegante. Da *Beltrame!* nei reparti signora, uomo, giovanetti.

### Polieri - moquette «Subito»

Abbiamo creato a Trieste un negozio di moquette a livello europeo! Nei moltissimi tipi e colori pronti potrete scegliere la «Vostra» moquette e averla in casa dopo qualche ora. Posa in opera immediata. Laboratorio Artigiano via dei Bonomi 5 tel. 744837

### Al mobilificio Morgan

via Nordio 4. Assortimento mobili stile e moderni, soggiorni stanze matrimoniali e per ragazzi salotti, cucine porta telefoni, porta scarpe mobiletti di vari tipi, consolle, specchi, tavolini, porta TV con bar, cassapanche.

### 18 artisti a Roma

Si conclude oggi a Roma la mostra di pittura, scultura e grafica dell'Associazione artistica regionale di Trieste alla quale partecipano i seguenti artisti triestini: Aita, Babuder, Bernini, Blason, Bomben, Bulfon, Dambrosi, Devidè, Doveri-Baldini Fabiani, Kirchmayr, Mandero, Micalesco, Officia, Pisani, Svara, Tossutti-Beltrame e Zeper. Finora la rassegna ha fatto registrare oltre seimila visitatori.

### Ginnastica ritmica al CMM

Sono aperte le iscrizioni di ginnastica ritmica, che avranno inizio il 15 ottobre p. v., presso la segreteria sociale di via Roma 15 dalle 17.30 alle 19.30.

### Permaflex

il famoso materasso a molle, in tutte le misure e tipi. Fino al 31 ottobre asporto gratuito dei vecchi materassi. Agli sposi un magnifico regalo. *Casa del materasso*, via Madonnina 7, tel. 761784.

### Yoga - Ginnastica estetica

Migliorando la vostra linea otterrete un'ottima preparazione anche per gli sport invernali. Corsi diurni e serali per adulti e ragazzi. Inizio 8 ottobre. *Enenkel*, via Battisti 22, tel. 761989.

### Circolo dei bambini

Domani, lunedì 1 ottobre, presso la sede del Centro Italiano Femminile di via Battisti 13 I p., il Circolo dei bambini riaprirà i suoi battenti per accogliere i piccoli ospiti con il consueto orario: dalle 15 alle 19 (sabato escluso).

### Scherma alla Ginnastica

Al fine di propagandare la scherma tra i giovanissimi, la *Società Ginnastica Triestina* organizza un corso speciale propedeutico riservato agli allievi nati negli anni 1963-65. Le iscrizioni si ricevono presso la segreteria della Società in via Ginnastica n. 47 - tel. 755.651.

### Buoni rateali Forever

Chiedeteli presso l'ufficio 3° piazza della Borsa 7, telef. 34673. Vi saranno utili in occasione della riapertura delle scuole e del cambiamento di stagione. Ricordate *Buoni Forever* utilizzabili in 200 negozi

### Estetica moderna

Sono aperte le iscrizioni ai corsi serali per massaggiatori, estetiste, visagiste, manicure, pedicure. *Enenkel*, via Battisti 22, tel. 761989.

### I pesci?

Sani come i pesci da *Castelreggio* Sistiana Mare

### Nozze d'oro

Marcella e Antonio Malalan sposatisi il 27 settembre 1923 nella chiesa di San Giuseppe della Chiusa hanno festeggiato a Longera il 50.o anniversario del loro matrimonio circondati dall'affetto dei figli, della nuora, del genero, dei nipoti, dei pronipoti e di tutti i parenti e amici.

### Danza alla Ginnastica

L'attività della scuola di danza della *Società Ginnastica Triestina* per l'anno sociale 1973-74 avrà inizio il 2 ottobre prossimo, con due riunioni preliminari, alle ore 16 per le nuove iscritte ed alle ore 17.30 per tutte le altre allieve. Informazioni presso la segreteria sociale di via Ginnastica n. 47 - tel. 755.651.

### Danza classica

Martedì 2 ottobre è l'ultimo termine per le iscrizioni ai vari corsi di studio della scuola di danza classica «Città di Trieste», diretta da Maria Panzini. Oltre al corso propedeutico, al quale vengono ammesse allieve che abbiano compiuto il quinto anno di età, i corsi si articolano in professionali, per danzatrici classiche, e di preparazione agli esami per il conseguimento dell'abilitazione all'insegnamento della danza. Ogni altra informazione può essere richiesta alla scuola, che ha sede in via S. Francesco 2 (tel. 61617), dalle ore 17 alle 19.30.

### Salone Cynthia (Irene)

Via Fabio Severo 19 - 24215. Domani 1 ottobre si inaugura con nuova gestione.

### Stufe - Stufe - Stufe

Perché pagarle di più quando potete pagarle di meno? Frigoriferi, lavatrici, televisori ed altri elettrodomestici, perché pagarli di più quando li potete pagare di meno? Dove? Da *Marcuzzi*, via Donadoni 37, angolo via Settefontane.

### Istituto di bellezza

*«Alida Rigonat» via San Francesco, 4 tel. 68009.* Un indirizzo sicuro per la bellezza femminile!

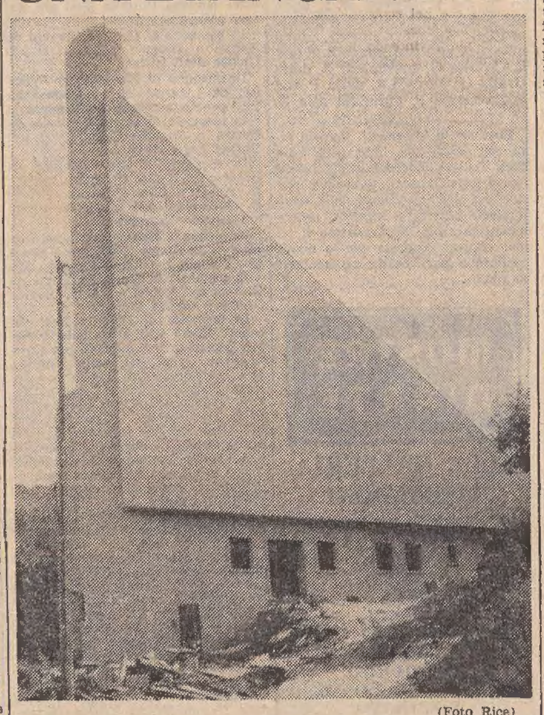
### Ballarin cucine cucine cucine

Cucine comuni cucine componibili, cucine su misura Viale XX Settembre 33 via Fonderia 2

### Cucine componibili BAA

pronte e su misura Vastissima gamma di colori Prezzi convenientissimi Via Vecellio 14

# UNA BIANCA VELA



(Foto Rice)

**Domenica prossima sarà solennemente consacrata e aperta al culto la nuova chiesa di Zindis (Muggia) dedicata a S. Matteo**


«The British School»
in
Via Torrebianca 25 - Trieste
Autorizzata dal M.P.I. DM 15-10-'71
come
l'unica sede ufficiale
per
THE
University of Cambridge
(LOCAL EXAMINATIONS SYNDICATE))
OFFICIAL NUMBER 1814 TRIESTE

comunica che:

1) il **«LOWER CERTIFICATE IN ENGLISH»** cesserà nel dicembre 1974; dal giugno 1975 ci sarà un nuovo esame chiamato **«FIRST CERTIFICATE IN ENGLISH»** (FCE), con un nuovo programma d'esami;
2) il **«PROFICIENCY EXAMINATION»** (CPE) cambierà forma e sarà organizzato come il «First Certificate», ma a un livello più approfondito;
3) il **«DIPLOMA IN ENGLISH STUDIES»** resta invariato;
4) Per qualsiasi informazione sugli esami di Cambridge rivolgersi al Cambridge Local Secretary - British School Via Torrebianca 25 - 24132 Trieste - Telefono: (040) 69453, oppure scrivere direttamente a Cambrigde al seguente indirizzo:
The Secretary (Examinations in English)
Syndicate Buildings
17, Harvey Road
Cambridge CB1 2EU
England.
5) I risultati degli esami di Cambridge verranno pubblicati mercoledì 3 ottobre.

Per: • riproduzioni eliografiche • copiatura e duplicatura documenti • vendita articoli per tecnici-disegnatori e ufficio.
nuovo !!
elioTecnoservice
(BARRIERA) VIA VIDALI 3 - TEL. 774267

Leggendo questo giornale
vi
potrà
capitare
di sentirvi stanchi,
avere gli occhi affaticati:
è giunto il momento di farvi
un nuovo paio di
occhiali o di rinnovare quelli che già
avete. Presso l'Ottica Bonetti di piazza
Ospedale 8 troverete
quanto fa per voi: misurazione della vista immediata e gratuita - controllo e rilascio gratuito di ricette di occhiali per rinnovo patenti - lenti di tutti i tipi a consegna rapidissima - qualità - assortimento - sconti

INSEGNANTI DI SCUOLA MATERNA
CORSI ANNUALI PER
BABY SITTER
ISTITUTO SCOLASTICO
UGO FOSCOLO
Via Gatteri 6, Trieste
Tel. 724240
Segreteria : 9-12 e 16.30-19.30
RECUPERO ANNI:
• Licenza media
• Magistrali
• Geometri
• Ragionieri

Neve 1974
Sono aperte le prenotazioni per i soggiorni di Natale e Capodanno nelle più belle località dell'Alto Adige, Cadore, Trentino e Carinzia.
Ufficio Centrale Viaggi - Trieste, piazza Unità 6, telef. 62621

ATTENZIONE!
La ditta TECNOTERMO, oltre alle **gabine doccia autonome brevettate**, vi offre una vasta gamma di **scaldabagni, rubinetteria, sanitari, ceramiche, bruciatori, caldaie a gasolio e metano**, tutto delle migliori marche. Massima serietà nell'esecuzione dei lavori e nella vendita degli articoli. Dilazioni di pagamento — VISITATECI.
VIA GIULIA 57/B - TEL. 730355

NATALE in TERRASANTA 22 - 29 dicembre
Viaggio aereo da TRIESTE, con volo di linea ● Circuito in autopullman a TEL AVIV, GERUSALEMME, BETLEMME, TIBERIADE, CESAREA e TEL AVIV ● Visite ed escursioni. Alberghi di 1.a cat. ● Lire 240.000 più tassa d'iscrizione.
Prenotazioni:
Ufficio Turistico dell'Adriatico UTAT via Imbriani 11 - Gall. Protti 2
Ufficio Centrale Viaggi CIT Piazza Unità d'Italia 6

ISTITUTO SCOLASTICO «U. FOSCOLO»
Trieste - Via Gatteri 6 - Telefono 724240
INSEGNANTI DI
SCUOLA MATERNA
La Direzione dell'Istituto comunica che l'anno scolastico 1973-1974 avrà inizio lunedì 1.o ottobre con la S. Messa alle ore 17.30 nella Cappella di via Marconi attigua alla Chiesa del Sacro Cuore.

YOGA
*Con lo Yoga aggiungi anni alla vita e vita agli anni*
Sono aperte le iscrizioni al nuovo corso di Hatha-Yoga per neofiti che avrà inizio martedì 2 ottobre
Informazioni dalle 16 alle 21 al Centro Triestino Yoga c/o Palestra della Salute, circolo Enal della C.C.d.L. - Largo Papa Giovanni 6, telefono 68385

VISTA LA SVISTA? si dice *protesi* e si usa con
PROTESI orasiv
FA L'ABITUDINE ALLA DENTIERA

MAGAZZINI
GERBINI
ELETTRODOMESTICI · RADIO TV
l'amico fedele del colore
GRUNDIG
Se scegliete GRUNDIG avete scelto la più moderna tecnica del mondo.
Tutti i modelli GRUNDIG, predisposti per il sistema PAL o SECAM, sono in visione nel nostro negozio.
PREZZI IMBATTIBILI
● VIA GIOTTO 8, TEL. 795313
● VIA ROSSETTI 6, TEL. 795309
● VIA GIULIA 84, TEL. 763663 (INGROSSO)

TEMA DEL DIBATTITO PROMOSSO DALL'ISDEE

# Dialogo Est-Ovest in campo economico

## Sviluppate nella seconda giornata del convegno le tesi sulle relazioni tra la CEE e il Comecon

Si è sviluppato e concluso ieri il dibattito all'insegna della tavola rotonda sulle strategie di integrazione tra la CEE e il Comecon organizzata dall'Istituto di studi e documentazione sull'Est europeo (ISDEE).

In apertura, il direttore dell'ISDEE, dott. Tito Favaretto, ha ricordato i temi più importanti emersi dalle relazioni di venerdì e introdotto due nuovi argomenti: quello degli effetti politici ed economici dei contatti fra le due organizzazioni sulla evoluzione dei loro processi integrativi e quello degli effetti politici ed economici di tali contatti sui rapporti Est-Ovest.

Il prof. Bozik, professore all'Università di Varsavia, ha imperniato la sua relazione sui rapporti di collaborazione industriale e tecnica della Polonia con i paesi della Comunità Europea, rilevando come vi sia da parte polacca la tendenza a dare il massimo impulso alla produzione congiunta.

Dopo aver ricordato le difficoltà incontrate dalla Polonia, e anche dagli altri paesi socialisti in generale, nei rapporti con la CEE, il prof. Bozik ha sottolineato la necessità che i paesi occidentali eliminino le restrizioni quantitative nell'ambito dei contratti di produzione. L'oratore ha concluso affermando che il Comecon potrà esercitare una forte influenza sui rapporti della Polonia con i paesi occidentali, e sarà tanto più positivo quanto più rapidamente il Consiglio stabilirà una politica commerciale comune nei confronti dei paesi terzi.

In merito alle difficoltà che il Comecon incontra sulla strada dell'integrazione sono stati espressi pareri contrapposti dal dott. Meier, corrispondente per l'Est della «Rheinische Post», e dal prof. Sokoloff che ha sostenuto come il modello di industrializzazione dei paesi orientali spinga verso un processo integrativo sempre più accentuato.

In seguito ha preso la parola il dott. Gehart, del Ministero del Commercio con l'estero austriaco, il quale ha sottolineato la positività dell'apertura fra Est ed Ovest, qualora però essa porti ad una reale cooperazione e distensione, e non invece ad un rafforzamento contrapposto dei due blocchi economici.

L'on. Ferraris, ministro plenipotenziario al dicastero degli Esteri, ha rilevato che i problemi della cooperazione implicano un mutamento delle strutture politiche e non possono andar disgiunti da quelli della sicurezza. In questo quadro la Conferenza di Ginevra sulla sicurezza e cooperazione in Europa può apportare un suo contributo, risolvendo molti dei problemi degli scambi commerciali e della cooperazione industriale fra le due organizzazioni.

Il prof. Simai ha esaurientemente risposto a molti degli interrogativi posti dai presenti sugli attuali sviluppi del processo di integrazione in seno al Comecon riconfermando il reale interesse che i paesi dell'Est hanno per una sempre più stretta interdipendenza economica.

Il tema dei rapporti tra le due organizzazioni economiche d'Europa è stato esaurientemente esaminato dal dott. Tosi, della divisione per le relazioni commerciali con i paesi ad economia pianificata presso la commissione della CEE a Bruxelles. A suo parere è prevedibile in avvenire una spinta, dall'interno della CEE, per attenuare gli effetti degli accordi bilaterali di cooperazione e per una loro regolamentazione a livello comunitario.

Il dibattito si è concluso con una serie di interventi che hanno messo a fuoco i problemi relativi ai crediti ed agli investimenti di capitale Est-Ovest. E' stato ricordato che la posizione debitrice netta dei paesi dell'Est, e specialmente dell'URSS, si è andata deteriorando; tuttavia gli accordi di cooperazione, introducendo elementi di autocompensazione, permetteranno in futuro di raddrizzare, almeno in parte, lo squilibrio finanziario esterno.

### Immissione nei ruoli della scuola media

La segreteria provinciale del SASMI comunica che il vicesegretario generale del SASMI, prof. Fagella, in un incontro con gli ispettori generali Sgrelli (uff. immissione in ruolo), Mazzeo (Isp. E.F.), Veronelli (ist. secondaria), nonché col dott. Avagliano, vice capo ufficio legislativo del ministero P.I., hanno deciso di chiedere al Consiglio di Stato su relazione motivata del ministero P.I. il parere sul quesito relativo alla decorrenza, agli effetti giuridici, della immissione nei ruoli.

Il Consiglio di Stato confermando l'impostazione del Sasmi, nell'adunanza del 5 maggio c.a. (Comm. Spec. n. 2/73 Sezione prima n. 3341/72) ha espresso parere favorevole all'anzianità giuridica dal 1-10-1966 per gli insegnanti immessi in ruolo con le leggi n. 603, n. 327 e n. 748.

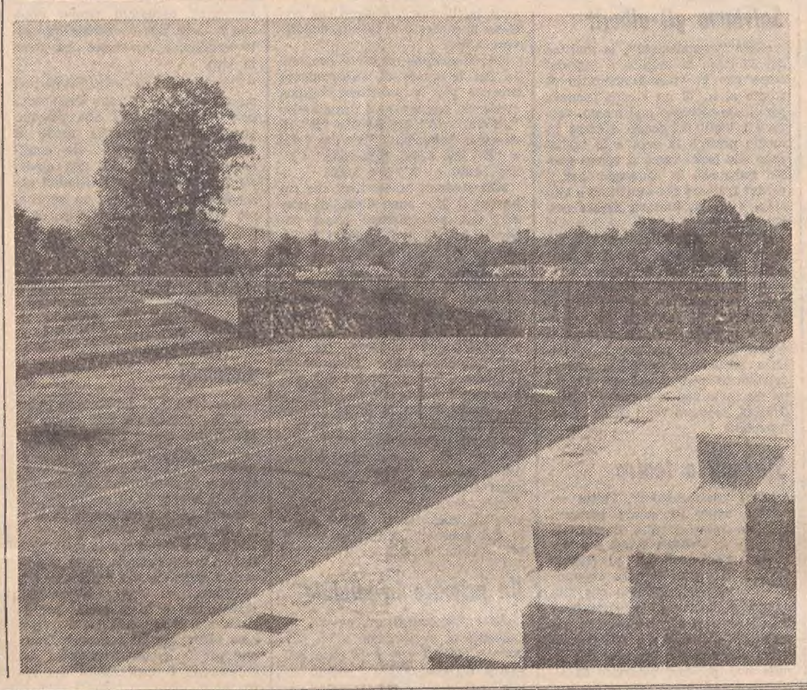
### Rinnovo del direttivo al Circolo della stampa

L'assemblea elettorale per il rinnovo del Consiglio direttivo del Circolo della stampa, è indetta per lunedì 8 ottobre, alle ore 15 in prima e alle ore 16 in seconda convocazione.

### Conversazione alla LN sui volontari irredenti

**Venerdì 5 ottobre riprenderanno nella sede di via Paolo Reti, 4 della Lega Nazionale le conversazioni ispirate ai valori patriottici giuliani e alla cultura del nostro Paese. Della serata inaugurale, sarà protagonista la prof. Dora Salvi che ha curato con scrupolo ammirevole lo schedario dell'irredentismo, ed è quindi qualificatissima per ricordare i nostri volontari irredenti della guerra '15-18. Alla manifestazione che si inizierà alle 19 sono state invitate le autorità e le rappresentanze delle associazioni d'arma e patriottiche. L'ingresso sarà libero a tutti coloro che si interessano all'argomento.**

# IL TENNIS CLUB RINASCE A 75 ANNI



Il Tennis club triestino ha festeggiato ieri il settantacinquesimo anniversario della sua fondazione, in coincidenza con l'inaugurazione dei nuovi impianti che sono sorti a tempo di primato nella zona di Padriciano. Sorto nel 1898 su un terreno di via Murat, il sodalizio ha alternato stagioni felicissime ad altre veramente sfortunate, come quella del 1967, quando fu costretto ad abbandonare la sede di via Guido Reni.

Oggi la nuova sistemazione a Padriciano consente al T.C. Triestino, di guardare con fiducia all'avvenire e lo pone in testa ai circoli triveneti per numero di campi.

Il presidente dott. Oscar de Ebner nel corso della cerimonia inaugurale ha illustrato alle autorità e ai numerosi soci gli scopi del sodalizio.

Il dott. de Ebner ha altresì ringraziato le autorità per il loro fattivo interessamento. L'assessore comunale allo sport ing. Gasparini, dopo la benedizione della bandiera sociale sulla quale verrà prossimamente appuntata a Roma la stella d'oro del CONI al merito sportivo, ha inaugurato gli impianti con il rituale taglio del nastro tricolore.

(Foto Rice)

CONCLUSIONI DELL'INCONTRO INTERNAZIONALE PROMOSSO DALLA CASSA DI TRIESTE

# ANCHE NELL'ERA CONSUMISTICA I GIOVANI SANNO RISPARMIARE

## Raffronto tra le iniziative per educare alla previdenza le nuove generazioni positivamente attuate nella nostra città e le esperienze di istituti esteri

*Nell'attuale clima consumistico si può ancora rendere accettabile dai giovani il concetto di risparmio? A questo interrogativo, che era implicito nel tema del loro convegno svoltosi nei giorni scorsi a Trieste e di cui abbiamo dato succintamente notizia, hanno risposto di sì i rappresentanti delle dodici grandi casse di risparmio europee. La risposta positiva è emersa dalle relazioni presentate da esperti di cinque diversi Paesi e soprattutto dallo scambio di informazioni e di pareri, avvenuto nel corso dei dibattiti seguiti alla fine di ogni relazione e che sono stati efficacemente riassunti, al termine dei lavori, dal presidente del convegno, il dott. Karl Mantler, direttore generale della Cassa di risparmio centrale di Vienna.*

*Il presidente della Cassa di Trieste, avv. Aldo Terpin, aveva messo in risalto, all'apertura dei lavori, che sempre più i giovani, nel nostro tempo, assumono rilievo sia quali consumatori di servizi — anche bancari — sia quali possessori di redditi. Appare quindi opportuna, e doverosa, l'attenzione che tutte le Casse di risparmio — e quella di Trieste sente di essere alla avanguardia in tale settore — dedicano ai giovani, non solo con l'aiuto offerto ai più meritevoli, ma con adeguate iniziative particolari.*

*Com'è consuetudine in questi periodici incontri dei dirigenti di un gruppo di casse di risparmio europee, il direttore generale di quella ospitante — e questa volta era il turno del dott. Giordano Delise — ha illustrato ai colleghi degli altri istituti, il panorama di tutte le attività della propria Cassa. Egli ne ha analizzato l'evoluzione dalle origini ad oggi, per soffermarsi sulle iniziative di maggior rilievo attualmente sviluppate, per cui ogni triestino vede nella nostra Cassa di risparmio «la banca della propria famiglia e della propria città».*

*A questo proposito il dott. Delise ha citato un dato eloquente: la raccolta del risparmio ad opera della CRT è oggi pari al 53 per cento di quella totale, in una città in cui operano altri 14 istituti, fra i quali tre banche di diritto pubblico, tre di interesse nazionale ed altre a estensione pluriregionale, con complessivi 28 sportelli.*

*In relazione al tema del convegno («Rapporti fra i giovani e le Casse di risparmio») il direttore generale ha illustrato gli interventi a favore degli scolari e degli studenti, dalle borse di studio ai prestiti fino a 500.000 lire annue e senza interessi a studenti universitari meritevoli e bisognosi; tali prestiti costituiscono un vero e proprio finanziamento sull'onore, che è la unica garanzia per la Cassa. Dopo il conseguimento della laurea, gli studenti che hanno finora beneficiato di questa iniziativa si sono dimostrati pienamente degni della fiducia in essi riposta.*

*E' seguita una diffusa illustrazione delle imprese di classe», ben conosciute a Trieste e alle quali partecipano ogni anno migliaia di ragazzi (si è superato il numero di 10 mila iscritti) con quasi 500 classi, la metà di quelle esistenti nella nostra zona. Le classi partecipanti, considerate piccole comunità nei cui confronti la Cassa interviene finanziariamente con un modesto contributo, vengono — come si sa — invitate a realizzare qualcosa di concreto, frutto del lavoro di tutti gli alunni.*

*La formula studiata dalla nostra Cassa di Risparmio ha suscitato vivo interesse nei partecipanti al convegno. Con essa — ha spiegato il dott. Delise — si vuol superare il concetto del risparmio, inteso unicamente come cautela individuale e far intuire al bambino le relazioni che intercorrono tra risparmio e lavoro, tra risparmio e collettività, tra risparmio e lavoro in comune.*

*Al termine della relazione del direttore generale, gli ospiti hanno visitato l'edificio in costruzione alla periferia della città e che sarà lo «stabilimento industriale» dell'Istituto, poiché in esso verranno sistemati il centro elettronico, gli uffici «organizzazione», «analisi e programmazione», «controllo» e tutti i servizi automatizzati o meccanizzati, come la corrispondenza, il portafoglio effetti, l'archivio microfilm.*

*Nell'ambito del convegno il direttore generale della cassa di risparmio nazionale di Budapest ha svolto una relazione sul tema dei rapporti con la gioventù, alla quale è seguito un dibattito sui nuovi metodi da adottare per rendere accettabile alle nuove generazioni il concetto del risparmio.*

*Il direttore della cassa di risparmio di Amsterdam, Wolbeek, ha parlato sul tema «Da scolaro a cliente privato», mentre Lehner, direttore della cassa di risparmio della città di Monaco ha riferito sulle «Ricerche per l'allargamento del mercato verso la clientela giovanile» e Simoncic vicedirettore della cassa di risparmio di Lubiana ha illustrato «Le esperienze e i problemi con i giovani visti quali clienti delle casse di risparmio», mettendo in evidenza i diversi metodi da usare a seconda che si tratti di scolari, di studenti, o di giovani lavoratori.*

*Da tutti gli interventi è risultato evidente l'importanza che in tutti i Paesi, sia dell'Est sia dell'Ovest europeo, si attribuisce al risparmio, elemento essenziale del progresso economico e delle relazioni sociali in favore della collettività. Questi concetti sono stati sottolineati dal dott. Mantler — quale presidente della riunione — al momento della chiusura dei lavori.*

# Notiziario scolastico

### *Liceo «Oberdan»*

La presidenza del liceo «Guglielmo Oberdan» informa che la messa di propiziazione per il nuovo anno scolastico sarà celebrata domani nella chiesa parrocchiale di San Giacomo con mezz'ora d'anticipo rispetto a quanto comunicato in precedenza e avrà quindi inizio alle 8.30. Invariate restano le altre disposizioni: nella sede centrale di via Paolo Veronese i gli alunni delle prime classi sono convocati per le 9.30; quelli delle seconde per le 10; terze 10.30; quarte e quinte 11.

### *Istituto «Da Vinci»*

Dopodomani, martedì 2 ottobre alle 8 avranno inizio le lezioni per tutte le classi della sede centrale dell'istituto tecnico commerciale e per geometri «Leonardo da Vinci», tranne le prime «H», «I» e «L» commerciali, i cui allievi si presenteranno alle 10.30 dello stesso giorno.

Le lezioni nella sede succursale di via Ginnastica 53, per le classi prima e seconda della sezione geometri, avranno invece inizio alle 8 di lunedì 8 ottobre. Come già reso noto, la messa di propiziazione sarà celebrata domani, lunedì, con inizio alle 8.30 nella chiesa dei Cappuccini di Montuzza e, dopo il rito, gli alunni potranno prender visione dello schema di composizione delle classi nell'atrio della sede di via Paolo Veronese.

### *A Duino-Aurisina*

La presidenza della scuola media statale «Carlo de Marchesetti» di Duino-Aurisina (Trieste) comunica che la messa propiziatrice del nuovo anno scolastico sarà celebrata domani, lunedì 1, con inizio alle 8 nella chiesa parrocchiale di Aurisina per gli alunni della sede di Aurisina ed alla stessa ora nella chiesa parrocchiale di Borgo San Mauro per gli alunni della sezione staccata di Sistiana. Dopo la funzione gli alunni sono attesi nelle sedi scolastiche.

### PREVISIONI DEL TEMPO

*Sulle regioni settentrionali e sulla Toscana molto nuvoloso o coperto, con piogge che tenderanno a intensificarsi e sulle regioni nord-occidentali assumeranno carattere temporalesco. Sulle restanti regioni centrali, sulla Sardegna e sulla Campania nuvoloso con tendenza ad aumento della nuvolosità; anche su queste regioni sono previste piogge dalla tarda mattina. Sulle regioni meridionali e sulla Sicilia poco nuvoloso, con tendenza ad aumento della nuvolosità dal pomeriggio.*

*Temperatura: in temporaneo lieve aumento sulle regioni centrali e meridionali; stazionaria con tendenza a diminuzione su quelle settentrionali.*

*Venti: sulle regioni settentrionali e centrali deboli da Sud-Est con tendenza a rinforzi specie sul Mar Ligure e l'alto Tirreno; sulla Sardegna moderati da Sud-Ovest; sulle regioni meridionali deboli da Nord tendenti a disporsi da Sud-Est.*

Temperature minime e massime di ieri: Bolzano 5, 24; Verona 7, 22; Trieste 13, 20; Venezia 12, 21; Milano 9, 19; Torino 9, 18; Genova 16, 22; Bologna 11, 23; Firenze 8, 24; Pisa 9, 24; Ancona 15, 21; Perugia 11, 21; Pescara 10, 23; L'Aquila 7, 21; Roma Nord 10, 24; Roma Fiumicino 13, 25; Campobasso 11, 20; Bari 14, 21; Napoli 13, 25; Potenza 8, 18; S. Maria di Leuca 17, 23; Catanzaro 11, 22; Reggio Calabria 19, 25; Messina 21, 25; Palermo 20, 25; Catania 14, 29; Alghero 14, 22; Cagliari 14, 26.

### Da domani i negozi con l'orario invernale

Ad integrazione dell'articolo riguardante gli orari invernali dei negozi apparso sull'edizione di ieri, l'Unione commercianti informa che i negozi e depositi di materiali da costruzione, automocicli ed accessori, articoli di gas, acqua e materiali elettrici, metalli e macchinario industriale effettuano l'orario: dalle 8 alle 12 e dalle 14.30 alle 18; quelli di biciclette, accessori per dette e motoscooter: 8.30-12.30, 15.30-19 ed infine i negozi di accessori per automobili: 8.30-12.30 e 15-18.30.

### Indennità ai disoccupati per il mese di settembre

Domani avrà inizio il pagamento della indennità di disoccupazione relativa alla seconda quindicina del mese di settembre. Il pagamento sarà effettuato dalla sezione di collocamento in via F. Severo 46/1, dalle ore 9 alle ore 11.30 con seguente ordine: domani, lunedì, dalla lettera A alla Cn; martedì 2, dalla Co alla G; mercoledì 3, dalla H alla O; giovedì 4, dalla P alla Sd; venerdì 5, dalla Se alla Z.

**Riunione di insegnanti.** Domani sera con inizio alle 18.30 nella sede della Camera confederale del lavoro (largo Papa Giovanni, 6) si terrà una riunione degli insegnanti delle scuole medie inferiori e superiori neonominati in ruolo. Sarà trattato il tema: «Norme connesse con la nuova condizione giuridica dei neonominati in ruolo».

MOSTRE D'ARTE

ALLA GALLERIA TOMMASEO

Continua la mostra di:

BACCI
CASSINARI
DEVETTA
DOVA
GUACCI
GUTTUSO
LICATA
MASCHERINI
PAULUCCI
PIZZINATO
SANTOMASO
VEDOVA

## ELARGIZIONI VARIE

In memoria del primario prof. Enrico Buchberger nell'VIII anniv. dalla moglie Giulietta 10.000, dalla sorella Paola Medizza 10.000 pro Fondo primario Enrico Buchberger; dal fratello e altri congiunti 100.000 pro Unione italiana lotta distrofia muscolare.

In memoria di Amedeo Nassutti (compleanno 30-9) dalla moglie Anna 5000 pro Assoc. nazionale mutilati e invalidi civili di guerra, 5000 pro Villaggio del Fanciullo, 5000 pro CRI (Pronto soccorso), 5000 pro Istituto Rittmeyer, 5000 pro Ospedale Maddalena (Geriatria), 5000 pro Istituto Teresiano Casa di Nazareth e 5000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe.

In memoria di Michele Canciani (onomastico 29-9) dalla nipote Lydia (U.S.A.) 5000 pro Istituto dei poveri.

In memoria di Anna Pucci nel III anniv. dalla figlia 5000 pro Unione italiana ciechi.

In memoria di Menotti Stinco nel XIII anniv. (30-9) dalla moglie 5000, dalla cognata Antonietta e nipote Marino 2000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe.

In memoria di Livio Bonetta nel IX anniv. dalla moglie e figli 5000 pro Centro tumori e 5000 pro ECA.

In memoria di Guerrino Venier nel IV anniv. dai familiari 2000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria Cuchier nel I anniv. dalla figlia e genero 5000 pro ANFFaS (Recupero ragazzi subnormali).

In memoria di Mario Noni nel VI anniv. da Alda, Tiziana e Toni Sojat 20.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria del dott. Claudio Cocevar nel I anniv. dalla mamma 10 mila, dagli zii Libera e Ottone Lantieri 10.000, dalla zia Stella 10.000, dalla zia Anna Deffant 5000, dalla famiglia Bellotto 10.000, da Roberto Furlanetto e famiglia 10.000 pro Società Alpina delle Giulie (Sezione grotte «Eugenio Boegan»); da Ada Savaldi e Adriano Verani 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Mercede Steffè nel XXVIII anniv. (1-10-73) dalla figlia Lina Agnelli 3000 pro Liceo «F. Petrarca» (Borsa studio Laurisa Brunetti).

In memoria di Germana Pellizzaro nel trigesimo della morte e compleanno (7-10-19) dalle famiglie Pellizzaro e Guerra 5000 pro ANFFaS (Recupero ragazzi subnormali).

In memoria di Augusto Tyrichter nel II anniv. da Anna Carli 10.000 pro Istituto infanzia Burlo Garofolo.

In memoria di Pietro Montanari a tre mesi della morte dalla sorella Antonietta Montanari in Robba, cognato Aristide e nipoti 20.000 pro ECA (Muggia).

In memoria di Livio Terrazzani nel V anniv. dalla moglie e figlia 10.000 pro Centro malattie cardiovascolari.

In memoria di Emilio Leban da Angela e Antonio Germani 2500 pro Centro tumori e 2500 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Maria Mattiussi (Udine) da Edo e Anita Funaioli 5000 pro Lega Nazionale.

In memoria di Niny Benvenuti Pibroni da Alcide e Bianca Zucchi 5000 pro Centro educazione speciale Trieste (CEST).

In memoria di Gina Benussi dai cugini Fulvia e Antonio Suggi Liverani 3000 pro Centro tumori.

Da N. N. 5000 pro Domus Lucis «Gina e Giorgio Sanguinetti».

L'elargizione apparsa sul Piccolo del 28-9 in memoria di Sergio Preti, deve intendersi X mese e non X anniv.

In memoria di Santina Giraldi ved. Pagliaro da Cattarini, Olivati, Zejn 10.000 pro Unione italiana lotta distrofia muscolare; da Geni Zorni e Alberta Blocar 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Anna De Paolis dalla cognata Kosoven Guerrina 5 mila, dai nipoti Marilla e Lucio Conzina 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Vittorio Ianniello dalla famiglia Gattolin 5000 pro Assoc. assistenza spastici.

In memoria di Gemma Corubul da Nerina e Pompeo Cecchi 3000 pro Unione degli istriani.

In memoria di Pia Hossner (Vienna) da Lina ed Enrico Oppenheim 5000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe.

In memoria di Mario Verdoglia da Nerina e Pompeo Cecchi 3000 pro Unione degli istriani.

In memoria di Ugo Sbutega da Antonio e Bianca Premuda 20.000, da Bruno e Silva Premuda 20.000, da Gisella e Giulia Premuda 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Augusto Tomasi da Elsa ved. Brenci 2000 pro Domus Lucis «Gina e Giorgio Sanguinetti».

In memoria di Maria Faraguna da Giuseppina Robba e Anna Saxida 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Roberta Neri dai cugini Miro Valli e famiglia 10.000 pro Centro tumori e 10.000 pro Chiesa Santa Rita; dai cugini Lisetta, Resi, Ermanno, Amalia, Mario e Jolanda Stagni, Nerino e Giovanni Neri e famiglie 30.000 pro Liceo scientifico «G. Galilei» (Cassa scolastica); dalle amiche Leandra Bartole, Maria Grazia de Gravisi, Noella Malusà, Luisa Pelloni e Livia Urlini 10.000 pro Assoc. assistenza spastici; dall'amica Alessandra Catolla 5000 pro Chiesa Santa Rita.

In memoria di Lodovico Bruna da Nives e Diego Viatori 3000 pro CRI.

In memoria di Ernesto Franzutti dalla famiglia Novelli 5000 pro Educandato Gesù Bambino; da Emilia Novelli 5000 pro Istituto infanzia Burlo Garofolo; dai nipoti Gemma, Mario e famiglie 10.000 pro Domus Lucis «Gina e Giorgio Sanguinetti».

In memoria di Francesca Umer da Laura Canarutto e Nives Tarantino 4000 pro Centro tumori.

In memoria di Giovanni Prodan dalla Grandi Motori Trieste (Segreteria generale e ufficio finanziario) 25.000 pro Centro immuno-trasfusionale.

In memoria di Maria ved. Sancin dalle cugine Sina e Gigetta 5000 pro Centro tumori e 5000 pro Assoc. assistenza spastici.

In memoria di Narciso Coslovich dai condomini n. 3 di via F. Testi 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Bortolo Zangrando dal fratello Tommaso 5000 pro ECA e 5000 pro Conferenza femminile S. Vincenzo de' Paoli (Chiesa Beata Vergine del Soccorso); dalla famiglia Zafnik 1000 pro Centro tumori.

In memoria di Gemma Corubul da Herma e Otto Kraus 10.000 pro Istituto infanzia Burlo Garofolo.

In memoria di Elvira Zecchetti dai condomini 13.000 pro Conferenza femminile S. Vincenzo de' Paoli (Chiesa Madonna del Mare).

In memoria di Gèza Tozzi dalle famiglie Franco e Vittorio Mariaelli 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

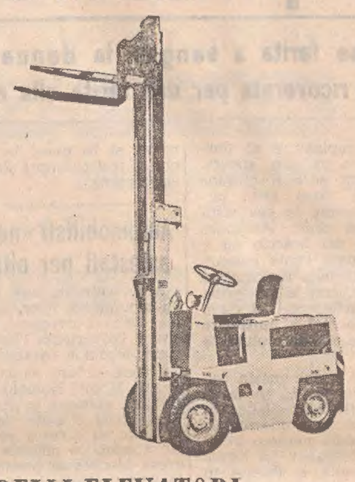
In memoria di Zdenka Jonas Sidonia da Marcello Sinigaglia e famiglia 5000 pro Ricreatorio «G. Padovan» (Comitato ex allievi).

In memoria di Beralda Cortese ved. Chiappulini da Margherita Zauli Marini 5000 pro Chiesa S. Francesco (Restauro).

In memoria di Graziano Pozzani dalla mamma 5000 pro Società «Edera» (Sezione nuoto) e 5000 pro Banca del sangue.

In memoria di Giuseppe da N. N. 5000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe.

F.lli NASCIMBEN
TRIESTE — VIA CORONEO 41 — TELEFONO 764071
CONCESSIONARIA



CARELLI ELEVATORI
E TRASPORTATORI SIBICAR S.p.A.
Una vasta gamma di modelli garantiti dalla più grande produttrice d'Europa ● PREZZI ASSOLUTAMENTE CONCORRENZIALI ● Rapide consegne ● Assistenza capillare
La SIBICAR S.p.A. è presente al XI TRAMAG di Padova (stand 17) dal 3 all'8 ottobre.

Koscot ITALIA
la giusta scelta per la tua bellezza
cosmetici all'olio di visone

Buda in Barriera Buda
il vostro orefice di fiducia

mobili paolo
Quando
l'arredamento diventa complicato... affidatevi dove qualità e prezzo si incontrano
DOMIO 137 TRIESTE

E' TEMPO DI TORNARE A SCUOLA

Il CIM riapre i suoi celebri corsi

Nell'imminenza della riapertura delle Scuole, il Direttore Generale del CIM, ha radunato a Firenze gli insegnanti delle sue trenta scuole italiane per la messa a punto dei nuovi programmi di studio ed ha parlato loro dell'alto e delicato compito che i docenti svolgono in seno alla società

Nell'imminenza della riapertura delle Scuole, il Direttore Generale del CIM, ha radunato a Firenze gli insegnanti delle sue trenta scuole italiane per la messa a punto dei nuovi programmi di studio ed ha parlato loro dell'alto e delicato compito che i docenti svolgono in seno alla società.

Nell'imminenza della riapertura dei celebri corsi di specializzazione e di qualificazione nelle più moderne professioni tenuti da anni con sempre maggiore successo dal CIM, il Direttore Generale e il Direttore Didattico Centrale hanno riunito il corpo insegnante per discutere sulle innovazioni da apportare ai programmi di studio relativi ai nuovi corsi che stanno per iniziare, affinché essi non cadano nella obsolescenza e risultino invece armonizzati con tutte le esigenze del mondo moderno, il quale, proiettato nel futuro, richiede continui aggiornamenti a tutte le forze del lavoro.

Dopo che il Direttore Didattico Centrale ha toccato con vigore i punti salienti delle capacità didattiche che il CIM ha acquisito dopo tanti anni di esperienza, per cui ha avuto altissimi riconoscimenti dalle autorità scolastiche e dal governo italiano, ed ha raccomandato a tutti gli insegnanti di tenere una condotta sempre più austera e responsabile, ha preso la parola il Direttore Generale del CIM, il quale si è soffermato sullo alto significato dell'insegnamento e sulla meritoria opera di chi esercita la professione di docente, il quale deve essere munito di un profondo spirito di sacrificio e di un alto senso di abnegazione per poter svolgere con successo la sua opera educativa. Agli insegnanti è affidata l'educazione tecnica, spirituale e morale degli uomini e affinché essi, inseriti nell'umana convivenza, possano tenere una condotta civile e responsabile, occorre che l'insegnamento sia impartito loro con capacità e con amore.

L'Italia, come tutti i paesi del mondo, ha proseguito il Direttore Generale del CIM, ha grande necessità e urgenza di impiegare, nel settore dei calcolatori elettronici, settore che ha importanza determinante per il cammino della civiltà del nostro paese e del mondo.

Per questo le nostre scuole accolgono tutti senza distinzione di sesso, di età, e di studi precedentemente compiuti, restituendoli al mondo del lavoro altamente specializzati, nel quale poi essi otterranno un impiego dignitoso, ben retribuito e con ampie possibilità di carriera.

Per coloro che conseguono una specializzazione presso le scuole del CIM, le tabelle di retribuzione sono alquanto elevate, poiché si riferiscono non già ad una prestazione generica, ma ad una prestazione di specializzati ad alto livello. Facendo un'analisi comparativa e confrontando due persone di uguale titolo di studio e operanti nello stesso campo di lavoro, le retribuzioni di colui che si è specializzato e professionalmente qualificato presso le scuole del CIM, sono duplicate rispetto all'altro.

Il Direttore Generale del CIM rammentava infine a tutti i suoi insegnanti di apprestarsi a preparare le lezioni com'è buona e antica tradizione del CIM, essendo ormai prossimo il 13 ottobre giorno in cui inizieranno i nuovi corsi presso tutte le sue scuole che rispondono ai seguenti indirizzi:

**CIM - Trieste: via Donizetti, 3 - tel. 69483; CIM - Udine: viale della Vittoria, 4/a, tel. 25840; CIM - Padova: Galleria Trieste, 6 - tel. 611966; CIM - Mestre: via Cappuccina, 40 - tel. 962264; CIM - Verona: via C. Montanari, 14 - tel. 23587.**

**Altre scuole del CIM: Firenze - Livorno - Perugia - Modena - Ferrara - Rimini - Roma - Milano - Bergamo - Brescia - Bologna - Torino - Genova - Pescara - Bari - Napoli - Alessandria - Taranto - Cosenza - Catania - Palermo - Salerno - Catanzaro - Parma - Cagliari.**

VIAGGI UTAT VIAGGI UTAT

Ottobre
VIENNA, attraverso la Carinzia (3-10/10, 10-14/10, 17-21/10) in autopullman
FIRENZE per la Mostra dell'ANTIQUARIATO (6-7 ottobre) in autopullman
Festività di Ognissanti
BUDAPEST, via Zagabria e Graz (30 ottobre - 4 novembre) in autopullman
PARIGI, la Ville Lumière (30 ottobre - 4 novembre) in autopullman
COSTA AZZURRA e RIVIERA dei FIORI (31 ottobre - 4 novembre) in autopullman
ROMA e CASTELLI ROMANI (31 ottobre - 4 novembre) in autopullman
VIENNA, attraverso la Carinzia (31 ottobre - 4 novembre) in autopullman
GIRO dell'UMBRIA (1 - 4 novembre) in autopullman
RAVENNA, RIMINI, SAN MARINO (3 - 4 novembre) in autopullman
U. T. A. T.: via Imbriani, 11 - Tel. 767831 — Galleria Protti, 2 Tel. 38547 - 36372

A GORIZIA INAUGURATO L'8.o CONVEGNO

# Idea di Mitteleuropa nei suoi vari aspetti

## La prolusione del prof. Arduino Agnelli della nostra Università - Altri interventi

Il concetto di Mitteleuropa è un modo di sentire i problemi di questa terra, è un modo di essere protagonisti attivi di un corso storico che non può ripetere certi errori del passato: lo ha affermato il presidente dello Istituto per gli incontri culturali mitteleuropei, on. Michele Martina, inaugurando l'ottavo convegno ieri mattina a Palazzo Attems, di Gorizia, dove sono intervenuti, con i rappresentanti dei sette paesi aderenti, autorità provinciali e locali.

Il significato dell'iniziativa, che raccoglie ormai i consensi di tutti gli uomini di cultura, è stato ribadito dall'on. Martina il quale ha osservato come sia stato raggiunto l'obiettivo di rafforzare «un legame di grande apertura umana con popoli di comuni radici storiche e culturali ma divisi e straziati da fatti contingenti».

L'adesione della Regione Friuli-Venezia Giulia e del suo presidente è stata portata dall'assessore Antonio Tripani, con lo appoggio ad un'iniziativa che — ha detto — fa onore a Gorizia, alla sua tradizione culturale e umana, al ruolo che ha coraggiosamente assunto di unione, di ponte fra le genti.

Quindi il prof. Arduino Agnelli, dell'Università di Trieste, che è coordinatore scientifico del Convegno, ha tenuto la sua prolusione, che aveva per tema: «Mitteleuropa: le diverse espressioni dell'idea negli ultimi due secoli».

Il prof. Agnelli, autore, fra l'altro, del libro «L'idea di Mitteleuropa», ha anzitutto osservato che nei sette precedenti convegni preminente è stata la vigile sensibilità per i problemi dell'oggi e quando, opportunamente, si è andati alla ricerca delle matrici degli orientamenti che si sono riconosciuti più aderenti alla nostra sensibilità, queste sono state individuate con precisione tanto maggiore quanto meno ci si è allontanati nel tempo. Ha aggiunto subito, però, che l'incontro attuale non vuole essere riservato a storiografi professionali, ma caratterizzarsi nella continuità dell'impegno di ricerca e della discussione.

Secondo gli storici nella Mitteleuropa è stata individuata una precisa idea politica, ma — ha osservato il prof. Agnelli — questa idea non può venir considerata se non nel nesso con le altre idee del suo tempo, non può essere altro che «momento d'una storia della cultura in cui tutti ci ritroviamo, sì che si rivela fecondo il contatto con tutti coloro i quali hanno affrontato la questione da altri punti di vista».

La politica adriatica della monarchia austriaca è stata oggetto della più lunga e circostanziata relazione pomeridiana: ha parlato il prof. Adam Wandruska, dell'Università di Vienna, socio onorario dell'Istituto per la storia del Risorgimento italiano e autore di varie pubblicazioni sulla storia austriaca e italiana.

Interessanti anche gli altri interventi registrati nella densa giornata inaugurale — fra cui la breve ma acuta analisi delle discussioni e polemiche tra Venezia e Francoforte nel 1848, del prof. Giuseppe Pierazzi — e attento il folto pubblico presente, a dimostrazione della validità di questi incontri, non limitati a pochi esperti ma sempre più aperti a tutte le persone che apprezzano la libera circolazione delle idee.

### Domani seduta del Consiglio regionale

Domani mattina si riunirà il Consiglio regionale. Come è noto la seduta, che avrà inizio alle ore 9.30, avviene in forza di una disposizione statutaria per cui l'assemblea del Friuli-Venezia Giulia si riunisce di diritto il primo giorno non festivo di febbraio e di ottobre.

L'ordine del giorno prevede interrogazioni ed interpellanze, nonché una serie di votazioni per l'elezione di membri ed esperti in vari comitati e commissioni, la cui designazione compete al Consiglio regionale. Con ogni probabilità l'assemblea tornerà a riunirsi anche nelle giornate successive, per esaurire lo svolgimento delle varie interrogazioni ed interpellanze iscritte e permettere l'esame di alcuni disegni di legge già passati al vaglio della competente commissione consiliare.

### MOVIMENTO NAVI

ARRIVI: mc. «Mariarosa Augusta» (naz.), mc. «Malaya» (panam.), mn. «Malazgirt» (turca), mc. «Tellaro» (naz.), mn. «Andrea Mantegna» (nazionale), mc. «Mario Martini» (naz.), mn. «Marina» (jug.), mc. «Anapo» (naz.).

PARTENZE: mc. «Thorshov» (norvegese), mc. «Conoco Espana» (lib.), mc. «Maremma» (naz.), mn. «Andrea Mantegna» (naz.), mn. «Cagliari» (nazionale).

# Ha vinto la «Coppa Pianisti d'Italia»

Massimo Gon, 19 anni, di Staranzano, torna alla ribalta delle prestigiose affermazioni quale vincitore assoluto della «Coppa Pianisti d'Italia», nell'annuale concorso di Osimo (Ancona). Massimo non ha ancora terminato il suo corso di studi al conservatorio «Tartini» di Trieste: allievo dell'ottavo anno, si è permesso il lusso di battere concorrenti già diplomati, conseguendo il massimo dei voti (cento su cento) nel più grosso concorso italiano per concorrenti fino a 25 anni di età.

Maestro del giovane è Luciano Gante, insegnante di pianoforte al «Tartini». E' stato lui che ha scoperto Massimo Gon tre anni fa, lo ha seguito giorno per giorno e ne ha fatto una creatura sua. «E' ormai un triestino adottivo» dice affettuosamente dell'allievo.

Massimo Gon ha frattanto concluso anche gli studi al liceo scientifico «Buonarroti» di Monfalcone, e sta per iscriversi all'Università, probabilmente a filosofia. Conta naturalmente di ottenere il diploma in pianoforte (gli mancano due anni) e di partecipare al massimo concorso pianistico, quello di Bolzano, internazionale ed aperto a pianisti di tutte le età e quindi molto più impegnativo.

«SASSARINI» DI OGGI NELLE AUTENTICHE UNIFORMI DELLA PRIMA GUERRA

# FATTO D'ARME DI BOSCO CAPPUCCIO RICOSTRUITO CON SCRUPOLO STORICO

## Il generale di divisione Cellentani, comandante delle Truppe Trieste, ha voluto rievocare questa pagina di eroismo ai suoi soldati, chiamandoli a interpretarla

La trincea «lunetta» sotto il tiro durante la rievocazione del fatto d'arme di Bosco Cappuccio

*Una macchia di alberi di medio e piccolo fusto, una chiazza di verde più intenso nella policromia del Carso isontino che aspetta di esplodere nel rosso autunnale, sulla direttrice Redipuglia-vetta del San Michele. I militari la chiamano Bosco Cappuccio, perché la fantasia dell'immagine è necessaria ad inquadrare i larghi spazi, lontani dalle strade, dalle città, dai paesi. Oggi sappiamo che Bosco Cappuccio non è più una collocazione topografica casuale quasi a metà strada sulla direttrice fra i due sacrari militari, ma è da 58 anni collocazione fatale, emblematica per i vecchi combattenti sardi della prima guerra mondiale che, qui, ebbero il battesimo del fuoco il 25 e 26 luglio 1915 nel vasto quadro della seconda battaglia dell'Isonzo. E gli uomini di allora, i giovani di allora della brigata «Sassari», in particolare quelli del 151.o reggimento, riuscirono dove avevano fallito nove brigate sorelle. Per la storia di quel lontano sacrificio di popoli, solo un episodio fra mille.*

*Si è pensato di rievocarlo, sui luoghi dell'azione, con le uniformi e le armi dell'epoca. L'iniziativa è inedita. Per la prima volta un fatto d'arme della grande guerra è stato ricostruito con scrupolo storico, con indagine paziente, con rispetto della realtà. Una ricognizione nel ricordo, nel dolore di allora, ma anche nell'orgoglio dei vecchi combattenti. E, ad interpretare quella che non può essere contrabbandata con troppo semplicismo come una finzione filmica (anche se un regista ne avrebbe ricavato ricca materia in esterni), sono stati chiamati i nipoti dei soldati di allora, i fanti del 151.o reggimento. Stesse mostrine, ma soprattutto stesso spirito.*

*E' stato il generale di divisione Cellentani, comandante delle Truppe Trieste, a voler far rileggere quella pagina di storia ai suoi soldati, chiamandoli ad interpretarla. Una innovazione didattica, se si vuole, ma anche una convincente introspezione psicologica per questi ragazzi, gente di Sardegna forte e unita. La regia è spettata al comandante del reggimento, col. Valentini, secondo la prassi prevista per ogni esercitazione tattica: inquadramento topografico del terreno, cartelloni, altoparlanti, inquadramento storico, strategico e tattico dell'episodio militare, segnaletica, osservatorio, servizi logistici inappuntabili. Su tutto, un sole settembrino squillante, regalo inatteso, su questo primo gradino del ciglione carsico nord orientale. Un impegno premiato anche dalla fortuna.*

*Scambio alcune impressioni con il generale Cellentani, poco prima dell'azione. Il generale, giungendo all'osservatorio, si era accostato affabilmente ai giovani, numerosi, e ai pochi anziani reduci. Due generazioni particolarmente importanti in queste circostanze. E fra i giovani contano i soldati d'oggi. «E' per loro — mi dice il generale Cellentani — che si fa questa ricostruzione. Raccontiamo un capitolo della storia del loro reggimento come fu vissuta, entro la stessa cornice. Un modo nuovo per uscire dall'aula». Questi concetti li ribadirà, al termine dell'atto tattico, in un discorso ai soldati, tutto imperniato sulla speranza dell'unità del Paese, sulla laboriosità dei giovani, sul rispetto dei valori che a Bosco Cappuccio, come in tanti altri luoghi, il soldato italiano raccolse con sofferenze inaudite.*

*La vicenda di Bosco Cappuccio, in questa giornata di settembre, ha premesse interessanti. Non ci si è rifatti a memoriali storici, a diari di comandi, a relazioni ufficiali. Si è andati in Sardegna, nei villaggi e nelle città, a tirar fuori dal tempo i pochi superstiti di allora. Si è arrivati in Carinzia a cercare gli altri combattenti. Si è andati nei magazzini a scovare le vecchie uniformi grigioverdi, i copricapi a panettone di allora, i fucili dell'epoca, le mitragliatrici. I combattenti sono ritornati quassù, hanno scavato nella memoria, hanno ripercorso le pietraie, hanno segnato a dito punti e distanze.*

*Lassù, la trincea degli Honved della 20.a divisione, i duri magiari del duro Boroevic. La chiamavano la «Lunetta» (sempre la fantasia dei militari) perché la trincea scavata dietro un muretto a secco e orlata di sacchetti con postazioni per le mitragliatrici in posizione di copertura reciproca, formava, poco al di sotto della quota 197, una linea leggermente arcuata. Un centinaio di metri più sotto, la trincea italiana.*

*I «sassarini» erano giunti lassù a tappe forzate, con marce estenuanti, vergini al fuoco. Giungevano dalla pianura friulana e isontina sotto il tiro dell'artiglieria avversaria. Cantarono i loro canti isolani per sfida al nemico e per coraggio a se stessi. Cantarono anche all'alba del 26 luglio 1915, quando gli zappatori uscirono dalla trincea per ritentare la demolizione del reticolato nemico. Cantarono per coprire il rumore dei compagni che strisciavano. Gli zappatori avanzarono fra i corpi enfiati, putrefatti, dei caduti, nell'odore dolciastro della morte. Tutti eguali i morti se non fosse stato per gli zainetti di pelo rosso sulle salme degli Honved.*

*La ricostruzione è cominciata con l'azione degli zappatori. Guerre antiche o moderne, si striscia sempre, con istinto animalesco, in cerca di protezione, sempre lo stesso abbraccio dei soldati alla terra, sempre alla ricerca della natura amica. Sullo sfondo esplosioni di tritolo hanno significato il tiro dell'artiglieria che, nel procedere dell'azione, si è allungato verso fittizi obiettivi distanti.*

*Dalla «Lunetta» la reazione avversaria non è tardata. Adesso nessuno cantava più. Pochi zappatori sono arrivati sotto i reticolati, ma sufficienti.*

*I tubi di gelatina hanno aperto i varchi, hanno aperto la strada della morte per altri soldati che in tre ondate successive sono usciti alla baionetta, gridando. Due ondate subito stroncate, ufficiali in testa, dalle Schwarzhose, la terza, ridotta a un pugno d'uomini, è penetrata nella trincea nemica. Rapido, crudele corpo a corpo. Nella rabbia del combattimento alcuni Honved sono stati proiettati fuori dalla «Lunetta». I mitraglieri nemici falciati al loro posto di combattimento. Ma era solo una trincea e subito a sparare avanti, verso monte San Michele. Gorizia avrebbe ancora atteso a lungo la sua liberazione.*

*Non coreografia, non spettacolo assurdo. L'onore ai Caduti reso con il presentat'arm sulla stessa fetta di terra che vide agonia, che udì imprecazioni e rantoli, è stato garanzia di serietà. Non esiste la guerra bella, non esiste la guerra santa. E' una maledizione, la guerra, ma è un fatto d'uomini. La sofferenza, gli errori, il sacrificio migliorano l'uomo. E' ingiusto dimenticare. Allora, 58 anni fa, a Bosco Cappuccio due terzi della «Sassari» furono distrutti. Oggi i soldati scherzavano, ridevano, posavano in gruppi fotografici con quelle antiche gloriose uniformi, non più belle, ma ancora care.*

*Uno solo si è fatto medicare. Sbucciatura a un ginocchio su quelle aguzze pietraie. Era steso all'ombra di una «AR», mentre l'infermiere disinfettava la piccola ferita. Già, le pietre del Carso. Il capitano austriaco Fritz Weber, ufficiale di artiglieria sull'Isonzo, scrisse: «Fra le innumerevoli torture inflitte dalla guerra, la natura di questo terreno fu la peggiore di tutte». Eppure oggi questo Carso brillava come un diamante verde.*

**Fulvio Fumis**

(Foto Giovanella)

Una pattuglia di «Honved» poco prima dell'azione tattica

## STATO CIVILE

29 settembre

MORTI: Strain Pierpaolo, anni 69; Sossi Vittorio, 58; Rupnik ved. Padoan Maria, 85; Franzutti Ernesto, 75; Tozzi Geza, 61; Punis ved. Crisman Maria, 56; Kosuta Rodolfo, 66; Millo Alessandro, 67; Nocella Salvatore, 75; Derossi Pietro, 88; Ciculis Costantino, 74; Zago in Coffou Santina, 69; Lukacs in Amadi Elisabetta, 76; Leschiutta in Suard Maria, 64; Zanon Mauro, 91; Russian Carlo, 63; Dapretto Manlio, 70; Trevisan Ugo, 74; Paoletti Dante, 74; Borri ved. Derosa Antonietta, 83; Martinolli Helga, giorni 4.

NATI: 9.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Brianzi Giorgio, fotoreporter, con Corti Fulvia, casalinga; Finocchiaro Fulvio, ingegnere, con Del Piano Maria Grazia, insegnante sc. media; Lenardon Claudio, ingegnere, con Del Savio Angela, impiegata; Tosolin Sergio, impiegato, con Melandri Serenella, impiegata; Boz Bruno, autista, con Cendak Anna, casalinga; Gabrieli Sergio, impiegato, con Conte Bruna, impiegata; Klugmann Silvio, medico chirurgo, con Bartoli Fiora, studentessa univers.; Ghersinich Giuseppe, autista, con Marsich Nadia, operaia; Feliciati Mario, ponteggiatore, con Giovannini Norma, casalinga; Bartoli Antonio, impiegato, con Zivkovic Cristina, commessa; Noacco Pierino, carpentiere in ferro, con Hairlakovic Suzana, commessa; Cuscusa Francesco, operaio, con Kobau Elena, casalinga; Gallizia Edoardo, ferroviere, con Bulang Valnea, operaia; Clari Claudio, elettricista, con Sluga Bernarda, infermiera profess.; Alagni Giuseppe, medico chirurgo, con Gabrielli Nevea, infermiera prof.; Baldo Luigi, agente comm., con Marchi Emilia, studentessa; Francolla Leonardo, capitano l.c., con Maceratese Maria, segretaria; Ferrari Adriano, muratore, con Koren Maria, banconiera; Svetlin Gacov, studente, con Ivanova Jasmina, studentessa; Caddeddu Pietro, uff. esercito, con Sachs Maria, casalinga; Strach Andrzej, pittore, con Blotko Renata, pittrice; Levec Ferdinando, parchettista, con Cernivani Andrina, casalinga; Mikulus Boris, motorista nav., con Glavic Nadia, impiegata; Ovcaric Augusto, muratore, con Claric Albina, collaboratrice domestica; Cerne Sergio, elettricista, con Rotter Chiara, sarta; Generoso-Quartarone Primo, impiegato, con Barison Bruna, impiegata; Tommasini Renato, impiegato, con Vukovic Marija, casalinga; Orsaria Giovanni, operaio, con Cividin Lucilla, operaia; Davanzo Pietro, ingegnere, con Prennoshi Daniela, interprete; Cozzolino Antonio, operaio, con Ciriello Serenella, commessa; Giacomini Franco, falegname, con Vodopivec Nadja, sarta; Meszaros Antal, autista mecc., con Deak Rozsa, studentessa; D'Alonzo Antonio, guardia P.S., con Gianforte Maria, casalinga; Azzizzi Costantino, guardia finanza, con Scheriani Claudia, casalinga; Vio Vinicio, vigile urbano, con Chiereghin Egle, casalinga; Hornok Imre, fotografo, con Jokai-Kurucz Gabriella, impiegata; Stomeo Angelo Giuseppe, commerciante, con D'Alia Gioacchina.

Non sarà completo il giorno delle vostre NOZZE se vi mancheranno le belle fotografie CERETTI

Tecnoplastica LINOLEUM ★ MOQUETTE Tel. 772-665

SPETTACOLI

UN ATTO UNICO DELL'AMERICANO ARTHUR KOPIT

# TEATRO GIOVANE ALLA «CANTINA»

Sono seri e lodevoli i ragazzi che hanno messo in scena al club della «Cantina» l'atto unico del commediografo americano Arthur Kopit: «Sing to me trough the open windows» (molto liberamente e aprossimativamente «Cantando davanti alla finestra»), nella traduzione di Alma Dorfles.

Questi giovanissimi — Massimo Salvio (regista dello spettacolo), Roberto Marzi, Renato Sarti e Antonella Marchi, più i compagni che agiscono dietro la quinta, alle luci e alla musica — si sono incontrati praticamente sui banchi di scuola e si può ben credere che proprio nel clima di codesta «camaraderie», fatta d'interessi comuni e di condivisa passione per il teatro, essi abbiano tratto il loro già consapevole affiatamento.

Anche il testo, di cui sembrano essersi «innamorati», risulta abbastanza rivelatore: se una scelta giovanile potesse costituire da sola un test indicativo di umori e inclinazioni, allora andremo a concludere che malgrado le apparenze, malgrado quel che si dice e si pensa di loro, i ragazzi d'oggidì non hanno poi, o non hanno più tutti, la voglia matta di rompere i piatti con veri o presunti quarantotto, ma semmai di ripiegarsi intimisticamente nell'ascolto di sé, come conchiglie che conservino ancora, fuori del mare, l'eco dei propri sogni.

Certo una rondine non fa primavera, e del resto un discorso simile ci porterebbe troppo lontani. Comunque l'atto unico di Kopit fa da spia a questo atteggiamento. Il testo, ricco di poeticità se non proprio di autentica poesia, è infatti quanto di più liricamente (e verbosamente) carezzevole si possa immaginare: è, una sommessa e dolente elegia dell'infanzia perduta, della fine irrevocabile d'una stagione incantata della vita, quando i cancelli del magico «giardino segreto», abitato dai maghi delle favole, si chiude per sempre alle spalle del fanciullo, ed egli si scopre «altro» in un altrove dal suo tempo tutto consumato. Improvvisamente adulto.

E' come si vede, un tema romanticamente datato, al quale però i simpatici ragazzi hanno creduto con slancio ed è perciò naturale che siano riusciti a rappresentarlo con una proprietà e una coerenza anche stilistica per nulla dilettantesche. Insomma lieta sorpresa. Tutti e tre gli interpreti diretti da Massimo Salvio hanno fatto mostra di buone attitudini, ma ricorderemo in particolare la giovanissima Antonella Marchi che a noi sembra qualcosa di più di una promessa. Diamole il tempo, l'entusiasmo e il talento probabilmente ce l'ha già di suo.

**G. B.**

### Selezione a Ronchi per «miss tipo Italia»

Avrà luogo questo pomeriggio a Ronchi la selezione valevole quale semifinale del 23.o Concorso nazionale di «miss tipo Italia». Le iscrizioni sono gratuite e si accettano direttamente nel «dancing» questo pomeriggio; sono previsti ricchi premi per le concorrenti. Quest'incontro con le bellezze dell'isontino verrà animato e diretto da Fulvio Marion.

Il dott. neurologo, comunica di aver trasferito il proprio ambulatorio in VINICIO ONGARO via San Francesco d'Assisi 4 tel. 68046.

dentiere rotte? Riparazioni IMMEDIATE LABORATORIO ODONTOTECNICO Corso Italia 7 Telefono 30201 Ore 8.30 - 12.30 e 16 - 20

Dott. Emerico Schäffer MEDICO CHIRURGO DENTISTA Riceve: ore 9-13 e 16-20 tutti i giorni esclusi martedì e giovedì TRIESTE, VIA RISMONDO 16 - I p. Telefono 761870

dott. U. CIOLI SPECIALISTA PELLE e VENEREE ore 12 13 30 e 18 20 VIA TORREBIANCA N 43 (angolo via G. Carducci) TELEFONO 61740 Aut. 16639/67

Dott. GOLDSCHMIDT PELLE e VENEREE via San Francesco 3/1 (Policlinico Triestino) . Ore 12-13 e 17-18.30. Tel. 37265 Ab.: via Cicerone 2. . Tel. 62985

ULTIME ISCRIZIONI ISTITUTO SCOLASTICO E. FERMI TRIESTE, VIA ROSSETTI, 7 TEL. 766952 RECUPERO ANNI • licenza media • geometri, ragionieri, licei magistrali, maestre d'asilo corsi serali per lavoratori CORSI PROFESSIONALI • programmatori elettronici segretariato d'azienda steno - dattilo - lingue 1.a ELEMENTARE 1.a MEDIA DOPOSCUOLA

Cartiere del Timavo - S.p.A. Capitale sociale L. 8.000.000.000 interamente versato — Iscritta al Tribunale di Trieste al n. 3435

*Obbligazioni Cartiere del Timavo 7% - 1959/74 - ced. n. 29*
*Obbligazioni Cartiere del Timavo 5,5% - 1962/77 - ced. n. 23*
*Obbligazioni Cartiere del Timavo ex Soc. Elettrotermica Triestina 6,5% - 1960/75 - ced. n. 27*

Si informano i possessori di obbligazioni dei prestiti sopraindicati che il pagamento delle rate semestrali di interessi corrispondenti alle cedole soprassegnate verrà effettuato, a partire dal 1.o ottobre 1973, presso gli Uffici della Società in Trieste, via Genova n. 8 e presso i seguenti Istituti Bancari:
a Trieste: Banca Commerciale Italiana, Banco di Sicilia, Cassa di Risparmio di Trieste, Istituto Bancario Italiano
a Milano: Cassa di Risparmio delle Provincie Lombarde, Banca Popolare di Lodi
a Venezia: Banco Ambrosiano
a Udine: Cassa di Risparmio di Udine e Pordenone.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

*Attenzione al presso!*

CASA MIA AI PREZZI più bassi della regione scelto assortimento di mobili per un arredamento attuale TRIESTE - Via Battisti 6

IL GRAND HOTEL DUCHI D'AOSTA AVVISA LA SUA SPETTABILE CLIENTELA CHE LA CHIUSURA SETTIMANALE DEL SUO RISTORANTE HARRY'S GRILL BAR SI EFFETTUERA' LA DOMENICA ANZICHE' IL MERCOLEDI'

l'uva da tavola maturata al sole di puglia è un prodotto di alto valore dietetico e ricco di vitamine

mamme preferite per i vostri bimbi uva da tavola pugliese

A CURA DELL'ASSESSORATO ALL'AGRICOLTURA DELLA REGIONE PUGLIA

IL CENTRO ITALIANO PELLICCE PREGIATE

INIZIA DOMANI ORE 15.30 UNA

GRANDIOSA VENDITA DI REALIZZO DI 850 PELLICCE ESISTENTI CON LO SCONTO DI OLTRE IL 50%

ALCUNI PREZZI ORIENTATIVI

| | Valore | Realizzo | | Valore | Realizzo |
|---|---|---|---|---|---|
| Ocelot Peludas | 1.600.000 | 650.000 | Capretto d'Asmara | 450.000 | 170.000 |
| Visone Saga Select | 1.600.000 | 890.000 | Leopardette | 290.000 | 99.000 |
| Visone Zaffiro | 1.400.000 | 690.000 | Rat Mosquet naturale | 490.000 | 250.000 |
| Visone Turmalin | 1.000.000 | 590.000 | Montone Dorè | 290.000 | 135.000 |
| Visone Ranch | 800.000 | 390.000 | Cavallino tigrato | 280.000 | 99.000 |
| Visone Tweed | 690.000 | 350.000 | Viscaccia | 360.000 | 99.000 |
| Bolero visone | 500.000 | 195.000 | Gatto | 190.000 | 95.000 |
| Lontra Black | 950.000 | 450.000 | Persiano uomo e donna | 290.000 | 125.000 |
| Capretto Ancalia | 390.000 | 160.000 | Agnellino | 90.000 | 28.000 |
| Marmotte | 790.000 | 350.000 | Cappelli visone | 32.000 | 10.000 |
| Castoro | 680.000 | 350.000 | Pelli visone maschi giganti | 40.000 | 20.000 |
| Volpe Patagonia | 490.000 | 265.000 | Pelli volpe nera | 25.000 | 8.000 |
| Rat visonato | 480.000 | 290.000 | Pelli castorino | 15.000 | 5.000 |
| Visel o Visone cinese | 690.000 | 340.000 | Pelli persiano | 17.000 | 5.000 |
| Castorino | 390.000 | 195.000 | Giacconi uomo | 89.000 | 42.000 |

Lotto di Lapin Corderos - Cumafix - Capretto L. 39.000 - Pellicce per bambini a sole L. 29.000

TUTTE LE PELLICCE SONO DI NUOVA CREAZIONE MODELLI 1973 - 1974 sono accompagnate da certificato di garanzia

TRIESTE - VIA CARDUCCI 11

A TUTTI GLI ACQUIRENTI VERRANNO RIMBORSATE LE SPESE DI VIAGGIO

# Pensiamo al riscaldamento


MAGAZZINO

FIDES

di SERGIO RAMANI

VIA REVOLTELLA 10

TEL. 728308-733371

QUALITÀ
CORTESIA
PREZZO

RISOLVE OGNI
PROBLEMA DI
RISCALDAMENTO
DOMESTICO

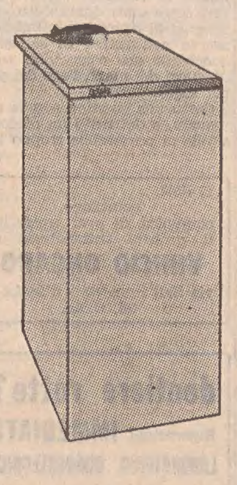
LINARTHERM

TELEFONO 741-997 - TRIESTE
VIALE DELL'IPPODROMO 2/1 A

RAPIDO SERVIZIO ASSISTENZA BRUCIATORI
AGENZIA BRUCIATORI OERTLI - S. ANDREA

SILVIO BONIFACIO

VI RISCALDA CON TUTTI I MEZZI!



IMPIANTI DI RISCALDAMENTO
AUTONOMI E CENTRALIZZATI

CON CALDAIE | A GASOLIO / GAS METANO

CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA
IMPIANTI DI OGNI GRANDEZZA

STUFE ELETTRICHE
A CAMINETTO
A RADIATORE
TERMO VENTILATORI
RAGGI INFRAROSSI

STUFE | A KEROSENE / GAS METANO

IMPIANTI COMPLETI CON PERSONALE SPECIALIZZATO

NEGOZI: VIA ROMA 20 - VIA SAN SPIRIDIONE 3 (ARTE & LUCE)
UFFICIO PROGETTI: VIA VALDIRIVO 10 - TELEF. 69338

PROGETTI — OFFERTE PER IMPIANTI MODERNI

VENDITA A PREZZI
PRESTAGIONALI!!

STUFE a kerosene
STUFE a gas metano
STUFE a bombola*)
STUFE elettriche*)
*) trasportabili, senza tubi di scarico

Radiobacchelli

VIA PASCOLI 24 - TRIESTE - TELEFONO 790552


## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

**LAVORO PERS. SERVIZIO Richieste**
A Lire 40 per parola

**MEDIA** età tuttofare referenziata con o senza dormire, telefono 60535. 79790 A

**LAVORO PERS. SERVIZIO Offerte**
B Lire 100 per parola

**A.A. CERCASI** italiana referenziata per mattine zona tribunale, previdenze. Telef. 37350 esclusivamente ore 14-16 oppure 19-20. 79858 B ●
**ALTO** stipendio offresi tuttofare referenziata stabile con dormire. Telefono 415222. 666 B ●
**ASSUMESI** per lavoro in cucina compreso stiro pratica elettrodomestici. Orario da combinarsi. Esclusa domenica. Zona Gretta via Berlam. Telefonare 412311. 28688 B
**CERCASI** tuttofare mattino orario da stabilire. Telef. 62885 dopo ore 15 giorni feriali. 28819 B
**CERCASI** prestaservizi referenziata, quattro cinque ore mattino, Barcola centro. Telef. 410563. 79686 B
**CERCASI** donna servizio stabile buona retribuzione. Telefonare 212625. 29079 B
**CERCASI** collaboratrice domestica ore, telefonare 93862 alle 19-20. 28874 B
**CERCASI** prestaservizi per ambulatorio medico dalle 15-18, telefonare 411671 dalle 8.30 - 9.30. 28916 B
**CERCASI** prestaservizi anche se infermiera referenziata per coniugi soli alcune ore mattina da combinarsi zona Coroneo. Telefonare 766927 lunedì dopo ore 10. 29048 B
**CERCASI** stabile con o senza dormire trattamento familiare contributi. Tel. 745025. 29034 B
**CERCASI** domestica stabile con referenze, pomeriggi liberi per signora sola in centro. Telefonare 62358. 50417 B
**CERCASI** tuttofare stabile, lauto stipendio, telefonare 762742. 28872 B
**CERCASI** signora per assistenza persona sola, vitto alloggio. Telef. 756443 non ore pasti. 29023 B
**CERCO** donna per lavori domestici a giornata. Telefonare n. 795839. 79834 B
**COLLABORATRICE** familiare per signora con 3 bambini cercasi offresi vitto alloggio buona paga trattamento veramente familiare richiedesi referenze. Tel. 68935. 79838 B
**CONIUGI** soli cercano domestica stabile. Tel. 36022. 50311 B
**CONIUGI** giovani cercano ragazza stabile ottime condizioni. Telef. 418955. 79860 B ●
**CONIUGI** anziani cercano pulitrice appartamento medie dimensioni un giorno la settimana zona centrale. Telefonare al 24492 12-13. 28858 B
**DISTINTO** solo cerca per governo casa signora anziana. Sgavezzi, via Cassa di Risparmio 3. 29173 B
**DONNA** stabile affettuosa, media età, cercano coniugi soli. Telefonare 794289. 50421 B
**ENGLISH** girl required. Various small jobs. Lodging facilities. Office tel. 422642. 50730 B
**FAMIGLIA** di due adulti cerca prestaservizi per tre ore giornaliere. Telefonare 765811 ore 9-13 17-20. 79794 B
**GORIZIA** famiglia cerca signorina fissa per bambini e domestica ottimo stipendio. Telefonare 88003. 510 B
**MONFALCONE** cercasi aiuto famiglia due bambini urgentemente. Tel. 0481/74131. 646 B
**PERSONA SOLA** cerca governante casa, quattro ore quattro giorni settimanali referenziata, telefonare 34589 9-12 dopo 20.30 paraggi via Franca. 50373 B
**PICCOLA** famiglia cerca giovane prestaservizi ore 8-17. Telefonare 37670. 79668 B
**PRESTASERVIZI** ore combinarsi cercasi zona Grignano Eden Rock, telefonare 224379. 28880 B
**PRESTASERVIZI** 8-17 cercano coniugi soli escluso cucinare, telefonare lunedì 35357. 28892 B
**PRESTASERVIZI** cercasi dalle ore 8 alle 18 referenziata. Telefonare 36858. 29169 B
**PRESTASERVIZI** cercasi giorni alterni. Telefonare 734414 ore serali. 28820 B
**PRESTASERVIZI** o stabile cercasi zona San Luigi. Telefonare 771045. 79844 B ●
**PRESTASERVIZI** due mattine settimanali cercano coniugi soli piazzale Rosmini. Telefonare 773633. 50479 B
**PRESTASERVIZI** quattro ore mattina cercasi, buon trattamento. Telefonare lunedì pomeriggio 24910. 79818 B
**PRESTASERVIZI** pratica ottimo trattamento cercasi. Telefonare domenica 34218. 29066 B
**PRESTASERVIZI** 3 mattine settimanali cercasi presentarsi lunedì Severo 33 settimo. 79824 B
**PRESTASERVIZI** cercasi zona Commerciale due pomeriggi settimanali. Telefonare 420619 dopo ore 15. 50293 B
**SI** cerca prestaservizi, ottima retribuzione alcune ore, tre volte settimana, paraggi Faro, telefonare 411671 dalle 8.30 - 9.30. 28916 B
**STABILE** referenziata cercasi, telefonare dalle 14 alle 16 al 224194, esclusi festivi. 28983 B
**STABILE** tutti elettrodomestici ottimo trattamento cercasi, telefonare domenica 34218. 29066 B
**STABILE** con dormire cerca famiglia abitante via Bellosguardo, telefonare 734277. 28977 B ●
**STABILE** o prestaservizi referenziata cercasi buono stipendio. Telefono 741502. 79738 B
**STABILE** referenziata assumono coniugi soli. Telefono 24535. 50279 B
**STIRO** cucito capace cercasi. Telefonare 36455. 29070 B
**TUTTOFARE** capace referenziata cercasi mattinate. Telefonare 36455. 29070 B

**IMPIEGO E LAVORO Richieste**
C Lire 50 per parola

**AMERICANO** desidera impiegarsi otto anni università. Telefonare mattinata 36158. 29037 C
**BARISTA** capace offresi. Telef. 35281. 29078 C
**COMMESSA** diciassettenne fiducia offresi, telefonare 418780. 50337 C
**CORRISPONDENTE** commerciale tedesco inglese perfetta e parlato offresi scopo miglioramento. Cassetta 50718 C, SPI
**DISEGNATORE** diploma belle arti cerca occupazione decorazione grafica, pubblicità, arredamenti, design. Telef. 744151 ore pasti. 50790 C
**DONNA** di fiducia brava cucinare tuttofare offresi per piccola famiglia 8.30 - 16. Cassetta 28866 C, SPI.
**DOPOLAVORISTA** geometra libero mezza giornata offresi qualsiasi impiego, tel. 32525. 29107 C ●
**FOTOCOMPOSITORE** fotolitografo ripro retinature trasporti offresi. Scrivere Gelletti F. Venezian, 10. 28840 C
**GIOVANE** pensionato gruppo B cerca occupazione organizzativa responsabile proposte a casella postale 1802 Leone Trieste. 29017 C
**IDRAULICO** aggiusta rubinetti, wc, scaldabagni, sanitari, lavatrici, frigoriferi, tel. 421212. 28864 C ●
**IMPIEGATO** referenziato aggiornato IVA. Telefono 816107 offresi. 50317 C
**INSEGNANTE** scuola materna media età occuperebbesi anche bambinaia presso distinta famiglia ore combinarsi. Telefono 416259. 28989 C
**OFFRESI** baby-sitter ore serali Tel. ore pasti 743250. 28862 C
**OFFRESI** con mezzo proprio mezza giornata per trasporto cose o persone. Tel. domenica mattina ore 9-13 816728. 29187 C
**OFFRESI** signorina custodia bambini ore serali. Telefonare ore pasti 765679. 29155 C
**OFFRESI** signora bella presenza volonterosa per negozio o altro anche mezza giornata, referenze. Telefonare 791607 lunedì. 50449 C
**PERITO** termotecnico ventiseienne con esperienza commerciale, referenziato offresi, libero subito scopo miglioramento. Cassetta 50359 C, SPI.
**PRATICO** Ape consegne domicilio patente B libero ogni pomeriggio. Tel. 797082 lunedì pomeriggio. 29085 C
**REFERENZIATA** offresi per stiro una mattina alla settimana, telefonare 413951 ore pasti. 50475 C
**REFERENZIATISSIMA** offresi pulizia uffici da privato non presso terzi, telefonare 751833 ore pasti. 28964 C
**SIGNORA** offresi per lavoro interno torrefazione. Telefono 821504. 28830 C
**STENODATTILOGRAFA** 25enne pratica lavori ufficio disponibile 4-6 ore al giorno senza iscrizione offresi. Cassetta numero 50287 C SPI.
**STUDENTESSA** offresi quale baby sitter sabato domenica intera giornata oppure ore. Telefonare 742331 lunedì. 29072 C
**STUDENTE**, studentessa universitari offresi, telef. 771896. 29029 C ●
**TRADUTTORE** corrispondente tedesco, olandese, impiego part-time offresi. Tel. 794519 ore pasti. 28742 C
**UFFICIO** cerca stenodattilografa. Tel. 29444 ore 19-20. 28848 C
**VERNICIATORE** auto specializzato verniciatura forno, lunga esperienza fatta in Svizzera, offresi carrozzeria attrezzata. Cassetta 66677 C, SPI.
**17ENNE** studentessa offresi 2 ore pomeridiane per ambulatorio medico, telefono 744063. 28982 C
**30ENNE** offresi qualsiasi lavoro 4-5 ore possibilmente mattino. Tel. 749687. 28817 C
**30ENNE** patente B libero pomeriggi offresi qualsiasi lavoro. Cassetta 28838 C SPI.

**LAVORO A DOMICILIO ARTIGIANATO**
CC Lire 80 per parola

**A.A.A.A.A.A. RIPARAZIONE** sostituzione avvolgibili in genere, telefonare 417006. 28822 CC ●
**A.A.A.A. PITTORE** muratore stanze semilavabile 15.000 tappezzate 30.000. Telef. 759080. 29028 CC ●
**A.A.A. PARCHETTI** RASCHIATURA VERNICIATURA riparazioni posa in opera garanzia lavoro massima puntualità Di Toro, tel. 775190 - 753492.
**ABATANGELO** parchetti riparazioni raschiatura verniciatura preventivi gratuiti interpellateci Rossetti 41/c. Tel. 790497. 49991 CC
**ARTIGIANO** esegue lavori di muratore e piastrellista. Telefono 744582. 28856 CC
**ASSISTENZA** impianti termici condominiali offre perito termotecnico. Proposte a casella postale 1802 Leone - Trieste. 29017 CC
**CORRISPONDENTE** francese, giovane espertissima ufficio offresi mezza giornata o proprio domicilio. Cassetta 28728 CC SPI.
**ESPERTA** tenuta contabilità calcolatore elettronico libri IVA paghe INPS. Scrivere Cassetta 29024 CC, SPI.
**INCORNICIO** quadri, riparazioni, lavoro accurato recandomi a domicilio, telefonare 746798. 50327 CC ●
**OFFRESI** infermiera per iniezioni a domicilio. Cassetta n. 27073 CC, SPI.
**PARCHETTI** riparazioni posa in opera raschiatura verniciatura. Tel. 38265. 50457 CC ●
**PARRUCCHE** in genere su misura, massima perfezione al minimo prezzo. Fabbrica artigiana posticci d'arte Elda Mitri, Battisti 3, I piano, telefono 755493. 29103 CC ●
**PELLE** antilope ecc., tutto pulisce, smacchia, ricolora con garanzia, Tintoria Cattaruzza, Giulia 13. 50389 CC ●
**PITTORE** decoratore offresi restauri appartamenti carta da parati. Tel. 824843. 29014 CC
**RADIORIPARAZIONI** televisori antenne transistori registratori radiogrammofoni autoradio giradischi cineproiettori radiotelefoni Universalradio, Settefontane 1, telefono 741317.
**RADIORIPARAZIONI** fono, transistori. Radio Stefani, Corridoni 2, telefono 790944. 27879 CC
**ROLE'** riparazioni, verniciatura, cambio cinghie, telef. 815442 - 734588. 28969 CC ●
**SARTA** riparazioni per boutiques negozi offresi. Telefonare 24829. 50281 CC
**SARTO** accetta riparazioni vestiti, mantelli uomo, donna. Carducci 32 II p. Telefono 744532. 28965 CC
**SARTORIA** da uomo confeziona vestiti, mantelli e rivolta per signora tailleurs, mantelli, campionario stoffe da uomo e donna, Viale D'Annunzio 11 - Kosuta. 50291 CC ●
**SARTORIA** pianoterra Manzoni 2a rimoderna e assume anche riparazioni antilope pelle abiti maschili, femminili. Telefono 744531. 28971 CC
**SARTORIA** uomo confeziona abiti maschili, tagli signora e anche assume riparazioni antilope, pelle, abiti maschili e femminili, piazza Garibaldi 11, tel. 790280. 28912 CC
**TAPPEZZIERE** materassaio pure a domicilio. Telef. 417131. 50433 CC ●
**TRASLOCHI** trasporti sgomberi piccoli grandi, prezzi modici. Tel. 773528 interpellateci. 50782 CC
**TRASLOCHIAMO** SGOMBERIAMO qualsiasi cosa di qualsiasi genere favorendovi i preventivi di assoluta concorrenza. Telefonare 31877 ininterrottamente. 50485 CC ●
**VENEZIANE** riparazioni posa in opera e sostituzione role. Via Ugo Foscolo 5 tel. 744520.

Continua in 10.a pagina


# Quest'anno riscaldate a metano

Se non conoscete i numerosi vantaggi derivanti dall'uso di una caldaia a metano per il riscaldamento (troppi per essere elencati così sommariamente), riteniamo vi sia utile visitare l'Universaltecnica, per chiedere qualche delucidazione in proposito. Le caldaie a metano possono alimentare impianti di riscaldamento di qualsiasi portata; piccoli, medi, grandi impianti centralizzati, per abitazioni singole e per interi edifici.
L'adozione del gas metano per uso domestico nella rete di Trieste ha portato con sé anche questo grande vantaggio, di cui già molti stanno beneficiando.
All'Universaltecnica è disponibile un ampio assortimento di caldaie a metano per il riscaldamento prodotte dalle migliori Case. Per qualsiasi chiarimento, il personale della ditta è a vostra disposizione. Potrete richiedere, senza alcun impegno, un sopralluogo da parte di tecnici specializzati che saranno lieti di aiutarvi a risolvere i vostri problemi di riscaldamento.

UNIVERSALTECNICA

Corso Saba 18 Via Zudecche 1 Piazza Goldoni 1

# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

## Omaggio della TV a «Nannarella»

Roma, 29

La TV renderà omaggio ad Anna Magnani, la grande attrice scomparsa mercoledì scorso, trasmettendo lunedì 1.o ottobre uno dei suoi film più noti, «Bellissima», che la Magnani interpretò nel 1951 con la regia di Luchino Visconti. Insieme ad Anna Magnani appaiono nel film Walter Chiari, Tina Picella e Gastone Renzelli.

Il film sarà preceduto da una rievocazione e sarà lo stesso regista Luchino Visconti a parlare di Anna Magnani e della sua arte. Per questo omaggio che la TV rende ad Anna Magnani, questa settimana non va in onda «Gli orgogliosi», il quinto film del ciclo dedicato a Gerard Philipe.

«Bellissima» è una storia semplice, che Visconti realizzò su soggetto di Cesare Zavattini ed è un'opera singolare, unica addirittura nella carriera di Visconti. Questa singolarità deriva probabilmente dal fatto che si tratta di un tema lontano dai modi espressivi «sontuosi» del regista.

*(Italia)*

Il regista americano Norman Jewison e lo sceneggiatore Don Shaw si incontreranno il mese prossimo con l'Imperatore Hallè Selassiè, nell'ambito del loro lavoro di ricerche sul generale Ord Wingate, l'esperto inglese di guerriglia che contribuì alla lotta contro l'occupazione italiana in Etiopia. La realizzazione del film di Jewison, «The Ord Wingate story», è in programma per la prossima primavera.

## QUESTA SERA SUL VIDEO

# «Lily Champagne» Due comici svedesi

«Lily Champagne» (TV-1, ore 21) — Va in onda stasera la seconda parte di questa commedia musicale di Scarnicci e Tarabusi, interpretata da Giuliana Lojodice, Gianfranco Tedeschi, Ave Ninchi, Johnny Dorelli. La regia è di Flaminio Bollini.

* * *

«Stasera in Europa» (TV-2, ore 21.20) — Questa sera sono di turno gli svedesi i quali presentano il programma «Lite sopor» che, tradotto letteralmente significa «Piccoli rifiuti». Ne sono interpreti i due comici più noti in Svezia, Struwer e Aberg, i quali, per presentare lo spettacolo hanno accettato di venire in Italia. La protagonista femminile è Lilli Linford che, per questa sua interpretazione, ha ricevuto un premio al Festival internazionale di Montreux.

«Una mostra a Milano: Il Seicento lombardo» (TV-2, ore 22.20) — Prendendo lo spunto da questa mostra che si sta tenendo con successo al palazzo reale di Milano, in studio è stato ricostruito questo periodo storico. Sulle pagine, lette da Arnoldo Foà, dell'antica cronaca descritta da San Carlo Borromeo nel suo «Memoriale», scorrono le immagini di pittori e di opere che danno una visione di insieme della produzione artistica di quell'epoca tanto travagliata. *(Ansa)*


FILODRAMMATICO
FAVOLE CALDE PER LE SVEDESI BOLLENTI

Biglietti ferroviari
PATERNITI VIAGGI
Corso Cavour n. 7/1

OGGI AL CINEMA
Filodrammatico
*IN EDIZIONE INTEGRALE IL FILM CHE HA TRIONFATO AL FESTIVAL DEL PORNOFILM DI MALMOE*

Divertente e piccantissimo
SEVERAMENTE vietato ai minori di anni 18

POLITEAMA ROSSETTI
STAGIONE DI PROSA DEL TEATRO STABILE
8 spettacoli in abbonamento
Inaugurazione il 16 ottobre con
IL CAPITANO DI KÖPENICK
di CARL ZUCKMAYER
Versione italiana di CARPINTERI e FARAGUNA
con
Renato Rascel
regia di SANDRO BOLCHI

TRIONFA all'EXCELSIOR
IL NUOVO CAPOLAVORO DI VITTORIO DE SICA

FILODRAMMATICO
FAVOLE CALDE PER LE SVEDESI BOLLENTI

Cinema EDEN
*Grande successo*

Vietato ai minori di 14 anni

TRIESTE
Borgo S. Sergio - tel. 824060

STREPITOSO SUCCESSO
OGGI 2 SPETTACOLI
ORE 16.30 e 21.30
Servizio speciale autobus a termine spettacolo serale
Visita allo zoo con il più grande gorilla del mondo, dalle ore 10 in poi — Ampio parcheggio


## TEATRI E CINEMATOGRAFI

**TEATRO STABILE DI PROSA.** Alla Biglietteria Centrale di Galleria Protti (tel. 36372-38547) abbonamenti per gli otto spettacoli della stagione di prosa 1973-74: «Il capitano di Köpenick», «La rigenerazione», «Manuale di Teatro», «I Rusteghi», «Vita e morte di Re Giovanni», «Le tre sorelle», «Amleto», «Casa di bambola». Gli abbonati alla passata stagione possono riconfermare gli abbonamenti a posto fisso entro il 5 ottobre prossimo venturo.
**POLITEAMA ROSSETTI.** Abbonamenti per la stagione del Teatro Stabile. Riduzioni speciali per giovani e gruppi aziendali. Agli abbonati sconti fino ai 50% per gli spettacoli fuori abbonamento. Sottoscrizioni: Biglietteria Centrale, Galleria Protti.
**EDEN.** 15 ult. 22.20: «La ragazza fuoristrada». Il trionfo della bellezza e della seduzione. Un nuovo modo d'amare non ancora conosciuto con Zeudi Araya e Luc Merenda in technicolor. Vietato minori anni 14.
**EXCELSIOR.** Oggi alle ore 10 e 11.30: «Indagine su un gatto al di sopra di ogni sospetto». Cartoni animati in technicolor. Ingresso indistintamente lire 200.
**EXCELSIOR.** 15 Attualità, 15.30, 20, 22.15: «Una breve vacanza», con Florinda Bolkan, R. Salvatori. Un nuovo capolavoro di Vittorio De Sica. (Drammatico).

GRATTACIELO
Un ufficiale non si arrende mai, nemmeno di fronte all'evidenza. Firmato
COLONNELLO BUTTIGLIONE

**FENICE.** 14.30, 17, 19.40, 22.15: «Tony Arzenta». Alain Delon, C. Gravina. V.m. 18. Colori. (Poliziesco).
**GRATTACIELO.** 14.30 ult. 22.15: «Un ufficiale non si arrende mai nemmeno di fronte all'evidenza. Firmato: colonnello Buttiglione». Aldo Maccione, Jacques Dufilho. Technicolor.
**NAZIONALE.** 15 - 22.15: «L'affare Dominici». Una superba interpretazione di Jean Gabin. Colori. (Drammatico).
**RITZ.** 15 - 22.20: «Valdez il mezzosangue», con Charles Bronson. Technicolor per tutti.
**AURORA.** 16: Woody Allen in «Prendi i soldi e scappa». Technicolor. Per tutti.
**CAPITOL.** 16: Il settimana! A richiesta proseguono le repliche del più grande successo italiano del 73: «Malizia» con L. Antonelli. Technicolor. Vietato 18.
**CRISTALLO.** 16: Il settimana! Non perdetevi l'ultimo simpaticissimo film di B. Wilder e l'occasione di farvi tante sane risate con: «Che cosa è successo tra mio padre e tua madre?» Interpretato da J. Lemmon e J. Mills. Technicolor. Ultime repliche.
**FILODRAMMATICO.** 15: «Favole calde per le svedesi bollenti». Technicolor con B. Linger. Sev. v.m. 18.
**IMPERO.** 16: Straordinariamente divertente l'ultima interpretazione di L. Buzzanca: «Il magnate» con R. Schiaffino, J. P. Cassel. Technicolor.
**MODERNO** (adiacente al nuovo Hotel San Giusto). 14.30 ult. giorno: «Il gatto di Brooklyn aspirante detective», con Franco Franchi, Luigi Pistilli e Annabella Incontrera. Technicolor.
**MIGNON.** 14: «Con una mano ti rompo con due piedi ti spezzo». Kung-Fu.
**VITTORIO VENETO.** 14.30: Technicolor. Rod Steiger, Rossana Schiaffino, Rod Taylor. Claude Brasseur «Gli eroi». Regia Duccio Tessari. Il film di guerra più originale, spettacolare e divertente!

**ABBAZIA.** 14: «I giorni dell'ira». Capolavoro western a col. con Lee Van Cleef e Giuliano Gemma.
**ALCIONE** (tel. 796162). 14.30: «Vogliamo i colonnelli». Un film di Mario Monicelli con Ugo Tognazzi. Una gustosa divertentissima satira. Technicolor.
**ALDEBARAN.** 15: «Quel gran pezzo della Ubalda tutta nuda tutta calda». Colori, con Edwige Fenech. V.m. 18 a.
**ARISTON.** 15 ult. 21.30: «Una mangusta per 3 camaleonti». Un thrilling avvicente con Jean Sorel, Stephen Boyd e Analia Cadé. Technicolor.

FILODRAMMATICO
FAVOLE CALDE PER LE SVEDESI BOLLENT!

**ASTRA.** 15.30: «Lo scopone scientifico» con quattro assi dello schermo: Alberto Sordi, Silvana Mangano, Joseph Cotten e Bette Davis. Technicolor. Per tutti.
**RADIO.** 14.30: Rassegna dei film di fantascienza: «Il pianeta proibito» con Walter Pidgeon e Anne Francis. Colori. Domani «La nave dei mostri».
**IDEALE.** 15: Technicolor. Un grande capolavoro western: «Dio in cielo... Arizona in terra» con Peter Lee Lawrence, Maria Conte, R. Camardiel. Successo.
**LUMIERE.** 14: «Stanlio e Ollio alla riscossa» con Stan Laurel e Oliver Hardy.

**SERVOLA.** 15: Dean Martin e Brian Keyth in «Ti combino qualcosa di grosso», movimentato western. Scopecolor.

### MUGGIA

**VOLTA.** 15: «Agi Murad, il diavolo bianco». Technicolor con Steve Rives, Scilla Gabel e Gerard Herter. Tratto dal romanzo di Leone Tolstoi. Spettacolare.
**VERDI.** 17. Terence Hill il grande interprete di Trinità in: «...e poi lo chiamavano il Magnifico» con Gregory Walcott, Harry Corey e Danika La Loggia. Capolavoro in technicolor.

### UDINE

**ARISTON.** 15.30: «Il colonnello Buttiglione».
**CAPITOL.** 15.30: «Il clan dei francesi» V.m. 14 anni.
**CENTRALE.** 15.30: «La vedova inconsolabile ringrazia quanti la consolarono». V.m. 18 anni.
**CRISTALLO.** 15.30: «Malizia». Viet. ai minori di 18 anni.
**ODEON.** 15.30: «Valdez di sangue».
**PUCCINI.** 15.30: «La polizia incrimina, la legge assolve». V.m. 14 anni.
**DIANA.** 18: «L'arancia meccanica». V.m. 18 anni.

### GORIZIA

**CORSO.** 15.15: «L'emigrante», con A. Celentano e C .Mori. Colori. Ult. 22.
**VERDI.** 15.15: «L'erede», con J.P. Belmondo e C. Gravina. Colori. Ult. 22.
**MODERNISSIMO** 15.15: «Diario segreto da un carcere femminile», con M. Serato e A. Strindberg. A colori. Viet. min. 18 anni. Ult. 22.
**CENTRALE.** 15: «UFO - Allarme rosso... attacco alla Terra», con E. Bishop e D. Mantez. Scope a colori. Ult 21.30.
**VITTORIA.** 15.15: «Il tuo piacere è il mio», con S. Koscina e B. Bouchet. Colori. V.m. 18 a. Ult. 22.
**STELLA MATUTINA** 14.30: «Boatnika i marinai della domenica», R. Morse e S. Powers. Panoramico a colori. Ult. 20.
**SAN GIORGIO** (Lucinico). 19 e 21: «Dio perdona... io no», con T. Hill e B. Spencer. Scope a colori.

### MONFALCONE

**EXCELSIOR.** 14: «Malizia», con Laura Antonelli. Scope a colori.
**PRINCIPE.** 15: «Ultimo tango a Zagarol», con Franco Franchi e Martine Beschic. A colori.
**AZZURRO.** 15: «Casa d'appuntamento» con Peter Martell, Barbara Bouchet e Anita Ekberg. A colori.
**SAN MICHELE.** 14: «Andromeda» con Arthur Hill e Kate Reid. Scope a colori.
**MARCELLIANA.** 14.30: «La carica dei 101». Cartoni animati. A colori.

### STARANZANO

**EDISON.** 15: «Città violenta», con Charles Bronson. Giallo. A colori.

### CORMONS

**ITALIA.** 16-22: «Cinque dita di violenza», con L. Lieh e W. Ping.

### GRADISCA

**COMUNALE.** 16-22: «E lo chiamarono il Magnifico» con T. Hill.
**EDEN.** 16-22: «Fratello Homo Sorella Bona», con S. Leonardi e K. Nell.

### GRADO

**CRISTALLO.** 20: «La Calandria», con Lando Buzzanca, Barbara Bouchet, Salvo Randone, in technicolor vietato ai minori di anni 14.

### ROMANS

**IMPERO.** 15: «Safari, 5000».

### PORDENONE

**VERDI.** 14: «Lo chiamavano Trinità».
**CRISTALLO.** 14: «Ku-Fu: dalla Sicilia con furore».
**SUPERCINEMA.** 14: «Il clan dei francesi».
**CAPITOL.** 14: «Mica scema la ragazza». V.m. 18 anni.
**DON BOSCO.** 14: «Biancaneve e i 7 nani».

### SACILE

**NUOVO.** 14: «7 belve venute dalla Cina».
**ZANCANARO.** 14: «Campa carogna, la taglia cresce». A colori. V.m. 18 anni.

### CORDENONS

**VERDI.** 14: «Un uomo da rispettare».

### CERVIGNANO

**NUOVO.** «Che?».

### RONCHI

**Estivo EXCELSIOR.** 21. Ballo con l'orchestra Gardo.
**RIO.** «Il magnate».
**EXCELSIOR.** «Serafino».

### PALMANOVA

**ITALIA.** «Aberrazioni sessuali in un penitenziario femminile.
**GARIBALDI.** «Cina, violenza e furore».

## I programmi RAI-TV

### PROGRAMMA NAZIONALE

6: Mattutino musicale; 6.52: Almanacco; 7: Mattutino musicale; 7.20: Il grillo parlante; 7.35: Culto evangelico; 8: Giornale radio; 8.30: Vita nei campi; 9: Musica per archi; 9.10: Mondo cattolico; 9.30: Santa Messa; 10.15: Orchestre in parata; 11.15: Folk jockey; 12: Via col disco; 12.22: Vetrina di Hit Parade; 12.44: Musica a gettone; 13: Giornale radio; 13.20: Gratis; 14: Carosello di dischi - nell'int. (15): Giornale radio; 16: Pomeriggio con Mina; 17.20: Batto quattro; 18.15: Concerto della domenica - direttore N. Sanzogno. 19.05: Canzoni di qualche anno fa; 19.30: Abc del disco; 20: Giornale radio; 20.20: Ascolta, si fa sera; 20.25: Andata e ritorno; 21: Giornale radio; 21.15: Sergio Mendes e Brasil '66; 21.45: Concerto della pianista M. Mosca; 22.15: «Fumo», di Ivan Turgheniev; 22.45: Palco di proscenio; 22.50: Intervallo musicale; 23: Giornale radio - Prossimamente - Buonanotte.

### SECONDO PROGRAMMA

6: Il mattiniere - nell'int. (6.34): Bollettino del mare; 7.30: Giornale radio - Buon viaggio; 7.40: Buongiorno con P. Sandrelli e I Players, Cat Stevens; 8.14: Mare, monti e città; 8.30: Giornale radio; 8.40: Il mangiadischi; 9.14: Ribalta; 9.30: Giornale radio; 9.35: Gran varietà - nell'int. (10.30): Giornale radio; 11: Il giocone - nell'int. (11.30): Giornale radio; 12: Quindici minuti con G. Carmini; 12.15: Cantautori di tutti i paesi; 12.30: Il discontinuo; 13: Il gambero; 13.30: Giornale radio; 13.35: Alto gradimento; 14: Il film e la sua musica; 15: La corrida; 15.35: Supersonic; 16.55: Giornale radio; 17: Musica e sport; 18.15: Il violino di Joe Venuti; 18.30: Giornale radio; 18.40: Diciassette anni in un'ora; 19.30: Radiosera; 19.55: Le canzoni delle stelle; 20.10: Concerto operistico; 21: Pagine da operette; 21.25: Le nuove canzoni italiane; 21.40: Le abbazie italiane fra politica e cultura; 22.10: Musica nella sera - nell'int. (22.30): Giornale radio; 23: Bollettino del mare; 23.05: Buonanotte Europa; 24: Giornale radio.

### TERZO PROGRAMMA

9.25: Trasmissioni speciali; 10: Concerto di apertura; 11: Musiche per organo; 11.35: Musiche di danza e di scena; 12.10: Conversazione; 12.20: Itinerari operistici; 13: Folclore; 13.30: Intermezzo; 14.40: Concerto dei violinisti David e Igor Oistrakh; 15.30: «L'apprendista segnalatore», di B. Phelan; 17.30: Musiche di E. Grieg; 18: Cicli letterari; 18.30: I classici del jazz; 19.15: Concerto della sera; 20.15: Cosa cambia nel Mezzogiorno; 20.45: Poesia nel mondo; 21: Il giornale del Terzo; 21.30: Club d'ascolto - Il teatro alla moda; 22.40: Conversazione; 22.45: Musica fuori schema.

### TV NAZIONALE

*11.00: Santa Messa*
*12.00: Rubrica religiosa*
**MERIDIANA**
*12.30: Orizzonti sconosciuti*
*13.00: Scooby Doo, pensaci tu! - cartone animato*
*13.25: Il tempo in Italia*
*13.30: Telegiornale*
*14.00: A - come agricoltura*
**POMERIGGIO SPORTIVO**
*15.00: Ripresa diretta di un avvenimento agonistico*
**LA TV DEI RAGAZZI**
*16.45: Pippi calzelunghe*
*17.15: I due piccoli fuorilegge*
*17.45: 90.o minuto*
*18.00: Telegiornale*
*18.10: Concerto di fine estate*
*19.05: Prossimamente*
*19.20: Campionato italiano di calcio - cronaca registrata di un tempo di una partita - Telegiornale sport*
**RIBALTA ACCESA**
*20.30: Telegiornale - Carosello.*
*21.00: «Lily Champagne» - 2.a parte*
*22.15: La domenica sportiva*
*23.15: Telegiornale - Che tempo fa*

### TV SECONDO

**POMERIGGIO SPORTIVO**
*16.00: Ripresa diretta di un avvenimento agonistico*
*21.00: Segnale orario - Telegiornale.*
*21.20: «Stasera in Europa» - 5.a puntata*
*22.20: Una mostra a Milano: «Il Seicento lombardo»*
*23.10: Prossimamente*

### LOCALI (Trieste)

8.30: Vita nei campi; 9: Il Gazzettino; 9.10: I solisti di musica leggera; 9.40: Incontri dello spirito; 10: S. Messa dalla cattedrale di S. Giusto; 11: Motivi popolari giuliani - nell'int. (11.15): I programmi della settimana; 12.40: Il Gazzettino; 14: Oggi negli stadi; 19.30: Il Gazzettino con la domenica sportiva.

### Venezia Giulia

13: L'ora della Venezia Giulia; 13.30: Musica richiesta; 14: «El caicio» - radiorivista di Carpinteri e Faraguna - Regia di U. Amodeo.

### Radio Capodistria

7: Apertura - Buongiorno in musica - Programmi RTV; 7.30: Notiziario; 7.40: Buongiorno in musica; 8.30: L'orchestra H. Mancini; 8.45: Melodie immortali; 9.30: Venti mila lire per il vostro programma; 10: E' con noi...; 10.15: Appuntamento con l'orchestra Carlo ed Egisto Baiardi; 10.30: L'orchestra Joe Loss; 10.45: Vanna, un'amica, tante amiche; 11.15: Di melodia in melodia; 11.30: Incisioni numero uno; 11.45: Bergamin al vostro programma; 12: Colloquio con gli ascoltatori; 12.10: Musica per voi; 12.30: Giornale radio; 12.45: O.M.C.; 13: Brindiamo con...; 14: Fatti ed echi; 14.15: Disco più disco meno; 14.30: Notiziario; 14.40: Mini juke-box; 15: Discorama; 16: Quattro passi con...; 16.30: Canzoni, canzoni...; 20: Buonasera in musica; 20.30: Notiziario; 20.40: Parata d'orchestra; 21.15: Musica da operette; 22: Musica da ballo; 22.30: Notiziario; 22.35: Musica da ballo.

### TV Capodistria (a colori)

19.45: L'angolino dei ragazzi - Pupazzi animati; 20.10: Zig-zag; 20.15: Canale 27 - I programmi della settimana; 20.30: «La storia di Esther Costello», film con J. Crawford, R. Brazzi e H. Sears; 22: Jazz.

### Televisione jugoslava

9.50: Musica popolare istriana; 10.25: Buie - Raduno popolare nel trentennale dall'annessione alla Jugoslavia; 12.45: «Il grande inventore»; 13.15: «Il cavallino Poly», telefilm; 13.45: Festival della canzone per l'infanzia; 14.25: «Buongiorno, Jugoslavia»; 15.25: Basket: Jugoslavia - Bulgaria; 16.30: Pallamano: Zagreb-Partizan; 17.45: Il Vietnam; 18.25: Sajko Mako; 19: «Guerra e pace», telefilm; 20.35: Spettacolo comico-musicale; 21.20: «La città sulla palma della mano», balletto.


Veramente soddisfatti si rimane da
BORSATTI
FAMA SECOLARE
Gioielli e orologi con garanzia «Borsatti»

SOCIETÀ DEI CONCERTI
TEATRO POLITEAMA ROSSETTI
Cartellone della Stagione 1973-74

29 ottobre
ORCHESTRA SINFONICA DELLA GEHANDHAUS DI LIPSIA
Direttore: Kurt Masur — Solista: Siegfried Lorenz

12 novembre — DUO BIANCHI - MENUHIN, viola e pianoforte
14 gennaio — I SINFONICI DI VIENNA, direttore: Leopold Hager, pianista: Rudolf Buchbinder
28 febbraio — GUNDULA JANOWITZ, soprano
19 novembre — TRIO «BEAUX ARTS», pianoforte, violino e violoncello
21 gennaio — DEUTSCHE BACH SOLISTEN
4 marzo — TRIO SANTOLIQUIDO GARBARINO ANFITETROF, pianoforte, clarinetto e violoncello
26 novembre — LAZAR BERMAN, pianista
28 gennaio — QUARTETTO GUARNERI
11 marzo — CAPPELLA COLONIENSIS, direttore: Wilfried Boettcher
10 dicembre — MIRIAM FRIED, violinista
11 febbraio — I VIRTUOSI DEI FILARMONICI DI VIENNA
4 aprile — DUO TORTELIER LORENZI, violoncello e pianoforte
17 dicembre — CLAUDIO CRISMANI, pianista
18 febbraio — JEAN-BERNARD POMMIER, pianista
8 aprile — TRIO DI TRIESTE

Il pagamento dei canoni sociali, normali e ridotti per gli studenti, con consegna delle tessere nonché gli abbonamenti ai posti a sedere avranno luogo al Circolo della Cultura e delle Arti (via S. Carlo 2) da domani 1.o a sabato 6 ottobre dalle 18 alle 20.
Durante lo stesso periodo e nella stessa sede potranno venir richieste nuove associazioni.

IPPODROMO MONTEBELLO
*Oggi corse ore 14.30*

Un film che per ricchezza di inventiva e humour non ha precedenti.
SECONDA SETTIMANA DI GRANDE SUCCESSO AL
GRATTACIELO

Film Titanus Film Titanus Film Titanus Film Titanus Film Titanus Film Titanus
TRE FILM DIVERSI: UN UNICO GRANDE SUCCESSO

OGGI AL RITZ
ERA UN MEZZOSANGUE E TUTTI GLI ERANO CONTRO... GLI UNICI AMICI ERANO I CAVALLI, GLI INDIANI, E UN RAGAZZO

OGGI AL FENICE
ALAIN DELON fa di TONY ARZENTA uno dei più grandi personaggi cinematografici di questi ultimi anni
Inizio film 14.30 - 17 - 19.40 - 22.15

TONY ARZENTA
UNA INTERPRETAZIONE STUPENDA DI
ALAIN DELON
UNA REGIA SCATTANTE, UNA FOTOGRAFIA SUPERBA E UNA STORIA DA MOZZARE IL FIATO.
«Andrew Petegate D.S.I.»

OGGI AL NAZIONALE
UNO DEI DELITTI PIU' ORRENDI E MISTERIOSI DI QUESTI ULTIMI ANNI
UNA SUPERBA INTERPRETAZIONE DEL GRANDE ATTORE FRANCESE

*LA DIREZIONE DEL CINEMA*
MODERNO
e la ECI S.p.A.
*sono liete di annunciare al pubblico che da GIOVEDÌ 4 OTTOBRE programmeranno films di II visione assoluta per Trieste*

RISTORANTI E RITROVI

RISTORANTE BIRRERIA «DREHER»
Piatti tipici della cucina triestina.

RISTORANTE MARGUTTA
Via Donota — Da domani seralmente concertino Trio «Odette». Cene fino l'1.

DANCING «PARADISO»
TRIESTE, via Flavia, bus 20-23. Oggi dalle ore 16.

I «NEW TROLLS» AL PARADISO
TRIESTE, via Flavia. Domenica prossima g. 7 al pomeriggio ingresso: lire 600; serale ingresso: lire 1000.

GRADO
«MORETTI SANS - SOUCI»
Pomeriggio e sera con «I Vageri». Prezzi: domenica pomeriggio lire 1500, sabato e domenica sera lire 2000.

LUCKY CLUB — RONCHI
Oggi pomeriggio riapertura danze: dalle 15 alle 19. Elezione Miss tipo con il complesso «I corallì». Tutte le domeniche e festivi si balla ininterrottamente dalle 15 alle 2.

# ORARIO FERROVIARIO

## STAZIONE CENTRALE
TRIESTE C.LE - VENEZIA S.L.

**PARTENZE**

6.07 R Venezia - Bologna - Firenze (*) (via Venezia S.L.) e Milano - Genova (*) (via V. Mestre)
6.18 L Portogruaro C. (1)
6.56 D Venezia - Torino - Roma (via Venezia S.L.) e Milano (via Mestre)
8.30 DD Venezia
9.30 R Venezia - Roma (*)
9.44 DD (Direct Orient) Venezia - Milano - Domodossola - Parigi - Calais (WL Atene o Istanbul - Parigi) - Brennero - Monaco - Puttgarden
10.53 L Portogruaro
12.58 R Venezia
13.45 L Portogruaro
14.33 DD Venezia - Milano - Torino
17.10 L Portogruaro (soppresso nei giorni festivi e i giorni 24 e 31.12.1973)
17.25 R Venezia (senza fermate intermedie) - Milano - Genova (*) (soppresso nei giorni 25.12.1973 e 1.1.1974)
18.04 L Portogruaro
18.55 DD (Simplon Express) Venezia - Roma - Milano Lambrate - Domodossola - Parigi (cuccette di 1.a e 2.a classe Trieste - Parigi, WL Venezia - Parigi, cuccette Belgrado - Parigi e Venezia - Parigi, WL Mosca - Roma (a)
19.32 L Portogruaro
20.28 D Venezia - Bologna e Lecce (via Mestre) (cuccette Trieste - Lecce)
22.25 DD Venezia - Milano - Torino - Genova - Marsiglia (WL e cuccette Trieste - Genova e Trieste - Torino) V. Mestre - Bologna - Roma (WL e cuccette Trieste - Roma, solo il venerdì WL Mosca - Torino)

**ARRIVI**

6.25 L Cervignano (soppresso nei giorni festivi e nei giorni 24 e 31.12.1973)
7.25 L Portogruaro
7.50 DD Marsiglia - Genova - Torino - Milano (WL e cuccette Genova - Trieste e Torino - Trieste) Roma - Bologna (WL e cuccette Roma - Trieste), (WL Torino - Mosca solo la domenica)
9.15 D Venezia
10.09 DD (Simplon Express) Parigi - Domodossola - Milano Lambrate - Roma - Venezia (cuccette Parigi - Trieste e Parigi - Belgrado), WL Roma - Mosca (b), Lecce - Bologna (cuccette Lecce - Trieste)
11.09 R Milano - Venezia S.L. (*) (Venezia - Trieste senza fermate intermedie) (soppresso nei giorni 25.12.1973 e 1.1.1974)
12.10 DD Venezia
13.40 D Milano - Venezia
13.58 L Cervignano (1)
15.10 DD Venezia
17.02 D Torino - Milano (via V. Mestre) e Venezia
18.39 R Firenze - Bologna - Venezia (*)
19.17 L Portogruaro
19.34 DD (Direct Orient) Calais - Parigi - Milano - Venezia (WL Parigi - Atene o Istanbul) - Puttgarden - Monaco - Brennero
20.58 R Milano (via V. Mestre) - Roma - Venezia (*)
22.55 L Venezia
23.28 DD Torino - Milano - Roma - Venezia

(*) Solo 1.a classe e prenotazione obbligatoria
(a) Circola nei giorni di lunedì, mercoledì, sabato e domenica
(b) Circola nei giorni di lunedì, martedì, mercoledì e venerdì
(1) Soppresso nei giorni 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 dicembre 1973 e 1 gennaio 1974

## UDINE - VIENNA SALISBURGO - MONACO

**PARTENZE**

3.40 L Udine - Pordenone (soppresso nei giorni 25 e 26.12.1973 e 1.1.1974)
5.29 L Udine
6.13 D Udine - Tarvisio
6.25 L Udine
7.18 D Udine - Tarvisio - Vienna
10.08 L Udine
12.35 D Udine
12.43 L Udine
14.00 DD Calalzo (1)
14.10 D Udine
14.22 L Udine
16.45 L Udine - Tarvisio
17.53 L Udine (soppresso nei giorni festivi e nei giorni 24 e 31 dicembre 1973)
19.10 D Udine
20.02 L Udine
20.50 D (Italien - Osterreich Express) Udine - Tarvisio - Vienna - Stuttgart (cuccette per Stuttgart)
22.40 L Udine

(1) Si effettua nei giorni prefestivi dal 7.12.1973 al 16.2.1974 esclusi i giorni 24 e 31.12.1973

**ARRIVI**

0.33 L Udine
6.50 L Udine (soppresso nei giorni festivi)
7.36 L Udine
8.12 D Pordenone - Udine
8.50 L Udine
9.00 D (Osterreich - Italien Express) Stuttgart - Vienna - Tarvisio - Udine (cuccette da Stuttgart)
12.05 L Tarvisio - Udine
14.05 D Udine
15.04 L Udine
16.05 D Udine
18.08 L Udine
18.55 DD Tarvisio - Udine
19.44 L Udine
21.09 L Pordenone - Udine
22.20 L Udine
22.45 D Vienna - Tarvisio - Udine
23.43 DD Calalzo (2)

(2) Si effettua nei giorni festivi dal 9.12.1973 al 17.2.1974 esclusi i giorni 23-25-30 dicembre 1973

## TRIESTE - VILLA OPICINA LUBIANA - BELGRADO

**PARTENZE**

0.02 D Villa Opicina - Lubiana - Zagabria
7.10 D Villa Opicina - Lubiana
10.20 DD (Simplon Express) Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Belgrado - (WL Roma - Mosca) (a) Budapest (WL Torino - Mosca la domenica)
13.10 L Villa Opicina - Lubiana (1)
18.15 L Villa Opicina (2)
18.47 D Villa Opicina - Lubiana (1)
20.09 D (Direct Orient) Villa Opicina - Lubiana - Skopje - Belgrado - Atene - Istanbul - Thessaloniki (WL Parigi - Atene e Istanbul)
20.35 L Villa Opicina

# Richieste e offerte di personale qualificato

Una
**IMPORTANTE AZIENDA COMMERCIALE**

facente parte di un gruppo industriale di dimensioni sovranazionali operante nel settore siderurgico, in forte espansione sul piano nazionale ed internazionale, ci ha incaricati di ricercare un

## Assistente operativo

**PROGETTO 7352/S**

La POSIZIONE, che comporta inizialmente l'affiancamento sistematico degli organi direzionali dell'Azienda nell'espletamento delle pratiche commerciali, è di notevole interesse prospettico per un giovane che, oltre ad eclecticità ed essenzialità nell'approccio ai problemi, possieda anche rapidità decisionale, ordine e sistematicità nella gestione delle situazioni.

La PERSONA ricercata dovrà possedere un'età inferiore ai 30 anni ed una buona preparazione culturale di base. Esperienze professionali, possibilmente diversificate, maturate nel campo del commercio internazionale (ivi compresa la conoscenza delle procedure bancarie, valutarie, doganali, di nolo, di assicurazioni merci, ecc.) e la conoscenza di una o più lingue straniere (tedesco, inglese e francese in ordine di priorità), costituiranno elemento preferenziale.
La sede di lavoro è TORINO.

Si prega di rispondere, entro 10 giorni, esclusivamente per iscritto, citando chiaramente sulla busta e sulla lettera il numero di progetto e specificando: età, studi, lingue conosciute, attività esplicate, esperienze professionali acquisite, motivi di interesse per la posizione offerta, attese economiche, ed ogni altro elemento utile per una prima selezione sulla corrispondenza; indirizzo, CAP, numero di telefono. Si assicura una risposta a tutte le adesioni. Nessun nominativo sarà comunicato all'Azienda senza l'esplicito consenso degli interessati. Indirizzare a:

*Studio Organizzazione Aziendale*
10121 TORINO / CORSO VINZAGLIO 12

## L'80% dei nostri collaboratori guadagna 1.000.000 al mese.

## Il 20% guadagna oltre 1.500.000 al mese.

Se siete interessati ad operare nell'ambito di una società in costante sviluppo ed a svolgere un'attività di carattere professionale nella quale la vostra personalità, la vostra ambizione, il vostro dinamismo e la vostra capacità di impostare relazioni ad alto livello sono i presupposti essenziali del Vostro successo, inviate dettagliato curriculum ai nostri consulenti incaricati della selezione:

Interservice srl - Via Flavio Vegezio 4 - 20149 Milano

**Si assicura la massima riservatezza**

# Euroleasing

Abbiamo trasformato il Leasing finanziario in una forma di investimento particolarmente adatta per il piccolo e medio risparmiatore, assolutamente inedita per l'Europa e le cui caratteristiche principali sono l'alto reddito garantito per contratto e la sicurezza.

Il successo che abbiamo riscosso e la necessità di seguire i clienti potenziali in tutte le zone dell'Italia settentrionale ci determinano ad entrare in contatto con persone di elevato livello professionale, che abbiano maturato esperienze in campo finanziario, assicurativo e bancario già

## Consulenti finanziari

interessati a collaborare con noi.

Il guadagno che siamo in grado di offrire ai candidati prescelti è molto interessante, ma il portafoglio che potranno costituirsi lo è ancora di più.

Saremo lieti di ricevere un breve curriculum indirizzato a Euroleasing - Divisione Leasing della Società Azionaria Italiana per gli investimenti (S.A.I.P.I.) S.p.A. - Piazza Meda, 3 - 20121 Milano.

I colloqui saranno condotti a Milano, Torino, Genova, Bologna, Mestre.

# AVVISO

L'A.C.E.G.A.T. di Trieste indice pubblica selezione per l'assunzione di:

**N. 8 RAGIONIERI e PERITI COMMERCIALI o PERITI AZIENDALI o CORRISPONDENTI IN LINGUE ESTERE**

da inquadrare nella categoria «B1» del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per i dipendenti delle Aziende Municipalizzate del Gas e di:

**N. 8 GEOMETRI - DISEGNATORI (di sesso maschile)**

da inquadrare n. 6 nella categoria «B1» del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per i dipendenti delle Aziende Municipalizzate del Gas e n. 2 nella categoria «B1» del Contratto Collettivo di Lavoro per i lavoratori delle Aziende Elettriche Municipalizzate.

Gli aspiranti in possesso dei rispettivi diplomi e che non abbiano superato il 30.o anno di età alla data di pubblicazione del presente avviso, potranno ritirare l'apposito bando dalle ore 7.30 alle ore 13.30 di ogni giorno feriale compreso nel periodo dall'1 al 15 ottobre 1973, presso l'Ufficio Personale dell'Azienda, via Bellini n. 1/d, II piano, stanza n. 48, ove sarà fornita, a richiesta, ogni altra informazione ritenuta utile.

IL DIRETTORE GENERALE

Trieste, 30 settembre 1973

**AMPEX**

Ampex Italiana S. p. A.
Divisione nastri magnetici

## RICERCA AGENTI

introdotti settore Autoradio elettrodomestici — Radio TV — Dischi, residenti capoluoghi provincia 3 Venezie.
**OFFRE:** Elevate provvigioni con incentivi
Portafoglio clienti
Inquadramento ENASARCO
Inviare curriculum dettagliato a:
**AMPEX ITALIANA — VIA TURATI, 6 — MILANO**

# Una moderna carriera nella vendita

Un'importante Società (oltre 1100 dipendenti, Sede Centrale Milano), leader nel settore per la distribuzione di prodotti affermati di largo consumo, in fase di ampliamento, assume:

## venditori responsabili

residenti a: **TRIESTE - GORIZIA e PROVINCE.**

**OFFRE:** inquadramento contrattuale con: stipendio fisso superiore alla media (14 mensilità), premi, incentivi, rimborso spese auto e trasferta, addestramento e concrete possibilità di carriera in una moderna organizzazione.

**CHIEDE:** età non oltre 28 anni, istruzione media superiore, automezzo proprio.

**Scrivere a CASSETTA 7343 Z SPI 34100 TRIESTE chiedendo colloquio.**

IMPORTANTE INDUSTRIA FABBRICANTE CALENDARI PUBBLICITARI ED AFFINI cerca

## RAPPRESENTANTI

abili ed introdotti per Zone Libere

Scrivere **CASELLA 55/N SPI** **20100 MILANO**

## OSPEDALE CIVILE DI CORMONS

cerca

**PERSONALE DA ADIBIRE AL SERVIZIO DI CORSIA**

**Gli interessati dovranno presentare domanda in carta bollata da L. 500 entro le ore 18.00 del giorno 10 ottobre.**

## IMPORTANTE SOCIETÀ

*CERCA*

Per ampliamento propria produzione operai:
**TORNITORI — TRAPANISTI — CARPENTIERI**
**MAGAZZINIERI — OPERAI COMUNI**
Presentarsi o telefonare per appuntamento dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 13.30 alle 17.30 alla
CROUSE HINDS OF EUROPE S.p.A.
**TRIESTE via del Cerreto, 7 - tel. 410962 (4 linee)**

## F.LLI BIANCHI S.r.l.

INDUSTRIA CONFEZIONI MASCHILI
**SUBBIANO (Arezzo)**

***RICERCA AGENTI di vendita***

Età 25-40 anni per le province di UDINE — GORIZIA — PORDENONE — TRIESTE.

Si richiede massima serietà e ottima introduzione presso la clientela più qualificata.

Trattamento provvigionale con minimo garantito — Inviare curriculum vitae.

**IMPIEGO E LAVORO**
**Offerte**
**D Lire 100 per parola**

**A.A.A.A.A. BABY** sitter esperta giorno e notte con vitto e alloggio cercasi, telef. 764576 ore 13-15. 79816 D
**A.A.A. ASSUMIAMO** elettromeccanici elettricisti per assistenza riparazione ascensori. Scrivere Cassetta 29189 D, SPI.
**A.A.A. CERCASI** autista magazziniere. Presentarsi via Carducci 32. 50443 D ●
**A.A.A. COMMESSA** pratica cucito cerca negozio Carniel, via S. Caterina 11. 28752 D
**A.A.A. COMMESSE** e aiuto commesse cercansi per panificio pasticceria. Presentarsi via Carducci 32. 50443 D ●
**A.A.A. GRANDE** azienda nazionale seleziona 5 elementi ambosessi da inserire proprio settore commerciale. Richiedesi moralità media cultura referenze ineccepibili. Rivolgersi Russiani piazza Unità 3 I piano lunedì ore 8-10 pomeriggio 18-20. 28952 D
**A.A.A. IMPORTANTE** compagnia internazionale assume: presentatori, speakers, collaboratori ambosessi, bella presenza per lavoro organizzato esclusivamente nelle sale cinematografiche guadagno lire 250 mila mensili. Presentarsi signor Majure Mario ore 9.30-12.30 e ore 15.30-19 lunedì martedì Hotel Corso, via S. Spiridione 2. 50407 D ●
**A.A. ASSUME** prontamente validi manovali edili Impresa costruzioni. Presentarsi, via Machiavelli 26 ore ufficio. 29071 D ●
**A.A. CERCASI** operaio per montaggio scaffalatura e piccole riparazioni meccaniche. Presentarsi lunedì, Crispi 42 negozio. 28936 D
**A. AGENZIA «RAS»** via Martiri della Libertà 8 assumerebbe giovane militesente da avviare professione assicuratore, offresi: inserimento interessante lavoro organizzato con metodi moderni, decorosa stabilità e adeguato inquadramento.
**A. TRASPORTATORE** con Ape disposto carico scarico, munito patente «C» offresi lavoro stabile, tel. 796434. 50351 D
**ABILE** guardarobiera uomo stirare cercasi zona Grignano Eden Rock, telefonare 224379.
**ABILE** commessa abbigliamento presenza assume Drioli p. S. Antonio 4. 28755 D
**ACCONCIATURE** Vanitè v. Ghega 3 cerca urgentemente mezza lavorante o apprendista pratica ottima paga. Telefonare 68742. 79836 D
**ACCONCIATURE** Norma cerca mezza lavorante, apprendista. Tel. 767233. 28638 D
**ACCONCIATURE** Nereo cerca prontamente lavorante. Viale XX Settembre 14. 79628 D
**AGENZIA** di assicurazioni assume prontamente impiegata. Presentarsi lunedì ore 16-17, via Diaz 7. 79720 D
**AGENZIA** assicurazioni assumerebbe impiegata max 20 seria volonterosa, preferibilmente esperienza ufficio dattilografia. Cassetta 28620 D SPI.
**AIUTO** commessa pratica cerca pasticceria - panificio Stolfa, XX Settembre 9. 50323/2 D ●
**ANZIANA** signora cerca anziana per compagnia serale e notturna. Telefonare lunedì 790583. 29017 D
**APPRENDISTA** parrucchiera cercasi salone Bruna via Cavalli 2. 28671 D
**APPRENDISTA** parrucchiera cercasi. Tel. 794509. 50285 D
**APPRENDISTA** commessa assume negozio radio-elettrodomestici. Presentarsi Tecnoradio, via Muratti 4. 29147 D
**APPRENDISTA** elettricista cercasi. Rocco piazza V. Veneto 3. Tel. 68180. 28720 D
**APPRENDISTA** commessa 16-18 anni cerca negozio biancheria. Presentarsi lunedì, Mazzini 46. 28992 D
**APPRENDISTA** parrucchiera principiante cerca salone Trieste via S. Caterina 8 telefono 37947. 29040 D
**APPRENDISTA** cercasi negozio magazzino centro tel. 761410 mattina 8-16. 29029 D
**APPRENDISTA** da avviare corso perfezionamento riparazioni elettrodomestici cerca ditta con servizio assistenza. Telefonare 414452. 28966 D
**APPRENDISTA** banconiere ambo sesso cercasi orario negozi settimana semi corta. Casa del Caffè. Dante 6. 28946 D ●
**APPRENDISTA** cercasi calzature «La familiare», via Molino a Vento 3. 50363 D
**APPRENDISTA** per pratica impiegatizia Libreria Internazionale cerca, età 15-19. Cassetta 50361 D, SPI.
**APPRENDISTA** commessa cerca Panificio - Pasticceria Stolfa, XX Settembre 9. 50323/1 D ●
**APPRENDISTA** mezzalavorante cercansi. Salone Claudia passeggio S. Andrea 14 tel. 754603. 50461 D ●
**APPRENDISTA** commessa cercasi per abbigliamento, mercerie, via Revoltella 17. 28975 D
**APPRENDISTE** ed operaie assume industria confezioni. Telefonare 820196. 28746 D
**APPRENDISTE** commesse, commesse pratiche ramo cerca calzature S. Antonio piazza S. Antonio 5. Presentarsi orario negozio. 50297 D
**APPRENDISTI** radiotecnici cerca Radio Telex via Settefontane 36. 28978 D
**ASSICURAZIONI** agenzia primaria società cerca pensionato giovanile o dopolavorista, conoscenza settore finanziamenti e compravendite immobiliari. Possibilità interessanti combinazione, scrivere con dati e referenze. Cassetta 28886 D, SPI.
**ASSUMIAMO** una apprendista commessa e una commessa per reparto giocattoli profumeria. Presentarsi Magazzini Batta valico Rabuiese telefono 231722. 79856 D ●
**ASSUMIAMO** subito autista militesente. Gli interessati si presentino lunedì 1-10 uffici Vorwerk Folletto, via San Nicolò 22, dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 18.30. 28937 D
**ASSUMONSI** inservienti mensa e pulizia locali presso comunità. Presentarsi lunedì ore 9-12, via Damiano Chiesa 11.
**ATTIVI** seri ambosessi cerchiamo per lavoro organizzato a contatto col pubblico. Grandangolo Mazzini 19. 29135 D
**AUTISTI** patente C cercasi urgentemente per servizio rifornimenti prodotti petroliferi da effettuarsi a mezzo autobotti nell'ambito della città. Presentarsi Carbocoche via Giarizzole 45. 79692 D
**AZIENDA** commerciale campo vetro assumerebbe impiegato massimo 30enne per lavori ufficio contatti clientele. Offerte manoscritte e specifico curriculum. Cassetta 29010 D, SPI.
**AZIENDA** commerciale cerca operaio con patente, volonteroso militesente referenziato, telefonare 24617 ore ufficio. 28904 D
**BANCONIERA** pratica presenza assume torrefazione Il Caffè. Barriera Vecchia 16. 50283 D
**BANCONIERA** pratica cerca bar Esso di Benvenuti strada statale 202 Prosecco tel. 229141. 79842 D
**BAR** Torinese cerca aiuto banconiere e apprendista corso Italia 2. 50471 D
**BAR** interno Acegat cerca apprendista orario 7.30-2.30 tutte le festività libere presentarsi via Genova 6 lunedì. 79832 D
**BRUCIATORISTI** e caldaisti pratici interventi, riparazioni ed assistenza cercansi urgentemente per pronto impiego. Presentarsi Carbocoche, Giarizzole 45. 79688 D
**CAMERIERI** barman banconieri cercansi per ristorante bar. Cassetta 29163 D, SPI.
**CAPO** sarto della caserma «Del Fante», via Duca Aosta (Gorizia) cerca una operaia per stirare e riparare indumenti militari per chiarimenti rivolgersi alla sartoria della caserma. 50295 D
**CARTOLERIA** Roma via Carducci 21 cerca apprendista commessa. 50387 D
**CASSIERA** e/o commessa pasticceria giovane bella presenza cerca società per propri esercizi. Telefonare 60533.
**CENTOQUARANTAMILA** nette mensili contratto industria offre società zona industriale a signora signorina veramente capace per ufficio tecnico. Telefonare 820216. 29056 D
**CERCA** legatoria libri apprendista ragazzo e ragazza, telefono 727258. 28852 D ●
**CERCANSI** commessa e apprendista negozio abbigliamento, conoscenza croato. Via Machiavelli 7-B. 79744 D
**CERCANSI** autisti servizio pubblico. Autorimessa Aurora, D'Annunzio 73. 28566 D
**CERCANSI** apprendista e mezzalavorante parrucchiera 10.000 15.000 settimanali, buon trattamento, telefonare 732338 ore ufficio. 79754 D
**CERCASI** capo cantiere pratica decennale cantieri stradali costruzione fognature per Friuli-Venezia Giulia, manoscrivere referenze curriculum pretese a Cassetta 28748 D, SPI.
**CERCASI** apprendista impiegata. Tel. 765308. 29083 D
**CERCASI** aiuto commesso o apprendista per alimentari. Tel. 766959. 28984 D
**CERCASI** apprendista parrucchiera. Telefono 762418. 79840 D
**CERCASI** buffettista ed apprendista buffet. Tel. 68988. 28986 D
**CERCASI** cameriera ai piani sana costituzione e referenze albergo Continentale Trieste tel. 37577. 29018 D
**CERCASI** commessa possibilmente pratica per panificio. Presentarsi nei pomeriggi orario negozio panificio Riosa strada di Fiume 4 tel. 796145. 28968 D
**CERCASI** urgentemente internista per ristorante pizzeria, tel. 68988. 28986 D
**CERCASI** idraulico anche pensionato. Rocco piazza V. Veneto 3. Tel. 68180. 28726 D
**CERCASI meccanico per riparazioni bilance affettatrici veramente capace, stipendio interessante. Cassetta 28936 D, SPI.**
**CERCASI** 15-18 anni negozio alimentari, buon trattamento. Zennaro piazza Venezia. 28814 D
**CERCASI** donna o uomo per pulizia scale via Ghega 8. Fabris. 28948 D
**CERCASI** apprendista commessa panetteria, pasticceria, v.le D'Annunzio 54 turno di riposo domenica. 29087 D
**CERCASI** ragazza 15-18 anni per latteria - caffè, viale D'Annunzio 41. 29009 D
**CERCASI** signore o signorine serie e dinamiche per intraprendere attività a tempo pieno o nel tempo libero nel meraviglioso mondo della cosmetica che consente ottimi guadagni e possibilità di carriera. Telefonare domenica dalle 13.30 alle 17 in settimana dalle 9 alle 14 al 774396. 50299 D
**CERCASI** apprendista meccanico per autofficina, via Settefontane 97. Tel. 733249. 29161 D
**CERCASI** fattorino militesente con patente guida pratico consegne. Telef. 37711. 50437 D ●
**CERCASI** chiunque con patente dalle 7 alle 9 retribuzione da stabilirsi, tel. 796049.
**CERCASI** donna aiuto cucina ottimo trattamento. Tel. 224159. 79740 D
**CERCASI** cuoco per ristorante posto fisso. Cassetta 28736 D, SPI.
**CERCASI** aiuto banconiere banconiera buffet Cattaruzza piazza Hortis 3, tel. 31373. 28796 D
**CERCASI** stenodattilografa primo impiego. Cassetta 28801 D, SPI.
**CERCASI** ragazzo apprendista negozio confezioni. Rivolgersi via Timeus 16, telef. 796243. 28979 D
**CERCASI** dattilografa, telefonare 795293 da ore 11 alle 12. 28908 D
**CERCASI** mezza lavorante parrucchiera, via Giuliani 7. 79748 D
**CERCASI** trasportatore bombole e kerosene con mezzo proprio, telefonare 793733. 28918 D
**CERCASI** urgentemente signorina 15-20 anni. Telefonare Buffet Diacono 755383. 28997 D
**CERCASI** apprendista o signora pratica banco anche per 6 ore al mattino bar Scagnol piazza Ospitale. 28806 D
**CERCHIAMO** abili serissimi venditori qualunque ramo per vendita spazi pubblicitari. Benvenuto, Mazzini 19. 29135 D
**CERCHIAMO** saldatori elettrici specializzati, montatori e carpentieri in ferro per serbatoi di grossa capacità e per montaggi industriali, disposti essere assunti per nostri cantieri dislocati zone Genova, Livorno, Trieste, Palmanova, durata media lavoro ogni cantiere da 6 mesi ad un anno. Cassetta 38 S - 40121 Bologna. 7347 D
**CERCO** apprendista anche mezza giornata, buona retribuzione Salone Tocco magico, via Diaz 19. 79800 D
**CERCO** lavorante capace per macelleria. Tel. 793918 - 744242. 28973 D
**COMMESSA** abbigliamento cercasi Bardi. Via Raffineria 9. 28944 D
**COMMESSA** pratica cerca negozio calzature, telef. 410142. 29091 D ●
**CONDUCENTE** motofurgone militesente cercasi. Tel. 795178. 50455 D ●
**DEMICHEF** commis ristorante prima categoria assumiamo. Presentarsi mattino Hotel de la Ville, Trieste. 28865 D
**DITTA** locale cerca zona Trieste rappresentante veramente introdotto bar alimentari stipendi provvigioni premi produzione contributi, offerte Cassetta 79678 D, SPI.

Continua in 12.a pagina


club

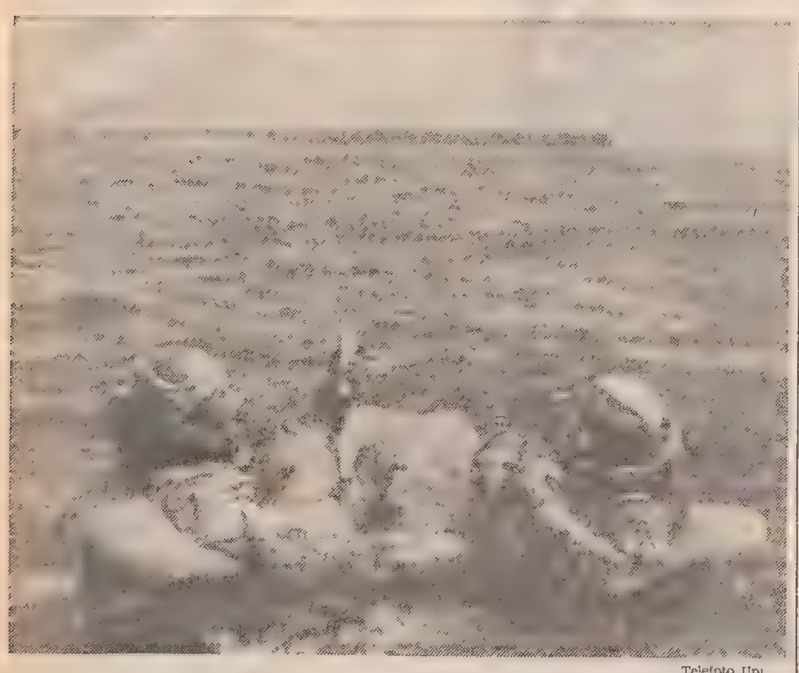
una famiglia che cresce...
PIÙ NEGOZI/MAGGIOR CONVENIENZA

OROLOGERIA - OREFICERIA MARCUZZI viale XX Settembre, 7
CALZATURE La Graziosa via Carducci, 20
ARMERIA Gianella via Battisti, 8 - via Cellini, 2
IL FINE CAMICIAIO Salvagno Portici di Chiozza, 1
pneumatici DENTIS di CAMOZZI via F. Severo, 9
Confezioni uomo - donna - bambino maglie - calze Tullio Paliaga piazza Cavana, 3
NATALE TULLIO concessionario NECCHI brother macchine per cucire macchine per maglieria via Battisti, 18
rivestimenti e pavimenti con piastrelle Scarpani viale XX Settembre, 32
ELETTRODOMESTICI - RADIO - TV BIASI piazza Dalmazia, 1
profumeria Cosulich via Carducci, 24
IMPORT - EXPORT G. VATOVEC succ. via Torrebianca, 19 Casella Post. (P.O.B.) 3
TUTTO PER IL VOSTRO BAMBINO la culla d'oro via M. D'Azeglio, 1

PUNTUALE ALL'APPUNTAMENTO CON LA TERRA DOPO DUE GIORNI DI VOLO NELLO SPAZIO

# MORBIDO RIENTRO NEL KAZAKISTAN DELL'ASTRONAVE RUSSA «SOYUZ 12»

**Sono entrambi in ottime condizioni fisiche i cosmonauti Lazarev e Makarov - Perfetta riuscita secondo la «Tass» di tutti gli esperimenti previsti per le nuove apparecchiature del veicolo**



Telefoto Upi

Mosca — I due astronauti Lazarev e Makarov durante un allenamento di ammaraggio

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
Mosca, 29

Nel pieno rispetto del programma di volo annunciato giovedì in occasione del lancio, la «Soyuz 12», con gli astronauti Vasily Lazarev e Oleg Makarov, è tornata a Terra atterrando dolcemente, alle 14.34 di Mosca, nella steppa del Kazakistan. Lazarev, il comandante della missione, e Makarov, l'ingegnere di volo, sono in ottime condizioni, secondo quanto ha annunciato radio Mosca, mentre la «Tass» ha sottolineato il pieno successo del volo, mirante a collaudare le apparecchiature della «Soyuz», modificate rispetto ai precedenti modelli. In tutte le fasi del volo, ha comunicato l'agenzia ufficiale sovietica, le apparecchiature di bordo hanno funzionato impeccabilmente.

L'astronave, prima avventura pilotata dell'Unione Sovietica in 27 mesi, era stata lanciata, come si è detto, giovedì e in quella occasione i responsabili della missione avevano preannunciato che il volo orbitale sarebbe durato due giorni. Era stato un preannuncio davvero insolito per le consuetudini russe, come del resto la relativa tempestività dell'annuncio stesso del lancio, dato appena due ore dopo la partenza della Soyuz.

La radio e la televisione hanno interrotto i programmi per informare gli ascoltatori dell'atterraggio della «Soyuz 12» avvenuto nella zona prefissata, 400 km a Sud-Ovest di Karaganda, alle 14.34 di Mosca. La tecnica della manovra conclusiva della missione è stata quella sempre adottata in passato: un grande paracadute si è aperto quando l'astronave si è venuta a trovare a 7500 metri di quota rallentandone fortemente la velocità di discesa. Poi, allorché lo stadio di discesa si è trovato più vicino alla superficie terrestre, sono stati azionati i razzi frenanti per realizzare l'atterraggio morbido.

Come si accennava all'inizio, il volo era stato concepito essenzialmente come un collaudo della «Soyuz» modificata, modello che probabilmente sarà impiegato nel 1975 per il volo spaziale russo-americano. Per i sovietici si tratta indubbiamente di un grosso respiro di sollievo dopo la serie di fallimenti spaziali in cui erano stati coinvolti sia la «Soyuz» vecchio modello sia il laboratorio spaziale «Salyut». Essi erano chiaramente ansiosi di realizzare un volo coronato da pieno successo per dimostrare, soprattutto ai titubanti americani, la piena affidabilità della «Soyuz».

Il veicolo spaziale era stato oggetto di quasi due anni di studi per modificarne il progetto e le apparecchiature dopo la tragedia della «Soyuz 11» che nel giugno 1971 era costata la vita a tre cosmonauti in seguito al difettoso funzionamento di un portello durante la fase di rientro. Nell'annunciare il lancio, giovedì, la radiotelevisione e la «Tass» avevano precisato che il programma della «Soyuz 12» comprendeva «un completo controllo e collaudo dei sistemi di volo perfezionati, l'ulteriore collaudo di un procedimento di controllo manuale e automatico in varie condizioni di volo, spettrografia di sezioni separate della superficie terrestre per ottenere dati per la soluzione di problemi economici».

Al loro primo volo spaziale, Lazarev e Makarov sono principalmente piloti collaudatori con molti anni d'esperienza a terra per quanto riguarda progettazione e collaudi di veicoli «Soyuz». I due uomini sono sostanzialmente più anziani dei loro colleghi nella squadra astronauti: Lazarev avendo 45 anni e il suo ingegnere di volo 40. La necessità di controllare a fondo il modello rinnovato della «Soyuz» ha evidentemente imposto il ricorso a due esperti tecnici come Lazarev e Makarov, piuttosto che a una coppia di cosmonauti «puri» qualificati per lunghi voli e per la conduzione di complessi esperimenti scientifici.

Nessuno dei due, d'altra parte, è destinato a partecipare al volo congiunto russo-americano che, fra due anni, dovrebbe vedere l'aggancio fra una astronave «Soyuz» e una «Apollo». Anche se Lazarev e Makarov riferiranno che la missione è stata coronata da pieno successo, non si ritiene, in ambienti qualificati occidentali, che i russi annunceranno pubblicamente la piena certificazione di «sanità» del nuovo veicolo. Tuttavia è probabile che informino i colleghi americani che la «Soyuz» è pronta a partecipare alla missione del '75.

A. P.

## RIACQUISTA LA VISTA con l'agopuntura

Sanremo, 29

Una donna di 84 anni, Maria Peletti, abitante a Castelletto Ticino (Novara), cieca, avrebbe riacquistato la vista grazie alla agopuntura praticatagli da un medico sanremese. La donna, nel dicembre dello scorso anno, perse la vista, sembra per atrofia del nervo ottico. Una sua nipote, che abita a Sanremo, l'ha portata da un medico sanremese, Mimmo Natta, specialista di agopuntura che aveva già risolto casi di indebolimento della vista.

Dopo dodici sedute (la terapia è iniziata in giugno) l'anziana donna è tornata a vedere. Malgrado l'esito favorevole dell'incredibile esperimento, i sanitari specializzati in oculistica restano piuttosto perplessi sulla possibilità di applicazione della agopuntura in questo campo. E non escludono che il risultato positivo ottenuto dal medico sanremese sia dovuto semplicemente alla suggestione.

*(Italia)*

# È MORTO IL RAGNO SPAZIALE ARABELLA

Houston, 29

Tristezza e autopsia per la morte di Arabella: il ragno spaziale ha concluso nella sua gabbietta l'avventurosa esistenza, che lo ha portato a far la tela nel cosmo. L'ultimo sopravvissuto fra i protagonisti non umani della seconda missione a bordo dello «Skylab» è stato trovato senza vita quando ormai aveva raggiunto il centro per i voli spaziali Marshall, a Huntsville.

L'animaletto aveva fornito le migliori prestazioni fra tutti gli ospiti dell'astronave: gli erano bastate 48 ore in orbita per costruire una prima, perfetta tela nell'ambiente senza peso del laboratorio extraterrestre. Che Arabella fosse perfetto anche per l'ultimo viaggio lo ha scoperto proprio Judith Miles, la studentessa diciottenne che aveva proposto agli scienziati spaziali di compiere gli esperimenti con i ragni.

«Arabella» ha detto Judy ai giornalisti «si è comportato in modo tanto valido e valoroso da superare qualunque aspettativa: infatti gli astronauti si sono sentiti male per un po' di giorni, e ce n'è voluta prima che si adattassero all'imponderabilità; Arabella invece ha cominciato subito a lavorare, e bene anche».

Le tele spaziali di Arabella, comunque, non sono state tessute invano: l'opera del caro estinto è infatti immortalata in numerose fotografie.

*(Telefoto UPI)*

*BRUTALE DELITTO SCOPERTO ALLA PERIFERIA DELLA CITTA'*

# Metronotte massacrato a colpi di spranga a Verona

***Il corpo della guardia notturna è stato trovato nel cantiere stradale che doveva ispezionare - Probabilmente aveva sorpreso dei ladri***

Verona, 29

Un vigile notturno, Alessandro Menini, di 35 anni, di S. Michele Extra, è stato stamani trovato ucciso a colpi di spranga di ferro in un cantiere alla periferia di Verona. Il sostituto procuratore della Repubblica di Verona, dott. Curtarello, accompagnato dal medico legale, avrebbe accertato — da un sommario esame del corpo — che l'uomo è stato ucciso verso le 24. Questo particolare è stato confermato da un agricoltore il quale, mentre stava rincasando — la sua abitazione dista 300 metri dal cantiere — ha sentito delle urla che ha però attribuito a degli ubriachi.

Il vigile, secondo quanto è stato possibile apprendere dalla direzione dell'istituto di vigilanza «La ronda», doveva ispezionare più volte, nel corso della notte, un cantiere della società «Italvie», che sta costruendo una superstrada. La scorsa notte il Menini si è recato nel cantiere e, dalla ricostruzione della polizia, dovrebbe avere scorto degli sconosciuti all'interno della baracca adibita ad ufficio e deposito attrezzi.

I ladri, sorpresi dal vigile notturno, avrebbero tentato di fuggire, ma sarebbero stati fermati dall'agente che li avrebbe minacciati con la pistola di ordinanza. Ne sarebbe nata una violenta colluttazione nel corso della quale i malviventi avrebbero aggredito e percosso l'uomo, usando una chiave inglese o una spranga di ferro. I ladri, quindi, sarebbero fuggiti. Il Menini sarebbe riuscito a stento ad uscire dalla baracca — dove sono state trovate tracce di sangue e evidenti segni di lotta — ed a raggiungere il cortile del cantiere.

Il corpo, ormai privo di vita, è stato notato da un camionista di Brescia, Carlo Rendondi, di 47 anni, che ha avvisato i carabinieri di Pescantina. Sia gli agenti della squadra mobile che i carabinieri non hanno sinora trovato gli attrezzi con cui l'agente è stato ucciso. Sono in corso le ricerche del cane-lupo della vittima. Il Menini, infatti, come altri vigili notturni della zona, alla sera portava con sé un cane, che però non è stato trovato. Alessandro Menini non era sposato e lavorava come vigile notturno soltanto da un anno. La direzione dell'istituto di vigilanza l'ha definito un «agente scrupoloso e ligio al servizio».

*(Ansa)*

## OPERAIO ITALIANO ucciso in Svizzera

Ginevra, 29

Un operaio italiano di 47 anni, Salvatore Pintabona, è stato trovato, giovedì sera, da alcuni passanti in una strada di Wettingen, nell'Argovia, gravemente ferito. Trasportato allo ospedale di Baden, l'uomo è morto poco dopo il ricovero. I medici constatavano che egli era stato colpito da cinque coltellate in parti vitali del corpo.

La polizia di Wettingen ha potuto stabilire che l'operaio è stato aggredito non lontano dal suo domicilio, e ieri ha arrestato cinque italiani, fra cui una donna. Le loro dichiarazioni, come riferisce l'agenzia di stampa svizzera, sarebbero state contradditorie. Si ignorano tuttavia, per il momento, i motivi dell'arresto e qualsiasi altro dettaglio concernente questo caso. L'arma del delitto non è stata ritrovata.

Salvatore Pintabona era giunto a Wettingen nel '72. *(Ansa)*

# Mindszenty a New York

New York, 29

Il cardinale Josep Mindszenty è giunto ieri sera negli Stati Uniti, dove è stato accolto all'aeroporto «Kennedy» dall'arcivescovo di New York, Terence Cooke, e da circa 400 americani di origine ungherese.

Il cardinale durante la sua visita attuale, che durerà quattro giorni, inaugurerà la chiesa ungherese di St. Ledislav, a Brunswick, nel New Jersey. Martedì prossimo il cardinale si recherà nel Canada, da dove ripartirà per l'Austria, in cui si è stabilito.

*(Telefoto UPI)*

ULTIMA GIORNATA DELL'ASSISE SUL TRAFFICO

# Rapporti pericolosi fra l'uomo e l'auto

**Insufficienti perché meccanici gli attuali metodi di insegnamento - Il prezioso compito della scuola**

Stresa, 29

*L'uomo-automobilista è stato il protagonista dell'ultima giornata dei lavori della conferenza del traffico e della circolazione che, nei giorni scorsi, aveva rivolto la sua attenzione ai motori, ai carburanti, alle difficoltà del traffico, alle conseguenze (anche quelle nefaste) che la sempre crescente diffusione dell'automobile arreca all'ambiente. Il direttore dell'istituto di psicologia dell'Università cattolica del Sacro Cuore, prof. Leonardo Ancona, ha, infatti, svolto l'ultima relazione in programma sul tema «Comportamento dell'utente, preparazione e informazione».*

*Il relatore ha trattato l'argomento dal punto di vista dello psicologo, esaminando il comportamento dell'utente della strada, in relazione al processo di apprendimento che egli deve seguire per diventare tale. Il modo con il quale oggi si insegna a guidare — ha detto in sostanza il prof. Ancona — è definibile come una trasmissione di informazioni e come l'impostazione di particolari manovre e comportamenti che vengono appresi per via meccanica.*

*Secondo Ancona però questo tipo di insegnamento ha dei limiti perché quando si guida un automezzo nell'intenso traffico cittadino, oppure su una veloce autostrada, è necessario un comportamento in cui acquistano un aspetto preponderante la creatività e l'iniziativa personali. Sotto tale aspetto il prof. Ancona ha cercato di analizzare i fenomeni più diffusi e più determinanti che si notano nei guidatori: l'aggressività, lo spirito di esibizione; l'indecisione, l'esaltazione, fattori tutti che possono determinare incidenti.*

*Secondo il prof. Ancona un programma di insegnamento di guida svolto come una «meccanizzazione riflessa» ha dunque un carattere e un risultato puramente teorico e non prepara a un comportamento corretto e contingente di emergenza. Di qui la necessità di attuare programmi teorici e pratici di insegnamento sul traffico e sulla guida, lungo tutto l'arco della scuola primaria e secondaria. A tutto ciò deve aggiungersi una accurata, continua ed energica opera di applicazione di norme e sanzioni di legge per evitare che molti guidatori si trasformino addirittura in «pericoli pubblici».*

*Per il relatore, nei primi due o tre anni, dopo la concessione della patente si dovrebbe inoltre stabilire un limite di velocità, graduato a seconda della cilindrata dell'autoveicolo. Un limite di velocità dovrebbe poi essere applicato, secondo le norme specifiche di durata e di livello, ai guidatori che hanno provocato incidenti.* *(Ansa)*

LA CITTA' LAGUNARE STA DIVENTANDO UNA TAPPA NELLE VIE DELLA DROGA

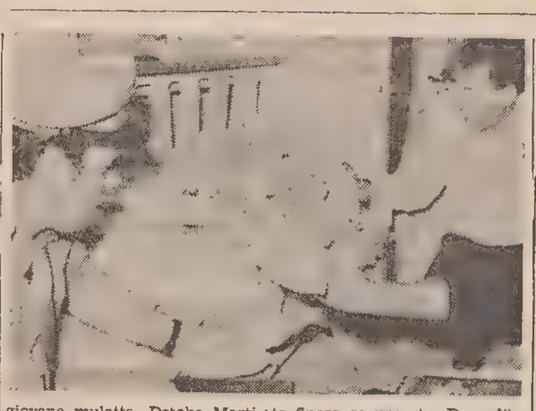
# Altro hascisc (tre quintali) sequestrato nel porto a Venezia

**Lo stupefacente era nascosto sotto il pavimento di una «roulotte» sbarcata da un traghetto proveniente da Izmir - Arrestati un cittadino di Panama e una giovane mulatta americana**

Venezia, 29

Trecentotrentadue chilogrammi di hascisc sono stati trovati, alla stazione marittima di San Basilio, a Venezia, sotto il pavimento di una «roulotte», di proprietà di Antonio Eduardo Rodriguez, di 45 anni, di Città di Panama. Questi è stato arrestato per introduzione clandestina di sostanza stupefacente. La «roulotte» agganciata ad una «Mercedes» targata Zurigo, era stata da poco sbarcata dalla nave-traghetto «Truva», proveniente ogni sabato a Venezia da Izmir, ormai nota dalla polizia di frontiera come la «nave traghetto della droga». Sabato scorso, infatti, a bordo di una «Mercedes» sbarcata dalla stessa «Truva» erano stati recuperati settanta chilogrammi di hascisc.

Un appuntato della guardia di finanza, mentre ispezionava il rimorchio, ha forato il pavimento della «roulotte» e quando ha estratto il punteruolo ha notato che era sporco di polvere bianca. Il proprietario è stato subito fermato e con lui anche una



giovane mulatta, Detohe Martina Campbell, di 23 anni, americana ma residente in Germania, che ha fatto il viaggio da Izmir a Venezia in sua compagnia.

Gli agenti del «Task force» — un corpo composto da militari della guardia di finanza, della tributaria, della dogana e della polizia di frontiera e da agenti della «Criminalpol» — hanno cominciato a smontare il pavimento della «Caravan», trovando alcuni sacchetti di hascisc. Successivamente è stato tolto l'intero doppio fondo e sono stati recuperati 332 chili e seicento grammi di sostanze stupefacenti, custoditi in 601 pani di plastica trasparente.

Rodriguez, che in un primo momento si era mostrato stupito per il ritrovamento, ha poi ammesso di aver preso in consegna l'hascisc a Beirut e di avere raggiunto Izmir, da dove si era imbarcato sulla «Truva». Rodriguez, che risiede da poco tempo a Zurigo, dove fa il commerciante, è stato interrogato dal sostituto procuratore della Repubblica dott. Toppan che, come si è detto, lo ha fatto poi arrestare per «introduzione clandestina di stupefacenti». Anche la giovane amica, che era scesa dalla nave con Rodriguez, è stata sottoposta ad un lungo interrogatorio.

Secondo quanto si è appreso, la giovane avrebbe detto agli investigatori di aver accettato un passaggio dall'uomo, ma di non conoscere Rodriguez; successivamente, però, il dirigente del commissariato al porto, vicequestore Servidio, ha rilevato numerosi indizi che fanno presupporre l'esistenza dell'amicizia tra la Campbell e il panamense. Attualmente la donna è in stato di fermo. L'hascisc sequestrato è il quantitativo più consistente finora recuperato. Dopo l'interrogatorio con il dott. Toppan, Rodriguez è stato trasferito nel carcere veneziano di Santa Maria Maggiore, mentre la donna è rimasta a disposizione del magistrato e degli investigatori. La nave traghetto «Truva» è ripartita nel pomeriggio per Brindisi e Izmir. *(Ansa)*

*Nella telefoto Ansa: i pani di hascisc sequestrati nel porto di Venezia. La droga era nascosta nel sottofondo di una «roulotte».*

## VIVE SEI MESI su un filo a 10 metri d'altezza

Saint Etienne, 29

**Sei mesi su un cavo teso dieci metri al di sopra del tetto di un grande magazzino: questa l'impresa compiuta dal funambolo «Henry's». Salito sul filo il 28 marzo scorso, Henry's — il cui vero nome è Henri Rochatain — ne è sceso solamente stamane alle dieci. Durante la sua permanenza a mezz'aria, Henry's è stato protetto dalle intemperie da una cabina di tela nella quale però era ugualmente costretto ad usare le sue doti di equilibrista.**

**Henry's ha compiuto numerose altre imprese fuori dal comune, come, per esempio, un giro di Francia di 4.400 chilometri sui trampoli e la traversata della diga del Grangent, nel dipartimento della Loira, su un cavo oscillante a 250 metri dal suolo. Il funambolo ha 42 anni. Stamane i medici lo hanno trovato in buone condizioni.**

*(Ansa)*

## RAPINATI A TORINO gioielli per 40 milioni

Torino, 29

Gioielli per circa 40 milioni di lire sono il bottino di una rapina che tre giovani armati di pistola hanno compiuto verso le 9.30 nell'oreficeria del trentacinquenne Franco Rossi, in via Roccavione.

I banditi erano entrati mentre nel negozio c'erano solo la moglie del titolare, Emma Sita di 34 anni, e la figlia, Franca di tre anni. Uno dei tre si è subito avvicinato alla bambina e, dopo averle puntato la pistola alla tempia, si è rivolto alla donna e le ha detto: «Signora Rossi, se starà brava non faremo niente a lei e alla bambina», nel frattempo i due complici si sono diretti verso la cassaforte, l'hanno aperta e si sono impossessati di quanto vi si trovava: 800 mila lire in contanti e gioielli per un valore che, come si è detto, sarebbe di 40 milioni.

Mentre la rapina era in corso, nell'oreficeria è entrato il quattordicenne Michele Delitto, cameriere di un bar vicino, che stava portando la colazione alla signora Rossi; uno dei banditi gli si è subito avvicinato, l'ha preso a schiaffi e l'ha gettato a terra costringendolo poi a rimanere immobile. Finito di vuotare la cassaforte i tre rapinatori si sono allontanati a bordo di una «Fiat 124» blu guidata da un complice. *(Ansa)*

## RUBATE NEL PARMENSE quattro tele del '600

Parma, 29

Quattro dipinti del '600 attribuiti a Giovanni Licinio Sacchi, meglio conosciuto come il «Pordenone», sono stati rubati dalla chiesa di Guardagine in comune di Traversetolo. I quadri che rappresentano l'«Ultima cena», l'«Incontro di Cristo con Veronica», il «Lavaggio dei piedi di Gesù» e l'«Orazione di Cristo nell'orto», sono di grande valore.

*(Italia)*

*CONTINUA NEL MASSIMO RISERBO L'INCHIESTA SULL'INTRICATO ASSASSINIO*

# LUNGO CONFRONTO A TRE A PARIGI FRA PROTAGONISTI DEL CASO MARKOVIC

***Erano presenti Marcantoni, l'unico accusato, il teste Milicevic e il fratello dell'ucciso***

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
Versailles, 29

Confronto a tre, nel palazzo di giustizia di Versailles, per il caso Markovic. Il giudice Jean Ferre, che ha improvvisamente ripreso, dopo tre anni di sosta, l'istruttoria sulla uccisione dell'ex-guardia del corpo di Alain Delon ha convocato nel suo ufficio il testimone Uros Milicevic, il fratello dell'ucciso, Alexander Markovic, e Francois Marcantoni, accusato di complicità nell'assassinio di Stefan Markovic. Milicevic all'uscita dallo studio di Ferre ha detto: «Non è affatto vero che io abbia dichiarato, come è stato affermato da qualche parte, di aver visto il mio amico Stefan salire su un taxi, la sera dell'uccisione, a fianco di Marcantoni».

Le parole di Milicevic costituiscono uno dei pochissimi elementi trapelati dalla cortina di assoluto riserbo che circonda la nuova fase istruttoria. Per il resto ci si è dovuti accontentare di trarre illazioni dai dati esteriori; dal fatto, per esempio, che l'altro giorno Alain Delon, entrato scuro in volto e visibilmente nervoso nello studio di Ferre, ne era uscito dopo l'escussione sorridente e disteso. Ieri il giudice Ferre ha interrogato a lungo Marcantoni, il proprietario di ristorante Corso che è l'unica persona finora accusata nella misteriosa vicenda. Marcantoni fu incolpato, dopo oltre tre mesi di indagini, di complicità perché il sacco nel quale era stato trovato il cadavere, una fodera per materassi, si adattava perfettamente a un materasso che egli aveva fatto confezionare poco tempo prima.

Marcantoni venne liberato dopo dieci mesi: fu posto in libertà provvisoria su cauzione. Intanto la stampa aveva passato al setaccio la vita pubblica e privata di Alain Delon, e nel caso erano state menzionate personalità famose. Si parlava di un possibile coinvolgimento nella vicenda di nomi celebri. Georges Pompidou, a quell'epoca senza cariche pubbliche, dopo essere stato premier di Charles De Gaulle, negò pubblicamente che ci fossero nessi fra lui e la moglie Claude ed il caso Markovic.

Francois Marcantoni è arrivato al palazzo di giustizia di Versailles ieri mattina alle undici meno un quarto, vi è rimasto fin dopo il tramonto. A parte del colloquio fra il corso, da anni amico di Delon, e il giudice Ferre ha assistito Alexander Markovic, che è giunto espressamente da Belgrado per la riapertura dell'inchiesta. A quanto si dice il giudice istruttore ha proceduto, nella giornata di ieri, anche a varie verifiche concernenti la fodera di materasso in plastica nella quale, il 1.o ottobre 1968, un mercante di rottami trovò, in un deposito di rifiuti di Elacourt presso Parigi, il cadavere del ventisettenne Stefan.

La polizia è in possesso di lettere scritte da Markovic al fratello Alexander poco prima della scomparsa; in una diceva che se gli fosse successo qualcosa la colpa sarebbe stata «al centomila per cento» di Delon, della moglie Nathalie e di Marcantoni. Ma Alain Delon è stato deciso nel suo diniego di qualsiasi implicazione nel «giallo». In questi giorni l'attore è stato molto impegnato nella preparazione dell'incontro di questa sera fra l'ex-campione europeo dei medi Jean-Claude Bouttier e il campione del mondo, l'argentino Carlos Monzon, da lui promosso, con il titolo mondiale in palio. Delon ha avuto anche una vivace polemica con il quotidiano «L'Equipe», a un redattore del quale aveva negato l'accesso al campo di allenamento di Bouttier.

U. P. I.

## APERTO A TORINO il Salone della tecnica

Torino, 29

Alla presenza del ministro Coppo, è stato inaugurato stamani il «Ventitreesimo salone internazionale della tecnica». La manifestazione ha richiamato quest'anno a Torino circa duemila espositori di 14 paesi: Austria, Belgio, Canadà, Danimarca, Francia, Germania, Giappone, Gran Bretagna, Jugoslavia, Svezia, Svizzera, Ungheria, USA e Italia. Il salone occupa una superficie di circa 75 mila metri quadrati ed è suddiviso, come di consueto, in una serie di settori: meccanica generale e di precisione, macchine utensili e utensileria, macchine operatrici per industria, macchine e attrezzature per ufficio; macchine e impianti per cantieri ed edilizia, impianti di riscaldamento, elettronica, energia nucleare. In particolare, l'intero terzo padiglione è destinato alla prima mostra italiana di macchine ed attrezzature per tintoria e lavanderia.

Nell'ambito della più nota rassegna della «tecnica», si svolgono anche la «Seconda mostra internazionale di elettronica industriale» e la «Decima mostra internazionale della montagna». La mostra dell'elettronica ospita in pratica tutti i settori di questa branca tecnologica, articolandosi in cinque sezioni: elettronica nella ricerca di base applicata, elettronica dei componenti; elettronica nell'informazione; applicazione della elettronica nell'industria (meccanica, elettrica, ottica, nucleare, dei trasporti, delle comunicazioni, eccetera); elettronica applicata ai controlli industriali, manageriali, gestionali, operativi.

Quanto alla mostra della montagna, essa riunisce la migliore produzione europea di veicoli sgombraneve, di apparati per la preparazione e manutenzione delle piste sciistiche, di impianti per il trasporto a fune; non mancano inoltre i settori dedicati all'architettura e all'urbanistica di montagna, al turismo e agli sport invernali.

Una nutrita serie di convegni e congressi fa cornice alle manifestazioni, che si concluderanno l'8 ottobre; fra gli altri sono in programma un convegno sull'elettronica industriale, il secondo convegno internazionale sui trasporti ferroviari, il decimo convegno sui problemi della montagna, il secondo convegno internazionale di architettura e urbanistica montana, la «Giornata di studio sulla fusione nucleare», l'undicesimo convegno internazionale sulla viabilità invernale, il terzo convegno sull'organizzazione aziendale. *(Ansa)*

NEL PARCO NAZIONALE

## UCCISO A FUCILATE un orso in Abruzzo

L'Aquila, 29

**Un magnifico esemplare di orso bruno marsicano, di circa 150 chilogrammi, è stato ucciso a fucilate nel territorio del Parco nazionale d'Abruzzo, dove è vietata ogni forma di esercizio venatorio. L'animale è stato trovato morente nei pressi di Passo Godi, tra Scanno e Pescasseroli, da guardie del PNA.**

**Trasportato a Villetta Barrea, l'orso è stato curato da un veterinario, che gli ha praticato un'iniezione per alleviare la sofferenza. L'orso aveva in corpo due scariche a pallettoni. Più tardi, l'innocente animale è morto. I carabinieri stanno indagando alla ricerca dello sparatore.**

*(Italia)*

## BIMBO FOLGORATO nell'aprire il «frigo»

Avellino, 29

Un bambino, Eugenio Del Gaudio, di cinque anni, è stato ucciso da una scarica elettrica, sprigionatasi improvvisamente mentre stava aprendo la porta del frigorifero per prendere una bottiglia di acqua minerale. La disgrazia è accaduta nell'abitazione dei Del Gaudio, nella frazione Aterrana di Montoro Superiore, sotto gli occhi della madre del bambino. La donna ha subito soccorso il figlio, che è stato portato all'ospedale di Solofra nel quale i sanitari non hanno potuto far altro che constatarne la morte. L'autorità giudiziaria ha disposto un'inchiesta per accertare le responsabilità. *(Ansa)*

## PREMI SETTIMANALI della Lotteria di Merano

Roma, 29

L'istituto finanziario italiano — gestione lotterie nazionali — comunica i nomi dei vincitori della nona estrazione dei premi settimanali della Lotteria di Merano 1973. Premio da L. 2 milioni: Minino Umberto - Privata Santa Croce, 15 (Arenella) Napoli; tre premi da L. 1 milione cadauno: Bagnato Maria - via G. Ciamarra 18, Roma; Cavaliero Eduardo - via Arte del Cemento 13, Tricase (Lecce); Minniti Salvatore - via S. Giuliano 1, Siracusa.

**DITTA** Cavallieri autotrasporti cerca giovane autista con patente C. Telefonare 820268 lunedì. 28770 D

**ELETTRICISTI** per lavori interno stabilimento assumiamo. Presentarsi Plastilux Dilfi S.p.A. Zona Industriale. 79784 D

**ELETTRICISTI** operai ed apprendisti cercansi urgentemente, telefonare 775448 ditta locale. 79796 D

**ESTETISTA** completa manicure e pedicure cerca salone Miccoli via Mazzini 18. 79828 D

**ESTETISTA** diplomata con qualifica professionale di almeno due anni cerca primario Istituto assicurando trattamento economico di particolare interesse. Scrivere cassetta 50333 D, SPI.

**FATTORINO 16 - 17 anni cerca prontamente agenzia marittima. Telefono 68401 ore ufficio.** 4439 D

**FELICE** intercoiffeure cerca manicure pedicure via Muratti 1. 29064 D

**FRIGORISTA veramente capace cerca ditta arredamenti commerciali, retribuzione da convenirsi. Cassetta 28936 D, SPI.**

**FUOCHISTI** condizioni impianto riscaldamento STAGIONALI cercasi, tel. 796347 - 772572. 79696 D

**GALTRUCCO** assume fattorino serio volonteroso per manutenzione locali e consegne a domicilio. Retribuzione adeguata. Presentarsi in piazza Goldoni 1 orario negozio. 28958 D

**GIOVANE** con cognizioni riparazioni radio assumesi radio Alabarda. orario negozio. 79674 D

**GRANDE** società d'importanza nazionale con uffici in tutta Italia assume elementi militesenti anche senza esperienza per Trieste e provincia. Richiedesi massima serietà e volontà. Presentarsi lunedì 1-10 in via San Nicolò 22, dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 18.30. 28987 D

**ati**

**AEROPORTO DI RONCHI DEI LEGIONARI**

**Rete nazionale**

PARTENZE

| da RONCHI per | Partenze | Arrivi |
|---|---|---|
| Alghero | 08.55 | 13.10 |
| | 17.05 | 21.15 |
| Bari | 07.15 | 10.25 |
| | 14.30 | 18.25 |
| Brindisi | 14.30 | 18.00 |
| Cagliari | 07.15 | 11.05 |
| | 14.30 | 17.15 |
| Catania | 07.15 | 10.00 |
| | 14.30 | 17.40 |
| Genova | 20.30 | 22.10 |
| Milano | 08.55 | 09.35 |
| | 17.05 | 17.50 |
| Napoli | 07.15 | 10.00 |
| | 14.30 | 18.40 |
| Palermo | 07.15 | 10.15 |
| | 14.30 | 18.10 |
| Pantelleria | 07.15 | 12.30 |
| Reggio C. | 07.15 | 11.00 |
| | 14.30 | 20.00 |
| Roma | 07.15 | 08.15 |
| | 14.30 | 15.30 |
| Taranto | 14.30 | 18.45 |
| Trapani | 07.15 | 11.20 |
| Venezia | 20.30 | 20.50 |

ARRIVI

| per RONCHI da | Partenze | Arrivi |
|---|---|---|
| Alghero | 07.30 | 12.40 |
| | 17.00 | 20.00 |
| Bari | 18.55 | 22.30 |
| Brindisi | 18.25 | 22.30 |
| Cagliari | 11.50 | 15.25 |
| | 19.10 | 22.30 |
| Catania | 10.55 | 15.25 |
| | 19.25 | 22.30 |
| Genova | 07.00 | 08.30 |
| Milano | 11.55 | 12.40 |
| | 19.15 | 20.00 |
| Napoli | 10.45 | 15.25 |
| | 19.30 | 22.30 |
| Palermo | 11.05 | 15.25 |
| | 19.05 | 22.30 |
| Pantelleria | 16.50 | 22.30 |
| Reggio C. | 17.15 | 22.30 |
| Roma | 14.25 | 15.25 |
| | 21.25 | 22.30 |
| Taranto | 19.10 | 22.30 |
| Trapani | 17.50 | 22.30 |
| Venezia | 08.10 | 08.30 |

**Alitalia**

**Rete internazionale**

PARTENZE

| da RONCHI per | Partenze | Arrivi |
|---|---|---|
| Amburgo | 17.05 | 21.35 |
| Atene | 08.55 | 14.35 |
| Barcellona | 08.55 | 13.10 |
| Basilea | 08.55 | 14.05 |
| Bruxelles | 08.55 | 12.50 |
| Colonia Bonn | 17.05 | 20.50 |
| Düsseldorf | 08.55 | 14.45 |
| | 17.05 | 20.45 |
| Francoforte | 08.55 | 11.30 |
| | 17.05 | 20.10 |
| Madrid | 08.55 | 13.35 |
| Malta | 07.15 | 14.15 |
| Monaco | 17.05 | 20.45 |
| New York | 08.55 | 15.40 |
| Parigi | 08.55 | 12.20 |
| | 17.05 | 20.20 |
| Stoccarda | 17.05 | 19.45 |
| Tel Aviv | 07.15 | 14.15 |

ARRIVI

| per RONCHI da | Partenze | Arrivi |
|---|---|---|
| Amburgo | 08.00 | 12.40 |
| Atene | 15.25 | 22.30 |
| Barcellona | 16.15 | 20.00 |
| Bruxelles | 09.10 | 12.40 |
| Colonia Bonn | 09.05 | 12.40 |
| Copenaghen | 16.30 | 20.00 |
| Düsseldorf | 09.05 | 12.40 |
| | 15.30 | 20.00 |
| Francoforte | 17.00 | 20.00 |
| Londra | 09.05 | 12.40 |
| Malta | 14.55 | 22.30 |
| New York | 19.30 | 12.40 |
| Parigi | 08.55 | 12.40 |
| | 16.30 | 20.00 |
| Stoccolma | 14.40 | 20.00 |
| Stoccarda | 09.55 | 12.40 |
| Tel Aviv | 15.00 | 22.30 |

**GORIZIA** cercasi signorina per studio medico. Telefonare 30020 dalle 13 alle 14. 772 D

**IMPIEGATO** tecnico con patente auto specializzato metalmeccanica cerca primaria azienda per assunzione immediata. Offerte cassetta 29097 D SPI.

**IMPORTANTE ditta commerciale settore tessuti confezioni cerca per potenziamento e sviluppo commessi ex C1 e commessi ex C2 magazziniere cassiera apprendisti presentarsi ore 17-19 via Emo Tarabochia 5, tel. 793739. 29012 D**

**IMPORTANTE** casa di spedizione cerca giovane intraprendente, militesente, pratico trasporti internazionali, terrestri e marittimi e acquisizione per immediato impiego. Scrivere Cassetta n. 28835 D, SPI.

**IMPRESA** pulizia cerca pulitrici per gruppo case nuove Splendor Ginnastica 20. 29030 D

**INTERNISTA** cucina cercasi. Telefonare martedì ore 9-12. Tel. 35316. 50409 D ●

**LABORATORIO** pellicceria Piero cerca macchinista e apprendista pellicciaie contratto annuale paga adeguata, via Mazzini 47. 50369 D

**LAVORANTE** mezzalavorante apprendista ottimo stipendio cerca salone, tel. 796762. 28849 D

**LIBRERIA** per lavoro stabile cerca impiegati commessi (se maschi militesenti) seri e capaci di impegnarsi. Manoscrivere età, studi, esperienze precedenti. Cassetta 28976 D, SPI.

**MACELLERIA** cerca banconiera apprendista aiuto banconiera buon trattamento, tel. 422473. 50477 D

**MAGAZZINI** Batta assumono un apprendista fattorino commessa. Presentarsi o telef. 231722. 79854 D ●

**MANICURE** stabile cerca salone Miccoli via Mazzini 18. 79830 D

**MANUEL** Jeans Market cerca commessa pratica abbigliamento, ottimo trattamento. Presentarsi orario negozio, via S. Lazzaro 15. 79760 D ●

**MECCANICO** provata capacità, preparazione e conduzione macchine confezionatrici cerca industria triestina. Cassetta 79718 D, SPI.

**MEZZA** lavorante parrucchiera cerca salone «Si», via San Nicolò 23. 79806 D

**MONFALCONE** albergo ristorante cerca subito cameriera per sala vitto e alloggio, buon trattamento. Telefonare 73528. 547 D

**MONFALCONE** cercasi urgentemente barista. Per prossima apertura discoteca barista e impiegata disposta aiutare bar conoscenza inglese. Tel. 0481/74131. 645 D

**MONFALCONE** questa inserzione interessa tutte le persone che desiderano specializzarsi per entrare nel mondo del lavoro. Pertanto al termine di un corso per programmatori IBM che si terrà in Monfalcone offriamo ottime possibilità di inserimento. Imminente inizio corso. Rivolgersi Monfalcone via Giacich 36. 6947 D

**NEGOZIO** calzature cerca apprendista, Viale d'Annunzio 44, tel. 730296 - 740088. 50339 D

**OPERAI** generici prontamente assumensi. Presentarsi G. M. Colombin S.P.A., via Cosulich Zona industriale 8-13, 14-17. 79716 D

**OPERAIO** per lavaggio auto cercasi. Rivolgersi Salita Promontorio 9. 79758 D ●

**OPERAIO** tubista riscaldamento provata esperienza retribuzione da concordarsi cercasi, via Foscolo 6, tel. 733287. 28802 D

**OPERAIO** elettromeccanico per montaggio e riparazione bruciatori, provata esperienza, retribuzione da concordarsi cercasi, via Foscolo 6, tel. 795084. 28802 D

**PANETTIERE** cerca Panificio - Pasticceria Stolfa, XX Settembre 9. 50323/3 D ●

**PASTICCIERE** cerca pasticceria Stolfa, XX Settembre 9. 50323/4 D ●

**PRIMARIA industria automobilistica nazionale assumerebbe meccanici e magazzinieri per filiale di Trieste. Dettagliare curriculum Cassetta 28762 D, SPI.**

**PROCURATORE** DOGANALE cercasi, telefonare Ligabue tel. 29047 - 29247. 28632 D

**PULITRICE** scale per Opicina cercasi. Telefonare 69336. 79594 D

**PULITRICI** assumonsi subito, tel. 35385 9-12 15-19. 28756 D

**RADIOTECNICO** capace fisso, oppure ad ore da stabilire paga a richiesta dell'interessato urge radio Alabarda. Orario negozio. 79872 D

**RAGAZZO** cerca macelleria via Hermet n. 3 tel. 60773. 29074 D

**RAGIONIERE** pratico cercasi. Cassetta 3333333 D SPI.

**RAGAZZA** capace stirare cerca la Tintoria Cattaruzza, via Giulia 13. 29089 D

**RAGAZZE** per lavori non pesanti assumiamo. Presentarsi Plastilux Dilfi S.p.A. Zona Industriale. 79786 D

**SALONE** parrucchiera cerca lavorante e mezzalavorante. Tel. 816211 Roncheto 24. 50397 D

**SALONE** Ariella cerca mezza lavorante e garzona primo impiego. Via Molino Vento, 26. Tel. 741972. 1234 D

**SIAMO una S.p.A. a carattere mondiale, leader nel suo settore, con 24.000.000.000 annui di fatturato solo in Italia. E voi? Siete tipi sedentari? Avete lo spirito del travet? Amate la quiete e il tepore della casa? Allora non fate per noi. Se invece siete dinamici, volonterosi, disponibili, con titolo di studio medio superiore, età 24-36 anni e desiderate o avete necessità di guadagnare 300-400.000 ed oltre al mese, senza cauzioni o depositi, allora abbiamo una importante occupazione da proporvi. Per fissare un colloquio telefonate 732370, 35275, Trieste, orario ufficio, giovedì, venerdì, sabato mattina e lunedì. 28881 D**

**SIGNORA** esperta custodia bambino 3 anni ogni pomeriggio zona Scorcola cercasi. Telefonare solo referenze controllabili 412345. 79820 D ●

**SIGNORINA** pratica ufficio cercasi inviare curriculum a Cassetta 79694 D, SPI.

**SIGNORINE** 15-20 anni ottima retribuzione cerca panificio pasticceria via Combi 7 tel. 796049. 28738 D

**SOCIETA'** autotrasporti cerca autista città patente C o superiore. Telefonare 821355-821344 lunedì orario ufficio. 29027 D

**SOCIETA' nazionale ramo manutenzioni assume subito operai ottima retribuzione, telefonare 9-12 15-19 35385.** 28756 D

**SOCIETA'** esportatrice assumerebbe immediatamente signorina per lavori ufficio. Indispensabile buona conoscenza tedesco. Tel. 69529. 79722 D

**STENODATTILOGRAFA** conoscenza slavo e tedesco cercasi. Inviare curiculum e foto. Cassetta 79812. 79812 D

**STENODATTILOGRAFA** capace anche primo impiego studio legale cerca. Scrivere Cassetta 28684 D, SPI.

**STIRATRICE** pratica per conduzione negozio cercasi ottima retribuzione. Tel. 732347-763111. 29093 D

**STUDIO** legale cerca dattilografa 4 ore giornaliere. Tel. 24827. 29013 D

**SUPERMERCATO** cerca ragazza a una aiuto cassiera telefono 812209. 50451/2 D

**SUPERMERCATO** cerca giovane con patente per mercato ortofrutticolo tel. 812209. 50451/1 D

**TORNITORI** meccanici, apprendisti meccanici assumensi, presentarsi G. M. Colombin S.P.A via dei Cosulich 1 Zona industriale, ore 8-13, 14-17. 79714 D

**TRASPORTATORE** mezzo proprio, minimo 5 ql. per consegna bevande a domicilio, lavoro assicurato tutto l'anno, cerca DI.BE.MA. via Pagliaricci ang. Beato Angelico. 28988 D

**TRASPORTATORI** con mezzo proprio per consegne cherosene in canestri cercansi urgentemente. Compenso da convenire. Presentarsi Carbocoche, Giarizzole 45. 79690 D

**TRATTORIA** Al Collio piazza Venezia 4 cerca internista. 29008 D

**TRIESTE** importante centro consulenza seleziona urgentemente giovani ambosessi per la formazione di programmatori per calcolatori elettronici. Interessanti prospettive inserimento. Presentarsi Istituto Foscolo, Trieste via Gatteri 6, ore 10-12 16-20. 6916 D

**ZANDEGIACOMO** c.so Italia 1, cerca apprendista commessa. 29001 D

**STANZE E PENSIONI**
**Richieste**
**E Lire 90 per parola**

**MOBILIATA** anche modesta cerca pensionato riguardoso. Tel. 793895 ore 9-12. 0028785 E

**UNIVERSITARIA** lettere seria, referenziata cerca stanza conforts. Telefonare Udine 78150 79442. 28618 E

**UNIVERSITARIO** cerca stanza bagno o doccia paraggi Università o Fabio Severo, telefonare dopo le 19.30 93600. 28922 E

**STANZE E PENSIONI**
**Offerte**
**F Lire 90 per parola**

**AFFITTASI** stanza con servizi in appartamento nuovo centro Gorizia, proprietaria quasi sempre assente. Casella postale 105 Gorizia. 771 F

**AFFITTASI** mobiliata servizi 2 letti, indirizzo S.P.I. 50405 F

**AFFITTASI** stanza telefonare 750595. 29060 F

**AFFITTASI** stanzetta a giovane occupato tel. 774518. 50431 F

**AFFITTASI** 2 studentesse mobiliata zona tranquilla, massima serietà. Tel. 790820 ore pasti. 28846 F

**CAMERA** ammobiliata, entrata indipendente, centrale affittasi studenti, coppia amici, telefonare lunedì 31375.

**CAMERA** centralissima coniugi offrono a ragazza cambio piccolo aiuto domestico anche solo ore serali. Possibile vitto. Telefonare 773130 serata. 50730 F

**CAMERA** mobiliata riscaldamento bagno telefono affittasi distinto telefonare 39178. 50425 F

**STANZETTA** mobiliata a giovane distinto uso bagno telefono affittasi telefonare 29266. 79826 F

**ISTRUZIONI**
**G Lire 90 per parola**

**DIPLOMATA** magistrale impartisce lezioni elementari, medie su materie da accordarsi, telefonare 741945 martedì dalle 15-20. 28878 G

**FRANCESE** interprete diplomata impartisce lezioni conversazioni tutti livelli telefonare 763151. 29044 G

**INGLESE** madrelingua conversazioni e lezioni a tutti livelli. Tel. 772112. 29077 G

**INGLESE** madrelingua lezioni elementari medie lunga pratica tel. 418170. 29054 G

**INGLESE** interprete diplomata impartisce lezioni conversazioni tutti livelli telef. 763151. 29044 G

**INGLESE** madre lingua laureata impartisce lezioni a tutti i livelli. Telefonare 37730. 29025 G

**SPAGNOLO** lezioni singole collettive impartisce signora, traduzioni, telefonare 35277. 28932 G

**STENOGRAFIA** metodo rapido per aspiranti impiego presso esperta insegnante. Telefono 724093. 29061 G

**UNIVERSITARIA**, diplomata maestra, impartisce lezioni elementari, medie. Telefonare ore pasti 36705. 28960 G

**OGGETTI SMARRITI**
**H Lire 100 per parola**

**GIACCA** donna grigia taglia 42 scambiata con giacca simile marrone taglia 44 venerdì sera alla Ermada a Sistiana pregasi l'interessata rivolgersi Cotta Aurora via Valmartinaga, 8. 50453 H

**PENSIONATO** mutilato smarrito portafoglio ospedale Maddalena. Rinvenitore telefonare 741617 mancia. 50423 H

**SMARRITO** anello oro negozio Coin o paraggi 816798 lunedì mancia. 50429 H

**APPARTAMENTI E LOCALI**
**Offerte**
**I Lire 90 per parola**

**A.A.A.A.A.Z. MAGAZZINO CON CELLA FRIGORIFERO**, con ufficio e servizio nei paraggi via Italo Svevo AFFITTASI: IMMOBILIARE DOMUS GALLERIA TERGESTEO. 55 I

**A.A.A.A.A.B. MANSARDA PANORAMICA** Nuova 3 stanze, salone, cucina, doppi servizi, poggiolo, comforts modernissimi affittasi a SISTIANA prontingresso 160.000 AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO tel. 768163. 50385 I

**A.A.A.A.A.B. SISTIANA** appartamenti NUOVI in palazzina Signorile con PISCINA e GIARDINO affittansi prontingresso. Salone, 3 stanze, cucina, bagno, servizio separato, poggiolo, comforts moderni 120.000. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO San Francesco 4 tel. 768163.

**A.A.A.A.A.Z. PARAGGI STAZIONE** appartamento in piano alto, vista panoramica, salone, matrimoniale, due stanze, cucina, bagno gabinetto, ripostigli, 2 poggioli, ascensore, centralnafta AFFITTASI PRONTA ENTRATA, IMMOBILIARE DOMUS GALLERIA TERGESTEO. 55 I

**A.A.A.A.A.Z. VIA GATTERI** casa nuova signorile, salone, 2 stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, 2 poggioli, ascensore, centralnafta AFFITTASI PRONTA ENTRATA IMMOBILIARE DOMUS GALLERIA TERGESTEO. 55 I

**A.A.A.A.A.Z. VERGERIO** casa recente, affittasi a marito e moglie tre stanze cucina, servizi separati, ripostiglio, due poggioli, ascensore, centralnafta, 85.000 mensili. IMMOBILIARE DOMUS GALLERIA TERGESTEO. 55 I

**A.AA. AFFITTASI** pronto ingresso appartamento restaurato casa signorile zona Stazione Marittima, salone, tre stanze, stanzetta cucina doppi servizi riscaldamento, ascensore. Telefonare 24816 Amm.ne Trevisan, orario ufficio. 29075 I

**A.A. APPARTAMENTO** PIAZZA GOLDONI tre stanze, soggiorno, cucinino, bagno, wc, riscaldamento centrale, ascensore, affittasi per 1.o ottobre. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza San Giovanni 6. Telefono 755885 feriali. Orario 16-19.30. 50329 I

**A. APPARTAMENTO** sei stanze, grandissime, paraggi SANTO ANTONIO NUOVO, adatto ufficio, affittasi prontamente. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza San Giovanni 6. Tel. 755885 feriali. Orario 16-19.30. 50329 I

**A. BONOMEA** attico panoramicissimo, salone, tristanze, biservizi, terrazze, mansarda, garage, cantina, affittasi AGEP Zanetti 1. 29033 I

**A. LOCALE D'AFFARI** circa 12 mq via Tintoretto (attrezzato salone barbiere) affittasi prontamente qualsiasi uso. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. — Piazza San Giovanni 6. Telefono 755855 feriali. Orario 16-19.30. 50329 I

**A. LOCALE D'AFFARI** 16 mq F. Severo affittasi prontamente. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza San Giovanni 6. Telefono 755885 feriali. Orario 16-19.30. 50329 I

**A. MAGAZZINO** zona Marina, 140 mq affittasi AGEP. Zanetti 1. 29043 I

**A. VIA SAN LAZZARO** affittansi locali per ufficio, varie grandezze, riscaldamento centrale, aria condizionata, ascensore. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza San Giovanni 6. Telefono 755885 feriali. Orario 16-19.30. 50239 I

**AFFITTANSI** locali uso deposito - magazzino - disponibili minimo mq 300, massimo 10 mila, tel. 35664. 42 I

**AFFITTASI** camera cucina a donna sola occupata telefono 749553. 28942 I

**AFFITTASI** stanza per ufficio - deposito, XX Settembre 68810 ACIT, S. Lazzaro 3. 50487 I

**AFFITTASI** 10 stanze uso ufficio zona piazza Unità, telefonare amministrazione Sbisà 60855. 79772 I

**AFFITTO** appartamento villa - soggiorno, camera, servizi, ammobiliato nuovo. Piazza Scorcola, telefonare 33021. 28930 I ●

**APPARTAMENTO** due camere cameretta cucina gabinetto 50 mila. Affittasi Immobiliare Pascoli 25. 50459 I

**APPARTAMENTO** modesto soleggiato stanza cucina affittasi coniugi anziani Guardia 48 III visitare lunedì 15-16. 28950 I

**APPARTAMENTO** splendido, rifiniture signorili via Rossetti, quarto piano, grande salone, due stanze, doppi servizi, ripostiglio, terrazza, ogni comfort, primo ingresso affittasi prontamente. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza San Giovanni 6. Tel. 755885 feriali. Orario 16 - 19.30. 50329 I

**APPARTAMENTO** ufficio I piano centralissimo, doccia a nuovo riscaldamento, affittasi. Telefonare 33130. 28818 I

**APPARTAMENTO** zona LOCCHI - vista mare, saloncino, 3 stanze, cucina, doppi servizi, 2 poggioli, centralnafta, ascensore, affitta Immobiliare CIVICA, via S. Lazzaro 10. 50357/4 S

**DUE** stanze centrali soleggiate ammobiliate con o senza bagno affittasi tel. 763090 lunedì. 29004 I

**LA** casa per voi a condizioni eccezionali saloncino, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, vasta terrazza, acqua, riscaldamento centralizzati, garage proprio con soli 5.000.000 contanti, saldo mutuo regionale. Vende Immobiliare Oriani 2. 50381 I

**LOCALE** 45 mq con 140 mq di magazzino, Basovizza affittasi telefono 24443. 50395 I

**LOCALE** zona ROIANO mq 45 circa, riscaldamento centrale, acqua, wc, 70.000 mensili affitta Amministrazione Samaritan, telefono 767733. 79774 I

**MAGAZZINO** grande via Caccia affittasi telefonare 797542. 50399 I

**MAGAZZINO** centralissimo affittasi in parte (mq 400), telefonare 761807 ore ufficio. 79792 I

**MAGAZZINO**, locale buone posizioni, vari usi, grandezze affittasi, telefonare 37813. 50371 I

**MOBILIATO** zona corso camera cucina III p. coniugi soli referenziati distinti. Scrivere dettagliatamente Cassetta numero 50305 I SPI.

**MONFALCONE** centro affittasi appartamento piccolo. Cassetta 6666666 I, SPI.

**MONOCAMERA** centralissima lussuosamente arredata affittasi, telefonare orario ufficio 727330. 28868 I

**NEGOZIO** affari affittasi via Aldegardi 16/A tel. 814367 feriali. 50483 I

**NEGOZIO** grande (da completarsi) via Parini angolo via Caccia affittasi telef. 797542. 50399 I

**NEGOZIO** angolo via Matteotti Donadoni affittasi L. 85.000 mensili. Amministrazione Spagnul, tel. 24627 pomeriggio. 29175 I

**PIED-A-TERRE** completamente indipendente studio - letto acqua corrente riscaldamento centrale affittasi indirizzo SPI. 50411 I

**POSTO** macchina, via Capello, affittasi prontamente. Telefonare 768419. 29149 I

**RIVA** Gulli vista meravigliosa golfo. 2 stanze vastissimo salone, cucina, servizi separati, riscaldamento affitta Immobiliare Oriani 2. 50381 I

**ROSSETTI** appartamento signorile, salone, 2 stanze, doppi servizi, tutti comfort moderni affittasi Immobiliare «Lorenza», Toro 4. 50341 I

**SIGNORILE** zona MARINA 3 camere, cameretta, salone grande, doppi servizi, terrazza, vista mare, ascensore, centralnafta affittasi prontamente ESPERIA, Imbriani 8. 28894 I

**STANZA** vuota centralissima uso ufficio laboratorio abitazione affittasi telefonare 93586 ore 13-15. 50467 I

**USO UFFICIO** - 3-4 camere, servizi, centralnafta, ascensore affittansi ESPERIA, Imbriani 8, telefono 29235. 28894 I

**APPARTAMENTI E LOCALI**
**Richieste**
**L Lire 90 per parola**

**A.A.A. ARGO AMMINISTRAZIONE** cerca in affitto appartamenti varie grandezze onde soddisfare le numerosissime richieste della propria Clientela. Si assicura una rapida affittanza, senza alcuna spesa. Telefonateci 768163. 50385 L

**A. MEDICO** piccola famiglia, cerca affitto tristanze, salone, biservizi, garage. Telefonare 773168 ore pasti. 28842 L

**APPARTAMENTO** mono-bicamere, cucinino, doccia, riscaldamento, max, 50.000 cerca bancario. Cassetta 28993 L SPI.

**APPARTAMENTO camera soggiorno cucinino doccia riscaldamento massimo 50.000 cerca ditta per proprio tecnico. Tel. 763813 ore ufficio. 28917 L**

**CERCASI** in Grado città, città giardino, due camere e soggiorno. Gentili offerte: Cassetta 44 V SPI via Argentieri 24 Bolzano. 7357 L

**CERCASI** affitto due stanze cucina servizi Muggia o dintorni telefonare 273013. 28956 L

**CERCASI** affitto appartamento tristanze Barcola, Gretta, Besenghi o paraggi per subito oppure prossimi mesi, telefono 410-371. 50343 L

**CERCASI** appartamento, soggiorno, cucina, stanza bagno, zona Rozzol, Montebello, casa recente, telefonare 723406. 79752 L

**CERCASI** soffitta con servizi o appartamento max. 25.000. Cassetta 28867 L SPI.

**CERCASI** affitto in Monfalcone appartamento tre stanze più servizi libero fine novembre, primi dicembre, inintermediari. Preferirebbesi una villetta. Telefonare Monfalcone al 75110 giorni feriali dopo le 19, festivi sempre. 29133 L

**CONIUGI** soli cercano affitto 2 camere, cucinino, servizi. Telefonare 410705. 50325 L

**CONIUGI** referenziati cercano affitto 1-2 stanze, max 45.000, tel. 35389. 42 L

**CONIUGI** soli cercano in affitto due stanze, tutti confort, max. 80.000 piano alto, zona stazione, Foraggi, Marzio. Pregasi dettagliare. Cassetta 29131 L SPI.

**GIOVANI** sposi cercano affitto appartamento ammobiliato periferico dicembre-marzo. Cassetta 28672 L SPI.

**INGEGNERE** tedesco cerca affitto villa con giardino o appartamento signorile, salone grande o salone e sala pranzo, cinque stanze, cucina, servizi, riscaldamento, garage, telefonare 211342 o 60963. 28871 L ●

**LAUREATO** pensionato statale, cerca primo novembre appartamentino, mobiliato servizi, riscaldamento, possibilmente centro. Indirizzare Passalacqua Hotel Posta. 29055 L

Continua in 14.a pagina


CORDAROLI panoramico in palazzina al piano attico, splendida vista con grandi terrazze, salone, matrimoniale, cucina, stanzetta, ripostiglio, tripli servizi, poggioli, grandissima terrazza, box auto, centralnafta, mq coperti 120 — VENDESI PRONTA ENTRATA.

GRETTA ubicazione via dei Berlam — appartamento lussuoso in palazzina signorile di recente costruzione — zona tranquilla, con vista sul mare — salone, tre stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, spogliatoio, terrazza, rifiniture in stile, posto auto, centralnafta, ascensore — VENDESI CON MUTUO APPROVATO.

SERVOLA iniziate prenotazioni nuovo cantiere in zona verde e tranquilla tra Servola e Valmaura, ubicazione via Ponticello, costruzione di una palazzina di due piani con appartamenti di tre stanze, cucina, bagnogabinetto, ripostiglio, poggioli, tutti i moderni comfort centralizzati, posti auto, prezzi vantaggiosi con mutui bancari. INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI PRESSO LA NOSTRA AGENZIA.

BORGO TERESIANO, appartamento in casa recente al terzo piano, tre stanze, cucina con stanzino, bagnogabinetto, ascensore, riscaldamento autonomo. VENDESI PRONTA ENTRATA.

MONTEBELLO, via Cumano palazzo nuova costruzione, appartamento panoramico al piano attico, saloncino con caminetto, due stanze, cucina, doppi servizi, due terrazze panoramiche, armadi a muro, box auto, ascensore, acqua calda centralizzata. VENDESI.

VIA CANTU' ubicazione via Baiardi — ultime disponibilità palazzina in costruzione consegna febbraio — appartamenti da due o tre stanze, cucina o tinello con cucinino, bagnogabinetto, ripostiglio, poggioli, ascensore, centralnafta, acqua calda centralizzata. — VENDESI.

TERRENO CON PROGETTO APPROVATO ubicazione bellissima in zona Monrupino, mq complessivi 540, progetto per la costruzione di una villa composta da salone, cinque stanze, cucina, doppi servizi, garage, cantina, soffitta, ultima disponibilità di costruzione nella zona. VENDESI PRONTAMENTE.

TIGOR ubicazione via Giustinelli, appartamento bellissimo modernamente restaurato, quattro stanze grandi, stanzino, cucina abitabile, grande bagnogabinetto con doccia, cantina, riscaldamento autonomo, mq complessivi 146. VENDESI OCCASIONE.

GRETTA ubicazione via Luzzatto — palazzina in costruzione appartamento panoramicissimo consegna febbraio — salone, tre stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, due terrazze, ascensore, centralnafta, acqua calda centralizzata, box auto a richiesta, rifiniture extra-lusso. — VENDESI.

OPICINA iniziate prenotazioni nuovo cantiere ubicazione via Papaveri — costruzione di una palazzina signorile di tre piani per un totale di nove appartamenti — tre o quattro stanze, doppi servizi, terrazze, moderni comfort centralizzati, box auto. — INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI PRESSO LA NOSTRA AGENZIA.

domus

AGENZIA IMMOBILIARE DOMUS
Galleria Tergesteo/Piazza della Borsa - tel. 69-210



HOTEL RISTORANTE
SISTIANA - DUINO

mq coperti 2500, mc 5800, terreno mq 3800, salone per 180 coperti, 30 stanze, 12 licenze commerciali e P. S., tutti i servizi, piena efficienza. Vendesi migliore offerente. Informazioni, trattative ns. uffici previo appuntamento telefonico ore 16-20

ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE ITALIA
Piazza Ponterosso 3, telefoni 38102, 61512



I migliori mobili, il più vasto assortimento la massima garanzia, i migliori prezzi e ottime condizioni di pagamento

CAMPONOVO

Via Battisti, 19 - VISITATECI - Via Polonio, 5



AUDI 80
L'AUTO CHE PENSA PER VOI
Sterzo autostabilizzante e frenatura incrociata, evita qualsiasi sbandamento. Per convincervi venite a provarla.

AUTOSALONE CATULLO
VIA FABIO SEVERO N. 34 - TRIESTE - TELEFONO 764409
ADESSO IN PRONTA CONSEGNA

# CRONACHE SPORTIVE

# Collaudo positivo dell'Italia con la Svezia: 2-0

ITALIA - SVEZIA 2-0. Anastasi con una bella deviazione di testa segna la prima rete, anticipando l'intervento di Karlsson Telefoto Ansa

Gigi Riva segna un gol «storico»: è quello del 2-0 alla Svezia, che gli permette di superare Meazza nella classifica dei cannonieri azzurri, portandosi a quota 34 Telefoto Ansa

LA PARTITA «FRENATA» DEGLI AZZURRI SBLOCCATA DALLE RETI NEL SECONDO TEMPO

## Acrobatico gol di Anastasi e raddoppio di Riva in agguato

### Mazzola poco attivo sulla fascia destra ha limitato all'inizio l'offensiva dell'Italia che si è manifestata più compiutamente alla distanza sulla spinta dei centrocampisti

Milano, 29

*L'Italia ha battuto la migliore Svezia vista in questi ultimi anni, che pure sono stati ricchi di confronti fra le due nazionali. E lo ha fatto in una maniera inaspettata: venendo fuori nella ripresa quando, invece, si pensava con timore ad una possibile accentuazione della pressione degli svedesi, dotati per loro stessa costituzione di un maggior fondo atletico e per di più con già alle spalle la prima parte del loro campionato e pertanto un maggiore allenamento. Invece sono stati gli azzurri a venire fuori sorprendentemente ed a ottenere due reti grazie alla ottima vena dimostrata da Anastasi, sicuramente il migliore giocatore in campo oggi.*

*L'Italia ha stentato per tutto il primo tempo a trovare il ritmo giusto. Un primo tempo che ha anche provocato fischi del pubblico, che non perdonava neppure ad uno dei suoi beniamini, vale a dire Mazzola. Ed è pur vero che in questa prima parte della partita Mazzola i fischi se li è meritati, lasciando completamente sguarnito il fronte destro di attacco.*

*Attaccati su una sola metà del fronte d'attacco, quella del centro-destra, gli svedesi non avevano difficoltà a controllare Riva e Anastasi, che venivano per di più cercati con palloni alti, sui quali i prestanti scandinavi finivano costantemente con l'avere la meglio. Riva si dibatteva così senza riuscire a toccare un pallone decente. Anastasi, vista la situazione, tornava indietro a cercarsi i palloni, svolgendo un gran movimento e cercando anche di aprire dei varchi, peraltro poco sfruttati.*

**ITALIA - SVEZIA 2-0 (0-0)**

**MARCATORI: nel s.t. al 18' Anastasi, al 21' Riva. ITALIA: Zoff; Spinosi, Facchetti; Benetti, Morini, Burgnich; Mazzola, Capello, Anastasi, Rivera, Riva. SVEZIA: Hellstrom; Olsson, Karlsson; Norqvist, B. Andersson, Tapper; Larsson, Torstensson, Svensson, Edstrom, Sandberg. ARBITRO: Taylor (Inghilterra). NOTE: nella ripresa al 19' l'allenatore svedese sostituisce Edstrom con Kindvall e al 32' Torstensson con L. Andersson. Al 40' Beliugi sostituisce l'infortunato Morini. L'incasso della partita è stato di 183 milioni e mezzo, con 60 mila spettatori. Calci d'angolo 7-4 per la Svezia.**

*In questa situazione si rimpiangeva l'assente Sabadini e le sue puntate in avanti nel settore destro che Spinosi, difensore puro e oggi incollato al pericoloso Sandberg, non è in grado di svolgere.*

*Bloccato l'attacco azzurro, gli svedesi hanno preso a macinare gioco con il loro ritmo forse un po' lento ma costante. Molte volte gli scandinavi sono giunti in area azzurra in questo primo tempo ma né Edsfrom né Sandberg, loro elementi di punta e sicuramente giocatori di buona levatura, hanno saputo trovare lo spunto per battere Zoff.*

*Valcareggi deve avere parlato chiaro nell'intervallo. Nella ripresa, infatti, gli azzurri hanno saputo cambiare tattica. Il settore destro non è stato così assurdamente dimenticato e vi si sono spostati più spesso non solo Mazzola, ma anche Cappello e Benetti. Attaccati su un fronte più largo, gli svedesi hanno finito con il lasciare aperti maggiori varchi e sono state le due reti che hanno dato all'Italia questa vittoria.*

*In questo secondo tempo la squadra italiana ha saputo anche rompere il ritmo degli svedesi che non sanno affrontare repentini cambiamenti di velocità. E' invece una capacità degli azzurri, dotati di minore fondo ma di maggiore agilità: è questa infatti una delle doti che maggiormente temeva l'allenatore svedese Ericsson.*

*Individualmente chi fra gli italiani ha maggiormente impressionato per intelligenza, prontezza di tiro e movimento è stato Anastasi, che è forse maturato ai livelli che le sue doti di base facevano auspicare da vari anni. Di Riva si sapevano le traversie attraverso le quali era passato prima di giungere a questo incontro. Per questo motivo non si poteva pretendere un Riva travolgente, ma la sua è stata comunque una prestazione di buon livello, premiata dal gol che porta la sua firma, anche se propiziato da una prodezza di Anastasi, e che lo porta a superare con 34 reti segnate in maglia azzurra il record di 33 che aveva in comproprietà con Meazza.*

*Dietro a queste due punte vi era il reparto che oggi aveva il compito più difficile: vale a dire quello del centrocampo composto da Benetti, Mazzola, Capello e Rivera, alle prese con quei macinatori di chilometri che sono i centrocampisti svedesi, dotati inoltre di buone doti tecniche e notevole intelligenza calcistica. Questi azzurri hanno dovuto a lungo subire durante il primo tempo il ritmo degli svedesi con i vari Larsson, B. Andersson, Tortensson e Tapper, che impostavano azioni su azioni. Nella ripresa, però, si sono presi la rivincita, apparendo i promotori della riscossa italiana. Mazzola ha saputo farsi perdonare dal pubblico, Rivera è entrato in tutte le azioni di maggior rilievo ed anche Capello e Benetti hanno saputo farsi valere.*

*Alla retroguardia va il merito di aver saputo bloccare il risultato sullo 0 a 0 in quel travagliato primo tempo: se gli svedesi fossero riusciti a passare allora, tutta la partita avrebbe preso un andamento diverso.*

*Gli svedesi non hanno così saputo «fare 13», come speravano, a spese degli italiani. Era infatti da 12 incontri che non perdevano ed avevano tutte le migliori intenzioni di proseguire in questa serie positiva. Hanno fallito questo traguardo come hanno fallito quello di segnare almeno un gol (cosa che non avevano saputo fare negli ultimi quattro incontri con gli azzurri). Hanno comunque dimostrato di essere una squadra in netto progresso ed in grado di migliorare ancora, quando potrà anche contare su alcuni altri suoi elementi come Grahn, che gioca professionista in Svizzera e che non ha ottenuto il permesso di venire a Milano. Una squadra che può puntare ad un onorevole comportamento ai mondiali di Monaco per i quali sicuramente si qualificherà (gli rimane solo da battere la squadra di Malta: compito non certo difficile). E forse in Germania, sorteggio permettendo, potranno trovarsi ancora di fronte gli italiani.*

## Soddisfatto Valcareggi: «Tutti bravi gli azzurri»

Milano, 29

**Ferruccio Valcareggi si è presentato davanti alla porta degli spogliatoi della squadra italiana con un grande sorriso sulle labbra. «Bravi, tutti bravi gli azzurri, da Zoff a Riva — ha detto —. Nel primo tempo, per buoni venti minuti abbiamo giocato un buon calcio e se ci fosse scappato il gol la partita si sarebbe messa molto meglio. Nella seconda fase del primo tempo gli azzurri hanno avuto una pausa, una specie di rilassamento collettivo che giustifico perché siamo all'inizio dell'attività agonistica vera e propria. Anche in queste condizioni, comunque, non abbiamo corso alcun pericolo, consentendo agli avversari soltanto di tessere una fitta rete di passaggi laterali e inutili. Penso che contro la Svizzera, fra tre settimane, la squadra sarà al meglio delle proprie possibilità».**

**Quanto al prossimo impegno con la Svizzera in cui l'Italia si giocherà l'ammissione ai mondiali, Valcareggi ha espresso ottimismo. «La partita di oggi — ha detto — ha dimostrato che siamo a buon punto e che la squadra c'è. Confido che due settimane del clima di campionato consentano a quei pochi giocatori che hanno dimostrato di averne bisogno, di giungere al cento per cento della condizione».**

**Valcareggi, come suo solito, non ha voluto parlare delle singole prestazioni, ma ha fatto un'eccezione per Anastasi. «E' stato veramente bravo — ha detto il C.T. —: si è mosso molto e bene, dando una mano a centrocampo e scambiando in velocità nella zona pericolosa dell'area avversaria. Ha il merito di avere rotto il ghiaccio segnando il primo gol».**

**I giocatori hanno mostrato soddisfazione.**

**FACCHETTI: «Era un osso duro questa Svezia, altro che storie. E sapevano anche farsi valere in attacco».**

**RIVERA: «Ormai squadre "facili" a livello di nazionale non ce ne sono più. Da parte nostra c'è stato un certo calo alla metà del primo tempo, forse dovuto alla preparazione o forse a qualche altro motivo. Loro tenevano la palla a centrocampo molto a lungo, cosa che se la facessimo noi ci coprirebbero di fischi».**

**RIVA: «Contentissimo del gol che mi ha permesso di scavalcare Meazza nella classifica dei cannonieri azzurri, anche se gran parte del merito va a Pietro. Sarei stato più contento se l'arbitro mi avesse convalidato il primo gol che per me era regolarissimo».**

**ANASTASI: «Stavo bene e non era un mistero; sono felice della mia serie positiva ma soprattutto del record di Riva e di Zoff, che è imbattuto da un bel po' di tempo».**

**Alle soglie dell'altro spogliatoio, il commissario tecnico svedese Ericsson non ha fatto un dramma della sconfitta. «Anche se abbiamo perso per due a zero — ha detto — c'è da rimanere ugualmente soddisfatti di come ha giocato la mia squadra. Credo che l'Italia sia una delle possibili vincitrici dei mondiali di Monaco. La Svezia ha giocato meglio di quanto mi aspettassi, specialmente nel primo tempo; inaspettatamente siamo stati noi ad accusare la distanza invece degli italiani. Particolarmente brillante mi sono apparsi Riva, Facchetti e Capello, mentre quel centravanti, Anastasi, è sicuramente stato il migliore».**

IL CAMPIONE DEL MONDO HA CONSERVATO IL TITOLO MA CON FATICA

## Monzon soltanto nel finale riesce ad abbattere Bouttier

### Tre knock down nelle ultime tre riprese fatali allo sfidante che si era battuto bene

Parigi, 29

Carlos Monzon, campione del mondo dei pesi medi, ha battuto stasera ai punti il francese Jean Claude Bouttier nell'incontro valevole per il titolo dei medi. Monzon ha risolto a proprio favore il confronto nelle ultime tre riprese, dopo essere stato in balia dell'avversario nella seconda metà del confronto. La svolta è venuta nella tredicesima ripresa, allorché Monzon ha spedito al tappeto Bouttier con un destro d'incontro. Quel pugno ha fatto vacillare le speranze dei sostenitori del pugile non meno che le gambe di questi, perché successivamente non è parso più il combattente aggressivo che si era rivelato inizialmente con i suoi furiosi assalti al campione.

Nella quattordicesima ripresa Monzon ha interrotto lo slancio di Bouttier con potenti bordate, toccando duramente e a ripetizione l'avversario. Al secondo minuto un secco gancio destro di Monzon ha colpito ancora alla mascella Bouttier, facendolo crollare al tappeto. Il recupero è parso subito più difficile e infatti il francese è rimasto in balia dell'avversario, barcollante senza però cadere.

Nella quindicesima ripresa lo orgoglio e il coraggio di Bouttier sono apparsi ammirevoli ma non bastanti a capovolgere le sorti di un incontro ormai per lui già compromesso. Richiamato per combattimento a testa bassa, Bouttier è andato al tappeto su un altro possente destro dell'argentino. Terzo k. d. nelle ultime tre riprese. La fine del match per lui è stata una liberazione. Per Monzon è stata la conferma del titolo.

### Parte la Serie B

Inizia oggi il campionato di Serie B che ha nell'Atalanta la favorita d'obbligo, anche se fra i «cadetti» le sorprese sono all'ordine del giorno.

Questo il programma odierno: Avellino - Brindisi, Bari - Ascoli, Como - Atalanta, Novara - Catanzaro, Perugia - Catania, Reggiana - Varese, Reggina - Parma, Spal - Palermo, Taranto - Brescia, Ternana - Arezzo.

### Arbitri in Serie C

(Inizio ore 15)

Alessandria - Seregno: Celli
Belluno - Legnano: Menotti
Bolzano - Gavinovese: Bei
Clodiasottom.-P. Vercelli: Tonolini
Mantova - Savona: Barboni
Monza - Udinese: Lupi
Padova - Lecco: Crista
Solbiatese - Derthona: Sancini
Venezia - Triestina: Lattanzi
Vigevano - Trento: Marino

CLASSIFICA: Monza, Mantova p. 4; Pro Vercelli, Belluno, Lecco, Trento, Alessandria, Udinese p. 3; Gavinovese, Solbiatese, Venezia, Clodiasottomarina, Triestina p. 2; Legnano, Savona, Vigevano, Padova p. 1; Bolzano, Derthona, Seregno p. 0.

PALLAVOLO

### L'Arc Linea finalista al torneo di Treviso

L'Arc Linea di Trieste si è qualificata per la finale del «Trofeo Città di Treviso», battendo per 3-0 i polacchi del Czastochowa.

**BASKET EUROPEI**

■ La Spagna ha battuto l'Italia per 77-65. Il primo tempo si era chiuso con gli spagnoli in vantaggio per 41 a 31.

**COPPA ITALIA**

■ Napoli e Bologna recupereranno oggi a Fuorigrotta l'incontro di Coppa Italia rinviato il 9 settembre.

**CONCHIGLIA D'ORO**

■ Si disputano oggi a Imola le prove della «Conchiglia d'Oro Shell», gara motociclistica che si svolge all'autodromo «Dino Ferrari».

## Al Giro del Veneto gran finale di Bitossi

Montegrotto Terme, 29

**Franco Bitossi ha vinto la prima classica di questa sua difficile stagione, il 46.o giro ciclistico del Veneto. Il corridore toscano è arrivato sotto lo striscione del traguardo con una manciata di secondi di vantaggio su quattro corridori — Paolini, Panizza, Battaglin e Maggioni — dopo un perentorio scatto, all'ultimo chilometro.**

**Al rifornimento, posto ad Alte Ceccato (Vicenza), a più di 50 chilometri dall'arrivo, una ventina di corridori prendono il comando della corsa; tra questi anche Maggioni, che sulla salita del San Gottardo, scatta, raggranellando una quindicina di secondi di vantaggio su un drappello di corridori guidato da Battaglin, dal campione d'Italia Paolini, Boifava e Gavazzi. Maggioni caratterizza la parte finale del giro e aumenta il vantaggio sugli altri corridori. Dietro il battistrada, mentre il campione del mondo, Felice Gimondi, rimane inattivo, seguono Bitossi, Paolini e Panizza con a ruota, Battaglin che non collabora perché aspetta il compagno di squadra Gavazzi, un velocista candidato al successo finale. Maggioni però viene ripreso nei pressi di Torreglia.**

**Il finale è stato tutto di Bitossi, che all'ultimo chilometro ha lasciato i compagni di fuga vincendo a braccia alzate, con pochi secondi di vantaggio. Il gruppo, di cui facevano parte anche Gimondi e Basso, è stato regolato in volata da Tosello ad oltre sei minuti.**

**Ordine d'arrivo: 1) Bitossi (Sammontana) km 234 in 6 ore e 2 minuti, media km 38,785; 2) Paolini (Scic) a 8"; 3) Panizza (GBC) stesso tempo; 4) Battaglin (Jolly Ceramica) a 10"; 5) Maggioni (Dreher Forte) a 12"; 6) Gavazzi (Jolly Ceramica) a 42"; 7) Rossi, stesso tempo; 8) Antonin, s.t.; 9) Boifava, s.t.; 10) Bellini a 45"; 11) Dalla Bona a 2'15"; 12) M. Bergamo a 3'16"; 13) Gazzola a 3'24"; 14) Peccolo a 3'50"; 15) Vanzo a 4'45"; 16) Salutini, s.t.; 17) Lanzafame a 4'50"; 18) Castelletti, s.t.; 19) Quintarelli, s.t.; 20) Varini, s.t.; 21) Tosello a 8'10" che regola il gruppo comprendente Gimondi.**

## Dilettanti in orbita nel Trofeo della Vittoria

Scatta questa mattina da piazza Unità il Trofeo della Vittoria; oltre una cinquantina sono i concorrenti che hanno già dato la loro adesione a questa prestigiosa competizione, che anche quest'anno il G.S. Hausbrandt ha voluto offrire agli sportivi della nostra provincia.

Sarà indubbiamente una corsa equilibrata, soprattutto perché i grossi calibri che gareggiarono l'altr'anno sono passati al professionismo: ora sono subentrati gli «eredi», coloro cioè che stanno ancora stabilendo una esatta scala di valori che proprio nella gara di oggi potrebbe trovare un giusto assestamento.

Il raduno dei concorrenti è fissato per le 10 in piazza Unità; alle 10.45 avranno inizio le operazioni di partenza dopo di che i partecipanti proseguiranno incolonnati attraverso la Riva 3 Novembre, Piazza Duca degli Abruzzi, corso Cavour, via Milano, via Coroneo, da dove, all'altezza del Foro Ulpiano, verrà data la partenza alle 11.30. Al XXXI Trofeo della Vittoria, che è patrocinato dal nostro giornale sono abbinati il XVII G. P. Hausbrandt e il Trofeo Vittorio Biekar messo in palio dall'USSI regionale; la gara inoltre è valida quale nona prova del Trofeo Tricolore 1973.

Il percorso, come già comunicato è il seguente: vie Coroneo e Fabio Severo, Basovizzana, raccordo SS 202, Monte Spaccato, quadrivio Opicina SS 202, Sistiana, Costiera, Miramare, Barcola, Salita del faro, indi Prosecco, Santa Croce, Aurisina, Sistiana, raccordo SS 202, raccordo strada vecchia Opicina, Prosecco, da ripetersi 3 volte, e poi quadrivio Opicina, Monte Spaccato, via Brigata Casale, Borgo San Sergio (via Grego), Domio, strada per San Dorligo, bivio Bagnoli, Bagnoli, salita della Chiusa, con arrivo al Cacciatore per un totale di 150 km. Traguardo della montagna messo in palio dagli sportivi di Monfalcone.

L'arrivo al Cacciatore è previsto tra le 15.15 e le 15.45.

L. G.

**VENCATO - SPONZA**

■ I triestini Vencato e Sponza si sono classificati al secondo posto nel campionato italiano «470».

### Confermate a D'Alessi le tre giornate

**Dino D'Alessi dovrà scontare per intero la punizione inflittagli dal giudice sportivo della Lega semiprofessionisti a seguito dell'espulsione nella prima partita di campionato contro il Derthona. La Commissione disciplinare ha infatti respinto il ricorso d'urgenza presentato dalla Triestina per ottenere la riduzione delle tre giornate di squalifica decise in prima istanza dal giudice.**

* * *

**La Triestina si trova dal primo pomeriggio di ieri a Venezia dove oggi affronterà i neroverdi nel «derby dell'Adriatico». Gli alabardati sono decisi a riscattare in questa seconda trasferta consecutiva la pesante sconfitta di domenica scorsa a Vercelli. La assenza dello squalificato Schillirò non ha incrinato il morale degli uomini di Bonafin. La formazione alabardata non è stata ancora varata del tutto. L'allenatore deve assegnare la maglia numero tre, in ballottaggio fra Lucchetta e Tugliach. Lo schieramento, dopo il positivo collaudo sostenuto da De Luca e Trabalza, sarà il seguente: Cantagallo; Trabalza, Lucchetta o Tugliach; Riva, De Luca, Fera; Truant, Tosetto, Rossi, Brusadelli, Bertoli. In panchina siederanno il secondo portiere Marson, il giovane centrocampista Zanini e Tugliach o Lucchetta.**

**Al seguito della squadra alabardata viaggeranno numerosi tifosi che raggiungeranno stamane Venezia in treno, in pullman o con mezzi privati.**

DILETTANTI

### Cremcaffè e C.M.M. debuttano in casa

Partono oggi i campionati regionali delle categorie dilettantistiche. Al via 128 squadre del Friuli-Venezia Giulia impegnate nei vari gironi dei tre campionati maggiori.

Il girone unico di Promozione presenta quattro triestine decise a farsi onore: CMM, Cremcaffè, Ponziana e San Giovanni. Debuttano in casa i «marinaretti» di Pison, ricevendo in viale Sanzio il Maniago, e i «caffettieri» di Birnberg, ospitando il Corno di Rosazzo in Borgo San Sergio.

In Prima categoria Rosandra Zerial e Fortitudo cominciano le loro fatiche in trasferta.

**CARBI SCONFITTO**

■ Nevio Carbi è stato sconfitto ai punti, al limite delle 8 riprese, nell'incontro disputato l'altra sera ad Ancona contro il brasiliano Miguel Araujo, per la categoria superpiuma.

**MONDIALE PESO**

■ A Varna la sovietica Nadeshda Chizova ha migliorato il proprio primato mondiale di lancio del peso con m 21,45. Il limite precedente era di m 21,20, stabilito a Lvov (Polonia) il 28 agosto scorso.

### Fiocco azzurro

La casa di Mara e Mauro Masé, pallacestista dell'Italsider è stata allietata dalla nascita del primogenito cui è stato imposto il nome di Michele. Al piccolo Michele, ai genitori e a nonno Gastone, la non dimenticata mezzala della Libertas degli anni 50, vivissime felicitazioni.

TROTTO A MONTEBELLO CON INIZIO ALLE 14.30

## Quizzano o Eudossio nella corsa di centro?

Sulla scia del recente ultramilionario Premio Città di Trieste, l'ippodromo di Montebello s'accinge a ospitare questo pomeriggio (inizio ore 14.30) otto prove interessanti, che saranno movimentate da buona parte dei migliori soggetti stabilmente di stanza a Trieste.

Per maggiore consistenza del premio (lire 1.200.000) e per eccellenza dei soggetti in gara, spicca il Premio delle Professioni, che sulla distanza di m 1680 vedrà a confronto Malatesta, Quizzano, Eudossio, Kleber e Vadim, condotti rispettivamente da Mazzucchini, Grandi, Quadri, Esposito e Dus. Per classe e per mezzi, indiscutibilmente superiori agli altri concorrenti, chiaramente favoriti appaiono Quizzano ed Eudossio che però potrebbero trovarsi a contenere la furia di Malatesta e degli altri due in gara, cavalli regolari, generalmente immuni da rotture. Pronostico quindi condizionato per Quizzano o Eudossio: se s'avvieranno puliti, senza rotture, per gli altri ci sarà ben poco da fare per quanto riguarda le prime due piazze.

Immediatamente alle spalle del Premio delle Professioni, tiene banco il Premio degli Avvocati, dotato di lire 1.140.000 e riserva Totip. Sulla distanza di m 1660 si dovranno cimentare dieci cavalli, tutti detentori di tempi inferiori all'1.23. Candidati alla conquista delle prime posizioni possono ritenersi Labrador d'Ausa, Ilcoma, Ieffren, che partirà col numero due, Erzurum e anche Odessa, il cui eventuale successo dovrebbe ritenersi una vera e propria sorpresa.

Nella corsa d'apertura, Premio degli Ingegneri, è atteso a un nuovo successo Andrea del Castagno della scuderia D'Angelo, purché mantenga un'andatura regolare. In caso contrario, potrebbe esserci gloria per Belfleur.

V. F.

**I NOSTRI FAVORITI**

**Premio degli Ingegneri:** Andrea del Castagno, Belfleur. **Premio degli Architetti:** Abenra, Badalona. **Premio dei Giudici (I div.):** Gerlando, Michelino, Nisar. **Premio dei Medici:** Olivo di Pilar, Denaro, Perosi **Premio dei Giudici (II div.):** Ceraciaro, Mezzosoldo, Montopoli. **Premio delle Professioni:** Quizzano, Malatesta, Eudossio. **Premio degli Avvocati:** Labrador d'Ausa, Ilcoma, Ieffren. **Premio dei Magistrati:** Gallego Ep., Randara Way, Mequo.

## OGGI A TRIESTE

**CALCIO FEMMINILE**

Girone finale Serie A: Mobilgradisca Pordenone - Falchi Astro Torino, stadio «Grezar», ore 15.30.

**CALCIO**

Promozione: C.M.M.-Maniago, viale Sanzio, ore 15; Cremcaffè - Corno Rosazzo, San Sergio, ore 15.

Dilettanti Seconda categoria: Primorie-Stock, Prosecco, ore 15; Muggesana-Duino, Muggia, ore 15; Libertas-Flaminio, via Flavia, ore 10.30; Inter San Sabba-Audax, via Flavia, ore 15; Zarja - Juventina, Basovizza, ore 15; Breg - Campanelle, San Dorligo della Valle, ore 15; Vesna-Edera, S. Croce, ore 15.

Juniores regionale: C.M.M.-Maniago, viale Sanzio, ore 10.30.

Amichevole: Grandi Motori - De Macori, Santa Croce, ore 10.30.

**CICLISMO**

«Trofeo della Vittoria» valido quale nona prova del «Trofeo Tricolore» per dilettanti. Organizza il G. S. Hausbrandt. Km 150. Partenza ore 11.30 da via Fabio Severo e arrivo al Cacciatore.

**BASKET**

Quadrangolare nazionale femminile allieve. Palestra di Muggia: ore 17, POM-Ginnastica Triestina; ore 18.30, Geas-Interclub.

**IPPICA**

Corse al trotto a Montebello. Inizio ore 14.30.

IL CAMPIONATO DI HOCKEY HA EMESSO DUE SENTENZE PRESSOCHÉ DEFINITIVE

## Salva la Goriziana affoga il Ferroviario

### Lodi - Ferroviario 6-2

**FERROVIARIO: Busechian (Cartago), Schinaia P., Martellani, Kalik (1), Brancolini, Tirello, Poletto, Schinaia F. (1), Ramani. LODI: Dalceri (Ghizzoni), Vellani, Perego, Bortolini (2), Salvatori (2), Esposto (1), Baiardi, Moroni (1), Gilardoni. ARBITRO: De Santis di Treviso. Primo tempo: 3-0.**

Nella partita giocatasi a ritmo massacrante e infernale per tutti i 50', il Ferroviario ha perso forse l'ultima occasione per lasciare accesa la fiammella della speranza di rimanere in serie A. Congedo, quindi mesto e sconfitta senza attenuanti. Ieri sera i lodigiani hanno mutato tattica e rispetto alla gara vinta a spese dell'UST hanno aggredito subito l'avversario con un gioco offensivo condotto a ritmo sfrenato.

L'iniziativa è rimasta sempre nelle mani degli ospiti mentre i locali, pur dimostrando una dignitosa condotta, non sono riusciti ad imporre la loro volontà e le loro idee, se ce le avevano. Indubbiamente l'assenza del difensore Furlan, squalificato, ha avuto un'importanza determinante, anche se si è compreso subito che il Lodi non avrebbe fatto concessioni di alcun genere. Sul piano tecnico la differenza è stata schiacciante, su quello agonistico le parti si sono equivalse, anche se i lodigiani sono stati più ordinati.

Primo quarto d'ora senza segnature con Busechian sugli scudi per aver arrestato il bombardamento dei tiratori avversari. Un gol annullato al Ferroviario, poi Salvatori al 16' perfora la porta triestina. Replicava Bortolini con due reti una più bella dell'altra, specie la seconda; anche il Lodi si vedeva annullare una segnatura.

Ripresa con lo stesso ritmo. Al gol iniziale di Esposto, replicava il Ferroviario che raccorciava su rigore, poi una traversa di Esposto. Al 9' Salvatori portava a cinque le segnature; Schinaia F. realizzava su azione al 18' e Moroni chiudeva le marcature a pochi secondi dal termine, suggellando così una meritatissima vittoria del dinamico quintetto lombardo.

Bruno Ive

### Modena - Triestina 8-2

**MODENA: Tognoni (Carletti), Zironi, Righi, Moncalieri (6), Malagoli (1), Soragni, Papotti (1), Facchini. TRIESTINA: Mari (Furlan), Cervo, Prinz, Pockaj (1), Perok (1), Gon, Lussi, Roselli. ARBITRO: Margheritis di Novara. Primo tempo: 4-1.**

Modena, 29

La Triestina è rimasta sorpresa e ha praticamente alterato il senso del suo gioco all'inizio folgorante del Modena. Probabilmente gli ospiti non si aspettavano di trovare una squadra tanto decisa e con una carica così eccezionale. Era chiaro che, dopo aver subito tre reti in pochi minuti, la Triestina dovesse riorganizzarsi e soprattutto trovare la chiarezza nella sua manovra. Ma il Modena non le ha dato tregua, ha insistito ancora con manovre velocissime, avendo questa sera in Moncalieri l'uomo superiore ad ogni aspettativa. Si conosce la classe di quest'uomo, che però in questo campionato non era ancora brillato, ma Moncalieri contro i triestini è addirittura esploso. Ha avuto anche una certa libertà, perché il suo avversario diretto non sempre è stato in grado di neutralizzarlo.

Quando i triestini hanno cercato di rilanciarsi (e lo hanno fatto verso la fine del primo tempo) sono stati molto sfortunati, e in particolar modo prima del riposo, quando in fase di attacco, l'arbitro convalidava una rete di Papotti. Chiudendo il primo tempo in svantaggio di tre reti il loro compito si faceva più difficile, ma nonostante tutto nella ripresa riuscivano a realizzare due reti, con Pockaj e Perok.

Tra i migliori del Modena, oltre a Moncalieri e a Malagoli, Righi e Facchini. Dei triestini vanno citati Cervo, Prinz e Pockaj. Discutibilissimo l'arbitraggio.

Mario Morselli

**I RISULTATI**

| | |
|---|---|
| Breganze - *Marzotto | 5-1 |
| Lodi - *Ferroviario | 6-2 |
| *Modena - Triestina | 8-2 |
| Novara - *Bassano | 8-0 |
| *Goriziana - Follonica | 8-4 |
| *Monza - Roma | 3-0 |

**LA CLASSIFICA**

1) Novara punti 36; 2) Breganze p. 33; 3) Monza p. 29; 4) Lodi p. 27; 5) Triestina p. 22; 6) Follonica p. 21; 7) Marzotto p. 17; 8) Goriziana p. 15; 9) Bassano p. 14; 10) Modena p. 13; 11) Ferroviario p. 9; 12) Roma p. 4.

### Goriziana-Follonica 8-4

**GORIZIANA: Marzillo (Ottonelli), Bercé, Scieghi, Gregori (3), Spessot, Facchini (3 reti e 1 autorete), Bissoli, Martellani (2), Antonini. FOLLONICA: Boscaglia (Ballati), Migliorini, Galati (2), Muzzi, Ballati, Bruni, Michell, Riccò, Gaeta (1). ARBITRO: Zin di Verona. Primo tempo: 4-1.**

Gorizia, 29

Per la Goriziana il gioco è fatto. Il successo colto sul Follonica rappresenta infatti per gli isontini la permanenza con pieno merito nella massima divisione. Anche se la vittoria è stata di ampie proporzioni, che avrebbero potuto essere ancora maggiori, non di meno i biancocelesti hanno dovuto sudare parecchio prima di avere definitivamente ragione degli ostici avversari.

Le tre reti iniziali dei padroni di casa non hanno infatti debellato la resistenza degli ospiti che, andati al riposo con lo stesso scarto, hanno all'inizio di ripresa cercato di mettere in bilico il risultato, riuscendo a rimontare una rete. Il leggero calo accusato dai goriziani è stato però cancellato dal rientro in campo di Gregori.

Al fine dell'affermazione è stato tuttavia determinante il brillante lavoro svolto dall'anziano campione in coppia con Martellani, punta di diamante dell'attacco goriziano nel primo tempo. Splendida e autoritaria anche la prova dell'ottimo Facchini, scopertosi goleador di gran razza.

Giancarlo Bulfoni

**PERSONA** sola cerca affitto appartamentino comfort. Cassetta 29167 L, SPI.

**PRIVATAMENTE** coniugi soli cercano affitto appartamento 3 vani più servizi termoriscaldamento ascensore. Tel. 771306 ore 12-16. 29129 L

**VENDITE D'OCCASIONE**
M Lire 90 per parola

**A.A. PELLICCERIA** Ziliotto, via Milano 16, I p. Persiani South African neri, grigi, marrone, preferiti dalle donne. Visoni canadesi Black Diamond, Beigé Pastello, Jasmine, Lutezia, Zaffiro, Lunare, lontre Alaska, giaguari, pantere leopardi ocelot. Modelli alta moda. Esperienza qualità tempestività al servizio delle clienti. Prezzi imbattibili. 50403 M

**A. PELLICCE**, sempre modelli supereleganza, tutte le qualità (superiori). Taglie da 44 a 54. Prezzi straoccasione, Pelliceria Cervo - Viale XX Settembre 16, III piano ascensore. 37 M

**BANCHI** vendita con cassetti e cassetti sciolti vendesi Tommasini Sport, telefono 61355. 28884 M

**BANCHI** falegname combinata quattro lavorazioni legno, trapanino, saldatrice portatile, parachiodi occasionissima condizioni, via Conti 9/1. 79766 M

**BANCO** completa attrezzatura bar semi-nuovo vendesi miglior offerente. Tel. 752232. 28821 M

**CANE** da cacca vendesi. Telefono 813863 Trieste. 28826 M

**CUCINA** Ignis gas ed elettrico, ottimo stato vendesi. Telefonare lunedì 70298. 29095 M

**CUCCIOLI** pastori tedeschi con pedigree vendesi, tel. 209497. 79746 M

**CUCCIOLI** Bassethaund con pedigree figli di campioni, vendonsi visibili domenica 10-13. Tel. 225453. 29113 M

**CUCCIOLO** bracco tedesco vendesi prezzo modico. Telefono 413698. 28754 M

**CUCCIOLO** cedesi gratuitamente a persona di buon cuore. Telefonare 0481 - 6445. 29181 M

**CUCCIOLO** Epagneul Bretons, pedigree vendesi. Tel. 93990. 28860 M

**COLLEZIONE** monete vendo alla migliore offerta. Rocco, via XXIV Maggio 37 Monfalcone ore 13-16. 646 M

**CULLA** bellissima vendesi telefono 790156 lunedì. 29016 M

**FEMMINE** pastore tedesco due mesi pedigrée vendo 50.000. Telef. 722605. 32828 M ●

**FRIGORIFERO**, fornello seminuovi, divanoletto, mobile bar vendonsi occasione. Telefonare 742710. 28974 M

**FRIGORIFERO** Fiat funzionante, ottimo stato, vendesi 10.000 Tel. 30893. 28812 M

**FUSTI** vino vendo, telefono 810243. 50345 M

**GATTO** nero un anno operato, affettuosissimo per compania regalasi persona di cuore, telefonare 792418. 79782 M

**MACCHINA** zig-zag valigia, motorini, mobiletti, rimodernature riparazioni. Barriera 10, Gramaccini. 28980 M

**OCCASIONE** cucciolo nano bianco vendesi, tel. 731976 barboncino. 28876 M

**OCCASIONE** divano letto ottimo stato vendo, telef. 417424. 50335 M

**OCCASIONE** vendesi stanza letto poliesteri seminuova per ragazzo, libreria, scrivania. Telefono 415558. 28824 M

**PASTORE TEDESCO** cucciolone bellissimo vendesi. Telef. 794100. 50401 M

**PROIETTORE** bipasso sonoro 8 mm registratore professionale vendonsi. Telef. 767770, 731353. 29042 M ●

**PROIETTORE** sonoro Sonik 8, tre motori, perfettissimo come nuovo, con cassa acustica Philips e accessori vendesi. Telefonare 755273. 29050 M

**SCALA** in legno, adatta per villa o appartamento con mansarda VENDO OCCASIONE. Telefonare lunedì 412329 ore 13 - 15. 55 M

**STUFA** kerosene Weso perfetta cambio con altra carbone, telefono 726919. 79776 M

**VENDESI** soggiorno bellissimo, seminuovo. Tel. 29476 dalle 8 alle 13.30. 28816 M

**VENDO** carrozzina per bambino, seminuova, telefono 824864. 28920 M

**VENDO** cerchioni lega leggera Camagnolo 6x13 pollici per BMW, Opel, telefonare 271286 giorni feriali. 79780 M

**ACQUISTI D'OCCASIONE**
N Lire 90 per parola

**ACQUISTO** occasione bruciatore riscaldamento Riello GG 4, telefonare 749669. 28938 N

**CARTOLINE** compero, scambio scopo collezione. Tel. 418647. 50413 N ●

**FRANCOBOLLI** acquista privato qualsiasi paese anche forti quantitativi. Cassetta 28890 N, SPI.

**GIORNALINI** 1933-1950, Intrepido, Topolino, Gordon, ecc. vaste raccolte, pago mezzo milione, Lino Pes, via Donoratico 43 Cagliari 25486 N

**MONETE** oro acquisto prezzo catalogo, tel. 31230. Chiamare dopo 17.45. 29051 N ●

**ROTTAMI** metalli vari accumulatori auto ghisa ferro acquistansi prezzi massimi aggiornati variazioni listino. S. Francesco 48. 28749 N

**TORNIETTO** per legno acquisterei. Tel. 421512. 28758 N

**MOBILI E PIANOFORTI**
NN Lire 90 per parola

**A.A. SGOMBERO** abitazioni, cantine, compero mobili altro. Tel. 750566. 50277 NN

**A.A.A. BOREAN** mobilificio; cucine componibili, camere da letto, soggiorni, ingressi, salotti, materassi Permaflex. Mobili su misura. Facilitazioni di pagamento Piazza Belvedere

**A. COMPERO** quadri, pianoforti, mobili antichi moderni, valutazione massima. Tel. 38196, 67645. 50445 NN ●

**A. LETTINI** con materassino 15 mila, grandioso assortimento carrozzine passeggini seggioloni recinti guancialini brandine reti Ondaflex materassi Permaflex scale scarpiere lettimobile armadi guardaroba divaniletto bellissimi salottiletto cucine matrimoniali, prezzi bassissimi. Telefono n. 793840, Tarabochia 6.

**ACQUISTERETE** vantaggiosamente camere soggiorni cucine salotti anticamere singoli: Polli, Grimani 11 tel. 796754.

**ARMADIO** libreria vendesi occasione. Tel. 70905 da lunedì ai pomeriggi. 50435 NN

**ASSORTIMENTO** mobili lusso, comuni troverete al Mobilificio Biecher, Istria 27. Prezzi convenienti, visitateci! Assortimento anche usato. 28998 NN

**MATRIMONIALI** lussuosissime, grande occasione, massima garanzia; altra usata. Piccardi 49. 28985 NN ●

**MOBILI** alabarda, Rossetti 4. Carrozzine, lettini, seggioloni, recinti, giocattoli, scale, reti, materassi, scarpiere, comodine ecc. Visitateci, prezzi convenienti. 28004 NN

**OCCASIONE** vendesi armadio tek seminuovo, 6 porte con sopralzo, telefonare 733285. 28928 NN

**PIANOFORTE** perfetto originale tedesco cortissimo vendesi. Magazzino via Beccherie 11. 50445 NN ●

**PIANOFORTE** Maliwanek mezzacoda vendesi. Tel. 745259. 29017 NN

**PORTASCARPE** soggiorni cucine scomponibili, portabiti, specchiere, salotti, matrimoniali. Viale Raffaello Sanzio 20. 28972 NN

**PRIVATO** cede miglior offerente camera letto pranzo cucina formica, tel. 62861 ore 15-19. 28863 NN

**SALOTTO** design Saporiti quasi nuovo vendo. Tel. 750310, ore 8-9. 28636 NN

**SCAFFALATURE** componibili, diversi tipi, per tutti gli usi, avvolgibili in plastica, consegne sollecite a prezzi modici. Tel. 794130. 49365 NN

**VENDO** camera letto palissandro lucida, seminuova 130.000. Telefonare lunedì 810867. 50319 NN

**COMMERCIALI**
O Lire 90 per parola

**CERCASI** ponte sollevatore auto due o quattro colonne, telefono 60817. 79750 O

**MONETE** d'oro per collezione acquisto a prezzi massimi. Giulio Bernardi, via Roma 3, telefono 69086 15 O

**ORO** ARGENTO acquisto scambio. Corso Italia 28, primo piano. 28233 O

**ALIMENTARI**
OO Lire 90 per parola

**A.A.A.A. DI.BE.MA.** VI OFFRIAMO UN CAMPARI SODA: A tutta la sua clientela la quale acquista una gabbia, cassa o cartone dello stesso prodotto la DI.BE.MA. offre un CAMPARI SODA; appartenga essa alla vendita a domicilio o a quella del risparmio. Telefonate quindi o recateVi ad acquistare alla BOTTIGLIERIA DI. BE.MA. di via Commerciale 27 tel. 418762 o alla Sede e magazzini della bottiglieria in via Pagliaricci angolo Beato Angelico, tel. 795043 - 740485. 28968 OO

**RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI**
P Lire 100 per parola

**AICARDI FARMACEUTICI** assume agenti vendita auto propria introdotti farmacie TS - UD - PN - GO. Scrivere precisando zona attività et dati anagrafici. Casella postale 3153 Bologna. 7334 P

**ALLIEVI** produttori assicurazioni, corso addestramento gratuito. Prescelti successivo inquadramento, trattamento iniziale provvigionale. Dettagliare precedenti studi o lavori. Cassetta 29006 P, SPI.

**AMBIZIOSI** superprovvigioni, giovani province Udine, Gorizia. Presentarsi lunedì ore 10-12 Hotel Transalpina, Gorizia, Signor Bentivegna. 510 P

**AZIENDA** farmaceutica, con linea parafarmaceutica, già conosciuta ricerca per ristrutturazione zone, rappresentanti anche in abbinamento, veramente introdotti farmacie Veneto et Friuli Venezia Giulia. Inviare curriculum a cassetta 27/B SPI 10100 Torino. 7322 P

**AUTO, MOTO, CICLI**
Q Lire 120 per parola

**A.A.A.A.A. AUTOAGENZIA ZANARDO**, via del Bosco 20, telefono 796348 RIVENDITORE AUTORIZZATO ALFA ROMEO Valutando il massimo il vostro usato offriamo nuove e usate con minimi anticipi e rateazioni fino 30 mensilità, permutiamo usato per usato. Aperto anche festivi dalle 10 alle 13. ALFA ROMEO 2000 berlina 1972, 2000 GT veloce aria condizionata 1972, Alfetta 1973, 1972; 1600 Super 1970; 1300 Super 1971; 1300 TI 1970, 1969, 1968; GT Junior 1300 '71; FIAT 850 berlina, cambio automatico 1968; 1100 R 1968, e 1966; 128 Rallye 1971; 125 Special 1972; 124 Special 1970. LANCIA Fulvia coupé 1300 1971. INNOCECNTI Mini Cooper 1968. MERCEDES 250/8 1968. FORD Taunus coupé 15 M. VISITATECI!!! 29046 Q

**A.A.A.A. CONCESSIONARIA** CHRYSLER - SIMCA - SUNBEAM - MATRA, PADOVAN & DE CARLI viale R. Sanzio 11 vende 1100 GLS '71; Chrysler 180 '71; S 1000 '67, '69, '70; 1301 S '70; Renault R 12 '72; Alfa Romeo 1300 TI anno 1969; A. R. 1300 TI '67; Fiat 850 '65; Fiat 128 rally '71; e VETTURE NUOVE DA LIRE 1.015.000. PRONTA CONSEGNA. 28963 Q

**A.A.A. B.M.W.** 2500 metalizzata in perfette condizioni, accessoriata vendesi. Telefonare al 764576 ore 13-15. 79814 Q

**A.A.A.** 1375, Fiat 750 '66, '68; 750 pullmino '68; 750 furgone '67; 500 '67, '70; 850 '68; 850 coupé '69; 850 furgone '68; 124 '68. Visibile bivio Duino, aperto festivi. 79852 Q

**A. PRIVATO** vendo Fulvia HF Ho Fiat 1500, telef. 750527. 28924 Q

**ALFA ROMEO** S.A.V.R.A. S.p.A. F. Severo 122, telefono 767450. SALONE VETTURE USATE revisionate e garantite 3 mesi o km 9000 VENDE ratealmente 30 mesi senza anticipo. ALFA, FIAT, LANCIA, ESTERE. OCCASIONI. Prove e informazioni, vetture nuove della gamma Alfa Romeo con ritiro dell'usato (VALUTANDO AL MASSIMO). Visitateci INTERPELLATECI. Aperto festivo dalle 10-13. 129 Q

**AKIS** 21' 5 posti letto, wc, cucina, lavello, frigorifero, 140 HP, 40 ore navigazione: 4 milioni 700.000. Telefonare 795337 69331. Visibile Grignano. 50473 Q

**A 112** vendo causa partenza. Telefono 744663. 79798 Q

**BATTERIE** originali tedesche a prezzo di fabbrica, servizio diurno e notturno Concessionaria generale Italia. Garage Regina, via Raffineria 6, telefono 725345. 79762 Q ●

**BENELLI** - Motobi tutti i modelli pronta consegna, condizioni particolari Racing Store via di Servola 2/2, via S. Michele 8. 300 Q

**BENELLI** concessionario esclusivo Baroncelli Tesa 37. Sconto speciale 10% tutti modelli. 29026 Q ●

**BMW** R50S anno 1954 perfetta vende garage Regina, via Raffineria 6. 79764 Q ●

**CEDO** contratto 127 consegna immediata. Telefono 413910.

**CITROEN** GS 1000 '72 perfetto. Altro 125 S '69 meccanicamente perfetto vendo. Telefonare 413337 ore 10-12 oppure lunedì 8.30-12.30. 50393 Q

**CONCESSIONARIA** Peugeot vende biciclette e motorini 40 cc ottime prestazioni cambio monomarcia con variatore di velocità. Pronta consegna tutti i colori tutti i modelli. Aperto sabato e domenica dalle 10 alle 12. 28602 Q

**CONCESSIONARIA** Honda Monfalcone tel. 40052 pronta consegna CB 750, CB 500. Occasione CB 350 K4, CB 350 F, CB 500, CB 750. 4442 Q

**DIANE** 6 aprile '73 unico proprietario vendesi, telefonare 271286 giorni feriali. 79778 Q

**FANTIC** 50 vendo, anno '72, poco usato, accessoriato, perfetto. Tel. 740617. 29058 Q

**FIAT** 850 Special vendesi, telefonare 793071. 79768 Q

**FIAT** 128 coupé 1100 SL 1.430.000 accessoriata vende dipendente Fiat. Telefonare 75702 Monfalcone 13-17. 546 Q

**FIAT** 500 L agosto '72 vendesi Telefonare 825066 domenica oppure feriali ore pasti. 28850 Q

**GARELLI** 50 '73, vendo occasione, via Giulia 23 corte. Privato. 28654 Q

**GARELLI** cross ottimo stato, vendesi. Telefono 813373.

**HONDA** 450, ottime condizioni un anno, contanti. Telefonare 812953. 28996 Q

**IMBARCAZIONE** plastica perfetta provvista cuccette capote Mercury 80 Hp vende privato. Adriaboats telef. 61245. 50439 Q ●

**LAVERDA** 750 SF vendesi, telefonare 817222. 79756 Q

**MACCHINA** 128 semestrale vendesi. Viale d'Annunzio 8, Musco. 50463 Q

**MASERATI** Mistral vendo o permuto con berlina quattro posti, tel. 39163. 50347 Q ●

**MINI** Minor '68, ottime condizioni vende privato. Tel. 796329 ore 13 o 20. 28911 Q

**MINI** MK 3 '72, vera occasione, privato vende, cambia 500. Telef. 200324. 50419 Q

**MOTORI** fuoribordo Arrow 5 svendita ultime giacenze 1973 lire 95.000. Svendita canotti Novurania. Autonautica Russo, via Flavia 7. 79804 Q

**NAUTICA** Riplastic tel. 824589, via Pigafetta n. 9: Manutenzioni barche da diporto, pitturazioni, plastificazioni, termosaldature barche ABS tipo Rio, Lord. Assistenza invernale barche e motori. 50481 Q

**OCCASIONE** vendesi entrobordo Timossi e cabinato Superfutura. Telefonare ore pasti 66568. 29145 Q

**OCCASIONE** roulotte 400 visibile stazione Total Aquilinia.

**OCCASIONI** 850, 750 '65, 500 L vendonsi. Foscolo 34. 50383 Q

**OPEL** Kadett berline, coupè; Fiat 1100 R '67; Prinz L '67, '69. Ottime condizioni Concessionaria Opel, via Brunner 14. Domenica 9-12. 50307 Q

**PRIVATO** vende Primula ottimo stato. Telefono 823615, dalle 10-13. 29036 Q

**PRIVATO** da privato cerca A111 oppure 124 S oppure Ford Taunus '71, '72. Telefonare 31084.

**PRIVATO** vende 500 F. Telefonare 271292. 50303 Q

**PRIVATO** vende 600 D, 81.000 km. Telefonare 34444. 28832 Q

**RENAULT** 4 L vendesi presso Baroncelli, Tesa 37 da lunedì. 29026 Q

**RIMESSAGGIO** imbarcazioni, roulottes. Plastboat, via Pigafetta 6. 28970 Q

**ROLLER** mostra permanente roulottes REMBRANDT RAPHAEL, sconti stagionali, accessori campeggio CENTRO ASSISTENZA CARAVANS. Visitateci: aperto giorni feriali. Scomparini 8, tel. 741273 a cento metri ACI. PREZZI ALTAMENTE COMPETITIVI!

**ROULOTTE:** Knaus, Laika. Modelli '74. Sconti invernali. Omaggio doppi vetri, occasioni usato. Casemobili, tende. Esposizione fianco trattoria Stazione, Rio Ospo (Muggia). 50275 Q ●

Continua in 16.a pagina


ISTITUTO MECCANOGRAFICO VENETO

L'unica Scuola in ITALIA con due Centri Elettronici

SISTEMA 3 IBM

TUTTI POSSONO PARTECIPARE AI NUOVI CORSI DIURNI, SERALI, FESTIVI E DELLA DURATA DI 5 MESI PER:

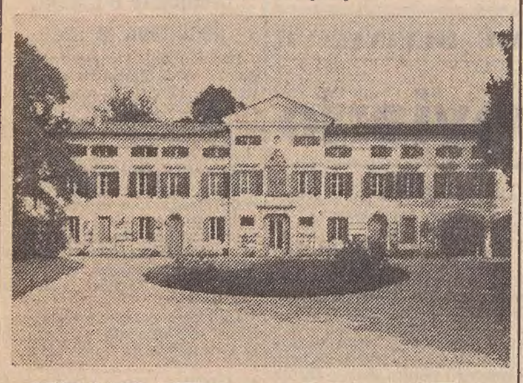
■ PROGRAMMATORI (RPG II, COBOL, ASSEMBLER, FORTRAN)
■ OPERATORI ■ PERFORAZIONE
■ PRATICA ■ ANALISTI ■ IVA

LE ISCRIZIONI SI ACCETTANO FINO AL 6 OTTOBRE presso le sedi dell'Istituto di:

● TRIESTE - VIA S. CATERINA, 7 - TELEF. 68.521
● PADOVA - PIAZZA DE GASPERI, 50 - TEL. 45.347
● MESTRE - CORSO DEL POPOLO, 117 - TEL. 974.434
● VERONA - TRENTO - BOLOGNA - TORINO - ALESSANDRIA IVREA



VILLA DEI CONTI DEL TORSO
TISSANO (UD)



VENDITA ALL'ASTA

DEGLI ARREDI ED OGGETTI D'ARTE DELLA FAMIGLIA

CONTI DEL TORSO

E DEL PATRIMONIO EREDITARIO

GARRONE GARZOLINI DI TRIESTE

*PROGRAMMA*

Aste:

NELLE ASTE DI OGGI SARA' POSTA IN VENDITA LA PARTE PIU' IMPORTANTE DELLE COLLEZIONI con due tornate dalle ore 10 alle ore 12 e dalle ore 16 alle ore 18. Nelle aste di lunedì 1.o ottobre sarà posta in vendita la biblioteca — le collezioni di araldica — cartoline — documenti storici — autografi — ex libris — grafica, etc, con orario: 10-12 / 16-18

Organizzazione: GALLERIA D'ARTE MARCHETTI UDINE - VIA CARDUCCI, 40 — TELEFONO (0432) 57357



ENCICLOPEDIA CURCIO DI SCIENZA E TECNICA

è uscito il 3° fascicolo

disponibile la ristampa del 2° e

in regalo

IL 1° FASCICOLO
LA COPERTINA IN PELVAR
LA SOPRACCOPERTA
IL FRONTESPIZIO
E I RISGUARDI DEL 1° VOLUME



Affidiamo lavorazioni particolari media meccanica di qualità,

tornio, fresa, rettifica, alesatrice, dentatrice e aggiustaggio, anche separatamente, in lotti da 20 a 50 pezzi

TRATTASI DI SERIE CHE SI RIPETONO PER MOLTI MESI

Pagamento accettazione collaudo

SCRIVERE CASSETTA SPI 31/S, 40100 BOLOGNA

# SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

CERCA DI ALLARGARE LA BASE DI CONSENSO LA GIUNTA DI SANTIAGO

## LE MINIERE DI RAME IN CILE RESTERANNO NAZIONALIZZATE

**I militari però sono pronti ad aprire trattative per l'indennizzo con le società espropriate - Destituiti anche i rettori: nelle università «uomini di fiducia»**

Santiago, 29

La giunta militare cilena ha proclamato che non denazionalizzerà le miniere di rame. E' pronta però ad aprire trattative con le società americane espropriate, per definire l'indennizzo, ma «a patto che i diritti sovrani del Cile siano rispettati». Così ha dichiarato il ministro degli esteri, viceammiraglio Ismael Huerta.

Nella conferenza stampa tenuta a Santiago, Huerta ha osservato che «la nazionalizzazione delle grandi miniere cuprifere è stata approvata all'unanimità dal congresso. Ciò significa che il paese intero la desiderava, e non è dunque il caso di tornare su questo punto».

Il ministro degli esteri si recherà a New York l'8 ottobre, per esporre all'Assemblea generale delle Nazioni Unite le idee politiche ed economiche del nuovo governo. Egli ha insistito su un punto. «Il Cile — ha detto — esige il rispetto della sua sovranità nella utilizzazione delle risorse naturali del paese. La politica estera del Cile è basata sui principi del reciproco rispetto e non intervento e su quelli della sovranità nazionale, sia per le risorse naturali sia per i limiti territoriali e lo spazio aereo e marittimo».

Dopo l'arresto del segretario generale del partito comunista Luis Corvalan Lepe, annunciato ieri sera, continua la ricerca degli altri esponenti del regime Allende dei quali è stata disposta la cattura. Corvalan era su un elenco di quindici persone per le quali è stato disposto che sia versato un premio di mezzo milione di escudo (900 mila lire), a chi fornisca informazioni atte a consentire il loro arresto. Fra loro, il senatore Carlos Altamirano, capo del partito socialista di Allende, Miguel Angel Espinoza, presidente del Movimento della sinistra rivoluzionaria (MIR), e Miriam Contreras Bell, la segretaria privata di Allende.

Proseguono anche le perquisizioni sistematiche alla ricerca di armi e materiale di propaganda. Intanto è stato annunciato che l'ex presidente boliviano e sindacalista Juan Lechin Oquendo si è rifugiato nella ambasciata paraguayana.

Secondo notizie dalla zona della frontiera argentina, si sono avuti nella notte fra giovedì e venerdì brevi quanto violenti scontri fra le forze cilene sulle Ande e gruppi di guerriglieri che cercavano di varcare il confine in direzione della città argentina di Mendoza. S'ignora se fra quelle persone si trovassero dirigenti ricercati dal regime della giunta.

Circolava voce della possibilità che il governo ordinasse un coprifuoco improvviso di ventiquattro ore per una operazione di rastrellamento. ma la giunta ha smentito, promettendo di tenere il paese al corrente di ogni decisione.

Entro dieci giorni, tutti i rettori delle università cilene verranno sostituiti da «rettori delegati» nominati dal governo militare. Il provvedimento contrasta vivamente con il tradizionale spirito di autonomia che governava il sistema universitario del paese, sistema che la giunta ha giudicato un «focolaio di insegnamento marxista».

La nomina di uomini di fiducia dei militari a capo delle sette università operanti nel paese fa parte di un programma di riorganizzazione del sistema universitario, preannunciato oggi dal governo. L'istituto delle autonomie universitarie contro le interferenze esterne, garantito dalla legge, era uno dei più rispettati del paese. Negli anni passati, i rettori venivano eletti dai professori, dagli studenti e dai dipendenti delle università stesse. Nemmeno la polizia poteva entrare nelle città universitarie senza il permesso dei funzionari universitari.

Ora il governo militare ha dichiarato di avere deciso la riorganizzazione delle università «dopo una lunga analisi dei gravi conflitti e dei problemi che avevano praticamente arrestato la normale attività dei corsi negli ultimi anni».

*(Ansa - Reuter - Ap)*

### NIXON E BRANDT un'ora assieme

Washington, 29

Il presidente Richard Nixon e il cancelliere Willy Brandt si sono incontrati oggi alla Casa Bianca per discutere il futuro equilibrio atlantico. L'incontro è durato un'ora e cinque minuti. All'incontro ha partecipato anche il nuovo segretario di stato, Henry Kissinger.

Per quanto nulla sia trapelato sull'argomento dei colloqui, fonti informate affermano che il punto principale è stato la riduzione delle forze americane in Europa. I due leader avrebbero anche affrontato il tema dei rapporti commerciali tra CEE e Stati Uniti.

*(Ap)*

### SPIRO AGNEW CONTRATTACCA

New York, 29

Spiro Agnew ha sparato a zero contro la stampa, sostenendo di essere vittima di un «crudele processo fabbricato dai mezzi d'informazione, che hanno distrutto la mia presunzione d'innocenza».

Nel discorso pronunciato oggi a Los Angeles al consiglio della federazione nazionale delle donne repubblicane, dopo aver ribadito che non si dimetterà, egli ha criticato il dipartimento della giustizia affermando: «Durante gli ultimi mesi abbiamo assistito a un disinvolto atteggiamento (di quel ministero) circa la violazione dei principii essenziali del segreto istruttorio nelle procedure davanti al gran giurì. Ci sono state fughe senza precedenti e la pubblicazione di notizie distorte e di mezze verità ha condotto a una fredda, crudele forma di processo giornalistico, con accuse malignamente fornite da fonti anonime».

*(Ansa)*

HA GIOVATO L'AUTOCRITICA DEI DUE DISSIDENTI

## Yakir e Krasin liberi in ottobre

**Il tribunale d'appello ha ridotto le pene detentive - Invariata invece la condanna all'«esilio interno» - Breznev contrario alla «linea dura»?**

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
Mosca, 29

*Gli ex dissidenti Yakir e Krasin, autoaccusatisi di tradimento, saranno liberati in ottobre: erano stati condannati a tre anni di prigione per attività sovversive. La notizia dell'imminente rilascio è stata data oggi da fonti dissidenti dell'URSS, mentre, in diversi ambienti sovietici, insistentemente circolava la voce secondo cui Breznev è contrario al tono della campagna condotta dalla stampa sovietica contro lo scienziato Sakharov.*

*Le fonti dissidenti hanno detto che un tribunale d'appello moscovita, venerdì, ha ridotto di quasi due anni ciascuno le pene detentive contro i due ex dissidenti: esse sono così scese a un anno e quattro mesi per Yakir, e a un anno e un mese per Krasin. Restano invece immutate le pene «accessorie»: tutt'e due infatti erano, e sono condannati inoltre a tre anni di «esilio interno», durante i quali, in particolare, non potranno vivere a Mosca, dove abitano e lavorano i giornalisti esteri.*

*Tutt'e due i condannati avevano fatto ricorso in appello, ma erano comparsi davanti alla Corte senza avvocato. Le fonti dissidenti hanno detto che il pubblico ministero (di cui non è stato comunicato il nome) ha chiesto la riduzione delle pene. Secondo quanto affermato egli ha definito «leale» il processo a porte chiuse durato cinque giorni, durante cui i due sono stati riconosciuti colpevoli di tentato sovvertimento dello stato sovietico, e di avere agito come «informatori pagati» a vantaggio dei corrispondenti di giornali stranieri a Mosca.*

*Il rappresentante della pubblica accusa, però, ha anche mostrato un grande quantitativo di documenti medici che, egli ha affermato, prova come i due ex dissidenti non godano di buona salute, e dimostra che sono troppo deboli per poter riuscire a sopravvivere alle condanne originali. All'inizio del processo, Yakir e Krasin rischiavano pene massime di cinque anni di carcere e sette di esilio. Il pubblico ministero ha detto, durante il processo, di non aver chiesto il massimo perché i due avevano ammesso la loro responsabilità «e si sono pentiti».*

*Quanto alle voci sulla posizione di Leonid Breznev, esse affermano che questi ha disapprovato il tono dell'offensiva anti-Sakharov scagliata dai giornali russi. Secondo tali voci, i propagandisti del PCUS, durante le riunioni del partito, hanno deciso di affermare che lo scienziato (considerato il «padre» della bomba H sovietica) non è effettivamente «cattivo», ma soltanto «malconsigliato». Da varie parti si è appreso che il segretario del comitato del partito della città di Mosca, Vladimir Yagotkin, ha fatto dichiarazioni in cui ha espresso riserve sia sulla campagna contro Sakharov, sia su come è stato organizzato il processo contro Yakir e Krasin, sia in merito alle manifestazioni di ostilità contro la squadra israeliana durante le Universiadi.*

Maurice Hamilton
dell'«Ansa - Reuter»

### E' MORTO IL POETA Wystan H. Auden

Londra, 29

All'età di 66 anni è morto la scorsa notte il poeta Wystan Hugh Auden. Il decesso — hanno riferito alcuni familiari — è avvenuto in un albergo di Vienna, nel sonno. Auden soffriva da tempo di disturbi cardiaci

Il poeta, uno dei più grandi della letteratura contemporanea anglosassone, trascorreva normalmente metà dell'anno presso la capitale austriaca, in una propria casa ad una quarantina di chilometri da questa ultima. Giorni fa però si era trasferito in un albergo di Vienna, desiderando far visita ad alcuni amici. *(Ansa - Reuter)*

*CONTINUA LA VISITA DEL PRIMO MINISTRO SOVIETICO*

## TUTTO FILA LISCIO FRA TITO E KOSSIGHIN

***Il premier russo loda la «via jugoslava al socialismo» in un discorso a Sarajevo - Il Maresciallo ringrazia per l'appoggio ai non allineati***

Sarajevo, 29

Il viaggio del primo ministro sovietico Kossyghin attraverso la Jugoslavia continua a svolgersi all'insegna di una rafforzata amicizia e nella prospettiva di una intensificata cooperazione. La quinta tappa è stata Sarajevo dove, dopo una rapida visita ai quartieri vecchi della pittoresca città bosniaca, Kossyghin ha sostato nella sede del grande complesso industriale «Energoinvest», col quale proprio negli ultimi tempi l'Unione Sovietica ha concluso affari per molte centinaia di milioni di dollari.

A Kossyghin, come già due anni fa al segretario generale del PCUS Breznev, è stato riservato il privilegio di prendere la parola dinanzi alle maestranze di questo «gigante» industriale della Jugoslavia. Il Premier sovietico ha esaltato la cooperazione fra l'Unione Sovietica e la Jugoslavia, sottolineando i successi già ottenuti nei campi più disparati, da quello puramente economico, a quelli che investono la vita del partito, il parlamento, la cultura, la tecnica eccetera.

«La collaborazione economica — ha aggiunto — con la fraterna Jugoslavia socialista per la Unione Sovietica non è un concetto astratto, ma una opera viva, concreta. Nei prossimi anni, abbiamo il dovere di favorire l'approfondimento dei nostri legami economici come pure di quelli con gli altri paesi socialisti. I rapporti tra le nostre economie non sono contrassegnati dalla lotta concorrenziale, ma possono essere definiti come collaborazione e reciproco aiuto».

Dopo aver anche in questa occasione ricordato l'importanza dell'unità fra tutti i paesi socialisti, Kossyghin ha riconosciuto il diritto di ogni partito e di ogni paese socialista di applicare propri metodi specifici nell'edificazione socialista; ma, ha concluso — «le differenze devono essere prese seriamente in considerazione, e non devono rappresentare una ragione di contrasto».

La stampa odierna riferisce sotto titoli vistosi i particolari del cordialissimo incontro fra Tito e Kossyghin svoltosi ieri a Brioni, e riporta il testo integrale dei brindisi pronunciati durante il pranzo offerto in onore degli ospiti sovietici dal Presidente Tito. A Brioni, si pensa oggi negli ambienti politico diplomatici belgradesi, la amicizia jugo-sovietica è uscita rafforzata e destinata forse a rilanci ancora più intensi.

Il maresciallo si è dichiarato «molto felice» per l'appoggio che il segretario del PCUS Leonid Breznev ha dato alla politica dei non allineati, nel suo discorso di Tashkent. «Si vede — ha detto — che avete capito a pieno la funzione dei non allineati nel mondo, la loro lotta contro l'imperialismo e la loro intenzione di adoperarsi insieme con i paesi socialisti perché questa lotta sia la più efficace possibile».

*(Ansa)*

## CAMBOGIA: STALLO SENZA SBOCCHI

Phnom Penh, 29

Secondo notizie di fonte militare, posizioni governative sono state attaccate oggi dagli avversari a nord e a sud della capitale cambogiana.

A sud, dove ieri i comunisti avevano costretto i soldati governativi a evacuare due posizioni strategiche del perimetro di difesa di Phnom Penh, le forze governative combattono per fermare l'infiltrazione delle forze avversarie.

L'alto comando cambogiano ha dichiarato, da parte sua, che il villaggio di Prak Kampoes, a dieci chilometri dalla capitale, è stato incendiato ieri da un gruppo di soldati nemici.

*(Nella telefoto Upi, giovani soldati governativi mettono in salvo immagini sacre da un tempio danneggiato).*

CHINO ALESSI
Direttore responsabile
Edito dalla S. E. T.
Stab. Tip. Triestino - Via S. Pellico 8

«Il Piccolo» è iscritto alla FIEG - Federazione Italiana Editori Giornali

---

†

Ieri addì 29 corr. ha cessato di battere a quasi 88 anni il cuore generoso di

**Alberto Piscopello**
Cavaliere di Vittorio Veneto

Costernati, ne danno il triste annuncio la moglie GIUSEPPINA, i figli ALDO, LEDA, OSCAR (assente)) e DALIA, le nuore SANTINA (assente) e ROSITA, i generi ALBANO e CLAUDIO, gli adorati nipoti e pronipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì 2 ottobre alle ore 9 dalla Cappella mortuaria dell'Ospedale Maggiore.

DEA ricorderà sempre il suo adorato nonno.

Si associano al lutto le famiglie MOSCARDA, PICCOLI, TORBIANELLI, PERSOGLIA e SANTORO.

---

† Il giorno 25 settembre è mancata la nostra cara mamma

**Maria v. Faraguna**

A tumulazione avvenuta ne danno il doloroso annuncio la figlia, il figlio, il genero ed i parenti.

Si ringraziano sentitamente tutti coloro che, unitamente alla direzione e al personale dell'A.S.S.T., ci sono stati vicini in questo triste momento.

Prendono parte al lutto le famiglie: CARLI, LAPAGNA, REATTI, TOMASI.

MARIA, NINO e TULLIO PERIZZI si associano al lutto della famiglia.

---

† Il 28 settembre è spirato il nostro caro

**Carlo Russian**

Ne danno il triste annuncio il fratello MICHELE e la sorella NERINA, la cognata, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo domani lunedì 1.o ottobre alle ore 11 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maddalena direttamente al Camposanto di Sant'Anna.

(I. T. Funebri, via Zonta 3, tel. 38006)

---

Il giorno 23 settembre è mancata all'affetto dei suoi cari

**Berta Filippini n. Zanussi**

I figli ELENA, CORA ed AUGUSTO con le rispettive famiglie ne danno il triste annuncio ad esequie avvenute.

Firenze, Brozzi, 30.9.1973

---

RINGRAZIAMENTO

Commossi per le attestazioni di affetto manifestate al nostro caro

**Pietro Umek**

ringraziamo tutti coloro che hanno preso parte al nostro dolore.

Un ringraziamento di cuore ai signori medici e al personale tutto del Sanatorio Santorio Santorio di Opicina.

Le famiglie UMEK, BELLAMI, LEONARDIS e RASENI

---

Nel primo tristissimo anniversario della tragica scomparsa del loro indimenticabile

DOTT.
**Claudio Cocevar**

la mamma, gli zii LIBERA e OTTONE LANTIERI ed i parenti tutti Lo ricordano con immenso rimpianto a tutti coloro che Lo stimarono e Gli vollero bene.

1-10-1972 — 1-10-1973

DOTT.
**Claudio Cocevar**

In quale dolorosa e triste ricorrenza noi oggi Ti ricordiamo.

Fam. SADELLI, DILENA, FRANCA, CANEVA, FRISCIONE, DEFFENT

---

†

Il giorno 29 corr. è mancato improvvisamente all'affetto dei suoi cari

**Dante Paoletti**
consulente del lavoro

lasciando nel dolore, senza conforto, la moglie ANNA, la figlia GIANNA, i nipoti MARCO, PATRIZIA con il marito GIORGIO e l'adorata pronipotina ALBERTA, i fratelli PIO, DONATO, ILARIO ed EMILIO, il cognato, le cognate e i parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domani lunedì 1 ottobre alle ore 15.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Si dispensa dalle visite di condoglianza.

(Servizio Comunale - Via Zonta 7/c)

Prendono viva parte al lutto le famiglie: PAOLETTI, GHERSETTI, MARCON, GRUDEN, LONZAR, VELICOGNA, MOCCHI.

Partecipa al lutto la famiglia PILLIN.

Prendono viva parte al lutto: fam. ALBERTO e XENIA GRUDEN, fam. OLIVIERO ed ETTORE VLACH.

---

†

Dopo breve malattia, il 25 corr., all'età di 64 anni, ha cessato di vivere

**Giovanni Prelaz**
da Isola d'Istria

Ne danno il mesto annuncio, a tumulazione avvenuta, i familiari e i parenti tutti.

Un grazie vada al dottor Marin, al personale ospedaliero della Guardia Chirurgica, ai donatori di sangue ed a coloro che sentitamente hanno voluto onorarne la memoria.

Famiglie:
PRELAZ, VASCOTTO, APOLLONIO e COLOCCI

---

† Il 29 corrente è mancata all'affetto dei suoi cari all'età di anni 100 la nostra cara mamma, nonna, e bisnonna

**Emilia v. Pachor n. Detoni**

Ne danno il triste annuncio la figlia, i figli, il genero, le nuore, i nipoti e pronipoti, e i parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì alle ore 13.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

---

Ringraziamo di cuore tutti coloro che hanno pianto con noi la nostra carissima

**Vittoria Lovrecic**

I FAMILIARI

Domio, 30 settembre 1973

---

Profondamente commossi per le attestazioni di affetto e stima tributate al nostro caro

**Emilio Leban**

ringraziamo sentitamente tutti coloro che hanno voluto onorarne la memoria e ci sono stati vicini nel grave lutto.

I FAMILIARI

---

Commossi per le manifestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Giovanni Sardi**

ringraziamo sentitamente tutti coloro che ci sono stati vicini in questo triste momento.

Famiglie:
SARDI e PECENCO

---

Nel trigesimo della morte della Signora

**Margaret M. Angelo**

il Programma di Trieste dei Catholic Relief Services - U.S.C.C. e la Charitas, La ricordano con affetto e profonda gratitudine per l'apprezzata e lunga collaborazione.

La S. Messa di suffragio sarà celebrata martedì 2 ottobre alle ore 19 nella Cappella di S. Andrea, Porto Nuovo.

---

Nel 20.o anniversario di

**Anna Ruzzier n. Palin**

i familiari La ricordano con tanto amore e con immenso rimpianto.

fam.: PALIN e BONIFACIO

---

†

Il giorno 29 corr. è mancata all'affetto dei suoi cari

**Santina Zago in Caffau**

Ne danno il triste annuncio il marito PIERO, il figlio MARINO con la moglie ELISA e il caro MAURETTO, i fratelli ATTILIO con la moglie CARMEN, BRUNO con la moglie ANDREINA, i nipoti GLAUCO, LICIA e FLAVIA e i parenti tutti.

Un grazie di cuore al medico curante dott. TRAVAN per le lunghe e premurose cure.

I funerali seguiranno lunedì 1.o ottobre, alle ore 15.15, dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale - Via Zonta 7/c)

SANDRA e GIORGIO FRANCESCHINEL si associano al grave lutto della famiglia Caffau.

Si associa al lutto ANDREA CASTRO.

---

† Venerdì scorso è serenamente mancata all'affetto dei suoi cari

**Rosa Marega v. Zorzin**
di anni 79

Ne danno il doloroso annuncio i figli GINO e ALBERTO, le nuore, i nipoti, il fratello, le cognate e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo lunedì 1.o ottobre, alle ore 11, partendo dalla chiesa parrocchiale di Staranzano, ove la cara Salma giungerà dall'ospedale di Monfalcone.

Monfalcone - Staranzano, 30 settembre 1973

---

† Venerdì scorso è mancato ai suoi cari in San Remo all'età di anni 76

**Egidio Gorlatto**
Odontoiatra

Ne annunciano la perdita la moglie MARIA MAGNARIN, la adorata figlia FULVIA, la figlia EUNICE, la nipote MARINELLA, i cognati e i parenti tutti.

Le esequie avranno luogo nella Basilica di Sant'Ambrogio lunedì 1.o ottobre alle ore 14.

Monfalcone, 30 settembre 1973

---

† Dopo breve malattia ha cessato di vivere nella lontana Australia

**Romano Schillani**

Lo piangono i parenti tutti.

Sydney - Trieste, 27-9-1973

---

RINGRAZIAMENTO

Col profondo del nostro cuore sentitamente ringraziamo i parenti, la Famiglia Umaghese, i rev.ssi Sacerdoti, i condomini di via Baiamonti 27, gli amici e tutti coloro che in vario modo ci sono stati vicini in questo doloroso momento della perdita del nostro caro papà

**Augusto Tomasi**

Famiglie: SMILOCICH, MILLO, BERNINI

---

RINGRAZIAMENTO

Commossi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

**Teodoro (Sergio) Perco**

ringraziamo quanti in vario modo presero parte al nostro dolore.

I FAMILIARI

Turriaco, 30 settembre 1973

---

Domani ricorre il primo triste anniversario della scomparsa della nostra cara

**Maria Biagini**

La mamma, la sorella e i fratelli La ricordano sempre con dolore e rimpianto.

---

Nel II anniversario della scomparsa del

GRAND. UFF.
**Augusto Tyrichter**

ANNA CARLI Lo ricorda con immutato affetto.

1-10-1971 1-10-1973

---

Ricorre oggi il decimo anniversario della morte di

**Paolo Zucca**

La moglie e i figli Lo ricordano con immutato affetto e rimpianto a quanti Gli vollero bene.

---

† Dopo una vita dedicata tutta alla famiglia, è mancata improvvisamente all'affetto dei suoi cari

**Maria Suard n. Leschiutta**

La piangono con grande dolore il marito ADELINO, i figli NINO e GIORGIO, le nuore BETTI e MARISA con gli adorati nipotini MASSIMO e STEFANO, la sorella GIACOMINA (assente), il fratello TONINO e la famiglia (assenti), la cugina MARIA PAPPALEPORE, la cugina FANNI e la famiglia, le cognate, i cognati, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo domani lunedì, alle ore 15.45, dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale - Via Zonta 7/c)

Partecipa al lutto ROSETTA e GINO PAOLI.

Si associano al lutto della famiglia, gli amici LUCIA e RUDI RENER.

Si associano commosse al lutto le famiglie MANCINELLI e SARTORI.

Si associano al lutto le famiglie CHIARUTTINI e TIBERIO.

---

† Il giorno 29 corr. si è spento il nostro caro

**Manlio Dapretto**

Ne danno il triste annuncio la moglie MARIA, la figlia GIULIANA col marito FELICE e la figlioletta BARBARA, i parenti e gli amici tutti.

I funerali seguiranno domani 1.o ottobre, alle ore 14.15, dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale - Via Zonta 7/c)

GINO FOSCA e SANDRO MONCINI partecipano al lutto della famiglia DAPRETTO per la scomparsa del caro

**Manlio**

ricordando tanti anni di apprezzata collaborazione.

Partecipano al lutto i DIPENDENTI della Ditta Moncina.

---

† Il giorno 29 corr. è mancata all'affetto dei suoi cari

**Elisabetta (Margit) Amadi**

Ne danno il triste annuncio il marito EUGENIO, la cognata, i cognati, i nipoti, le figliocce e i parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì 1.o ottobre alle ore 14.45 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale - Via Zonta 7/c)

---

RINGRAZIAMENTO

Commossi per le attestazioni di affetto tributate alla cara mamma

**Ondina Fantacci**

ringraziamo tutti coloro che ci sono stati vicini in questo momento.

In particolare un ringraziamento alla famiglia Sergio Grandi, ai dipendenti della Autotecnica Giuliana e Filotecnica Giuliana.

Famiglia FANTACCI

---

RINGRAZIAMENTO

Commossi per le attestazioni di affetto manifestate alla nostra cara

**Valeria Tommasi Massaro**

ringraziamo tutti coloro che ci sono stati vicini nel doloroso momento.

I FAMILIARI

---

RINGRAZIAMENTO

Commossi per le attestazioni di affetto manifestate alla nostra cara

**Maria Bizai v. Baucer**

ringraziamo tutti coloro che ci sono stati vicini nel doloroso momento.

Una S. Messa verrà celebrata venerdì 12 ottobre alle ore 19 nella chiesa di S. Vincenzo de' Paoli.

LA FIGLIA ELEONORA E I FAMILIARI

---

La moglie MARIA e il figlio MARINO e la cognata MARISA ringraziano tutti coloro, in particolar modo amici, parenti tutti e associazioni varie, che hanno partecipato al loro dolore per la perdita del loro caro

**Gèza Tozzi**

4-10-1939 — 4-10-1973

Nel 34.o anniversario della morte di

**Bianca Trevisan Fritsch**

moglie e madre esemplare.

La cognata MARIAROSA FRITSCH con i figli e il marito in unione alla nuora MARIA FRITSCH n. CACIOTTOLI, al nipote CARLO, al pronipote RODOLFO e agli altri parenti tutti, invitano chi Le voleva bene ad assistere ad una Santa Messa in suffragio della Sua anima eletta, sacra riunione che si terrà nella chiesa di S. Maria Maggiore alle ore 12.15 di giovedì 4 ottobre 1973, S. Francesco.

Il Curatore
MARIO GIOSEFFI

---

Nel trigesimo della scomparsa della cara e indimenticabile

**Romanita Sason**

la cugina GERMANA e GIANCARLO con la moglie PAOLA, La ricordano a quanti L'ebbero cara.

---

†

In seguito a breve e dolorosa malattia, il 28 settembre ha raggiunto la Sua adorata ADA

**Antonia Borri v. De Rosa**

A tumulazione avvenuta, il tristissimo annuncio viene dato dal figlio DARIO con la moglie MAUREEN e la figlia NICOLETTA e i parenti tutti.

Un ringraziamento particolare va al primario della III Geriatria dott. Bonini, all'amica dottoressa Nuciari, alla signora Maria Giadressi e alle signorine Carpenetti.

(Servizio Comunale - Via Zonta 7/c)

GIORGIO e CANDIDA NEGRI prendono viva parte al dolore dell'amico Dario.

Prendono viva parte al lutto: RENATO e BIANCA, AMEDEO e GIULIA.

---

†

Il giorno 28 corrente è mancato ai suoi cari

**Pietro Derossi**
di anni 87

Ne danno il triste annuncio i figli dott. GIUSEPPE, dott. PIETRO con la moglie ANNAMARIA e MARIA, la nuora, i fratelli, la sorella e i parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì 1 ottobre alle 15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale - Via Zonta 7/c)

Si associano al lutto del dott. Giuseppe Derossi, il DIRETTORE, gli ASSISTENTI e il PERSONALE dell'Istituto di giottologia dell'Università degli Studi di Trieste.

---

† **Mauro Zanon**

non è più.

Ne danno il triste annuncio la moglie, la figlia, la sorella, i cognati, i nipoti, i pronipoti e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo lunedì 1 ottobre alle ore 14.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore direttamente per la chiesa di Opicina.

(Servizio Comunale - Via Zonta 7/c)

---

† Il giorno 28 corrente è mancato ai suoi cari

**Ugo Baldo**

Ne danno il triste annuncio NERINA ZORZIN, i fratelli AGOSTINO e MARIO, le cognate, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì alle ore 13,45 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale - Via Zonta 7/c)

---

RINGRAZIAMENTO

Commossi per le attestazioni di cordoglio tributate alla nostra cara

**Albina v. Bloccari**

ringraziamo tutti coloro che ci sono stati vicini nel doloroso momento.

Un particolare ringraziamento al dott. Martellanz, al gruppo tassametristi Aurora, alle famiglie Planine e Maizen.

I FAMILIARI

---

Ringrazio di cuore tutti coloro che mi sono stati vicini in questo triste periodo.

Un segno di infinita gratitudine alle care Suore del Seminario Vescovile di via Besenghi e ai religiosi che in vario modo presero parte al dolore per la perdita del mio caro

**Narciso Coslovich**

LA MOGLIE ALCISA

---

Nel VII anniversario della scomparsa della nostra cara amata

**Bruna**

il marito, i figli, i parenti tutti e quanti Le vollero bene la ricordano con immutato affetto

Una S. Messa verrà celebrata il giorno 16 ottobre alle ore 9 nella chiesa di S. M. Maggiore.

Famiglia CORINCICH

---

Nel I anniversario della scomparsa del loro indimenticabile

**Francesco Barini**

la moglie, i figli, le nipotine Lo ricordano con immutato affetto.

---

Domani 1 ottobre a un anno dalla dolorosa scomparsa del nostro caro

**Galliano Schrott**

la famiglia Lo ricorda con infinito rimpianto.

---

Ringraziamo sentitamente coloro che hanno partecipato al dolore per la perdita del

MONS.
**Giovanni Gallo**

che si è spento improvvisamente il giorno 21-9-1973 a Caldier di Montana.

Il fratello ANGELO
con la moglie e i nipoti

**NSU Prinz4L**

PRONTA CONSEGNA
Occasioni vetture usate revisionate in garanzia
AUTOSALONE CATULLO
via F. Severo 34 - tel. 764409


**UNICO** proprietario vende coupé 850 sport, condizioni perfette. Telefonare 814285. 50441 Q

**VENDESI** Fiat 1500 C meccanicamente perfetta L. 120.000. Tel. 726352 lunedì mattina.

**VENDESI** cabinato «Manuela» m. 11/3,80 accessoriato radiotelefono generatore corr. 220 ecc. 2 diesel Perkins 260 hp navigazione costruz. luglio 1970 arredamento curatissimo bagno cucina 4 posti letto vasto pozzo sole possibile visione Hannibal Monfalcone. 28794 Q

**VENDESI** Morini 125 SL prezzo da convenire. Tel. 272573 ore pasti. 28999 Q

**VENDO** Alfa Romeo 1300 Super '71. Tel. 413337 lunedì ore ufficio. 79822 Q ●

**VENDO** 500 uniproprietario '66, '68. Via Pigafetta 6. 28970 Q

**VENDO** Yamaha 650 unico proprietario, Settembre '72, F. Severo 142/3 Officina. 28902 Q

**VERA** occasione Audi 100 LS '71 vendo permuto. Tel. 793308. 29063 Q

**VESPA** 50 '71, vendo 100.000 trattabili. Telefonare 752972. 29179 Q

**VESPA** usata cercasi, telefonare lunedì 414443. 28940 Q

**JEEP** Autounion Munga 1000 cc carrozzeria meccanica nuove contanti 950.000 garage Linari piazzetta S. Lucia. 28734 Q

**124** vende privato. Telefonare 793783 lunedì. 79848 Q

**500** lusso dicembre 1972 km 3000 vendesi, telefonare orario ufficio 727330. 28870 Q

**500** anno 1969 «My Car» cendesi ratealmente. Visibile capolinea 19. 29000 Q

**500** '68 gommata, autoradio, mangianastri, contagiri, sedili anatomici. Telefonare 733273. 29177 Q

**600 T** furgone tetto rialzato, 4 porte, fine sessantanove 30.000 km vendesi. Telefonare 61860 orario negozio. 29053 Q

**850** '66 ottimo stato vedibile Simonetto, via delle Docce 22. 28910 Q

**1100 R** ottimo stato vendesi, telefonare 36259. 50289 Q ●

**CAPITALI, AZIENDE**
R Lire 120 per parola

**A.A.A. PRESTITI** procuriamo massima riservatezza. Tel. 29258. 28441 R

**A. NUCLEO** familiare sei persone qualificate referenziate, interessa gestione o conduzione bar - ristorante - albergo anche solo stagione invernale. Cassetta 29171 R, SPI. ●

**A. QUADRI** d'autore per sicuro investimento. Gemellaro, corso Italia 9. 27209 R

**AVVIATA** officina meccanica, media carpenteria, vendesi. Cassetta 28844 R, SPI.

**BAR** latteria vendo, gestione, avviatissima. Visitare giorni feriali 8-13, 15-20.30 Vigneti 111. 28511 R

**BAR** con superalcolici, tavola fredda, vendesi causa trasferimento. Tel. 744226. 28990 R ●

**BELLISSIMO** bar nuovo vendesi anche con muri, permuto, telefono 824802. 50379 R

**CEDESI** negozio centralissimo articoli regalo adatto boutique rara occasione tel. 31013. 29052 R

**CEDESI** in gestione trattoria centro Servola, tel. 814657. 28869 R

**CERCO** socia alimentari frutta verdura cassetta 79802 R SPI.

**FINANZIAMENTI** in genere, assoluta rapidità, discrezione, affidamenti immobiliari. «Julia», piazza Tommaseo 2. 28810 R ●

**IMPIANTO** completo di torrefazione vendesi causa malattia rivolgersi a Bizerba, Lavatoio 2, tel. 60701. 29153 R

**INVESTIRETE** al 15% anticipato. Scrivere cassetta postale n. 18 Gorizia. 666 R

**MACELLERIA** darei gestione giovane volonteroso, telefono 70114. 28934 R ●

**MACELLERIA** avviatissima darei consegna. Telefoni 793918, 744242. 28973 R

**NEGOZIO** centralissmo acquistasi o affittasi telefonare lunedì 62909. 29032 R

**NEGOZIO** gelateria pasticceria affittasi centro Opicina. Cassetta 79734 R, SPI. ●

**PRESTITI** mutui ipotecari sconto portafoglio Leasing prefinanziamenti rapidamente concediamo a tutte le categorie, telefonare 727365 fino alle 21 - Trieste. 29111 R ●

**SPACCIO** vini zona S. Giovanni, cedesi gestione. Tel. 766121. 50682 R

**SPACCIO** vini via Torrebianca 41 darebbesi in gestione. Rivolgersi magazzino vini via Leghissa 3. 29101 R

**TRATTORIA** vendesi o cedesi gestione, via Rivo 13, telefonare 759754. 50349 R

**VENDESI** autorimessa, annessa officina semiattrezzata, posteggiata tutta. Telefono 765876. 50315 R

**VENDESI** chiosco frutta e verdura. Tel. 814287. 28834 R

**VENDESI** lavanderia automatica munita macchine Miele ottimo affare. Telefonare pomeriggio 824723. 29073 R

**VENDESI** bar analcolico centrale, telefonare feriali 31609. 28882 R ●

**VENDESI** macchina lavasecco tipo florida Maestrelli e asciugatoio, telefono 62235. 28926 R ●

**VENDESI** rivendita pane con licenza superalcoolici, viale Ippodromo 16. Tel. 812341. 50309 R

**CASE, VILLE, TERRENI**
S Lire 120 per parola

**A.A.A.A.A. AD OPICINA** ERIGENDA PALAZZINA «NUOVA VILLA CARSIA» zona residenziale, vicino capolinea autobus «4» vendonsi condominio appartamenti da due, tre o più stanze, soggiorno, cucinino, grandi poggioli, ascensore, centralnafta, acqua calda centralizzata, ultimi piani con soprastante sottotetto. Mutui al 75 per cento. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza S. Giovanni 6. Tel. 755885 feriali. Orario 16-19.30. 50331 S

**A.A.A.A.A. ALTURA** splendido complesso condominiale in zona panoramica, tranquilla, a poca distanza dalla città, tra Valmaura e Cattinara. Ad OTTIMI PREZZI prenotansi appartamenti da tre, quattro stanze, cucina, doppi servizi. Possibilità mutui fino al 75 per cento in 20 anni. A richiesta svolgimento GRATUITO pratiche mutuo e contributo regionale AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza S. Giovanni 6. Tel. 755885 feriali. Orario 16-19.30. 50331 S

**A.A.A.A.A. CONDOMINIO** «SAN CILINO» via Verga 54 — palazzine abbinate, zona verde, 12 appartamenti, tutti i servizi, ascensore, posto macchina, mq circa 100, copertura avvenuta, consegna estate '74. Visite sul posto festivi 11-13, feriali 11-16. ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE ITALIA - TRIESTE, piazza Ponterosso 3, tel. 61512 - 38102. 86 S

**A.A.A.A.A. NUOVO** COMPLESSO CONDOMINIALE «ANDROMEDA», 2 palazzine situate in spaziosa zona verde, prossimità curva Faccanoni, vista panoramica su città e golfo, vendonsi appartamenti modernissimi da tre, quattro stanze, servizi, ampie terrazze, aria condizionata, riscaldamento centrale, ascensore. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza S. Giovanni 6. Tel. 755885 feriali. Orario 16-19.30.

**A.A.A. VIA FORTUNIO** VENDONSI APPARTAMENTI in condominio dotati di autoriscaldamento poggioli e servizi separati. Composto da 2-4 stanze, cucina, 2 stanze tinello cucinino. Informazioni e vendite AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 4 tel. 768163. 50385 S

**A.C. BORGO SAN SERGIO** Corso costruzione vendonsi appartamenti 4 stanze, servizi, riscaldamento, acqua centralizzati. Mutuo Ventennale visione progetti Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4, telefono 62636. 29065 S

**A. C. D'ANNUNZIO** vendonsi appartamenti occupati 3-4 stanze cucina, bagno, wc, riscaldamento. Facilitazioni pagamento Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4. Tel. 62636. 29065 S

**A.C. INVESTIMENTO** soffitta, centralissima libera rimessa a nuovo stanza, stanzetta, cucina, doccia, wc 5.000.000 affittabile 40.000 vende Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4, telefono 62636. 29065 S

**A.C. LOCALE CENTRALISSIMO** 80 mq con servizi per investimento vendesi Immobiliare Triestina XXX Ottobre 4, telefono 62636. 29065 S

**A.I. DUINO.** BELLISSIMA PALAZZINA. Due ultimi appartamenti. SIGNORILI. 2-3 stanze, salone, doppi servizi, terrazza, centralnafta, box auto e cantina. Vendesi 23.000.000. FACILITAZIONI PAGAMENTO. VENDITE DIRETTE. ESPERIA. Imbriani, 8, telefono 29235. 28896 S

**A.I. FLAVIA.** Inizio costruzione PALAZZINA. 2 camere, saloncino, servizi, terrazza, centralnafta, box auto. ANCHE MANSARDE. MUTUO 75% 20 ANNI CONTRIBUTO REGIONALE. Vendonsi ESPERIA. Imbriani, 8, telefono 29235. 28896 S

**A.I. INVESTIMENTO** - SEMINUOVI - Affittati 1-2 camere, soggiorno, cucinino, bagno, pogiolo, ascensore, centralnafta vendonsi. ESPERIA. Imbriani, 8, telefono 29235. 28894 S

**A.I. PALAZZINE** CONSEGNA 1974. Ultimi appartamenti 3 camere, saloncino, servizi, terrazze, box auto e cantina. Lire 21.000.000. Mutuo già concesso, CONTRIBUTO REGIONALE. VENDITE DIRETTE. ESPERIA. Imbriani, 8, telefono 29235. 28896 S

**A.I. PRONTINGRESSO.** LUSSUOSI parco e VISTA FAVOLOSA, su CITTA' e GOLFO. 3-4 camere, salone, doppi e tripli servizi ogni comfort moderno, cantina, box auto. Mq 150 - 180 - 200. MUTUO GIA' CONCESSO. 25 anni. VENDITE DIRETTE e INFORMAZIONI PER VISITE. ESPERIA. Imbriani, 8, telefono 29235. 28896 S

**A.I. SISTIANA.** Consegna Primavera: 2 camere, saloncino, servizi, centralnafta. ANCHE GIARDINI PROPRI. MUTUO 75% 20 ANNI. CONTRIBUTO REGIONALE. Vendonsi ESPERIA. Imbriani, 8, telefono 29235. 28896 S

**A.I. VALDIRIVO** - Il piano affittato 2 camere, saloncino, cucina, bagno, autoriscaldamento metano 11.500.000 trattabile. ESPERIA. Imbriani, 8, telefono 29235. 28894 S

**A. ACIT. CARLOALBERTO** vendesi ultimi stanza, stanzetta, cucina, servizi; altro tre stanze, stanzetta, cucina, centralnafta. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 50487 S

**A. ACIT. GAMBINI** vendesi ultimo piano due stanze, stanzetta, cucina, wc, affittato lire 25.000. Prezzo 4.200.000 S. Lazzaro 3, tel. 68810. 50487 S

**A. ACIT. NUOVO** inizio GRETTA vendesi appartamento tre stanze, cucina, bagno, poggiolo, centralnafta. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 50487 S

**A. ACIT. PALAZZINA** ultimi piani con mansarde, nuovi. Finiture signorili. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 50487 S

**A. ACIT. PRENOTANSI** appartamenti in palazizna GRETTA soggiorno, 2-3 stanze, servizi, centralnafta, giardino proprio, garage. S. Lazzaro 3, tel. 68810.

**A. ACIT STADIO**, vendonsi appartamenti nuovi soggiorno, cucina, due stanze, centralnafta, garage. Contanti 6.000.000, resto mutuo. Contributo regionale. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 50487 S

**A. ACIT. STRADA FRIULI** Vista panoramicissima, vendonsi appartamenti 3-4 stanze, cucina, servizi. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 50487 S

**A. ACIT. ULTIMO** piano nuovo zona GIULIA stanza, cucina, bagno, centralnafta, ascensore vendesi. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 50487 S

**A. ACIT. VIA CRISPI.** Vendesi rimesso nuovo tre stanze, salone, soggiorno, cucinino, bagno, riscaldamento. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 50487 S

**A. BARCOLA** palazzina, vendesi attico, salone, tristanze, mansarda, giardino. AGEP Zanetti 1. 29041 S

**A. COMMERCIALE**, attico lussuosissimo, salone, tristanze, terrazze, mansarda, garage, vendesi AGEP Zanetti 1. 29035 S

**A. FLAVIA** locale 350 mq vendesi AGEP Zanetti 1. 29045 S

**A. MATTEOTTI** locale 80 mq vendesi AGEP Zanetti 1. 29047 S

**A. VALMAURA** appartamenti recente costruzione, 1-2 stanze, bagno, centralnafta, vendonsi affittasi AGEP Zanetti 1. 29039 S

**ACQUISTASI** terreno o villetta qualsiasi posizione. Telefono 35111. 667 S

**ACQUISTO** piccolo appartamento per contanti, telefonare 36765. 79788 S

**AFFITTASI** vendesi 2 locali 300 mq ognuno adatti magazzino in nuova costruzione zona Balamonti per informazioni. Tel. 35408. 29006 S

**APPARTAMENTI** bellissimi a SISTIANA anche con giardino pronti in primavera vendesi Immobiliare VESTA, Gallina 4. 28888 S

**APPARTAMENTO CENTRALE** - salone, 3 stanze, cucina, doppi servizi, 2 poggioli, ripostiglio, centralnafta, ascensore, affitta prontingresso, Immobiliare CIVICA, via S. Lazzaro 10. 50357/5 S

**APPARTAMENTO** splendido rifiniture signorili, via Rossetti quarto piano, grande salone, due stanze, doppi servizi, ripostiglio, terrazza, ogni confort, primo ingresso, vendesi condominio. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza S. Giovanni 6. Tel. 755885 feriali. Orario 16-19.30. 50331 S


SIMCA CHRYSLER
SUNBEAM MATRA

CONCESSIONARIA
**G. DUPLICA**
VIALE IPPODROMO 2
PRONTA CONSEGNA 28 VERSIONI
● RATEAZIONI SENZA CAMBIALI
● MASSIMA VALUTAZIONE DELL'USATO
● PARCHEGGIO INTERNO
APERTO GIORNI FESTIVI
DISPONIBILI AUTO OCCASIONE
in perfetto stato, massime facilitazioni di pagamento anche senza anticipo
Autobianchi A 112 E '71; Primula '65; BMW 1800 '68 impianto gas omologato; Citroën Ami 8 '72; Fiat 128 Rally '71; Fiat 128 '69, '71; Fiat 125 '68; Fiat 500 F, L '68, '70, '71; Fiat 600 D '66, '67; Fiat 850 '67, '68; Fiat 1100 R '66, '68; Fiat 1100 R familiare '68; Fiat 2300 berlina lusso; Lancia Fulvia 2 C '66; Innocenti Mini Minor '68, '69; Innocenti Mini Cooper '70; Opel Kadett '70, '71; Simca 1501 '69; 1500 '64; 1301 '70, '71; 1301 Break S '67; Simca 1000 '69, '70, '71.


**APPARTAMENTO** paraggi Rotonda BOSCHETTO - saloncino, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, poggiolo, centralnafta, ascensore, vende Immobiliare CIVICA, via S. Lazzaro 10. 50357/2 S

**APPARTAMENTO** stanza, soggiorno, cucinino, bagno seminuovo VENDESI libero prossimo anno, telefono 730344.

**APPARTAMENTO** via dell'Eremo - vista mare, salone, 3 stanze, cucina, doppi servizi, ampia terrazza, ripostiglio, garage, vende Immobiliare CIVICA, via S. Lazzaro 10.

**APPARTAMENTO** zona FIERA - seminuovo, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, poggioli, centralnafta, ascensore, vende Immobiliare CIVICA, via S. Lazzaro 10. 50357/3 S

**CASA CENTRALE** intera vendesi. Appartamenti adatti uffici. Tel. 68677. 50487 S

**CENTRALE** 4 stanze, cucina, autoriscaldamento, biservizi vende Immobiliare VESTA, Gallina 4. 28888 S

**CERCASI** camera, soggiorno, cucinino, centralnafta, condominio libero, pagamento contanti. Telefonare 0481 - 6445. 50313 S

**CERCASI** appartamento 3 stanze servizi anche periferia pronto ingresso acquistasi. Cassetta 28722 S, SPI.

**CERCO** casetta o villetta con giardino. Acquisto o affitto 1-nintermediari. Tel. 821319. 28836 S

**D'AZEGLIO**, 11 appartamenti 2-4 camere, cucina, camerino per bagno, ascensore. Vendonsi facilitazioni. VISITARE FERIALI ORE 10.30 alle 12.30 nel portone. INFORMAZIONI, telefono 29235. 28894 S

**DUINO CENTRO**, Impresa DELTA, 5 palazzine, consegna entro l'anno, ultimi appartamenti disponibili, cucina, salone, 2-3 stanze, tutti confort, campo tennis. Ufficio vendite: ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE ITALIA TRIESTE — Piazza Ponterosso 3, tel. 61512 38102. 86 S

**EREDITA'** Benvenuti vende licitazione privata offerente area fabbricabile zona E 2 mq 1490 partita tavolare 498 c.c. Prosecco p.c. 157. Rivolgersi curatore avv. Ettore Maldera, via Palestro 3 - Roma. 7276 S

**FAMIGLIA** acquista appartamento anche periferico pagando in contanti. Tel. 754428. 29031 S

**GARCONNIERE** lussuosissima vendo affitto centralissima, tel. 824802. 50379 S

**GRADISCA** villa signorile seminuova in zona residenziale, centrale, giardino alberato, cinque stanze, salone cucina, doppi servizi, doppio garage, porticato e terrazza nuovo riscaldamento gasolio vendesi anche con mutuo parziale. Telefonare entro mattinata lunedì 99694 - 99498. 795 S

**GRETTA** appartamento signorile in palazzina recente costruzione, salone, tre stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, poggiolo, centralnafta, ascensore, posto auto in autorimessa, rifiniture lussuose, zona panoramica e tranquilla, VENDO A CONDIZIONI DI PAGAMENTO O PERMUTO CON APPARTAMENTO PIU' PICCOLO scrivere cassetta 55 S SPI.

**INIZIO** costruzione palazzina zona Flavia - 2 stanze, soggiorni, cucina anche mansarde, box vende Immobiliare VESTA, Gallina 4. 28888 S

**LOCALE AFFARI** piano strada e piano ammezzato, complessivi 400 mq, paraggi chiesa S. Antonio, vendesi condominio. AMMINISTRAZIONE ECCARDI. Piazza S. Giovanni 6. Telefono 755885 feriali. Orario 16-19.30. 50331 S

**LUSSUOSO** panoramico salone 3 stanze, stanzetta, doppi servizi, terrazze vende Immobiliare VESTA, Gallina 4.

**MAGAZZINO** con servizi igienici zona ospedale cedesi affitto telefonare lunedì 793783. 7985 O S

**MARINA S.** Rocco (Muggia) corso costruzione appartamenti in palazzine, vista incantevole, rifiniti tutti comfort, 2-3 stanze, servizi, ultimi piani, bellissime mansarde, giardini propri. Vendonsi visione progetto «Lorenza», Toro 4. 50341 S

**MONFALCONE** villa 4 stanze, servizi, confort, cantina, vendesi. Facilitazioni Amm.ne Crispi 9. Tel. 732298 Trieste. 29121 S

**MONFALCONE** appartamento v. Boito, 3 stanze servizi vendesi. Telefonare 40474 Monfalcone. 545 S

**PARCO VILLA OPICINA** residence APPARTAMENTI salone, due, tre, quattro stanze, servizi doppi, tripli, mansarde, box. Prenotazioni: ing. Battara. Donota 4. 28854 S

**PERMUTEREI** appartamento 85 mq poggioli, vista mare, cantina, box auto, ogni confort, casa recente costruzione zona S. Vito, con altro più grande preferibilmente stessa zona o altra panoramica provvisto di box auto. Inintermediari. Cassetta 50321 S SPI.

**PRIVATO** vende vuoto, camera, soggiorno, cucinino, poggiolo, riscaldamento. Valmaura. Telefonare 30634. 29067 S

**PROPRIETARIO** vende appartamento 2 stanze soggiorno cucinino bagno vista sole seminuovo telef. 411661. 29068 S

**ROIANO** corso costruzione palazzina signorile disponibili ultimi appartamenti 2-3 stanze, cucina, servizi, ascensore, riscaldamento e acqua calda centralizzati ampi poggioli panoramici, cantina. Informazioni e vendite presso geom. Sbrizzi, S. Lazzaro 3, telefono 62837. 50365 S

**SALITA** Gretta palazzina nuovo lussuoso 3 stanze, salone, cucina, biservizi, cantina, garage, vendesi. Telefonare Monfalcone (0481) 72650. 4445 S

**SAN** Giacomo stanza, cucina, gabinetto occupato vende Immobiliare VESTA, Gallina 4. 28888 S

**SISTIANA** - inizio costruzione palazzina 2-3 stanze, ampi soggiorni, comfort dilazioni e mutuo 70% ,direttamente CIVIDIN & SERPO - Canalpiccolo 2. 42 S

**SISTIANA** vendesi appartamento 2 camere soggiorno bagno riscaldamento centralizzato, rivolgersi Malchina 55. 700 S

**S. ZENONE** seminuovo affittato due stanze, soggiorno, cucinino, bagno, riscaldamento autonomo, vendesi Amm.ne Crispi 9. 29121 S

**SCAMBIEREI** appartamento piccolo con più grande pagando differenza. Telefonare 71202. 28750 S

**STARANZANO** centro appartamento pronto, bicamere, soggiorno, servizi, cucina, vendesi. Tel. 72582. 773 S

**STRADA** Friuli in palazzina tranquilla vista meravigliosa entrata indipendente, terrazza quattro stanze, servizi, confort vendesi pronto. Facilitazioni Amm.ne Crispi 9. 29121 S

**TERRENI** carsici 25.000 mq vendesi anche appezzamento adatti per pic-nic, o per roulotte da 1000 in poi telefonare 731117, dalle 8-11. 50447 S

**TERRENI** non edificabili zona Montedoro vendonsi. Ezit, via Caboto 14, telefono 820224. 50377 S

**TERRENI** da costruzione a Gretta cercasi anche con vecchie costruzioni. Cassetta 28519 S SPI.

**TERRENO** altipiano 15-20.000 mq acquisto per deposito materiali Cassetta 29002 S SPI.

**TERRENO** borgo Grotta Gigante prato alberato vendesi tel. 225581. 79846 S

**VENDESI** appartamento 2 stanze e cucina libero via Industria 29 II Fonda, orario visita domenica 9-11. 29019 S

**VENDESI** terreno per costruzione villetta San Dorligo. Telefono 35111. 666 S

**VENDESI** magazzino centralissimo 900 mq circa, accesso autocarri, telefonare Amministrazione Sbisà 60855. 79779 S

**VENDESI** appartamento 2 stanze e cucina libero via Industria 22 II p. Fonda, orario visita domenica 9-11. 29019 S

**VENDESI** appartamento in contanti, casa 3 anni, camera letto, soggiorno, cucinino, bagno, poggiolo, ripostiglio, accessori. Tel. 773506, 29143 S

**VENDESI** 2 mansarde mq 42 ognuna in Erta S. Anna per informazioni tel. 35408. 29003 S

**VENDO** due mini appartamenti attigui mansarde, centro, rifiniture moderne o permuto parte terreno, rustico, vicino Trieste telef. 32815. 29894 S

**VENTISETTEMBRE**, 51. Appartamenti occupati. 2, 3, 4 e 5 stanze, cucina, bagno. LOCALI D'AFFARI. Vendonsi. VISITARE FERIALI ORE: 15.30 - 17. Informazioni, telefono 29235. 28894 S


**CIVIDIN & ROSENWASSER**
APPARTAMENTI E LOCALI D'AFFARI
a condizioni buone con mutui e dilazioni
Via A. Diaz 7, tel. 62481 (3 linee a ricerca automatica)
L'ufficio vendite sarà a disposizione del pubblico dalle ore 9 alle 12 e dalle 16 alle 19, escluso il sabato


**VILLA** o terreno acquisto anche periferia, telefonare 731117 dalle 8-11. 50447 S

**ZONA** Università cedesi causa trasferimento, attico panoramicissimo nuovo, completamente arredato. Cassetta 42 S SPI.

**ZONA** Balamonti, ultimo piano, stanza, soggiorno, cucinetta, comfort, posto macchina, soffitta, tel. 35664. 442 S

**ZONA** Villa Revoltella - II LOTTO - 2-3 stanze, saloncino, massimi comfort, grandi terrazze, consegna primavera 74, direttamente CIVIDIN & SERPO, Canalpiccolo 2. 42 S

**ZONA** Villa Revoltella - I Lotto - RINUNCIA - 2 stanze, saloncino, comfort, panoramicissimo, consegna dicembre, direttamente CIVIDIN & SERPO - Canalpiccolo 2. 42 S

**Z. SPORTING** RESIDENCE NUOVO COMPLESSO RESIDENZIALE A VALMAURA. ATTICI VISTA PANORAMICA DA 3-4 STANZE, AMPI SPAZI VERDI, CAMPI GIOCO GARAGE E POSTI MACCHINA, DOPPI SERVIZI, OGNI COMFORT, ULTIMI APPARTAMENTI. MUTUI FINO AL 75% DEL PREZZO. FACILITAZIONI DI PAGAMENTO. PER INFORMAZIONI RIVOLGERSI IN CANTIERE V. VALMAURA N. 11 DALLE 10 ALLE 12 E DALLE 15 ALLE 18.30 ESCLUSI IL SABATO E DOMENICA - TEL. 815213. 29076 S

**Z.Z.Z. ZINI** case belle alle Ginestre, perla della Riviera triestina, telefono 413333. 142/1 S

**Z.Z.Z. ZINI** case belle alle Ginestre, perla della riviera triestina. Tel. 413333. 142/1 S

**VILLEGGIATURE**
T Lire 120 per parola

**ROMA** — Hotel Bled — via S. Croce in Gerusalemme 40, cat. II, recentemente rimodernato, 45 camere con bagno, aria condizionata, filodifusione, proprio parcheggio, dà il benvenuto a tutti i triestini in visita alla città eterna, assicurando loro un particolare trattamento di riguardo. Scriveteci o telefonateci (06-777102). Prop. V. Levstik. 6710 T

**MATRIMONIALI**
U Lire 150 per parola

**ASPIRANDO** ottimo matrimonio inviamovi gratuitamente rivista autorizzata oltre novemila autentiche vantaggiosissime «Proposte matrimoniali». Ultratrentennale esperienza, moralità. Istituto «Focolare» - Eustachi, 45 Milano. 6987 U

**L'AGENZIA** matrimoniale «La vostra stella» dispone di persone serie di alto grado sociale e di tutte l'età. Telefonare Trieste al 763714 lunedì, martedì, mercoledì. 79810 U ●

**RAGIONIERE** 21enne conoscerebbe donna massimo 25enne scopo matrimonio. Cassetta 29005 U, SPI. ●

**SIGNORINA** 25enne conoscerebbe 37enne scopo matrimonio. Cassetta 29105 U SPI.

**SIGNORINA** 32enne presenza, altezza 1,78, priva amicizia, conoscerebbe adeguato serio istruito, scopo matrimonio. Fermo posta PAT 53394. 79868 U

**VEDOVA** 58enne presenza sposerebbe massimo 60enne posizione, macchina, buon carattere, gradirebbe referenze e telefono Cassetta 79808 U ●

**VEDOVA** piacente bella presenza condizione sociale, conoscerebbe 55-60enne sano sportivo uguale condizione massima serietà cestinansi anonime scopo matrimonio. Cassetta n. 29191 U SPI.

**VOLETE** sposarvi? - Segnalazioni gratuite. Faro, casella postale 16 - 71100 Foggia. 6495 U

**47-ENNE** posizione privo conoscenze conoscerebbe distinta, massimo 39enne scopo matrimonio, patente 4462, fermo posta Trieste. 50355 U

**31ENNE** privo conoscenze cerca max 30enne, carina anche con figlio, scopo matrimonio. Cassetta 50301 U SPI.

**32ENNE** privo amicizie conoscerebbe signorina scopo matrimonio cassetta 50415 U SPI.

**DIVERSI**
V Lire 150 per parola

**ADDESTRO** cani difesa, guardia, compagnia tel. 722605. 50427 V

**ALMA** astrologia, chiromanzia, cartomanzia, appuntamenti, telefonare ore 16-19 al 38742. 49741 V

**STUDIO** professionale tenuta contabilità e libri IVA sempre aggiornati con calcolatore-elettronico scrivere cassetta 29022 V SPI.

MARBERT
presenta le «sue»
TRE MASCHERE NATURALI
per tutti i tipi di pelle
presso la profumeria
**ERMANNO**
Galleria Protti, 3/A tel. 36638 - Trieste
dal 2 al 6 ottobre
MARBERT
offre alle gentili clienti numerosi omaggi e consigli individuali

**VENDITE APPARTAMENTI PER INVESTIMENTO DI CAPITALE**

**PIAZZA VICO** affittato con reddito mensile 60.000 in casa nuova, 2 stanze cucina bagno gabinetto ripostiglio 2 poggioli ascensore centralnafta. PREZZO 14.500.000.

**VIA GIACINTI** reddito mensile 33.000 in casa recente, camera cucina bagno gabinetto ripostiglio centralnafta ascensore acqua calda centralizzata. PREZZO 9 milioni.

**VIA CAPODISTRIA** reddito mensile 35.000, appartamento composto da camera tinello con cucinino bagno gabinetto cantina poggiolo centralnafta. PREZZO 7 milioni.

**VICOLO DEL CASTAGNETO** reddito mensile 25.000, appartamento in palazzina signorile composto da matrimoniale stanzetta cucina bagno gabinetto ripostiglio poggiolo ascensore centralnafta. PREZZO 12.000.000

**CAMPO S. GIACOMO** reddito mensile 6700 contratto recente, stanza cucina gabinetto doccia, soffitta. PREZZO 4.600.000.

**VIA GIULIANI** reddito mensile 7000 con contratto nuovo del '73, stanza cucina gabinetto doccia. PREZZO 4.300.000.

**VIA ALFIERI** reddito 22.000 mensili, stanza cucina gabinetto doccia ripostiglio. — PREZZO 5.200.000.

**VIA ALFIERI** reddito mensile 9400 con contratto nuovo del '73, stanza cucina gabinetto doccia. PREZZO 3 milioni 800.000.

**LOCALE VIA RISMONDO** reddito mensile 40.000, mq complessivi 75 VENDESI EVENTUALMENTE LIBERO. PREZZO 9.000.000.

**VIA FOSCOLO LOCALE** reddito mensile 26.000, mq complessivi 30. PREZZO 5 milioni 200.000.

domus=*la casa*
domus
Agenzia Immobiliare Domus — Galleria Tergesteo/Piazza della Borsa — tel. 69-210